

12 notas

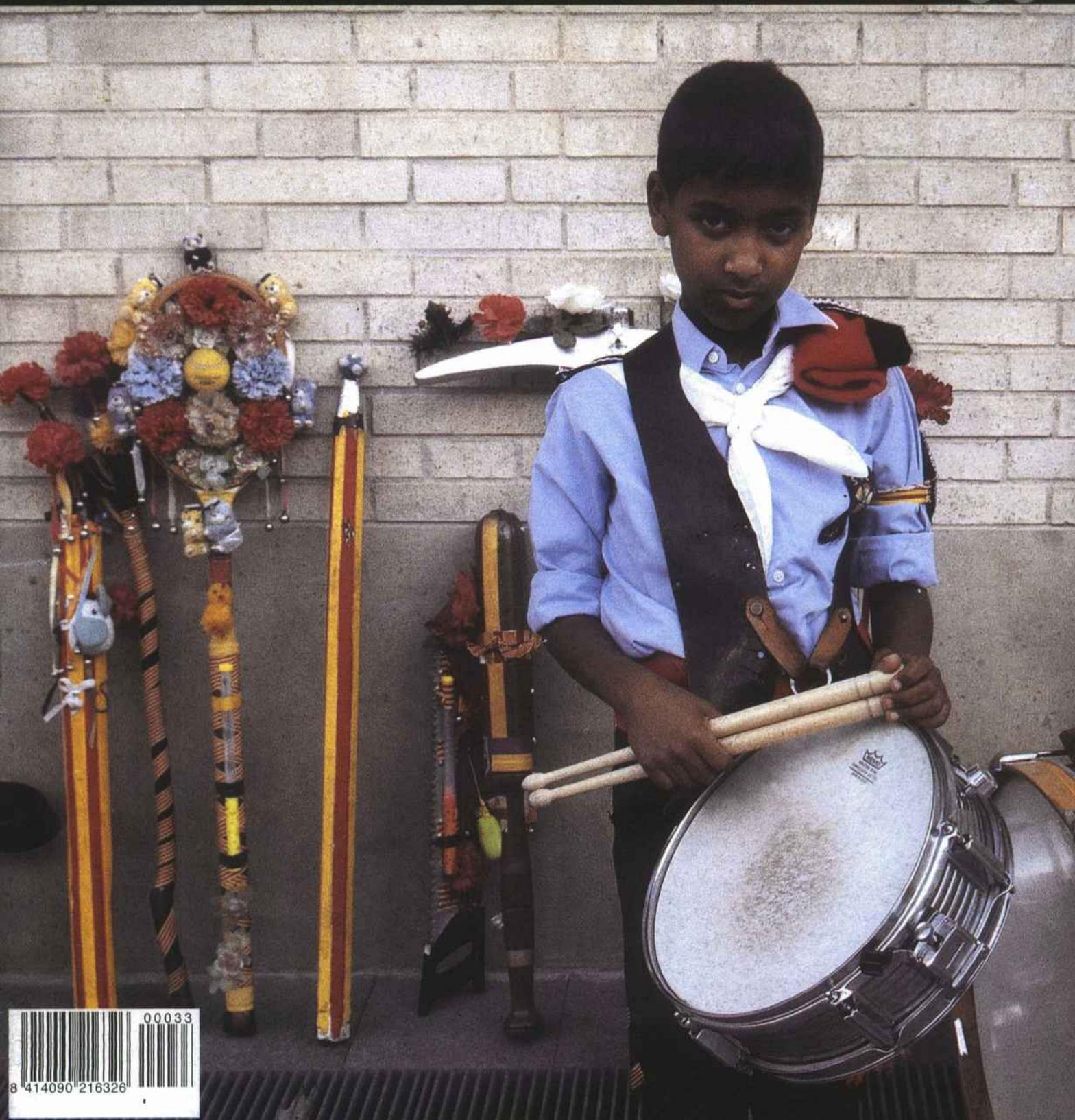
revista de información musical octubre-noviembre 2002

2,80 €

33

EDUCACIÓN | La contrarreforma que viene | Música y bachillerato en Madrid | Fórum sobre la E.M.M. en Barcelona | West- Eastern-Divan, Una apuesta por la convivencia | INSTRUMENTOS | Vuelta al mundo instrumental | Arpas en la edad de las pirámides | Empieza el curso | OTRAS SECCIONES | Libros, Partituras, Discos | Actualidad | Agendas de conciertos

• CUADERNO DE NOTAS | Entrevista a Benet Casablanca | La Fiesta de la Música en imágenes | Cursos y concursos...



CVP-209

Mueble auténtico en madera lacada

Polifonía de 256 notas

896 sonidos

231 estilos de acompañamiento

120 canciones de demostración

CVP-207

Mueble curvo

Polifonía de 192 notas

Gran pantalla LCD color, editable, reproduce partituras

Flash Memory 4 MB

Salida de video

Armonizador de voz

CVP-205

Muestreo dinámico estéreo

Múltiples muestreos
(sostenuto, reverberación del mueble, ...)

Polifonía de 96 notas

Creador de estilos, buscador de canciones

CVP-203

Más de 800 sonidos AWM estéreo, con ROM de 16 MB

Gran pantalla LCD con sistema operativo fácil y Karaoke

Sonido de piano de gran calidad

Estilos ensemble para piano

Flash Memory 1 MB

Clavinova

CVP serie 200

CVP-209 / 207 / 205 / 203

Con 100 años de experiencia en la construcción de pianos acústicos, Yamaha presenta la nueva serie CVP 200.

Utilizando muestras estéreo, seleccionadas del piano CFIIS Gran Concierto a través del sistema DSS (Dynamic Stereo Sampling), y unido al teclado GH (martillo regulado), se consigue un sonido y respuesta completamente natural.

Su gran pantalla LCD VGA añade un nuevo concepto de funcionamiento, aglutinando toda la información y posibilidades en forma de navegador.



EN PORTADA: Los nuevos españoles 1 (ver página 70)

"Miembro de la cobla del Raval tras un concierto en la plaza del Macba". Miguel Trillo. Barcelona, 1996.

Miguel Trillo expondrá en el Centro Municipal de la Artes de Alcorcón (Madrid), durante noviembre próximo, su obra más reciente. Con este motivo presentará el libro "Miguel Trillo. Retratos 1990-2000"

Nº 33
OCTUBRE - NOVIEMBRE DE 2002

6 CARTAS a la directora.

educación 9

- 9 La contrarreforma que viene. ELISA ROCHE.
- 11 Música y bachillerato en Madrid. Un paso atrás. ISABEL DOMÍNGUEZ-PALACIOS.
- 14 Gestión musical. Una propuesta de la ESMUC. NÚRIA SEMPÈRE.
- 15 Conservatorio Padre A. Soler. Historia y futuro. JUAN CRESPO Y PROFESORES.
- 17 Fórum sobre la E.M.M. en Barcelona. GLORIA COLLADO.
- 19 West- Eastern-Divan, Una apuesta por la convivencia. SUSANA GAVIÑA.

- 21 OPINIÓN
El papa le dice al tango. JUAN MARÍA SOLARE.
- 22 En clave de estética, Porvenir. JOSÉ LUIS NIETO.

instrumentos 23

- 23 La vuelta al mundo instrumental. La colección Parramón. JORDI PINTO.
- 25 Las arpas en la edad de las pirámides. PEDRO LLOPIS.
- 27 Empieza el curso. Los luthieres profesionales. JORDI PINTO.
- 28 Empieza el curso. Elegir un instrumento. JAUME ROSET I LLOBET.
- 30 Empieza el curso. La flauta de Bartolo J. A. HERNÁNDEZ Y ALESSANDRO ZARA.
- 32 Noticias y Novedades.

otras secciones

- 34 Publicaciones: libros, partituras y discos.
- 49 Actualidad.
- 58 Agenda de Madrid.
- 62 Agenda de Conciertos en familia.
- 63 Agenda Nacional.

cuaderno de notas

(En páginas centrales)

- 1 Entrevista a Benet Casablanca. GLORIA COLLADO.
- 6 Muévete-Do! Creación espontánea en las aulas. JANE RIGLER.
- 7 ¿Por qué no el trombón? Jorge Laso
- 8 Memoria gráfica de la Fiesta de la Música en el Círculo de BB. AA.
- 10 Cursos y Concursos.
- 14 No me lo cuentes, cántamelo. ELENA MONTAÑA. Mordentes. J. Mª SOLARE.
- 15 Distribución y pequeños anuncios.

sumario editorial

El año escolar arranca perdido en las mismas incertidumbres con las que finalizó el pasado curso. El debate sobre la Ley de Calidad parece que va a ser el tema estrella de un otoño en el que miles de jóvenes, y no tan jóvenes, se despierezan del largo sueño estival y retoman la actividad musical.

La implantación del Grado Superior LOGSE, que tantos dimes y diretes provocó el año pasado, sigue siendo la gran preocupación en la enseñanza musical española. Nuevos centros nacen y ya están aplicando la ley, como buenamente pueden y, en muchos casos, sorteando las más que previsibles lagunas que dejará la mencionada Ley de Calidad. Lagunas que, en el fondo, se corresponden con la ausencia de un reconocimiento de lo excepcional de la enseñanza musical.

La equiparación de los estudios superiores de música con los universitarios, se ha quedado reducida a pura teoría, a decir de muchos que ven en la Ley de Calidad una forma de involución que, en definitiva, viene a devolver a la Universidad extraños privilegios que no se corresponden con las necesidades educativas actuales.

Otro de los fenómenos que está saliendo a la luz por causa de la indefinición legislativa –espejo del desinterés gubernativo en desarrollar la LOGSE–, es la cesión a fundaciones privadas de los centros superiores de música. Con ello se pretende dinamizar un marco legal que aparece, las más de las veces, como necesitado de un verdadero impulso.

Estando las cosas como están, no es de extrañar que algunas Comunidades Autónomas, como la de Madrid, aprovechen para devolver a la Universidad (una vez más) parte de lo perdido y determinar, de ese modo, la enseñanza musical en secundaria. La música volverá a ser, si nadie lo impide, una clase fundamentalmente teórica en la que los alumnos aprenderán mecánicamente Historia de la Música.

En fin, tampoco es para mostrarse alarmista. Las Escuelas de Música se han dado un verdadero festín con el Fórum que organiza la Diputación de Barcelona en la Ciudad Condal. Parece que, por fin, va calando la idea de que el futuro de las Escuelas de Música es el futuro musical de este país.

La experiencia del West-Eastern-Divan, con Daniel Barenboim al frente, también sirve para darnos una alegría y comprobar que no todo está perdido, especialmente cuando nos enseñan que la formación musical es, ante todo, una apuesta convivencial.



Esta revista es miembro de ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España) y de CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos)

Doce notas. Revista de Información Musical. Plaza de las Salesas, 2. 28004, Madrid. Tel. 91 308 09 98. Tel./fax: 91 308 00 49. **Publicidad:** Tel. 91 319 53 97. **E-mail:** docenotas@ecua.es. www.docenotas.com. **Edita:** Doce Notas S.C. **Precio:** 2,80 euros. **Directora:** Gloria Collado. **Coordinador de redacción:** Javier Martín Jiménez. **Suscripciones:** Marta García. **Publicidad:** Victoria Rubio. **Diseño gráfico:** Índigo. **Asesor Editorial:** Lucas Bolado. **Colaboran en este número:** Ana Alberdi, Miguel Bernal Ripoll, Juan Crespo, Isabel Domínguez-Palacios, Javier Esparza, Luis Gago, Susana Gaviña, Concha Gómez Marco, José Alberto Hernández, Jorge Laso, Pedro Llopis, Cosme Marina, Elena Montaña, José Luis Nieto, Jordi Pinto, Javier Rico, Jane Rigler, Elisa Roche, Jaume Roset, Núria Sempere, Juan María Solare, Paula Vicente, Alessandro Zara. **Fotomecánica:** Ilustración 10, Arriaza, 4. 28008 Madrid. **Producción gráfica:** Sergraph S.L. Amado Nervo, 11. 28007 Madrid. **Depósito legal:** M - 5.649-1996. ISSN 1136-6273. **Distribuye:** Coedis, S.L. Consejeros editoriales para la difusión. Avda. de Barcelona, 225. 08750 Molins de Rei (Barcelona). Teléfono: 93 680 03 60.

Doce notas no se responsabiliza de las opiniones de sus colaboradores ni se compromete a la publicación de originales no solicitados.

MUNDIMÚSICA GARIJO

COMPRA TU INSTRUMENTO A PRECIO DE ALQUILER DESDE 60 euros MENSUALES

OFERTA ESTRELLA (5 unidades a la venta)

Clarinete Sib Buffet 1113 RC llaves plateadas, con estuche... 2.366 €

Sin entrada. 12 pagos de 158 € (sujeto a aprobación bancaria)

OFERTA Nº 2 (12 unidades a la venta)

Clarinete Sib Jupiter SCL-631 en resina llaves niqueladas, con estuche... 436 €

Entrada 32 € Resto 6 pagos de 60 €

OFERTA Nº 3 (3 unidades a la venta)

Clarinete Sib Yamaha YCL-34II en granadilla, llaves niqueladas, con estuche... 920 €

Sin entrada. 12 pagos de 69 € (sujeto a aprobación bancaria)

OFERTA Nº 4 (8 unidades a la venta)

Flauta Jupiter 507RS, plateada, platos abiertos, con estuche... 595 €

Entrada 145 € Resto 6 pagos de 60 €

OFERTA Nº 5 (4 unidades a la venta)

Flauta B&H Buffet 6050, plateada de platos abiertos, con estuche... 653 €

Entrada 195 € Resto 6 pagos de 60 €

OFERTA Nº 6 (8 unidades a la venta)

Saxofón alto Jupiter SAS-769L, lacado, con estuche... 1.100 €

Entrada 575 € Resto 6 pagos de 60 €

OFERTA Nº 7 (2 unidades a la venta)

Saxofón alto Yamaha YAS275, lacado, con estuche... 1.232 €

Sin entrada. 12 pagos de 92 € (sujeto a aprobación bancaria)

OFERTA Nº 8 (2 unidades a la venta)

Trompa Besson 605 doble Fa/Sib 3/4 compensatig, lacada, con estuche... 2.257 €

Sin entrada. 12 pagos de 169 € (sujeto a aprobación bancaria)

OFERTA Nº 9 (2 unidades a la venta)

Trompa Jupiter 854L doble Fa/Sib, lacada, pabellón desmontable, con estuche... 2.348 €

Sin entrada. 12 pagos de 166 € (sujeto a aprobación bancaria)

OFERTA Nº 10 (7 unidades a la venta)

Trombón Jupiter 438 sin transpositor, lacado, con empuñadura en la vara, con estuche... 595 €

Entrada 145 € Resto 6 pagos de 60 €

OFERTA Nº 11 (4 unidades a la venta)

Trombón de varas Bach TB300, sin transpositor, lacado, con estuche... 1.085 €

Sin entrada. 12 pagos de 77 € (sujeto a aprobación bancaria)

OFERTA Nº 12 (10 unidades a la venta)

Trompeta Jupiter 604 en Do/Sib lacada con estuche... 541 €

Entrada 100 € Resto 6 pagos de 60 €

OFERTA Nº 13 (4 unidades a la venta)

Trompeta B&S Challenger I en Sib, lacada con estuche... 872 €

Entrada 425 € Resto 6 pagos de 60 €

Mundiprecio 1.896 €

Mundiprecio 392 €

Mundiprecio 828 €

Mundiprecio 505 €

Mundiprecio 555 €

Mundiprecio 935 €

Mundiprecio 1104 €

Mundiprecio 2028 €

Mundiprecio 1992 €

Mundiprecio 505 €

Mundiprecio 924 €

Mundiprecio 460 €

Mundiprecio 785 €

COMIENZA EL CURSO



OFERTA Nº 14 (5 unidades a la venta)

Trompeta Bach TR300 en Sib, plateada con estuche.....1.113 €

Sin entrada. 12 pagos de 79 € (sujeto a aprobación bancaria)

OFERTA Nº 15 (7 unidades a la venta)

Oboe Fossati Junior J-10 con doble llave de Fa,

en ébano con llaves plateadas y estuche..... 2.134 €

Sin entrada. 12 pagos de 160 € (sujeto a aprobación bancaria)

OFERTA Nº 16 (4 unidades a la venta)

Funda OK fabricación alemana para saxofón tenor, con refuerzos, bandolera y funda para la boquilla.....87 €

DTO 20%

OFERTA Nº 17 (limitado a disponibilidad de números)

Caja de cañas para saxofón, cualquier marca y número

OFERTA Nº 18 (30 unidades a la venta)

Violín Gunter K. fabricación rumana en madera maciza, con arco y estuche.....234 €

Obsequio montaje juego de cuerdas Thomastik, 4 tensores y resina

OFERTA Nº 19 (15 unidades tamaños 4/4-3/4-1/2 a la venta)

Contrabajo Gunter K. fabricación rumana en madera maciza, con arco y funda.....1.743 €

Obsequio montaje juego de cuerdas Pirastro y resina

OFERTA Nº 20 (5 unidades a la venta)

Estuche BAM HIGTECH en ABS color gris, super ligero, para violoncello.....838 €

DTO 20%

OFERTA Nº 21

Afinador cromático KORG CA-3022 €

DTO 20%

OFERTA Nº 22 (35 unidades a la venta)

Batería Premier Cabria Standar con bombo de 22. Timbales de 16-12 y 13. Caja y herrajes... 875 €

DTO 20% Regalo 3 pares de baquetas y par de escobillas Pro Orca

OFERTA Nº 23 (2 unidades a la venta)

Batería electrónica Roland TDK-6 con soportes..... 1.897 €

DTO 20%

OFERTA Nº 24 (3 unidades a la venta)

Cajón rumbero LAPERU tapa tintada negra translúcida, con sistema de afinación.....252 €

DTO 20%

OFERTA Nº 25 (5 unidades a la venta)

Clavinova Yamaha CLP-120, 3 pedales, 14 sonidos, con tapa y banqueta..... 1.640 €

Sin entrada. 12 pagos de 116 €

OFERTA Nº 26 (3 unidades a la venta)

Piano Lauper PL 08 con 3 pedales, incluyendo banqueta y afinación..... 2.542 €

Sin entrada. 12 pagos de 190 €

OFERTA Nº 27 (2 unidades a la venta) **Piano Yamaha C110A**

negro pulido, con sordina, con banqueta y afinación..... 2.855 €

Sin entrada. 12 pagos de 214 € (sujeto a aprobación bancaria)

Mundiprecio 948 €

Mundiprecio 1.920 €

Mundiprecio 69 €

Mundiprecio Dto.30%

Mundiprecio 670 €

Mundiprecio 18 €

Mundiprecio 700 €

Mundiprecio 1.518 €

Mundiprecio 201 €

Mundiprecio 1.392 €

Mundiprecio 2.280 €

Mundiprecio 2.568 €

INFÓRMATE TAMBIÉN SOBRE NUESTRO PROGRAMA DE AYUDAS A LA COMPRA DE INSTRUMENTOS

Mundimúsica Garijo

c/ Espejo, 4. 91 548 17 51 / 91 548 17 94

c/ Suero de Quiñones, 22. 91 519 19 23

Madrid www.mundimusic-garijo.com



Estimada Directora

Le ruego tenga a bien publicar la presente carta sobre las desigualdades que se están produciendo en un conocido Curso de Música de verano para los niños y jóvenes de conservatorios, en un escenario nacional más bien escaso de oferta. La intención es también animar a los profesionales a que hagan un esfuerzo por ampliar todo lo posible la enseñanza musical en verano, para que España tenga una oferta extensa, rica y competitiva

Se trata de la reciente experiencia de niños o niñas, estudiantes de conservatorio. Alguno va adelantado de curso con relación a su edad. Han terminado el año académico con las máximas calificaciones, incluso tienen menciones de honor o han ganado concursos. Pues bien, solicitan ser admitidos a la Escuela de Verano Jóvenes Músicos Ciudad de Lucena, que se celebra en esta localidad durante el mes de agosto. Como es habitual, se establecen unas pruebas de aptitud para la admisión, y, sorprendentemente, son rechazados después de interpretar obras, la mayoría de las cuales forman parte del repertorio de concierto de los profesionales. Explicación de la escuela: "había niños más pequeños con mejor programa".

¿Debe la enseñanza musical estar dirigida únicamente a los que batan récords? Pero, aún así, ¿cómo es posible que en una muestra de solicitudes, que en gran medida es aleatoria en cuanto a las capacidades de los aspirantes, haya un altísimo número (25) respecto del total, que estén más cualificados que estos niños o niñas?

Perplejo y no convencido con las explicaciones recibidas, estu

dió el asunto y llego a la conclusión de que, ante la no abundante oferta de enseñanza musical en España en los meses de verano, y la consiguiente falta de competencia, la escuela tiene casi todas las plazas adjudicadas de antemano. A algunos alumnos bien relacionados, incluso se les admite fuera de las condiciones generales que se marcan en el folleto explicativo respecto al tiempo de estancia y participación.

Parece cuestionable jugar con la ilusión de los demás, y representa una clara falta de igualdad de oportunidades hacerlo cuando se han recibido subvenciones de instituciones públicas, esto es, de los contribuyentes. En lo sucesivo, debería haber una inspección que examinara las pruebas de acceso a esa escuela y no se conformara con una mera excusa de la dirección.

MANUEL NIETO

www.

doce notas.com

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Santa & Cecilia

UN COMPROMISO

con la enseñanza

Santa Cecilia es un centro de enseñanza musical, autorizado por la Comunidad Autónoma de Madrid, donde se ejercen y desarrollan las mismas competencias pedagógicas que un conservatorio público.

Santa Cecilia en su compromiso pedagógico:

- Favorece un entorno de trabajo dinámico y estimulante en continuo contacto con la realidad musical actual.
- Proporciona los recursos necesarios para facilitar la más moderna labor docente.
- Trabaja en grupos reducidos y a un nivel individual creando un clima de integración plena que potencia el trato personal entre profesores y alumnos.
- Organiza actuaciones en público con el objeto de potenciar el autocontrol y la capacidad comunicativa del estudiante.

En definitiva, prepara para conseguir con éxito el máximo disfrute del arte de la música.

Asignaturas

Iniciación a la Música (de 3 a 7 años) • Lenguaje Musical • Coral • Arpa • Guitarra • Piano • Acordeón • Violín • Violoncello • Viola • Contrabajo • Canto • Flauta Travesera • Flauta de Pico • Saxofón • Clarinete • Oboe • Fagot • Trompeta • Trompa • Trombón • Bombardino • Tuba • Orquesta • Guitarra Eléctrica • Bajo • Piano de Jazz • Batería • Armonía y Melodía Acompañada • Armonía Analítica • Contrapunto • Fuga • Acompañamiento • Formas Musicales • Historia de la Música • Historia del Arte • Estética • Acústica • Música de Cámara

AULA DE DANZA Danza Clásica (Título Oficial Royal Academy of Dancing) • Danza Española • Flamenco • Sevillanas • Bailes de Salón • Gim-Jazz

Titulaciones

Grado Elemental • Plan de Estudios LOGSE

Grado Medio • Plan de Estudios LOGSE

Grado Profesional • Plan de Estudios 1966

También enseñanza AMATEUR

Donde tú eliges tu propio plan de estudios

Santa & Cecilia

Calle Vivero, 4
Tel.: 91 535 37 95

Fax: 91 553 50 12 • www.SANTACECILIA.INFO

Laborables: de 09:00h a 22:00h (ininterrumpidamente) / Sábados: de 09:00h a 15:00h
Autobuses: 2, 44, 45 y Circular • Metro: Guzmán El Bueno (salida Los Vascos), Cuatro Caminos • RENFE: Nuevos Ministerios
¡Pásate a conocernos!, verás nuestras instalaciones y te informaremos de nuestras actividades

ABRIMOS 24 HORAS AL DÍA

en nuestra
tienda
On-line

La mayor exposición de audio
profesional de Madrid

La mayor exposición
de pianos

Profesionales cualificados
siempre a tu disposición

www.polimusica.es



Caracas, 6 · 28010 Madrid · Tel. 91 319 48 57 / 91 308 40 23 · Fax: 91 308 09 45

E-mail: madrid@polimusica.es

La contrarreforma que viene

La transformación del grado superior, creado en 1966 al margen del resto de las enseñanzas superiores de la época, ha sido, sin duda, la aportación más trascendente y compleja de la reforma de las enseñanzas musicales planteada en la Ley Orgánica de Ordenación del Sistema Educativo (LOGSE).

La equiparación de las titulaciones con las universitarias, la separación del grado superior de los niveles precedentes, y el nuevo currículo, semejante en su estructura a las enseñanzas universitarias, son conquistas que, si bien llegan con más de setenta años de retraso, ya no tienen vuelta atrás. Todas ellas han cambiado el concepto anacrónico de conservatorio superior que hemos venido arrastrando durante el siglo XX –y que tanto nos ha distanciado del desarrollo que ha tenido lugar en los países centroeuropeos–, y han establecido un nuevo ámbito de enseñanza superior no universitaria para el que la propia LOGSE no supo prever la respuesta jurídica que demandaban los logros señalados.

Ante esta situación, la Ley Orgánica de Calidad de la Educación (LOCE) que se está debatiendo en el Congreso de los Diputados supone, en mi opinión, un retroceso importante para la enseñanza superior de la música que, el curso pasado, inició la renovación de sus planes de estudio después de treinta y siete años de inmovilismo y marginación. El nuevo marco legal no aporta solución alguna a las necesidades generadas en la aplicación del nuevo currículo del grado superior e impide que se continúe con el desarrollo iniciado por la LOGSE. Por increíble que pueda parecer, cataloga estos estudios en el nivel de enseñanzas escolares (Primaria, Secundaria y Formación Profesional) y les niega la posibilidad de contar con normas específicas, que sí contempla para las enseñanzas universitarias. ¿Qué argumentos “de calidad” avalan el que las enseñanzas superiores artísticas no tengan un lugar propio? En la prolija exposición de motivos del anteproyecto no aparece ninguno.

Se trata, por tanto, de una decisión política ajena a las necesidades técnicas: un capricho incomprensible a principios del siglo XXI, y en un país que forma parte de la Unión Europea.

Sin duda, el retraso de cinco años en la implantación del nuevo currículo –responsabilidad del Gobierno del PP con la aquiescencia de ciertos sectores profesionales– fue un claro anticipo de la actitud del Ministerio sobre el tratamiento legal de los estudios superiores de música y de las peligrosas consecuencias que provoca su mala ubicación en el sistema. Ahora, hay que lamentar el gruero de las medidas que se han venido fraguando en los despachos ministeriales, y que se pretenden implantar a través de la LOCE.

Mientras la Ley de Calidad se empeña en negarle a la enseñanza superior el espacio que le corresponde dentro del sistema educativo y pretende resolver sus necesidades organizativas con “adaptaciones” de las normas establecidas para las enseñanzas escolares, la realidad, siempre terca, está demostrando que la aplicación de los nuevos planes de estudio es imparable e irreversible, con o sin marco legal adecuado. La exigencia de un título superior para ejercer la docencia y la fuerte demanda de profesionales cualificados para incorporarse a las orquestas sinfónicas que se han creado durante las dos últimas décadas en nuestro país, son factores, entre otros muchos, que han provocado un profundo cambio en la valoración social de estas enseñanzas. La demanda de estudios en los centros superiores da buena cuenta de ello.

Como ocurre en todas las situaciones que se abandonan “a su suerte” porque no disponen de las herramientas legales adecuadas, los efectos “colaterales” que salpican al grado

superior, no se han hecho esperar. La negativa del Ministerio a establecer normas específicas, y no “adaptaciones” para la organización y el funcionamiento de los conservatorios superiores, –la equiparación con las enseñanzas universitarias no es sólo una cuestión de titulaciones– está propiciando el que las Administraciones educativas y las propias instituciones decidan “ad libitum” el tratamiento jurídico que mejor les conviene. Los órganos de gobierno, participación y coordinación docente; los criterios para la selección del profesorado; los tipos de alumno (oficial/no oficial) son cuestiones que en cada Comunidad Autónoma se están resolviendo de forma diferente. Junto a ellas, hay otras relacionadas con la ordenación académica como las relativas a los tipos de asignaturas, el valor de los créditos, los porcentajes de tiempo lectivo destinados a las asignaturas optativas y de libre elección, las especialidades que se implantan como “títulos propios”, etc., que no se pueden regular con el marco legal de las enseñanzas escolares y, al no tener normativa básica, están dando lugar a un sin fin de interpretaciones.

¿No deberían tener una respuesta común para todo el Estado al igual que ocurre en la universidad? Por ejemplo, el término “asignatura troncal” –cuestión ya comentada en el número de Doce notas correspondiente al pasado mes de febrero– ya tiene cuatro interpretaciones diferentes. El concepto de departamento también está dando lugar a situaciones dispares: la Comunidad de Madrid ha recurrido a configurar su estructura utilizando la solución transitoria que se estableció para ordenar las enseñanzas superiores del plan del 66, sin que ello tenga correlación con el nuevo plan de estudios recientemente implantado; Cataluña ha adoptado una línea semejante a la de la universidad, diseñando los departamentos por áreas de conocimiento. El modelo más extendido en Europa desde hace muchos años, donde los departamentos incluyen todas las asignaturas del currículo de las especialidades que lo confi-

“ LA LEY DE CALIDAD QUE SE ESTÁ DEBATIENDO EN EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS SUPONE UN RETROCESO IMPORTANTE PARA LA ENSEÑANZA SUPERIOR DE LA MÚSICA QUE, EL CURSO PASADO, INICIÓ LA RENOVACIÓN DE SUS PLANES DE ESTUDIO DESPUÉS DE TREINTA Y SIETE AÑOS DE INMOVILISMO Y MARGINACIÓN.”

“ A LA VISTA DEL VACÍO LEGAL QUE HA PUESTO EN EVIDENCIA LA APLICACIÓN DEL NUEVO PLAN DE ESTUDIOS (...), ALGUNAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS HAN DECIDIDO YA FORMAS DE BUSCAR LA CALIDAD MEDIANTE LA CREACIÓN DE CENTROS SUPERIORES “EX NOVO”, CUYA GESTIÓN SE ENCOMIENDA A FUNDACIONES PRIVADAS –CON FONDOS PÚBLICOS, CLARO ESTÁ–.”

guran, no parece que haya despertado interés alguno en nuestro país.

La Ley de Calidad habla siempre de las enseñanzas artísticas sin diferenciar en ningún caso sus niveles formativos ni, en consecuencia, mencionar sus tipos de centros, lo que no deja de causar preocupación y perplejidad. En este afán por desnaturalizar los estudios superiores, además de los aspectos de ordenación académica y del gobierno de los centros que acabo de comentar destacan, a mi juicio, dos cuestiones de calado: la referida a la formación pedagógica obligatoria para ejercer la docencia y el sistema de selección del profesorado para el acceso a la función pública.

La primera de ellas –comentada en el último número de Doce notas–, no sólo deroga las materias pedagógicas que establecía la LOGSE como requisito obligatorio para ejercer la docencia y que, lógicamente, deberían haberse desarrollado en los conservatorios superiores, sino que obliga a los alumnos a realizar en la universidad –ni se mencionan los centros superiores de música– el título de especialización didáctica diseñado para los futuros profesores de secundaria y formación profesional superior, lo que significa que, ni en su fase teórica ni mucho menos en la práctica los contenidos del citado título tendrán la especificidad que requiere la enseñanza reglada de la música.

¿Qué sentido tiene homogeneizar la cualificación pedagógica para impartir enseñanzas de naturaleza tan distinta como los estudios en los conservatorios y los de secundaria o formación profesional? Aunque en la ley se hable de una adaptación a las características

de estas enseñanzas, no podemos imaginar que, fuera de los centros especializados, puedan ofrecerse garantías para adquirir una formación acorde con las necesidades pedagógicas y organizativas de unos estudios muy diferentes a los anteriormente mencionados. ¿Acaso tienen nuestras universidades profesorado especializado en unas enseñanzas que jamás han estado dentro de sus competencias? Además, desde el punto de vista formal se crea un agravio comparativo ya que las universidades –no los conservatorios superiores de música– “podrán incorporar en sus planes de estudios oficiales las materias que configuran la fase teórica” del citado título, lo que ofrece la ventaja de simultanear los estudios de la carrera con la formación pedagógica. Ventaja de la que se excluye a los estudiantes de música, al no figurar en el texto de la LOCE la misma posibilidad de incluir la fase teórica del título de capacitación didáctica en su currículo.

Por otra parte, no parece lo más adecuado exigir el título de especialización didáctica para ejercer la docencia en el grado superior ya que estamos en un nivel equivalente al de la docencia universitaria. ¿Acaso se exige para ser profesor universitario el título de capacitación didáctica diseñado para la enseñanza Secundaria? ¿Qué sentido tiene formarse con patrones pedagógicos, organizativos y didácticos pensados para otros niveles educativos? He aquí un ejemplo más de las peligrosas consecuencias que tiene el estar mal ubicado en el sistema de las que hablaba al comienzo de este artículo.

Otro aspecto no menos preocupante en relación con la formación inicial del profesorado

es el referido a los titulados superiores en Pedagogía en sus dos opciones: Lenguaje y Educación Musical y Pedagogía del Canto y de los Instrumentos. ¿Quedarán dispensados del título de especialización didáctica, como ocurre con los pedagógicos universitarios o deberán pasar también por el “alma mater”?

En relación con los cuerpos docentes es evidente que la complejidad del nuevo currículo superior necesita diferentes figuras de profesorado, algunas no vinculadas a la función pública, ya que en este sector es frecuente y necesario alternar el compromiso docente con las actividades profesionales. Las necesidades docentes no pueden resolverse, tal y como está ahora establecido, con un único Cuerpo: el de Catedráticos, con la colaboración excepcional del Cuerpo de Profesores y de especialistas de nacionalidad extranjera. La excepcionalidad del Cuerpo de Profesores fue una medida establecida por la LOGSE en 1990 que ya no tiene sentido. Todo este capítulo del profesorado, junto con los criterios de selección del mismo –no parece lógico que el acceso a cátedras de turno libre esté sometido, respecto a la promoción del Cuerpo de Profesores, a una reserva de plazas– deberían revisarse con detenimiento. La Ley de Calidad no ha querido entrar en ello.

A la vista del vacío legal que ha puesto en evidencia la aplicación del nuevo plan de estudios y de las restricciones que afectan a la selección del profesorado, algunas Comunidades Autónomas han decidido ya formas de buscar la calidad mediante la creación de centros superiores “ex novo”, cuya gestión se encomienda a Fundaciones de gestión privada –con fondos públicos, claro está– para las que la previsible aprobación de la ley no va a significar obstáculo alguno. Sólo los centros públicos superiores van a verse afectados, y debilitados hasta la posible extinción. ¿Acaso es lo que pretende el PP con su flamante Ley Orgánica de Calidad de la Educación? ■ 12

ELISA ROCHE,

CATEDRÁTICA DE PEDAGOGÍA MUSICAL



RESTAURACIÓN DE INSTRUMENTOS DE MÚSICA S.L.

Especialistas en Instrumentos de Viento

Alessandro Zara
Viento Metal

J. Alberto Hernández
Viento Madera

Servicio Técnico Oficial de Mundimúsica Garijo

c/ Santiago 8, Bajo Izquierda - 28013 Madrid / vientometal@garijo.com Tel 91 542 11 36 Fax 91 542 11 61

Música y bachillerato en Madrid un paso atrás

La reforma del Bachillerato que plantea la Comunidad de Madrid y que se implanta el presente curso 2002/03 afecta directamente al área de Música en un doble sentido: por una parte, la asignatura de música –optativa hasta ahora en primer curso–, se traslada obligatoriamente al segundo, y, por otra, se introduce *Historia de la Música* como materia propia de modalidad en segundo de Bachillerato del año académico 2003/04, de forma que se interrumpen durante un curso unos estudios básicos que han estado presentes durante toda la Enseñanza Secundaria.

Con la LOGSE, en los tres primeros cursos de la Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO), la enseñanza de la música tenía una presencia obligada con dos horas semanales de dedicación a la materia. En 4º curso de ESO y 1º de Bachillerato se podía optar a continuar estos estudios con una carga lectiva de tres y cuatro horas semanales respectivamente. De esta forma, la música estaba presente en toda la etapa de Secundaria y se prolongaba en el Bachillerato de acuerdo con unos criterios de continuidad coherentes que proporcionaban la posibilidad de una progresión ininterrumpida en el desarrollo de esta enseñanza. Por otra parte, durante el segundo curso de Bachillerato se facilitaba al alumno la posibilidad de elegir otras áreas que pudieran interesarle para preparar su ingreso en la Universidad o en un centro de Formación Profesional.

En el año 2000¹ la Comunidad de Madrid (CM) nos anunció la modificación de la estructura del Bachillerato así como de sus enseñanzas mínimas. Posteriormente, en marzo² y abril³ pasados, la CM establece el currículo y la organización de las enseñanzas de Bachillerato a partir del año académico 2002/03 en la siguiente forma: la asignatura de música se traslada de 1º a 2º de Bachillerato, cambia su naturaleza de *optativa por propia de modalidad* y sus contenidos prácticos se

transforman en una *Historia de la Música* plenamente teórica. Por otra parte, la CM opta por cerrar un currículo que anteriormente era abierto. A mi juicio, todos estos cambios no resultan muy halagüeños, veamos por qué:

En primer lugar, con respecto a la ubicación de la materia en el curso 2º en lugar de en 1º, observamos que, por un lado, se produce un estrangulamiento de la línea de aprendizaje, descabezando y distanciando el último peldaño de la enseñanza de la música de la etapa anterior, lo que acarreará un lógico vacío y una discontinuidad en el aprendizaje y práctica de la asignatura a la que costará retornar en 2º curso tras un año de espera para continuar estos estudios, máxime cuando lo que se va a presentar es una disciplina eminentemente teórica que por otra parte ya está presente a lo largo de la ESO.

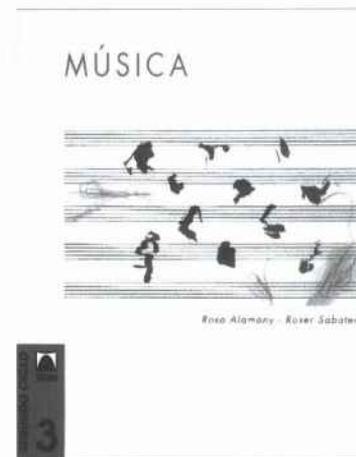
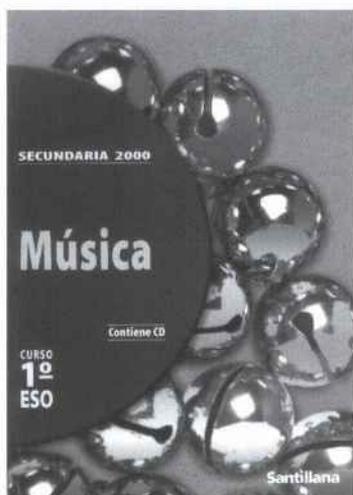
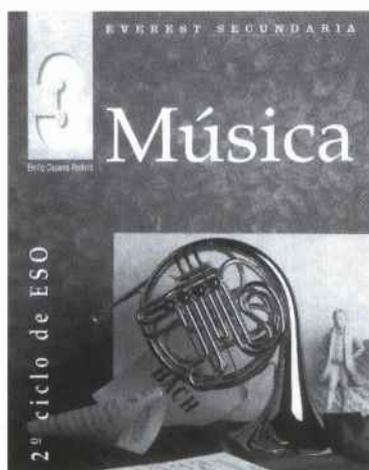
Por otro lado, se establece un cauce de reducida proyección para estudios universitarios: sólo en el caso de un pequeño y poco representativo porcentaje de alumnos que quisieran especializarse en Ciencias de la Música verían representados sus intereses de alguna manera. En cuanto a la formación de futuros profesionales de la música, hay que recordar que los estudios generales de ESO y Bachillerato no constituyen una vía directa y que el alumno que desea ingresar en un conservatorio superior con este objetivo debe

contar previamente con unos amplios conocimientos en la materia, existiendo otro tipo de centros de enseñanza a tal fin. En relación con esta formación específica, cabe recordar que la LOGSE ya había creado el título de Bachiller de música⁴ aunque no la modalidad⁵, para los alumnos de tercer ciclo de grado medio de las enseñanzas musicales que además hubieran cursado las materias comunes del Bachillerato. Es una pena que nuestra CM no haya defendido la creación de esta modalidad en el anteproyecto de la Ley de Calidad, perdiendo así una magnífica ocasión de cubrir esta necesidad ya prevista en 1990.

En segundo lugar, la nueva naturaleza otorgada a la asignatura como *propia de modalidad*, restringe enormemente el espectro de alumnado que puede acceder a esta materia, ya que, como optativa, los alumnos podían elegir música procediendo de cualquier modalidad que se impartiera en el centro⁶, mientras que como propia de modalidad, sólo los alumnos que escojan Humanidades y C.C. Sociales (opción Geografía e Historia), realizarán estudios de *Historia de la Música* de forma obligatoria. El resto de alumnos de la misma modalidad pero de diferente opción podrán elegir la música como optativa; para estos últimos no parece una elección muy atractiva apostar por una materia de una especialización teórica por la que ya pasaron anteriormente.

En cuanto al tercer cambio, *Historia de la Música* en lugar de *Música*, hay que señalar que al observar la trayectoria de la última reforma de la ESO y el Bachillerato, parece haberse olvidado el objetivo primordial de la música dentro del currículo que, a mi entender, debe fundamentarse en el desarrollo de las capacidades creativas del alumno. Para

“ LA LOGSE YA HABÍA CREADO EL TÍTULO DE BACHILLER DE MÚSICA AUNQUE NO LA MODALIDAD, PARA LOS ALUMNOS DE TERCER CICLO DE GRADO MEDIO DE LAS ENSEÑANZAS MUSICALES QUE ADEMÁS HUBIERAN CURSADO LAS MATERIAS COMUNES DEL BACHILLERATO. ES UNA PENA QUE NUESTRA CM NO HAYA DEFENDIDO LA CREACIÓN DE ESTA MODALIDAD EN EL ANTEPROYECTO DE LA LEY DE CALIDAD. ”



ello, es imprescindible una aproximación práctica de la que se desprendan posteriormente los aspectos teóricos. Así lo señalaba la normativa legal que desarrollaba esta enseñanza para la optativa del primer curso de Bachillerato: "... Cuantas referencias se hagan a manifestaciones musicales, obras y autores, se conceptualizarán a partir del trabajo y la reflexión realizados por medio de la experiencia real e inmediata, de manera que se facilite el camino para la consecución de un aprendizaje significativo"⁷ y "... debe favorecerse la práctica musical para fomentar la creatividad de las alumnas y los alumnos..."⁸.

La trayectoria de la enseñanza de la música en la educación general arranca oficialmente en Primaria, asociada a la Plástica y a la Dramatización y esto no es así por razones caprichosas, sino porque durante esta etapa, se establece un aprendizaje práctico referido al área de expresión artística que como sabemos, es insustituible en la educación para adquirir unos valores y desarrollar capacidades de expresión, percepción, motricidad, creación..., así como la sensibilidad, preparando el camino al desarrollo del pensamiento abstracto y, en general, a la adquisición de una cultura entendida como una forma de vivir y de relacionarse con los otros.

Pues bien, esta estrategia educativa iniciada en Primaria, se aborta deliberadamente con la reforma de la ESO y Bachillerato que propone la CM: la dramatización y la danza apenas juegan ya un papel formativo para los alumnos y se adopta una manera de enseñar música que, como ocurre con toda enseñanza

tradicional, pone el énfasis en los resultados y no en los procesos; a partir de ahora lo importante será saber aunque no se sepa hacer. De esta manera se priva al alumno de tener alguna experiencia musical destacable durante su Enseñanza Secundaria. Con la *Historia de la Música en Bachillerato*, volvemos a un planteamiento de enseñanza que apunta hacia la clase magistral en la que el profesor hace un mero ejercicio de traslación de conocimientos, eludiendo así la adquisición de los valores educativos que sólo pueden alcanzarse a través de un aprendizaje práctico. Por el contrario, el docente debería facilitar dicho aprendizaje ayudando al alumno a descubrir en lugar de hacerle depositario pasivo de un conocimiento ya construido.

Recordemos que en la historia de la enseñanza del Dibujo y de la Plástica en nuestro país, en ningún momento se sustituyó ésta por Historia del Arte, sino que su enseñanza se fundamentó en dos líneas básicas: *la de saber ver* y *la de saber hacer*. Para ello los alumnos dibujan, realizan creaciones plásticas y aprenden las técnicas adecuadas a este fin, hecho que a nadie sorprende, mientras que en el área de Música, unos objetivos similares (*saber escuchar, saber hacer*) han sido sustituidos tradicionalmente por el aprendizaje de la *Historia de la Música* al que se vuelve de nuevo, lo que desgraciadamente, tampoco sorprende.

¿Dónde queda entonces el ejercicio de la música? Quizá aún no se asume la práctica musical porque plantea diversas dificultades: en pri-

mer lugar, el esfuerzo económico que exige una infraestructura y unos recursos materiales adecuados. En segundo lugar, el peso de la tradición histórica ya que lamentablemente ¡todavía a estas alturas!, se contempla con ojos extrañados este tipo de clase y de materia. Y por último, la preparación de un profesor que no ha podido disponer de una formación específica dedicada a este nivel educativo hasta que el desarrollo normativo de la LOGSE⁹ se ocupó de ello, cuestión que cuando empezaba a ser resuelta a través del itinerario formativo *Música en la Educación Secundaria* (opción a) de la especialidad de Pedagogía Musical), fue devuelta a su situación anterior gracias a la rápida intervención de la Consejería de Educación de la CM, que se ocupó enseguida de suprimir esta vía de formación así como la de la *Educación musical temprana*¹⁰ echando por tierra las esperanzas que muchos habíamos puesto en una verdadera mejora de la calidad de la enseñanza. Con lo que nuevamente el aprendizaje de la música parece comenzar y terminar en su propia *Historia*.

Por añadidura, vamos a pasar de una metodología cíclica, en espiral, ampliando progresivamente el cerco del conocimiento, disponiendo de un currículo abierto y por tanto flexible, adaptable a los distintos perfiles de alumnos, centros y profesores, a enseñar y aprender por acumulación: cada año unos conceptos distintos, avanzando linealmente y con unos contenidos estrictos previamente definidos.

En definitiva, además de interrumpir unos estudios contraviniendo el consejo de la propia normativa de la CM¹¹ ("...los centros garantizarán la continuidad entre las opciones impartidas en primer curso y las impartidas en segundo curso con vistas a la coherencia de los itinerarios educativos de los alumnos"), de la LOGSE y, a mi juicio, del sentido común en lo que se refiere a una continuidad que proporcione una coherencia en el itine-

“ CON LA *HISTORIA DE LA MÚSICA EN BACHILLERATO*, VOLVEMOS A UN PLANTEAMIENTO DE ENSEÑANZA QUE APUNTA HACIA LA CLASE MAGISTRAL EN LA QUE EL PROFESOR HACE UN MERO EJERCICIO DE TRASLACIÓN DE CONOCIMIENTOS, ELUDIENDO ASÍ LA ADQUISICIÓN DE LOS VALORES EDUCATIVOS QUE SÓLO PUEDEN ALCANZARSE A TRAVÉS DE UN APRENDIZAJE PRÁCTICO.”

rio del alumno, se pierde la posibilidad de cursar unos estudios también prácticos que antes se nos habían ofrecido y ahora son denegados a cambio de una asignatura teórica, *Historia de la Música* que además de estar colocada en una posición de restringido acceso, omite sorprendentemente en el currículo el periodo clásico en el estudio de la música vocal. La apuesta que se ha hecho por un currículo cerrado anuncia un futuro bastante oscuro para la música en el Bachillerato en concreto y, en general en la ESO, ya que limita ampliamente la labor creativa del profesor, la adaptación de la materia a los condicionamientos del alumnado y al tipo de centro, así como a los recursos de que se disponen.

¿De qué sirven todas las experiencias y conclusiones pedagógicas recogidas durante el siglo XX? ¿Debemos exigir *saber* música antes de poder *hacerla*? ¿Hemos de hablar, pues, de una regresión en la enseñanza de la música en nuestra Comunidad? ■ 12

ISABEL DOMÍNGUEZ-PALACIOS
PROFESORA DE ENSEÑANZA SECUNDARIA

¹ REAL DECRETO 3474/2000, de 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas del Bachillerato.

² DECRETO 47/2002, de 21 de marzo, por el que se establece el currículo del Bachillerato para la Comunidad de Madrid.

³ ORDEN 1802/2002, de 23 de abril, del Consejero de Educación, por la que se regula la organización académica de las enseñanzas del Bachillerato a partir del año académico 2002/2003.

⁴ LOGSE, art. 41.2

⁵ LOGSE, art. 27.7

⁶ REAL DECRETO 1179/1992, establece el currículo de Bachillerato, art. 16

⁷ RESOLUCIÓN de 29 de diciembre de 1992, de la Dirección General de Renovación Pedagógica, por la que se regula el currículo de las materias optativas de Bachillerato.

⁸ idem

⁹ ORDEN del Ministerio de Educación y Ciencia, de 25 de junio de 1999 por la que se establece el currículo del grado superior de las enseñanzas de Música

¹⁰ ORDEN 1754//2001, del 11 de mayo, de la Consejería de Educación de la Comunidad Autónoma de Madrid, por la que se establece el currículo del grado superior de las enseñanzas de Música

¹¹ ORDEN 1802/2002 ya citada. Capítulo séptimo, 2: Organización en opciones de las materias propias de modalidad.



Progreso Musical
CENTRO AUTORIZADO DE GRADO ELEMENTAL Y MEDIO

C/ Tutor, 52
Tlfo: 91 549 50 36 Fax: 91 549 15 02
progreso-musical@telefonica.net

**DEPARTAMENTO
SUPERIOR Y POSTGRADUADO**

El Centro Progreso Musical, les ofrece clases de Grado Superior y Postgraduado de todos los instrumentos con titulación privada y preparación para el acceso al Conservatorio Superior

CURSO 2002-2003

PROFESORADO

CUERDA

Violín: Vicente Huertas. Prof. Escuela Reina Sofía
Violonchelo: Dimitar Fumadjiev. Prof. ONE
Viola: Ana Alonso. Prof. Orquesta de la CAM
Contrabajo: Antonio Araque. Prof. Escuela Reina Sofía

VIENTO MADERA

Clarinete: Miguel Espejo. Prof. Orquesta RTVE
Flauta Travesera: José Sotorres. Prof. ONE
Fagot: Vicente Alario. Prof. Orquesta RTVE
Oboe: Ramón Puchades. Prof. ONE

VIENTO METAL

Trompeta: Luis González. Prof. OSM / César Asensi. Prof. Orquesta CAM
Trombón: Baltasar Perello. Prof. Orquesta RTVE / Rogelio Igualada. Prof. ONE
Trombón Bajo: Sthefan Loyer. Prof. Orquesta RTVE
Trompa: Luis Morató. Prof. Orquesta RTVE / José Enrique Rosell. Prof. ONE
Tuba-Bombardino: Miguel Moreno. Prof. RCM / Walter Stormont. Prof. OSM

PERCUSIÓN

Trío de Percusión de Madrid Okho

Raúl Benavent. Prof. Orquesta RTVE / Esaú Borredá. Prof. OSM /
Rafa Más. Prof. Orquesta RTVE / Enrique Llopis. Prof. Orquesta RTVE

PIANO

Anatoli Pouzun. Prof. Escuela Reina Sofía / Miguel Lecueden. Concertista /
Guillermo Corvalán. Concertista / Isabel Dombriz Martialay. Concertista

MÚSICA DE CÁMARA

Antonio Araque. Cuerda / Miguel Moreno. Metal / Ramón Puchades. Madera

Gestión musical una propuesta de la ESMUC

La Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC) inicia en este curso 2002-2003 la especialidad de Promoción y gestión musical, una titulación habitual en los centros superiores de Europa

La actividad musical requiere, cada vez más, un mayor número de profesionales preparados y competentes para su gestión. La expresión pública de la música, ya sea a través de un concierto o una grabación, necesita sistemáticamente un soporte organizativo. Las circunstancias de esta expresión y los condicionantes para su desarrollo son cada día más complejos y comprenden tanto aspectos musicales como aspectos de gestión. Además, la competencia para atraer público, patrocinio, prestigio o cualquier otro de los elementos que legitiman un concierto, un ciclo, un festival o una colección de discos es, crecientemente, más dura.

¿Por qué se pone en pie esta titulación?

La figura del gestor aparece como resultado de una necesidad real de las entidades musicales de dotarse de gestores eficientes. A través del ámbito de Promoción y gestión, la Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC) pretende ofrecer una formación específica a quien quiera dedicarse profesionalmente a este campo para poder desarrollar su trabajo con las máximas garantías de éxito.

Posibles salidas profesionales

Sin pretender la exhaustividad, estas son algunas de las posibilidades de inserción laboral:

- Gestión de orquestas, auditorios, ciclos de conciertos, festivales de música, escuelas de música, discográficas, agencias de artistas, teatros de ópera, empresas de gestión de espectáculos, sociedades de autores o sociedades de intérpretes.

- Técnicos de cultura de ayuntamientos, de fundaciones de entidades financieras u otras entidades públicas y privadas.

Los estudios de Promoción y gestión están pensados para estudiantes de música con inquietudes por la gestión musical y que consideren la posibilidad de dedicarse profesionalmente a este campo. También para profesionales de la gestión cultural que quieran adquirir una formación complementaria. En

estos casos se crearán itinerarios personalizados y serán considerados como estudiantes a tiempo parcial de la ESMUC.

Servicios a los estudiantes

Como el resto de alumnos del centro, los estudiantes de Promoción y gestión disfrutarán de los servicios que ofrece la ESMUC. En primer lugar, una biblioteca que ofrece una herramienta básica para el desarrollo de sus actividades. Permite al usuario aprender, enseñar, investigar y formarse. Allí encontrará todo tipo de documentos (partituras, libros, revistas, discos, dvd, videos, enciclopedias, diccionarios...) relacionados con la música y las disciplinas que se interrelacionan con ella. También se pone a su disposición el equipamiento informático que les permitirá consultar Internet. El centro dispone asimismo de cabinas y aulas de estudio que están a disposición de los estudiantes durante su horario de apertura, de lunes a sábado.

Actividades complementarias

El centro organiza, regularmente, actividades que complementan la formación de los estudiantes –conciertos, cursos, simposios, congresos o mesas redondas– a la vez que les relacionan con profesionales y estudiantes procedentes de otros centros nacionales e internacionales.

Prácticas fuera y dentro de la ESMUC

Uno de los principios inspiradores de la ESMUC es el deseo de convertirse en un espacio de confluencia de las diferentes actividades relacionadas con la música. Los futuros promotores y gestores tendrán múltiples oportunidades para vincular su futura actividad con la de los futuros intérpretes, directores de orquesta o de coro, compositores, musicólogos pedagogos o sonólogos.

Además de las prácticas que se llevarán a cabo en el marco escolar, el centro establece acuerdos con instituciones externas donde desarrollar actividades en un entorno profesional.

Orientación y seguimiento a través de tutor

Los estudiantes eligen un tutor o tutora que hará el seguimiento de sus procesos de aprendizaje a la vez que les orientará en las decisiones académicas que deban ir tomando a lo largo de su carrera.

Las formas de evaluación del alumnado tienen por objetivo la mejora continuada de su aprendizaje y es por este motivo que el proceso de evaluación se lleva a cabo en diversas fases: una evaluación inicial que marca el punto de partida del proceso de aprendizaje, una evaluación continuada que hace constar los progresos que denotan la respuesta diaria a las actividades que se le proponen y una evaluación sumativa a lo largo del proceso.

Asimismo el propio centro se evalúa integralmente al final de cada cuatrimestre con objeto de poner las herramientas adecuadas para mejorar su acción docente y de gestión.

(ESCOLA SUPERIOR DE MÚSICA DE CATALUNYA
BERENGUER DE PALOU, 104. 08027 BARCELONA
TEL.: 93 352 30 11; FAX: 93 349 08 71)

Itinerario del estudiante

Asignaturas troncales, comunes a todos los itinerarios formativos

Asignaturas específicas de la especialidad

Actualidad internacional

Difusión cultural

Derecho

Gestión de recursos humanos

Gestión económica

Gestión empresarial y pública

Gestión y producción artística

Informática de usuario

Lengua y comunicación

Management

Marketing

Organización de actos públicos y conciertos

Patrocinio y programas culturales

Practicum de promoción y gestión

Producción editorial y discográfica

Proyecto final

Seminario de gestión

Asignaturas de libre elección

A elegir, con la ayuda del tutor, entre la oferta global del centro y del resto de las universidades catalanas

Conservatorio Padre A. Soler

historia y futuro

En 2003 se cumplirán 20 años desde la creación del Conservatorio Padre Antonio Soler en San Lorenzo de El Escorial. En su seno, poco más de veinte profesores aúnan sus esfuerzos y su experiencia, adquirida en muchos casos en países lejanos no sólo geográficamente, sino en tradición y en experiencia educativa en el campo de la música.

Desde que, como en todos los principios, escaseaban los medios y las condiciones de trabajo ni siquiera se acercaban a los mínimos deseables, se sortearon los problemas con tenacidad e ilusión por parte del claustro y con la confianza y el subsiguiente apoyo de la Comunidad de Madrid.

Recordar esto hoy puede parecer una pesadilla pero como ejemplo de las condiciones educativas que se lograron citaré que, en 1985, en el Conservatorio Padre A. Soler un alumno recibía una hora semanal de clase individual de instrumento desde el primer curso. Hoy es obvio, hace 17 años era un sueño.

Otra innovación era la necesidad de haber actuado en público como condición imprescindible para promocionar al curso siguiente. La práctica presidía toda la filosofía de nuestro proyecto. Necesitamos aquí dedicar nuestro recuerdo a todos los profesores que se ilusionaron y sufrieron con nosotros aquellos principios. No citamos a ninguno para que ninguno se sienta olvidado. A su lado permanecen en nuestro recuerdo los sucesivos responsables de la educación en general y, más en concreto, de la educación musical de la Comunidad de Madrid.

Decíamos más arriba que aquel claustro sorteaba los problemas docentes y prácticos que encontró en su camino. Así fue, pero hubo uno que no se podía solucionar con aquel método educativo: los alumnos tenían que sufrir jornadas de trabajo de hasta doce horas algunos días de la semana para compaginar la enseñanza general y la musical. Esto se magnificaba con los problemas de transporte característicos del medio rural.

Ello, necesariamente, ponía un techo en el desarrollo formativo de nuestros alumnos, no sólo en lo musical sino también en la Enseñanza General. Como solución a este proble-

ma nace en 1988 la idea de crear un Centro Integrado de Enseñanza General y Musical.

Tras sucesivas propuestas, se pone en marcha en el curso 1994-95, una vez más, cómo no, con las reglamentarias carencias y titubeos de todo proyecto incipiente, pero también con el apoyo de los responsables educativos de nuestra Comunidad Autónoma a todos cuantos estábamos implicados en el proyecto.

No vamos a insistir aquí, por razones obvias, en las ventajas innumerables que aporta al proceso educativo esta integración de enseñanzas en un solo centro, tanto desde el punto de vista práctico (horarios continuados, menos horas de transporte, más tiempo libre para el estudio y el ocio) como espiritual o intelectual (crecer en un ambiente artístico, facilidad para los ensayos y la práctica de conjuntos, compartir un proyecto educativo con todos los compañeros de la clase y con todos los profesores implicados en el proceso en los distintos ámbitos educativos).

En este paisaje se publica el currículo de grado superior del nuevo sistema educativo. Es de sobra conocido por todos, por lo que sólo hacemos mención de las nuevas especialidades pedagógicas en los diferentes instrumentos y de las diferentes vías de la carrera de composición que se contemplan, adecuándose a las nuevas necesidades que se viven en la actualidad.

Basta mirar a la plantilla de cualquier orquesta española para percibir la falta de intérpretes nacionales con una alta cualificación. A ninguno se nos oculta que la educación musical estuvo absolutamente descuidada en España. Es evidente que estamos mejorando pero cuando se observan los alumnos que acceden al grado superior se observa en todos ellos (salvo honrosas excepciones) un denominador común: falta naturalidad

expresiva y cultura estilística. Esto se debe a una forma de estudio repetitiva y a la falta de conceptos estéticos desarrollados.

Se observa un proceso de aprendizaje basado en la realización, en sucesión frenética, de programas cada vez más largos y complicados, que se acaban tocando sin profundizar en el contenido artístico y filosófico de las obras y sin que éstas, por tanto, moldeen y desarrollen la personalidad del joven músico.

El interés se queda en la realización técnica sacrificando el mundo interior y la fantasía del alumno. La estructura emocional e intelectual de la obra, la naturalidad y sinceridad de su transmisión se supeditan a la bravura, al virtuosismo mecánico y a la búsqueda del efecto. Esto, a la larga, acaba con el impulso creativo tanto del intérprete como, un paso más allá, del compositor.

Ante la carencia actual de pedagogos cualificados y la subsiguiente carencia de intérpretes, ha de romperse el círculo vicioso formando a los pedagogos. Si se pretende formar un intérprete y se consigue, al final del proceso se tendrá eso: un intérprete. En España nunca han faltado individualidades tan brillantes como se quiera imaginar. Pero raramente por no decir nunca se ha creado una escuela que es lo que de verdad se difunde y perdura. Tanto la interpretación como la formación del intérprete son actividades eminentemente prácticas. Una vez más volvemos a nuestros principios: la Práctica...

Un pedagogo ha de formarse en la clase, frente a los alumnos con toda la variedad de habilidades, personalidades y problemas que estos alumnos plantean. Ha de conocer las distintas disciplinas pedagógicas que forman el currículo para después ponerlas en práctica sobre el terreno, identificando cada preocupación del alumno, cada ansiedad, incluso, antes de que llegue a ser un problema y ha de saber resolverlo infundiendo al alumno el conocimiento y la confianza en sus medios y capacidades para superar problemas futuros. Ha de saber llevar al alumno de la mano contagiándole y enamorándole del mundo mara-

“ BASTA MIRAR LA PLANTILLA DE CUALQUIER ORQUESTA ESPAÑOLA PARA PERCIBIR LA FALTA DE INTÉRPRETES NACIONALES CON UNA ALTA CUALIFICACIÓN. A NINGUNO SE NOS OCULTA QUE LA EDUCACIÓN MUSICAL ESTUVO ABSOLUTAMENTE DESCUIDADA EN ESPAÑA. ”

villoso de la lógica interna de los sonidos y de la forma musical, de la entonación del fraseo. En resumen: de la belleza y cultura del sonido y de la forma.

Al mismo tiempo el pedagogo, además de ser un profesional en su especialidad, debe conocer la tradición de las escuelas interpretativas y compositivas y conocer las nuevas técnicas pedagógicas y creativas...

¿Dónde se dispone de los medios para esta formación? Se puede dotar a un Centro de un equipamiento tan rico como pueda imaginarse tanto de medios humanos como materiales. Pero el alumnado disponible para esa práctica diaria –esa simbiosis permanente en la que el alumno principiante aprenda a vivir la música y el alumno avanzado aprenda a trasladar esa vivencia, siempre bajo la mirada del profesor experimentado, atento a corregir las posibles desviaciones– sólo existe hoy por hoy, en lo que a España se refiere, en San Lorenzo de El Escorial. En el Conservatorio Padre A. Soler y en el Centro Integrado que se está desarrollando en su seno y en el cual están escolarizados los alumnos del Conservatorio.

Y una vez más vuelven a unirse los extremos, el principio y el fin de la formación musical (¿ será casualidad, o es que ha de ser necesariamente así?). Mencionábamos arriba la creación musical... Creemos que a nadie se le oculta que hoy en día los productos audiovisuales (desde los ya clásicos cine y televisión, hasta los modernismos multimedia) son los motores de un porcentaje cada vez mayor de la creación musical. El nuevo currículo de grado superior contempla la creación de una línea especialmente dedicada a la composición para medios audiovisuales que se ha implantado en el Conservatorio P. A. Soler.

El Centro goza desde hace tiempo de una infraestructura, una experiencia y unos medios técnicos y humanos que lo convierten en un lugar idóneo para el desarrollo de esta especialización. Con la creación de esta línea se les ofrece a los alumnos la oportunidad de ampliar sus salidas profesionales, en un mundo en el que cada vez están tomando mayor relieve las nuevas tecnologías y las manifestaciones artísticas con ellas relacionadas. Basta pensar en el abanico tan sugerente de posibilidades que nos pueden ofrecer campos profesionales como la publicidad, el cine, el teatro, la televisión...

Para cumplir estos objetivos, el Conserva-



Conservatorio Padre Antonio Soler de San Lorenzo de El Escorial

torio P.A. Soler oferta una serie de asignaturas que van desde las ya exigidas en el currículo de grado superior (técnicas de composición, orquestación, armonía, contrapunto, análisis, historia, acústica, etc.) hasta otras mucho más específicas como son las asignaturas optativas y de libre elección pensadas y creadas para desarrollar esas habilidades prácticas que el futuro músico va a necesitar. En este campo se ofrecen asignaturas como: técnicas de grabación, notación musical, producción y gestión musical, internet y redes musicales, diseño de sonido, multimedia para la pedagogía musical, etc.

Pero todo esto no sería posible si el Conservatorio no dispusiera de los medios adecuados. Para ello, el Conservatorio P.A. Soler dispone de un laboratorio de electroacústica e informática musical que goza de una experiencia de más de diez años, un estudio de grabación dotado con las últimas tecnologías, un aula multimedia con elementos de edición y proyección audiovisuales que va dotada de sistema dolby, y una serie de puestos de trabajo individualizados con ordenador y teclado para que cada alumno pueda trabajar con independencia. Como referencia, señalamos algunos de los programas cuyo uso se imparte en este departamento: Encore, Finale y Sibelius en Edición Musical; Logic audio Platinum en Secuenciación; Adobe Premiere en Edición de vídeo; Wavelab, Sound Forge, Cool Edit y Pro Tools en tratamiento de audio y montaje de sonido; Reaktor para generación de síntesis virtual; Neobook y MyDVD para creación multimedia; Macromedia Dreamweaver como editor de páginas Web para músicos; Earmaster como apoyo en el entrenamiento auditivo, etc...

Para finalizar, es importante destacar el espíritu de colaboración e intercambio que propone el centro. En un mundo actual en el que la comunicación y la información se han convertido en herramientas fundamentales del progreso, este conservatorio quiere establecer una relación abierta y cooperante con otros centros y profesionales del ámbito nacional e internacional. Para ello se están organizando una serie de cursos basados en “clases magistrales” donde puedan participar profesores, alumnos y artistas invitados. Esto enriquecerá en gran medida la formación de cuantos aprenden y enseñan en esta institución y ayudará a fomentar la creación de un gran centro cultural de carácter internacional en la Comunidad de Madrid.

Facilitará la puesta en marcha de nuevas técnicas tanto creativas como pedagógicas haciendo crecer día a día nuestra experiencia tanto profesional como docente a la vez que se abren nuevos campos profesionales, muchas veces insospechados, para nuestros alumnos testigos de primera fila en este proceso.

Pese a lo ya andado, el Conservatorio P.A. Soler sigue caminando con la nueva realidad del grado superior: nuevas dificultades, nuevos desafíos, quizá nuevos éxitos, para acercarnos cada día un poco más a lo que hace 20 años era prácticamente utopía. ■ 12

JUAN CRESPO, DIRECTOR,
Y GRUPO DE PROFESORES DEL CONSERVATORIO
PADRE ANTONIO SOLER

Una apuesta por la convivencia

Sevilla, más exactamente la localidad de Pilas, se ha convertido este verano en un gran punto de interés mediático. El motivo: acoger el West-Eastern-Diván, una iniciativa en la que convergen la formación musical con la convivencia entre distintas culturas y religiones, subrayada ésta última sobre todo con la presencia de participantes de origen israelí y palestino, dos comunidades visceralmente enfrentadas y cuyo desencuentro se salda a diario con numerosas víctimas –de ambos lados– en un conflicto que parece no tener fin.

El West-Eastern-Diván nació en 1999, en el seno de la capitalidad cultural de Weimar, por iniciativa del director de orquesta y pianista judío Daniel Barenboim y el intelectual palestino Edward Said. Después de celebrar dos ediciones consecutivas en la ciudad alemana, esta orquesta-taller que, según palabras de Barenboim, no persigue fines políticos sino “acabar con la ignorancia entre árabes y judíos”, viajó este verano a Chicago. “Quería que los chicos tuvieran la oportunidad de conocer y de poder trabajar con una de las grandes orquestas del mundo y la Sinfónica de Chicago lo es”, afirma, quien es director musical desde hace varios años de la formación norteamericana, además de responsable musical en la Staatsoper de Berlín desde hace una década. Un año después de la experiencia americana, y gracias a los esfuerzos combinados de la Fundación Tres Culturas del Mediterráneo, institución promovida por el Reino de Marruecos y cuyo objetivo es propiciar actividades y encuentros entre diversas culturas, y la Junta de Andalucía se logró convencer al músico argentino-israelí para celebrar la cuarta edi-



Barenboim en uno de los ensayos en Sevilla. ©Fundación Tres Culturas del Mediterráneo.

ción en la pequeña localidad sevillana de Pilas, situada a 35 kilómetros de la capital hispalense. “Andalucía es el lugar ideal porque en ella han convivido en paz durante varios siglos las tres religiones”, declaraba el músi-

co. El presupuesto total de la operación ascendía a seiscientos mil euros. Durante las tres últimas semanas de agosto, la Residencia Lantana –antiguo seminario– acogió a más de un centenar de personas, entre músicos, oyentes, profesores y personal encargado de velar por la comodidad de los jóvenes –con edades comprendidas entre los 13 y los 26 años–. La novedad con respecto a ediciones anteriores residía en que ahora, en Sevilla, participaban además músicos españoles –procedentes de la Joven Orquesta Nacional de España y la Orquesta Joven de Andalucía–.

Si bien el proyecto ampliaba su horizonte, el objetivo principal seguía siendo, sin embargo, el mismo: demostrar que árabes y judíos podían convivir en paz, unidos por una pasión común, un único credo, la música. El trabajo de casi un mes se traduciría después en varios conciertos –en los que se ofrecieron obras de Beethoven y Mozart– que dieron comienzo el 26 de agosto en Ronda, para concluir el 2 de septiembre en Estrasburgo. El plan de trabajo se organizaba en ensayos individuales o por grupos con los



distintos profesores reclutados –voluntariamente– en las filas de la Staatskapelle de Berlín y la Sinfónica de Chicago. Por las tardes, se organizaban ensayos de cámara con distintas formaciones y solistas, que supervisaba el propio Barenboim. Para finalizar el día con el “tutti”, un ensayo general de la agrupación orquestal al completo. Las jornadas de trabajo alcanzaban casi las diez horas diarias, que se complementaban, a veces por la noche, con charlas entre los jóvenes y Barenboim que se sometía gustosamente a todo tipo de preguntas musicales y, sobre todo, extramusicales en las que se cruzaban opiniones sobre la situación de Oriente Medio, desde los orígenes del problema hasta las posibles soluciones, o en las que se denunciaba el abuso de participación de algún país o, por el contrario, la falta de compromiso por parte de otros. Ideas y pensamientos que se defendían con distinta intensidad. Entre los participantes, se puede ver a jóvenes de muy diversas nacionalidades –algunas de ellas ni siquiera pueden ser mencionadas sin miedo a represalias, ya que en algunos países no está bien vista este tipo de convivencia entre judíos y árabes–. Por otra parte, resulta paradójico encontrar en el Divan a muchachos israelíes, reclutados por el servicio militar –obligatorio– de su país, y que a su regreso deben sustituir el instrumento musical por un fusil. Sin embargo, aunque ante los medios de comunicación esta iniciativa se presente con un contenido predominantemente político, ésta no es la principal razón que ha llevado a muchos de estos chicos a participar en el Divan. La figura y prestigio de su líder, Daniel Barenboim, ha sido su mayor reclamo. Sin su presencia, según confesaron algunos de los jóvenes no estarían allí. Entre los participantes se podía encontrar también al hijo menor de Barenboim, Michael, violinista, y al sobrino del intelectual palestino Edwar Said, Karim, un joven pianista de 13 años de gran talento. Para Karim, ésta ha supuesto su tercera participación en la orquesta-taller. Asediado por



Barenboim en el concierto de la Maestranza. ©Fundación Tres Culturas del Mediterráneo.



Barenboim en la Maestranza. ©F. Tres Culturas del Mediterráneo.

los medios de comunicación –por ser palestino, el participante de menor edad y por su parentesco–, el pianista prefería hablar sólo de música, “no quiero preguntas sobre política”, solicitaba casi con desesperación a la avalancha de periodistas. No sucede así con los más mayores, como Saleem Aboud Ashkar, pianista palestino de 25 años, quien no dudaba en hacer públicas sus reflexiones. “Me uní al Divan porque los políticos no son suficientes para solucionar el conflicto entre israelíes y palestinos –afirmaba–. No existe una alternativa para establecer un contacto

cultural y humano”. Saleem parece seguir a pies juntillas la doctrina de Barenboim, de quien destaca su “coraje y valentía”. En numerosas ocasiones el director y pianista argentino-israelí ha declarado que no estaba dispuesto a esperar una solución al conflicto para iniciar este tipo de contactos. “Desde hace mucho tiempo estoy convencido de que no hay una solución militar al conflicto, si la hubiese sería otra cosa, pero creo que no la hay ni desde el punto de vista moral para Israel ni desde el punto de vista estratégico –asegura–. Si se acepta esto, qué significa: que tarde o temprano se firmará un tratado de paz, y al día siguiente se comenzarán a buscar

contactos culturales, científicos y económicos, ¿por qué tenemos que esperar a los políticos si podemos hacerlo ahora sin fines políticos?”.

Concluida esta edición sevillana del Divan, ya son cuatro las celebradas desde su fundación en 1999. Ahora, queda decidir el futuro para próximos años, ya que la Junta de Andalucía le ha ofrecido a Barenboim Sevilla como sede estable. Incluso Javier Solana ha ofrecido su apoyo desde la Unión Europea para consolidar este proyecto en nuestro país. De momento, tanto el músico como el intelectual Edward Said han mostrado su interés para que se quede en España. Un país que no ha dudado en reconocer la labor de estos dos hombres al concederles el pasado mes de septiembre el premio Príncipe de Asturias de la Concordia, por su “encomiable tarea a favor de la convivencia y la paz”. Galardón que recogerá Barenboim en Oviedo a finales de este mes. ■ 12

“ LAS JORNADAS DE TRABAJO ALCANZABAN CASI LAS DIEZ HORAS DIARIAS, QUE SE COMPLEMENTABAN, A VECES POR LA NOCHE, CON CHARLAS ENTRE LOS JÓVENES Y BARENBOIM QUE SE SOMETÍA GUSTOSAMENTE A TODO TIPO DE PREGUNTAS MUSICALES Y, SOBRE TODO, EXTRAMUSICALES EN LAS QUE SE CRUZABAN OPINIONES SOBRE LA SITUACIÓN DE ORIENTE MEDIO.”

II Fórum de escuelas de música entre la formación y el debate

Consciente de las dificultades que atravesaba la implantación de las Escuelas Municipales de Música, la Diputación de Barcelona propuso a la Asociación Catalana de Escuelas de Música (ACEM) la organización de un primer Fórum que permitiera desarrollar algunos puntos de carácter pedagógico y organizativo que la propia experiencia de las escuelas comenzaba a reclamar con urgencia.

Entre el 2 y el 6 del pasado mes de septiembre, tuvo lugar en Barcelona el segundo Fórum "Escuelas Municipales de Música: una educación para todos", organizado –como el primero– por la Diputación de Barcelona, con la colaboración de la Asociación Catalana de Escuelas de Música (ACEM), y coordinado por Ignasi Gómez (profesor de pedagogía de la ESMUC y hasta hace escasos meses gerente de la Jove Orquestra de Catalunya). La segunda edición puso de manifiesto el momento extraordinario que viven las Escuelas Municipales de Música en España, al tiempo que alertó sobre la necesidad de profundizar en la calidad dentro del ámbito de las mismas.

El Fórum se ha vivido en una triple vertiente: cursos, conferencias y experiencias. Como en la edición anterior los cursos estaban destinados al profesorado y abarcaron aspectos pedagógicos y de gestión. Entre ellos, es necesario consignar los impartidos por Claude Henry Joubert que, en tono ameno, destacó el factor creativo en la enseñanza, la práctica compositiva y no sólo instrumental de la música invitando al alumno a la improvisación; Géza Szilvay –creador del método *Cuerdas de colores*, para la enseñanza de instrumentos de cuerda– que expuso las bases didácticas que han guiado su carrera; Uli Molsen y Marisa Pérez que

hablaron de didáctica del piano, basándose en su trabajo en el Conservatorio de Stuttgart y en la E.M.M. de Getafe; Sofía López-Ibor que habló, como no podía ser de otra manera, de la educación musical para los más pequeños; Judith Faller, profesora de la E. M.M. de Tres Cantos, que planteó una reivindicación del lenguaje musical como algo más que "una gramática de la música". La música contemporánea, las obras para niños de Kurtág o los trabajos de lenguaje musical de Katalin Szekeley –directora de la E. M.M. de Herrera–, recientemente publicados, fueron la base de su dinámico curso.

Anna Falguera, Mireia Hernández y Albert Mallol, por otra parte, trataron las interrelaciones que una escuela de música debe mantener con la vida social y cultural del municipio donde está inmersa. Cabe señalar aquí el trabajo que la Escola de l'Arc can Ponsic, que dirige Mireia Hernández, ha llevado a cabo con niños del Raval en Barcelona.

El Fórum también ha servido para el asentamiento de colaboraciones futuras entre La Unión de Escuelas de Música y Danza (UEMYD), que actualmente preside Pedro Sarmiento, y la Asociación de Escuelas de Música Europeas, con Jan van Muilekon, director del Instituto de Arte de Utrecht, en su presidencia. Ambos intervinieron conjuntamente



Inauguración del Fórum, arriba, y curso de Géza Szilvay.

en un curso y explicaron su concepto de cómo debe organizarse y gestionarse una Escuela de Música.

Jan van Muilekon protagonizó una de las conferencias más interesantes al hablar de la gestión de un Instituto de Arte, un modelo del que estamos a años

luz en España y en el que se integran todas las artes enriqueciéndose mutuamente. El Centro de Utrecht gestiona desde 1998 la Escuela de Música, la de Arte y la de Teatro y Danza en edificios próximos. Otras ciudades cuentan con arquitecturas diseñadas para esta diversidad de funciones. Como mejor prueba del éxito de estos centros está el hecho de que casi todos los alumnos cursan estudios en dos especialidades artísticas diferentes. Al margen de esto, Muilekon

“ LA SEGUNDA EDICIÓN PUSO DE MANIFIESTO EL MOMENTO EXTRAORDINARIO QUE VIVEN LAS ESCUELAS MUNICIPALES DE MÚSICA EN ESPAÑA, AL TIEMPO QUE ALERTÓ SOBRE LA NECESIDAD DE PROFUNDIZAR EN LA CALIDAD DENTRO DEL ÁMBITO DE LAS MISMAS ”



Clase de Música y movimiento de Judith Faller.



Concierto previo a la conferencia de C. Henry Joubert (a la derecha).



Conferencia de Gerard Claret.

se implicó a fondo en los debates sobre las Escuelas de Música en España, señalando que el gran problema que tienen es fundamentalmente económico: "la debilidad financiera de los municipios es un gran déficit, especialmente si se combina con el hecho de que los centros de población, en comparación con otros países de la Unión Europea, son muy dispersos. España es muy grande, hay muchos pueblos y ciudades relativamente pequeñas". A pesar de ello, Muilekon, destacó los intentos realizados para aprovechar la experiencia europea en España: "hemos tomado contacto con el Ministerio de Educación y Cultura, para tratar de organizar, en febrero o marzo de 2003, un congreso sobre el papel que pueden jugar los políticos, en la escena nacional y local, respecto a las Escuelas de Música". Hecho que también nos comunicó Pedro Sarmiento principal artífice de este encuentro desde la UEMYD. La posición de Van Muilekon respecto al futuro de las Escuelas de Música y de los Conservatorios elementales y profesionales, nos remite a lo que hace tiempo venimos remar-

cando desde Doce notas: "creo que en el futuro, con las nuevas tendencias en Europa, van a desaparecer los conservatorios de grado medio y elemental, que se convertirán en escuelas de música y que deberán prestar atención al 2% de alumnos que quiere profesionalizarse. Ésta, al menos, ha sido la evolución de casi todos los países europeos, donde sólo han sobrevivido los conservatorios superiores". Otro conferenciante, Gerard Claret, director de la Escola Superior de Música de Catalunya, hizo hincapié en la necesidad de formar pedagogos en el grado superior para las escuelas de música y la Educación Secundaria. El segundo punto va a ser más complejo, pues a juzgar por la Ley de Calidad parece que será más bien responsabilidad de la Universidad el formar a los profesores de secundaria. Las conferencias de Christopher Small y Josef Frommelt vinieron a evaluar la relación entre las Escuelas de Música y los distintos actores de su entorno: sociedad, política, etc.

Por último, conviene resaltar el capítulo de experiencias que el Fórum brindó y en el que se pudieron escuchar algunas referidas a la integración de música y danza en una misma escuela; a las escuelas de música privadas; y a las escuelas para niños con necesidades especiales.

En resumen, un Fórum que, en su segunda edición, demuestra ser plenamente consciente de la realidad en la que se mueven las Escuelas de Música. La necesidad se ha hecho virtud y, el próximo Fórum está ya ahí, a la vuelta de la esquina, esta vez en

A Coruña. Será el próximo mes de mayo, coincidiendo con la celebración del Congreso Europeo de Escuelas de Música y la Asamblea General de la EMU, que tuvo lugar el año pasado en Eslovenia, donde fue aprobada

la candidatura de A Coruña. Rosina Sobrido, al frente de la Asociación Galega de Escolas de Música Municipais (AGEMM) y Pedro Sarmiento desde la UEMYD son los que capitanean esta operación a tres bandas ■ 12

ESCUELAS MUNICIPALES DE MÚSICA

Varios Autores

Diputació de Barcelona

Bajo el epígrafe "Criterios para el desarrollo del modelo educativo y popular", la Diputació de Barcelona ha lanzado el presente libro,



planteado como un análisis del marco legal, la misión y los modelos organizativos y de financiación, así como los aspectos pedagógicos básicos de las Escuelas Municipales de Música.

Subdividido en cinco artículos, y prologado por Juan Ángel Vela del Campo, el libro hace especial hincapié en la importancia de la LOGSE como impulsora del auge actual que viven las escuelas de música, al tiempo que valora el fac-

tor social y cultural que suponen dichas escuelas.

Los autores de este libro son sobradamente conocidos por los lectores de Doce notas: Núria Sempere (que aborda la cuestión de la función de las escuelas de música), Pedro Sarmiento (que nos habla de la organización de las escuelas), Leopoldo Santos (que nos explica el complejo tema de la financiación y las fórmulas de gestión económica), Ignasi Gómez (que se ocupa más bien de los criterios pedagógicos que deben emplearse) y, por último, Elisa Roche (que centra su atención en los aspectos legales de las distintas autonomías).

Algunos textos vienen además acompañados por un apartado de experiencias que explica con ejemplos los diferentes aspectos tratados. Así encontramos relatos de Escuelas españolas y extranjeras que se han distinguido por una apuesta clara por la calidad en un entorno, si no desfavorable, sí al menos tremendamente confuso.

Se debe alabar por lo tanto los esfuerzos que, desde la Diputació de Barcelona, se vienen dedicando a las Escuelas de Música. Al margen del fórum que se ha realizado durante los dos últimos años, esta publicación viene a confirmar el apoyo que esta institución viene brindando a la educación musical catalana y española.

El papa le dice al tango

Hasta 1910 sólo un puñado de personas en París había oído hablar del tango. En 1913 era el tema cultural más debatido, con dos bandos: "tanguistas" y "anti-tanguistas".

Los anti-tanguistas sostenían que las secuelas del tango sobre la moral eran tan cuestionables como el efecto "degenerante" de su origen extra-europeo. Algunos franceses estaban persuadidos de que la palabra "tango" provenía, por algún milagro etimológico, de su verbo "tanguer" (columpiarse, balancearse, movimiento de vaivén).

Pero también los defensores del tango ofrecían argumentos dudosísimos: "Nosotros afrancesamos todo, y también la danza que nos gusta será francesa", dictaminó patrióticamente el escritor y dramaturgo Jean Richepin (1849-1926), uno de los más acérrimos paladines del tango en París, durante su discurso en apoyo del tango (*A propos du tango*) pronunciado el 25 de octubre de 1913 en la Académie Française, una institución famosa por su seriedad, de la cual Richepin era miembro. Durante esa misma exposición acentuó que no veía en él —en el tango— nada excitante.

En contraste con esta platónica aseveración está la trama de la obra teatral *Le Tango*, casualmente del propio Jean Richepin, que fue estrenada poco después (el 30 de diciembre de 1913) en el Teatro Athénée de París. Esta "comédie" trata de una joven pareja que sólo puede consumir el matrimonio tras superar sus inhibiciones sexuales bailando el tango. El periódico anti-tanguista *Mercure de France* acusó a Richepin de oportunismo y de intentar aumentar su capital aprovechando la tangomanía.

Para que sepamos de quién estamos hablando, recordemos que ya la publicación de su primer volumen de poemas (*La Chan-*

son des Gueux, en 1876) le había acarreado a Jean Richepin un mes de cárcel. Chausson, César Cui y Gabriel Fauré musicalizaron varios poemas de este turbulento personaje (que, por cierto, había sido amante de la actriz Sarah Bernhardt).

En medio de la controversia entre "tanguistas" y "anti-tanguistas", y en gran medida como consecuencia de la comedia de Richepin, en los primeros días de 1914 la Iglesia católica francesa comenzó a enfrentar al tango con renovadas energías. Desde el púlpito, altos dignatarios eclesiásticos tronaron contra él. El 11 de enero de 1914 Monseñor Léon-Adolphe Amette, el principal obispo de Francia, publicó una carta pastoral al respecto, donde recuerda a sus ovejas la necesidad de "salvaguardar las reglas del pudor cristia-



no". Calificaba allí a "esa danza de origen extranjero denominada tango" de "licenciosa por naturaleza y nociva para la moral", y exigía a los sacerdotes expresamente que tuvieran esto especialmente en cuenta cuando tomaran la confesión (*The Times*, 10 de enero de 1914). Por su parte, el ministro presidente Raymond Poincaré y su esposa desterraron esta danza del palacio Elysée (*The New York Times*, 15 de febrero de 1914).

Tras tales severas medidas podemos imaginar la sorpresa de los lectores de la revista parisina *L'Illustration* cuando descubrieron en el ejemplar del 7 de febrero de 1914 un grabado que mostraba a una pareja bailando el tango frente al Papa Pío X. Para cubrirse las espaldas, bajo la imagen decía "Se non è vero, è bene trovata" (si no es cierta, está bien inventada), pero el acontecimiento fue comunicado al corresponsal de *L'Illustration* en Roma y confirmado por varias personas como verídico.

Como preludeo al hecho estaba el trabajito de un príncipe italiano entusiasta del tango que se dirigió al cardenal Merry de Val, uno de los más estrechos colaboradores del Papa. El príncipe le explicó que el tango había sido "corregido y mejorado" por un celebrado maestro de baile, el Profesor Pichetti, y que en la forma en que se bailaba ahora en los salones romanos no ofrecía motivos de reprobación. Este príncipe le pidió al cardenal que le hiciera saber esto sin demoras a Su Santidad, particularmente porque se acercaba la época del carnaval y sus esplendorosos bailes.

Al día siguiente, el cardenal Merry de Val se acercó con esta novedad al Papa cuando estaba reunido en audiencia privada con una pareja de hermanos de la nobleza romana. Se trataba de dos jóvenes muy al tanto de las modas y que aparentemente estaban familiarizados con el tango; puesto que estaban ahí y lo conocían, el Papa les propuso que lo bailaran para él. Hermano y hermana estarían

“AL ESTAR EN PRESENCIA DEL PONTIFEX MAXIMUS, LLEVARAN UN VESTIDO NEGRO LARGO HASTA LOS TOBILLOS Y SE CUBRIERAN CABEZA Y HOMBROS CON UNA MANTILLA, PODEMOS INFERIR QUE LO QUE AMBOS HERMANOS BAILARON TENDÍA MÁS AL RECATO QUE A LA LASCIVIA.”

En clave de estética

Porvenir

por JOSÉ LUIS NIETO

algo sorprendidos por la petición, pero les debe haber resultado difícil negarse. Considerando la solemnidad de la ocasión y en vista que el protocolo exigía que las mujeres, al estar en presencia del Pontifex Maximus, llevaran un vestido negro largo hasta los tobillos y se cubrieran cabeza y hombros con una mantilla, podemos inferir que lo que ambos hermanos bailaron tendía más al recato que a la lascivia.

Sin embargo, el Papa -oriundo de Venecia- no quedó muy impresionado. Hizo notar a los hermanos que las tendencias de la moda resultan claramente esclavizantes, y la prueba era que habían aplicado tanto esfuerzo en aprender una danza tan poco entretenida: "Puedo comprender que les guste bailar; es carnaval y ustedes son jóvenes... Pero ¿por qué adoptar estas contorsiones bárbaras de los negros y de los indios? ¿Por qué no preferir una bella danza del Veneto tan elegante y plácida como la furlana?". Estos jóvenes aristócratas no habían oído hablar en su vida de tal baile, así que el Papa hizo venir a uno de sus criados venecianos que la bailó para ellos.

Poco después circuló en Argentina un versito:

"Dicen que el tango tiene gran languidez.

Por eso lo ha prohibido el Papa Pío Diez".

Seis meses más tarde Pío X murió. Curiosamente Angel Villoldo (el compositor de "El Choclo", uno de los dos tangos más famosos del mundo) escribió por esas fechas "Salve furlana!".

Pío X no fue el único Papa que vio bailar el tango. Ante Pío XI y otros altos dignatarios, Casimiro Aín bailó el 1 de febrero de 1924 por iniciativa del embajador argentino ante la Santa Sede, el doctor García Mansilla, muy

preocupado por aliviar las acusaciones de inmoralidad que pesaban sobre el tango y mejorar así los lazos con la Iglesia (en ese preciso momento había -por otras cuestiones- graves tensiones diplomáticas entre Argentina y el Vaticano, y se hablaba incluso de romper relaciones). Casimiro Aín (apodado "El lecherito" y "El vasquito", porque era hijo de un inmigrante vasco lechero de oficio) era en su época uno de los bailarines de tango más destacados, dentro y fuera de Argentina. El propio Aín dio detalles del episodio en una entrevista concedida al regresar de Italia: bailó el tango *Ave María*, de Francisco y Juan Canaro, que alguien tocaba al armonio. Su ocasional pareja de baile fue la bibliotecaria y traductora de la embajada, una señorita de apellido Scott.

Pero lo más importante: ¿Pío XI aprobó este tango o no? El historiador Manuel Castelló relata: "La audiencia se prepara cuidadosamente. El bailarín Casimiro Aín se presenta el 1 de febrero de 1924 a las 19:25 [otras fuentes mencionan las 19:15], vestido de frac, de acuerdo con el protocolo, y una mujer, que no está claro si era su hermana o su mujer, con falda larga azul oscuro y zapatos de monja. Bailan el tango *Ave María*. Se omiten los acercamientos y las figuras más comprometidas. El Papa tuvo suficientes elementos de juicio para absolverlo, aunque con reparos. Lo que parece claro es que no queda conmovido, a pesar de que ese día se inventó un paso llamado "Salute" al Papa. Dice Casimiro textualmente: yo iba bailando y al enfrentarme a Su Santidad, hice una corridita y me detuve con la compañera en esta forma, así, hacia la izquierda".

Honestamente, pocas cosas son más difíciles que describir un movimiento por escrito. ■ 12

Aún queda tiempo

¿Para qué?

Del futuro, eso que ocurrirá o existirá en un tiempo todavía por venir, pero que todo los días llega, decimos que nos sorprende a cada instante: "esta forma de pensar es inaudita", "eso no es pintar", "vaya unos ruidos que hacen los músicos de ahora, esos que se llaman contemporáneos", "parece que no saben escribir música", "¿hasta dónde vamos a llegar!", "esto es nuevo"... Son expresio-



El invierno de Arcimboldo. Museo del Louvre.

nes que no requieren muchas explicaciones (o tal vez sí, pero hoy no las vamos a buscar). La sorpresa, cuando se presenta en forma de futuro suele ser juzgada como algo más o menos positivo o negativo, y aquí es donde, creo, comienzan los problemas;

si esa sorpresa, de verdad nos sorprende con algo "bueno" o "malo", entonces es que estábamos esperando algo "mejor" o "peor"; luego..., ese futuro ya no debería parecernos "tan sorprendente", pues de una u otra manera lo estábamos intuyendo al prejuzgarlo.

Aún queda tiempo.

Para todos.

Propongo imaginar un futuro musical sistólico, también diastólico, que nos ofrezca todo, que resplandezca a cada instante, sin nostalgia (pues no sería futuro, sino pasado resonante), un espacio sonoro decidido, no forzado, sin miedo a su verdad -la de cada momento-. Lo más curioso de ese futuro sería que no nos debería sorprender, pues todo lo que aconteciera sería el resultado de una acción, o de un proceso, que alguien ha puesto en funcionamiento y, claro, ya lo estamos esperando, "mejor" o "peor". Pero esto suena un poco desalentador, pues, de ser así, un futuro previsible, nos atraparía impidiendo el asombro, la admiración o el sobresalto. ¿Qué hacer entonces?

Tal vez, perder la noción del tiempo;

aún queda;

aún.



La viola Contemporánea Daniel Sprintz

Primer método pedagógico original para la viola dedicado a la música contemporánea, desde la segunda mitad del siglo XX hasta la actualidad.

Método progresivo secuenciado en tres volúmenes.

Volumen 1 ¡Ya a la venta!
-sólo por encargo-

Editorial Musicalbero

Tel.: 954/533872 jocaral@teleline.es

La vuelta al mundo instrumental la colección Parramón

El luthier catalán Ramón Pinto lleva casi tres décadas recorriendo el mundo en busca de instrumentos étnicos. Sus sorprendentes hallazgos pueden contemplarse en el taller barcelonés Casa Parramón.

Primavera de 1982. En el lento atardecer de un domingo en Peshawar, Pakistán. Después de asistir a un concierto de música local pedimos al músico que nos indicara dónde podíamos conseguir un sitar como el suyo. Los sitares del norte de Pakistán son largos y finos, sin apenas caja de resonancia, muy diferentes a los que se encuentran en la India. Nos apuntó la dirección y, tras cruzar diversos arrabales de la ciudad, llegamos al lugar indicado. Era una zona de casas muy bajas repleta de callejones angostos y sombríos que de forma imperceptible se iban entrecruzando formando un laberinto fantástico. Seguimos por donde nos iba indicando un muchacho pequeño y vivaracho a lo largo de una de esas callejuelas hasta desembocar en un patio interior, invisible desde cualquier calle, que parecía un oasis de silencio y tranquilidad. Era un jardín perdido como los de los cuentos de las mil y una noches. Tras llamar a la puerta indicada, el muchacho desapareció y nos dejó solos. Nadie respondió durante lo que se convirtió en una larguísima espera. Nos asaltaron todo tipo

de dudas: ¿quién nos guiará de vuelta a nuestro alojamiento? ¿Dónde nos hemos metido? ¿Sal-dremos por nuestros propios

medios de este laberinto? Al fin se oyeron unos pasos lentos y lejanos. Abrió la puerta un hom-brillo de tez morena que con-

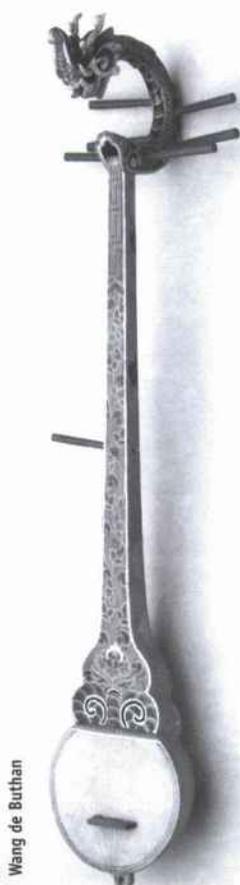
trastaba con su larga barba blanca. Después de unas breves pala-bras de bienvenida nos hizo pasar a su pequeña vivienda, orgulloso de mostrar su taller repleto de instrumentos por todas partes. Nos ofreció té y pastas de miel y hojaldre, obs-quiándonos con sus enigmáticas sonrisas y largos silencios. Solamente después de tan inolvida-ble momento quiso aquel humil-de y sabio artesano recomendar-nos uno de sus mejores instru-mentos."

Ésta es solamente una de las muchísimas anécdotas que forman parte de las vivencias de Ramón Pinto y su esposa María Rosa, que con mucha paciencia y durante muchos años han ido recorriendo el mundo en busca de instrumentos para su colección de instrumentos etnológicos, especializándose en los de cuerda, aunque una pequeña parte de la colección está dedica-da a flautas y otros instrumentos de viento.

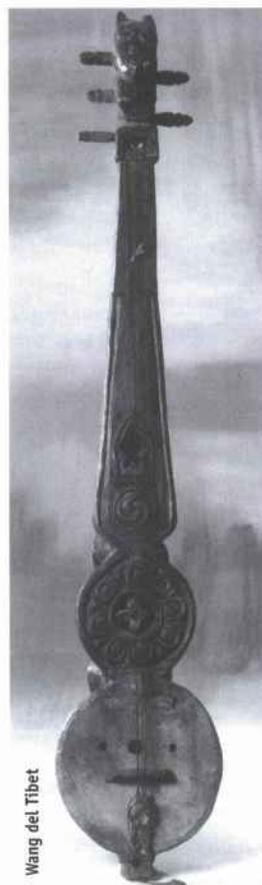
Las paredes de la Casa Parramón de Barcelona están repletas de instrumentos con una historia que contar de cada uno de ellos. Ramón y María Rosa empezaron a viajar y recolectar a principios de los años 70 formando una colección de unos 150 instru-mentos, siendo más importante la calidad que la cantidad, aun-



Antigua Casa Parramón



Wang de Buthan



Wang del Tibet

“ LAS PAREDES DE LA CASA PARRAMÓN DE BARCELONA ESTÁN REPLETAS DE INSTRUMENTOS CON UNA HISTORIA QUE CONTAR DE CADA UNO DE ELLOS. ”

Sitar de Peshawar



experto en violines y, al viajar por el mundo, se interesó por los otros instrumentos de cuerda autóctonos de cada país. Nunca se imaginó la gran variedad y originalidad con que se podría encontrar, excepto por lo que se veía en libros especializados o en museos de gran renombre como el de Bruselas.

Es remarcable la imaginación y sentido práctico de la gente a la hora de construir los instrumentos aprovechando los materiales que se tienen más a mano: caparzones de animales (charango de Bolivia), cañas de bambú (anklung de Java, valiha de Madagascar), pieles de animales (tar de Irán), calabazas y otras frutas (ukelele de Bora-Bora), colmillos de marfil y piel de serpiente (arpa de centro-África), huesos humanos (flauta del Tibet), cañas (launedas de Cerdeña)...

Como piezas más destacadas encontramos un arpa de Birmania, un Tro-Khmer de Indonesia o la grandísima variedad de instrumentos procedentes de la India y Nepal, o un laúd de Damasco con gran profusión de marquetería. Hay una vitrina central dedicada a instrumentos europeos, como guitarras de 1800, instrumentos de la familia de los violines de formas variadas (pochettes, violas de amor...), zanfonas, quintones, mandolinas, etc.

La colección está expuesta permanentemente en la misma Casa Parramón y está abierta al público que, sin necesidad de cita previa, quiera entrar a contemplarla. De vez en cuando algún investigador o estudioso



Violín pequeño y pochettes

toma fotografías, medidas y planos de algún instrumento en particular, esta vez sí, con cita previa.

Todos los instrumentos están clasificados y fotografiados para un futuro catálogo y el manteni-

miento se hace periódicamente en el propio taller.

Ramón Pinto asegura que se vería incapaz de repetir esta colección, dada la coyuntura política y social de la mayoría de países por los que ha viajado: tuvo que renunciar a comprar un instrumento en Yemen por haberse metido sin querer en un mercado negro de armas. También aprovechó para visitar Irak (y comprar, evidentemente un instrumento) durante un breve alto el fuego de la guerra Irán-Irak en la década de los años 80. ■ 12

COLECCIÓN CASA PARRAMÓN. CARME, 8
08001-BARCELONA
TEL. 93- 317 61 36



Tro khmer de Indonesia

que no hay ninguna pieza que económicamente sea extremadamente valiosa.

Todo empezó por afinidad, ya que Ramón Pinto es luthier



Oud de Damasco



Arpa de Birmania

“ COMO PIEZAS MÁS DESTACADAS ENCONTRAMOS UN ARPA DE BIRMANIA, UN TRO-KHMER DE INDONESIA O LA GRANDÍSIMA VARIEDAD DE INSTRUMENTOS PROCEDENTES DE LA INDIA Y NEPAL...”

La arpas en la edad de las pirámides

Han sido, al parecer, los más de veinte años de experiencia que llevo en la construcción de arpas los que debieron convencer al reconocido músico, investigador y director de orquesta, Rafael Pérez Arroyo, de que debía depositar en mí su confianza para la realización de un ambicioso proyecto de recuperación de la música y los instrumentos que en su día vieran y oyeran los faraones del antiguo Egipto.

En este proyecto –donde participé en la construcción de arpas, de entre los demás instrumentos de percusión, viento y otros que lo componen–, he trabajado durante cuatro años con documentación de rigurosa primera mano, fruto de los estudios “in situ” de Pérez Arroyo. Esto ha supuesto un giro de 180 grados en las premisas constructivas que con tanto esfuerzo he acumulado paulatinamente en mis años de estudio e investigación, dedicados a las arpas barrocas Ibéricas e Iberoamericanas. Esencialmente, el instrumento es el mismo, el arpa, pero los conceptos son diferentes.

Como no se trata aquí de establecer comparaciones poco menos que imposibles (curioso, tratándose de instrumentos del mismo género), me limitaré a exponer sus peculiares características constructivas. El instrumento reproducido, un arpa menfita, es el denominado “Arpa de Seshemnefer II”, un Faraón perteneciente a una de las dinastías del Imperio Antiguo (aproximadamente 2.500 años antes de Cristo).

Se trata pues de un instrumento aparentemente muy primitivo, desde el punto de vista que es un antecesor de las arpas actuales, pero verdadera e increíblemente sofisticado, a la hora de analizarlo con detenimiento.

Parece que su forma, e incluso dimensiones (cerca de dos metros de longitud), se inspiran en la hoja y tallo del papiro. Así pues, el

tallo de esta planta tan propia de las orillas del Nilo, constituye el mástil del arpa y la hoja en sí misma, una vez dotada de la consiguiente capacidad volumétrica que para ello requiere, la caja de resonancia. Geométricamente y visto de perfil, el conjunto forma un arco cuyas secantes paralelas serían las cuerdas. El “arpa curva (bnt)”, como se denomina a este instrumento, parece, dicho de otra forma más prosaica, una gran cuchara o pala.

Constructivamente plantea serios problemas de comprometida solución, tanto para la obtención de la curvatura de su mástil, como en lo relativo a su estabilidad estática, aunque esto último parece que se resolvía en su tiempo, cuando el instrumentista adoptaba la postura adecuada para tañerla, una combinación de doblar la rodilla de una pierna y poner en cuclillas la otra. Desde un punto de vista ergonómico esta postura puede parecer insostenible a una mente occidental, sin embargo no lo es tanto para las costumbres orientales, donde se adoptaba para tocar distintos instrumentos e incluso realizar otros menesteres al margen de la música. Existen representaciones de músicos tocando arrodillados, pero en estos casos el instrumento se apoya en una peana, solución que se ha adoptado en este proyecto y que permite a los ejecutantes actuales tocar de pie.

Existen muchos métodos adecuados para doblar la madera empleados, con toda segu-



“Arpa de Seshemnefer II”

ridad, ya en la antigüedad de Egipto. Lo que ha cambiado son las técnicas para ejecutar este doblado. En este caso, se ha aplicado el laminado parcial al hilo del mismo madero de una sola pieza, sobre molde y en caliente, tal y como se practicaba, con toda probabilidad, en los tiempos en que fueron construidas estas arpas.

Para obtener el cóncavo, se añaden al extremo del mástil destinado a ello, dos piezas complementarias y simétricas de forma y dimensiones adecuadas, una a cada lado, unidas a él con tarugos. Un tipo de unión habitual en el Egipto de la época que alcanzaba la perfección suficiente como para ser empleada en la construcción naval sin ningún tipo de engrudo intermedio.

La tapa armónica está constituida por una membrana de cuero fino, colocada como si de un instrumento de percusión se tratara, dejando un pequeño hueco en la parte posterior donde se aloja la “barra de sustentación”. En ella se anudan las cuerdas y por ella se transmiten las vibraciones al cóncavo para su ampliación sonora. Un tensor situado en la parte anterior de la “barra de sustentación”, compuesto por un nudo corredizo, debe permitir variar el grado de transmisión y mantener la afinación y alineación del plano de las cuerdas en la posición adecuada.

Las cuerdas que pueden ser de diferentes materiales y en número de entre cinco y siete, se anudan en la parte superior del mástil, tensándose y afinándose con la ayuda de unas clavijas de madera, situadas paradójicamente, en el mismo plano definido por la encordadura.

Este instrumento, como parte de un pro-

“ EL INSTRUMENTO REPRODUCIDO EN ESTA PÁGINA, UN ARPA MENFITA, ES EL DENOMINADO “ARPA DE SESHEMNEFER II”, UN FARAÓN PERTENECIENTE A UNA DE LAS DINASTÍAS DEL IMPERIO ANTIGUO (APROXIMADAMENTE 2.500 AÑOS ANTES DE CRISTO). ”

Un viaje de 5.000 años

yecto de investigación que es, y debido a las limitaciones presupuestarias de su patrocinador (la marca Sony España S.A), se ha consuetudado con criterios preferentes de funcionalidad por encima de los decorativos, aun comprendiendo la importancia de estos últimos en la cultura del Imperio Antiguo de Egipto, donde la simbología constituía en sí misma la decoración y se empleaban en ella los más ricos y nobles materiales.

En cuanto a las cualidades sonoras que con este instrumento se obtienen, entre las que predominan los tonos bajos, y ante la imposibilidad de disponer de un patrón comparativo para evaluarlas, remito al lector interesado a la grabación que con ella ha obtenido el propio estudioso del tema Pérez Arroyo: *Music in the Age of the Pyramids*² de la mano de las Arpistas, Yoshie Sakai y Noemi Martínez. ■ 12



Rélicas de arpas y laúdes del Imperio Nuevo, según estudio de R. Pérez Arroyo, construidas también por P. Llopis. Foto: Ramón Andión.

¹ "La Música en la Era de las Pirámides". Rafael Pérez Arroyo. Ediciones Centro de Estudios Egipcios S.L.

² "Music in the Age of the Pyramids". Rafael Pérez Arroyo. Hathor Ensemble. NAR-0010-01.

Ópera tres

Novedades

Partituras

Salvador Bacarisse. *Concertino en La menor*, para guitarra y orquesta. Partitura de orquesta y reducción para piano.

Rafael Rodríguez Albert. *Cinco piezas antiguas. Homenaje a Ravel para guitarra*.

Discos

CD-1037 Mauro Giuliani. Obras para violín y guitarra. Alexander Detisov, violín. Miguel Trápaga, guitarra.

CD-1038 Alexander Tansman. Obras para guitarra. María Esther Guzmán

CD-1039 Músicos ingleses: Berkeley, Arnold Dodgson. Alex Garrobe, guitarra.

*

Información, envío de catálogos y pedidos:
 Isaac Peral, 1. Nave 3
 28914 Leganés - Madrid
 Tel.: 34-91 680 15 05 Fax: 34-91 680 76 26
operatres@operatres.com www.operatres.com

Hace falta audacia y obstinación, además de numerosas cualidades y conocimientos, para embarcarse en un viaje hacia algo tan desconocido como es la música del Antiguo Egipto. Sin duda esas son las cualidades que posee Rafael Pérez Arroyo. Gracias a ellas no sólo nos encontramos frente a un disco con reconstrucciones figuradas de lo que pudo ser la música



ca en la época faraónica, también se ha asociado al proyecto un amplio esfuerzo de reconstrucción de instrumentos, así como un libro.

La reconstrucción de músicas tan pretéritas fascina a muchos investigadores desde hace tiempo. La investigación sobre el canto gregoriano, anterior a la escritura figurada, ya había marcado una referencia: comparar los restos de tradición conservados con una rigurosa limpieza a partir de estudios paleográficos y eliminación de impurezas allí donde era posible detectarlas. El éxito animó a muchos a hincarle el diente a ejemplos romanos y griegos, con propuestas bastante aceptables. La música del Antiguo Egipto parecía una frontera insalvable. Sin embargo, Pérez Arroyo tiene razón al afirmar que allí se encuentran concepciones que nutrieron a todas las posteriores y, quizá, sus ecos aún lleguen a nuestros días. Pérez Arroyo ha apostado por la tradición copta en cuanto a las referencias vocales, a las que ha añe-



dido un vasto esfuerzo de recuperación de instrumentos y una fuerza de contagio suficiente como para rodearse de colaboradores de toda índole.

Sin embargo, esos casi 5.000 años no son desdeñables en cuanto a dificultad. Por ello, las músicas que conforman el disco que recoge la aventura vienen firmadas por el propio Pérez Arroyo. Es decir, estamos ante una hipótesis posible de lo que pudo ser algo de la música faraónica. Esto debe tenerse en cuenta para no lanzar excesivos reproches a una música que suena a muchas cosas de las que conocemos como tradición de la música mediterránea. Recuperar algo de este continente desaparecido puede implicar a muchas generaciones. Pero Pérez Arroyo ha tenido el arrojo de ser uno de los primeros. ■ 12



Fotos de R. Pérez Arroyo, izquierda, y de Ramón Andión, sobre estas líneas.

Empieza el curso los luthieres profesionales

A la hora de realizar una compra, reparación o mantenimiento de nuestro instrumento es particularmente recomendable no dejarse seducir por los muchos aficionados e intrusos en el arte de la luthería.

Hay muchas personas que se auto-califican como luthiers, pero no tienen la experiencia suficiente como para darnos un servicio de plena garantía. En estos casos nos estamos jugando, aparte del dinero, la salud de nuestro instrumento, ya que puede quedar peor que antes.

Hay que olvidar de una vez por todas la idea de que el luthier es caro. A veces, con la idea de ahorrar un dinero, podemos llegar al extremo de tener que pagar dos veces por un mismo trabajo si acudimos a un luthier "alternativo".

Hay que confiar en los luthiers profesionales, legalmente establecidos y que nos ofrezcan una garantía de lo que hacen. El servicio post-venta es otra razón que nos debe ayudar a la hora de nuestra elección.

¿Quién es y qué hace un luthier?

Tradicionalmente se conoce con el nombre de luthier al constructor de instrumentos de cuerda frotada por arco: violín, viola, chelo, contrabajo y la familia de las violas da gamba.

Pero además un luthier puede llegar a especializarse en muchas otras actividades, siempre relacionadas con los instrumentos de cuerda: restauración y/o reparación de instrumentos, construcción de arcos, restauración y/o reparación de arcos, mantenimiento, reglaje de sonoridad, expertización, valoración y asesoramiento técnico, etc.

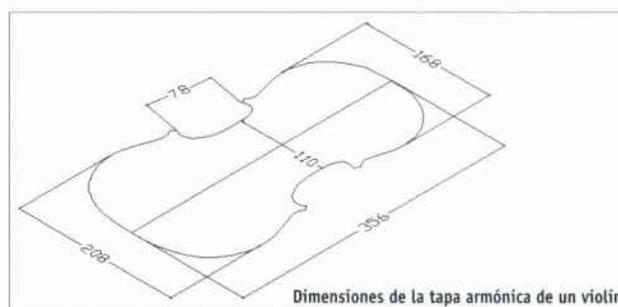
-La restauración y la reparación. Consiste en la reparación de los daños que ha sufrido un instrumento, ya sea por desgaste o por accidente, volviéndolo a recuperar de forma que conserve

y respete tanto los materiales como el barniz original. Sin desvirtuarlos y de forma que se vea lo menos posible el arreglo. No obstante, a veces y en casos extremos, hay que renovar alguna parte para poder salvar o potenciar el conjunto.

-Alta restauración (restauración integral). Se trata de los mismos conceptos que en restauración habitual, pero teniendo en cuenta, o bien, la alta calidad del instrumento a restaurar (por lo tanto, más atención, más horas de trabajo, más riesgo de manipulación de instrumentos de alto precio y alta calidad o piezas de interés histórico), o bien teniendo en cuenta el (muy) mal estado de un instrumento de calidad que obliga a un trabajo de enorme precisión.

-La construcción de arcos. Es una especialidad dentro del mundo de la luthería que no tiene mucho en común con la de construir instrumentos. La técnica de construir arcos es completamente diferente, tanto en método de trabajo como en los materiales empleados. Hay arcos para estudiantes hechos en serie en grandes talleres y también arcos de gran calidad hechos de autor.

-La restauración de arcos. Igual que la restauración de instrumentos, consiste en la reparación de daños que haya sufrido el arco por desgaste, uso o accidente, también respetando siempre la originalidad de las partes que el autor fabricó. En los arcos hay que renovar el encerado periódicamente, así como la garnición de piel, los tornillos y, a veces, el entorchado de metal. En este aspecto tenemos que considerar a nuestro arque-



Dimensiones de la tapa armónica de un violín

tero de confianza como si fuera nuestro médico de cabecera.

-El mantenimiento y montaje de los instrumentos y los arcos. Es una labor muy necesaria que los luthiers hacen habitualmente, ya que el desgaste por el uso

es constante. También se realizan habitualmente consultas de asesoramiento técnico, revisión, puestas a punto personalizadas, reglajes de sonido y, sobre todo, el montaje más adecuado a cada instrumento: puente, alma, cuer-

Henle Álbum

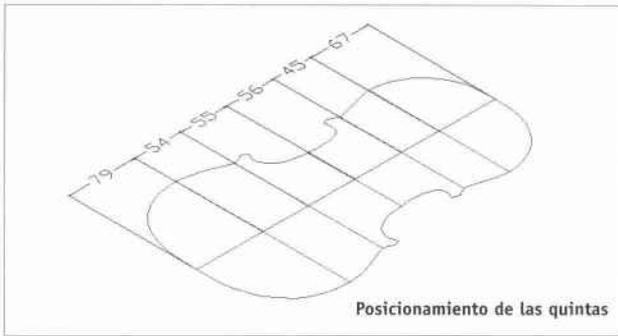
Música para piano
de Bach a Debussy

5€

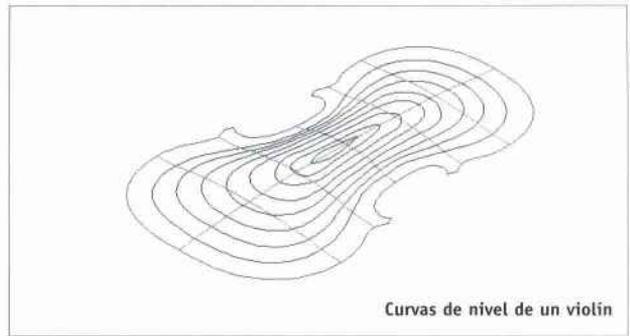
HN 951

Los pianistas y tiendas de música están de enhorabuena: la editorial Henle responde con esta obra al enorme éxito de la edición conmemorativa „Piano álbum“. Esta nueva edición del programa completo „urtext“ para piano (a dos manos) de Henle - por sólo 5 € - ofrece 39 piezas integrales para piano entre las que destacan obras tan famosas como el preludio en Si menor de Chopin. ¡Y todo esto con la garantía „urtext“ de Henle! El álbum incluye también indicaciones sobre el grado de dificultad e introducciones en cuatro idiomas (alemán, inglés, francés, japonés) a todos los compositores.





Posicionamiento de las quintas



Curvas de nivel de un violín

das, clavijas, cordal, cejilla, barbada, para poder extraer el máximo rendimiento y provecho.

Expertización, certificación, valoración y seguros de instrumentos. Todas ellas son tareas que los luthiers realizan habitualmente. Expertizar un instrumento es someterlo al examen de un especialista para que determine su posible autenticidad, así como la originalidad de todas sus partes. Este trabajo requiere, además de muchos años de experiencia, haber visto y comparado cientos de instrumentos y un estudio continuado de las diferentes escuelas, estilos y autores. La certificación consiste

en redactar un documento en el cual se detalla y describe la opinión del experto sobre el instrumento, así como su análisis técnica. Habitualmente suele ir acompañado de fotografías para ilustrar la descripción que se detalla y también para evitar el hecho que se pueda atribuir un certificado a un instrumento que no corresponda. Para establecer una valoración hay que tener una gran experiencia y estar al corriente de los precios que internacionalmente se suelen atribuir a los instrumentos. Para ello primero tendremos que proceder a expertizarlo y determinar su autoría, origen y estado de

conservación. Se pueden entender documentos de valoración y/o expertización por escrito que normalmente se usan para poder asegurar un instrumento por su justo valor, aunque también se realizan valoraciones orales, solamente a título informativo, para el músico o poseedor de un instrumento. Cuando un instrumento tiene un cierto valor se suele asegurar, pues éste puede sobrepasar ciertos importes que no se pueden desembolsar fácilmente en el supuesto caso de pérdida por robo, reparación o rotura.

Pronto estará disponible una página en internet de la Asocia-

ción de Luthiers y Arqueteros de España (www.alae.org) en la cual se pondrá al alcance de todos los interesados listas de precios orientativos para informar a los músicos, estudiantes, aficionados, profesionales, orquestas, conservatorios y otras instituciones, sobre los precios más habituales y así evitar los abusos y el intrusismo profesional. ■ 12

JORDI PINTO, CASA PARRAMÓN
LUTHIERS EN BARCELONA
MIEMBROS DE ALAE
TEL 93 317 61 36

por JAUME ROSET I LLOBET

Empieza el curso elegir un instrumento

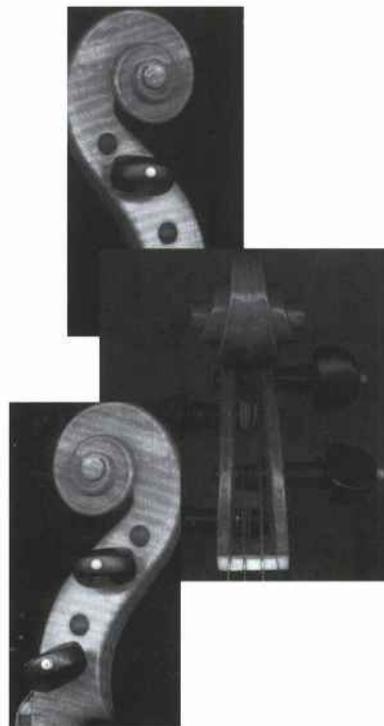
Cientos de niños en toda España tendrán este otoño su primer contacto con un instrumento musical. Los gustos del niño, las preferencias de los padres, los consejos del profesor, el precio del instrumento o, incluso, si éste va a caber o hacer juego con los muebles del salón van a ser los principales argumentos para escoger uno u otro. Pero muy raramente, ya sea por desconocimiento o falta de profesionales capacitados, van a tenerse en cuenta las aptitudes físicas o condicionantes médicos del futuro instrumentista.

Así, por ejemplo, un niño con los dientes inferiores con tendencia a crecer hacia fuera, si elige el clarinete, puede ahorrarse un montón de dinero en ortodoncia. Una niña con deformidad de la columna hacia la

izquierda posiblemente empeorará la evolución de ésta si escoge el violín pero la corregirá si se decide por la flauta travesera.

No estamos sugiriendo que sea el médico quién "recete" el mejor instrumento para cada niño. Simplemente que, entre muchos otros condicionantes, se tenga también en cuenta que las posiciones, los movimientos y las necesidades de transporte propios de cada instrumento, incidirán sin ningún género de duda en el desarrollo del niño... Y por ello deberían también ser sopesados en cada caso. ■ 12

JAUME ROSET I LLOBET. MÉDICO DEL INSTITUTO DE FISIOLÓGIA Y MEDICINA DEL ARTE-TERRASSA.
CTRA. DE MONTCADA 668, 08227 TERRASSA. TEL. 93.784.47.75.



BILBAO TRADING, S.A.

PLAZA FRANCISCO MORANO, 3
28005 MADRID

TEL.: 91 364 49 70 (5 LÍNEAS)

FAX: 91 364 49 71

E-MAIL: INFOBT@BILBAOTRADING.COM

WEB: HTTP://WWW.BILBAOTRADING.COM



CN270

Pulsación acción de Macillo,
8 sonidos, grabador,
metronomo, polifonía 32
notas, 3 pedales, efectos,
MIDI, tapa



CN380

Pulsación acción de Macillo,
18 sonidos, grabador,
metronomo, 3 pedales,
efectos, interface PC,
polifonía 64 notas, MIDI, tapa

KAWAI

pianos
acústicos
y digitales

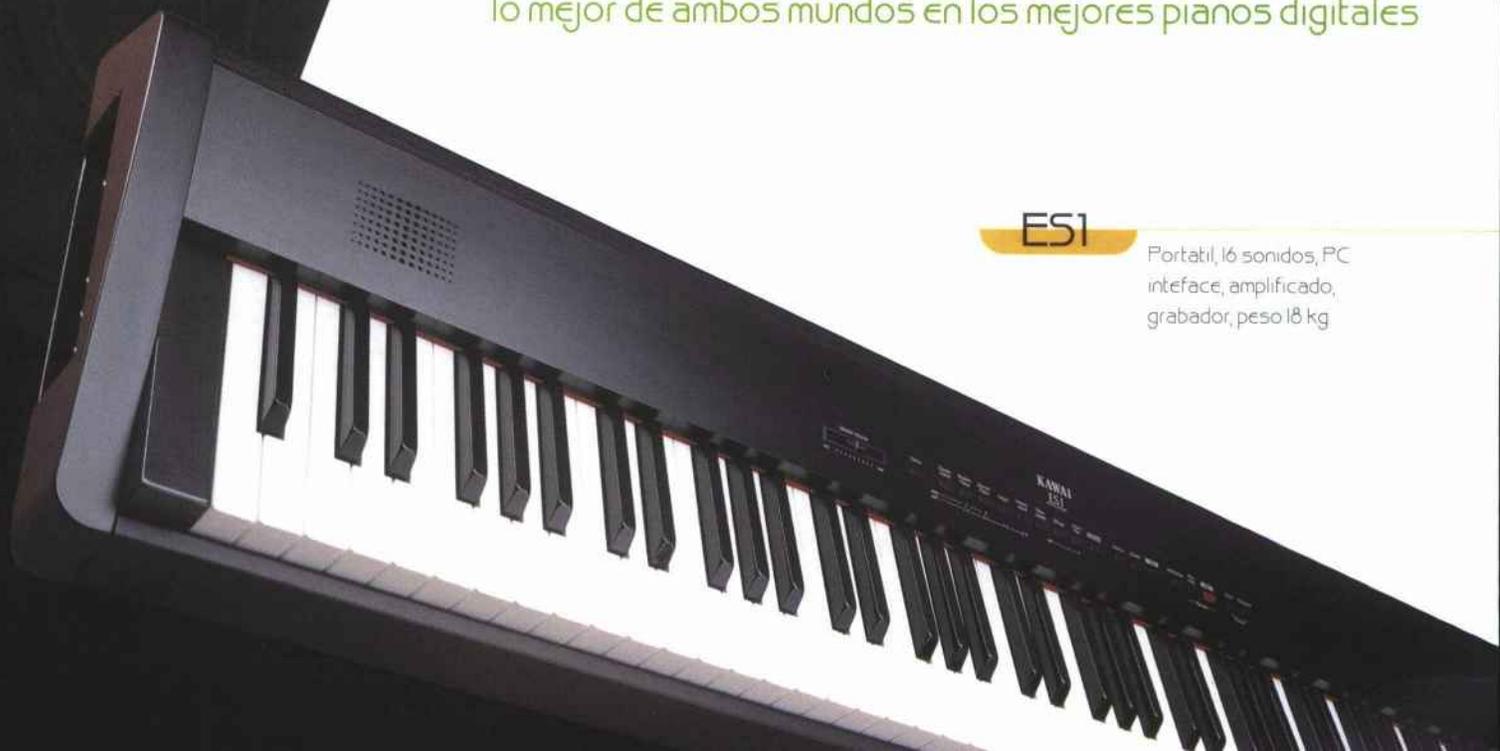
tradición y tecnología

lo mejor de ambos mundos en los mejores pianos digitales

El sonido y la pulsación son el alma del piano y por ello en cada uno de nuestros modelos hemos utilizado métodos tradicionales y la tecnología más avanzada para conseguir una autenticidad y un tacto inigualables

ES1

Portátil, 16 sonidos, PC
interface, amplificado,
grabador, peso 18 kg



Empieza el curso la flauta de Bartolo

Bartolito fue al fin aceptado en la clase de flauta y sus padres, como tantos otros, se enfrentan a la difícil tarea de elegir el primer instrumento.

Esta afanosa búsqueda les crea una atmósfera llena de dudas, justificadísima por lo delicado del tema, a diferencia de otros padres que comprarán lo primero que encuentren. ¿Qué hacer entonces? ¿Buscar el instrumento más caro como garantía de calidad? ¿O el más barato "mientras aprende a tocarlo o decide si le gusta"? ¿Rescatar del desván la flauta del abuelo? ¿Aprovechar la ocasión del vecinito que dejó la música hace un par de cursos? ¿Comprar el de aquella marca tan conocida? El precio de un instrumento no indica necesariamente que el modelo sea el más adecuado. El más barato, al ser de pésima cali-

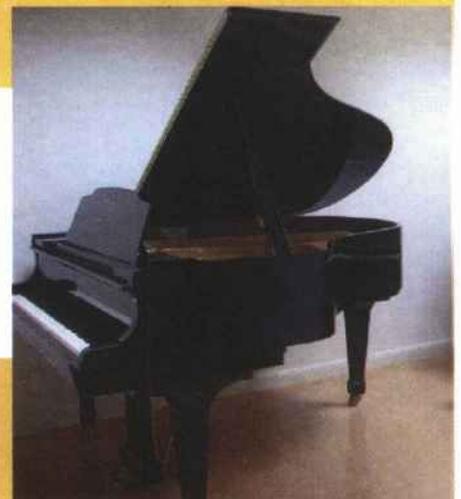
dad, será prácticamente imposible de hacer sonar. La flauta del abuelo quizás fue un excelente instrumento en su época, pero resucitarlo puede ser muy costoso, y su mecanismo y afinación diferentes a los que se utilizan hoy en día. Y quién sabe si el vecinito usó su flauta como palo de golf. Existen más de sesenta fabricantes tradicionalmente reconocidos en el mercado, muchos comercializan bajo diferentes nombres y marcas y producen instrumentos de nivel profesional o para estudiantes, con diferentes materiales, acabados, sistemas y afinaciones. Y también existen instrumentos desechables, totalmente inútiles a ▶



Ilustración original de Philipp Tenta para la partitura de "3 Yiddis folk-songs", del mismo autor. ©Ed. Doblinger, Viena.

SALAS DE ENSAYO PARA MUSICA CLASICA

*Salas insonorizadas, dotadas de
climatización individual*



Pianos de cola

P. Verticales, Colines

Cellos, Salas para impartir clases particulares

Inglés específico para músicos

C/ Ferraz, 77 MADRID Tfno. 91 543 18 17 www.a-tocar.com

pesar de su brillante acabado y de lo bien que se vean en el escaparate de la tienda.

¿Cómo orientarnos ante una oferta tan variada?

La solución es buscar un buen asesoramiento para no realizar una compra equivocada, ya que adelantarse al comienzo del curso en este caso puede resultar contraproducente.

La primera opinión que hay que tomar en cuenta es la del futuro profesor. Es decepcionante llegar a la primera clase y descubrir que el instrumento no es el apropiado para el alumno o no es del gusto (totalmente respetable) del docente, o que hemos pagado más de lo debido con relación a su calidad. El profesor nos indicará en primer lugar qué tipo de instrumento se utiliza en ese centro de enseñanza, qué modelo aconseja para un estudiante en particular, y qué marcas prefiere sobre la base de su experiencia. Para entrar en detalle, nos dirá si la flauta ha de ser de tazas o platos abiertos o cerrados, y con pie de SI o de DO. Si se trata de un clarinete, nos recomendará probablemente uno en SI Bemol medio-Boehm -utilizado en los conservatorios- y no uno Boehm completo (todavía en uso en muchas bandas) ni uno en LA. Si es trompeta, la primera opción será una de pistones en SI bemol de tubería media, pero quizás aconseje para empezar un cornetín de pistones, de emisión más suave y de tamaño más compacto. En el caso de una trompa, una simple en FA o en SI bemol (¡todavía se consiguen muchas en MI bemol!) más ligera, o directamente una doble en FA y SI bemol, más completa pero también más pesada. La misma variedad existe para todos los demás instrumentos: fagotes con sistema Heckel o con sistema francés, trombones de pistones o de varas, con y sin transpositor, tubas de pistones o de rotores en diferentes tonalidades, oboes sistema conservatorio o automático, y pare usted de contar.

El primer interés de un buen profesor es que el alumno ade-

lante lo más rápidamente posible, por ello se esmerará en aconsejarle a cada alumno un instrumento que responda a sus exigencias. Es muy difícil hacer tocar un instrumento de mala calidad o en mal estado y este esfuerzo adicional frustrará al estudiante y lo llevará con toda probabilidad a la deserción, mientras que un buen instrumento será de gran ayuda para que no se decepcione durante la etapa inicial. Las tiendas de música suelen tener y recomendar los instrumentos apropiados y de buena calidad, para evitar devoluciones o frecuentes ajustes durante el periodo de garantía.

Obviamente todas estas consideraciones están sujetas a nuestro presupuesto, pero hay que tener en cuenta que un instrumento musical de buena calidad tiene una vida más larga, se deteriora menos, necesita menos reparaciones, y si decidimos venderlo, habrá conservado su valor. La vida útil de un instrumento musical es infinitamente más larga que la de cualquier otro equipo de los que estamos acostumbrados a adquirir (coches, electrodomésticos, etc.). La mayoría de los modelos de instrumentos acústicos son ya tradicionales y definitivos, y no pasarán de moda ni se volverán obsoletos como el videojuego o el ordenador que compramos la semana pasada. Otra opinión, imprescindible a la hora de comprar un instrumento de segunda mano, es la de un luthier o un técnico restaurador de instrumentos. Por las manos de un restaurador profesional pasan más instrumentos de diferentes modelos y marcas que por las de cualquier músico; esto le proporciona información suficiente para saber a ciencia cierta cuáles dan más o menos problemas. De igual manera podrá darnos un diagnóstico del estado real de desgaste y eventual necesidad de reparación o ajuste, y sus correspondientes costes. Por esto es aconsejable visitar el taller antes de adquirir el instrumento, para evitar sorpresas desagradables, como por ejemplo que la reparación eleve excesivamente su precio final. De igual manera que al



Finale 2001 para Windows disponible en castellano

Actualízate a Finale 2001 (en castellano) y a Finale 2002 (Windows y Mac O.S)

También disponible PRINTMUSIC en castellano para Windows.

Contacta con Polimúsica
Caracas,6 28010 Madrid
Tel. 91 319 48 57 www.polimusic.es



[microFusa] Indústria, 236 08026 Barcelona
T 93 435 36 82 F 93 347 19 16

www.microFusa.com

comprar un electrodoméstico o un coche es importante dirigirnos a un establecimiento que tenga el respaldo de un servicio técnico. Tenemos que informarnos qué tipo de garantía tiene el instrumento que hemos decidido comprar, y si ésta la otorga el fabricante (casi siempre de otro país), el importador (que puede estar lejos de nuestra residencia) o la misma tienda, que en el mejor de los casos tendrá su propio taller (no todas cuentan con esta facilidad).

Todos hemos oído hablar de instrumentos de arco de diferentes tallas que acompañan al niño en su crecimiento. Lamentablemente esto no es siempre posible en el caso de los instrumentos de viento, ya que el tamaño de los mismos está íntimamente relacionado con su registro y afinación, y a menudo los instrumentos de menor tamaño, como el clarinete requinto, el flautín y la trompeta piccolo, son más difíciles de tocar y por lo tanto no aptos para un principiante. Sin embargo algunos fabricantes se han esmerado en diseñar y producir maderas y metales de construcción más ligera y compacta, con una distribución del peso más acertada, más fáciles de sostener, y con mecanismos más accesibles para manos pequeñas o brazos cortos. Existen flautas con cabezas curvas que reducen a la mitad la distancia entre la embocadura y el cuerpo del instrumento; trompas con el soporte y las teclas ajustables al tamaño de la mano; fagotes con llaves reunidas que disminuyen la separación entre las mismas, etc. Un instrumento de estudio no tiene necesariamente que ser de menor calidad que uno profesional. Abaratar costes de producción es obviamente una de las preocupaciones del fabricante al diseñar un instrumento de estudio, pero no la única; también se trata de hacer instrumentos fáciles de tocar y de afinar. ■ 12

J. A. HERNÁNDEZ Y A. ZARA.
 RESTAURADORES INSTRUMENTOS DE
 VIENTO.
 C/ SANTIAGO 8. MADRID 28013.
 TEL. 91-54 21136.

Reconocimiento internacional a Francisco González



El arquero Francisco González, buen amigo de esta publicación, acaba de recibir uno de los más altos reconocimientos a los que puede aspirar un profesional del arco. Ha sido admitido en la Entente Internationale de Maîtres Luthiers et Archetiers d'art, la más importante asociación profesional de este ramo y que reúne a luthiers internacionalmente reconocidos. Francisco González se convierte así en el segundo español que entra a formar parte de la Entente, tras Ramón Pinto.

Memoklé: La mejor solución para afinar tu batería

Se trata de una herramienta de afinación del tamaño de una llave normal, con sistema dinamométrico que marca la tensión de cada uno de los tensores, pensada para baterías de todos los niveles. Con un modo de uso sencillo y rápido, Memoklé ofrece variaciones de 1/2 punto en 1/2 punto que, eso sí, pueden producir modificaciones de afinación cercanas a un tono, dependiendo del tamaño del timbal, tipo de parche, estado de los tornillos, etc.

Gestión de Centros de Música



La herramienta definitiva para su centro

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Gestión de alumnos | Calificaciones y actas oficiales |
| Planes y asignaturas | Gestión económica integrada |
| Matriculación automática | Consultas e informes personalizados |
| Seguimiento de alumnos | Gestión de múltiples centros |
| Control académico | Actualización on-line |

Pida su CD Demostración ahora

llamando al **91 730 16 66**, o bien enviando un e-mail a **enderaplicaciones@enderaplicaciones.com**
 También puede descargarse la versión demostración en **www.enderaplicaciones.com**



Siete años gestionando centros de música



Guitarra Silent de Yamaha

La novedad más atractiva del momento es sin duda una nueva "guitarra silenciosa", la Yamaha Silent Guitar 100N. Los increíbles avances técnicos permiten crear lo impensable: un instrumento silencioso para el exterior y audible tan sólo para el intérprete por medio de unos auriculares estéreo. El sonido no es sólo idéntico al de una genuina guitarra clásica, sino que además permite una reverberación digital con calidad de estudio. Una entrada auxiliar, con nivel ajustable, permite conectar un CD o reproductor de cintas para tocar junto a los temas de estudio o de grupos favoritos de cada guitarrista, mientras que, gracias a la salida de línea Line Out, se puede conectar igualmente a un grabador o amplificador de guitarra para actuaciones en público. La SLG100N utiliza una pastilla B-Band montada bajo el puente, con controles de agudos y graves. Al ser un instrumento de cuerpo sólido que no utiliza ningún micrófono, la Silent Guitar elimina la preocupación de acoples cuando se toca en directo con un sistema de sonido.

SU PIANO EN LAS MEJORES MANOS



Su forma de tocar no podía ser más personal, es única. Usted merece un instrumento que tenga estas mismas características, merece un instrumento con el que pueda expresar su sentimiento musical, un instrumento hecho a su medida.

Wilman Valencia le ofrece los instrumentos que más se ajustan a sus exigencias creativas. Generaciones de la escuela de técnicos mecánicos de Valencia Pianos, le han dado una experiencia y una comprensión del instrumento que se asemeja más a una forma de arte.

Los pianos que encontrarás han sido todos revisados, uno a uno, y afinados a oído por Wilman Valencia. Aquí no creemos en la oferta masiva; aquí le ofrecemos la posibilidad de seguir desempeñando su arte, que es la música, mientras nosotros desempeñamos el nuestro.

Le invitamos a comprobar este hecho singular y le garantizamos que le encontraremos el instrumento que usted precise.

♪ PIANOS NUEVOS, SEMI-NUEVOS Y RESTAURADOS ♪ PIANOS VERTICALES Y DE COLA
 ♪ AFINACIONES ♪ RESTAURACIONES ♪ TALLERES PROPIOS

WILMAN VALENCIA PIANOS
EL CUIDADO MÁS COMPLETO DE SU PIANO

**OFERTAS
PARA ESTUDIANTES**

CATÁLOGO DE LOS ÓRGANOS DE LA PROVINCIA DE ÁVILA

Antonio Bernaldo de Quirós, José María Herráez, Alfonso de Vicente.

Obra Social de Caja de Ávila

España conserva un patrimonio en órganos históricos especialmente rico, caracterizado por la abundancia de instrumentos del siglo XVIII, cuya fisonomía peculiar les hace constituir una escuela diferenciada dentro de la organería barroca europea. Uno de los pasos fundamentales en el cuidado, conservación y puesta en relieve de dicho patrimonio es sin duda la correcta catalogación y estudio de los instrumentos o restos de instrumentos existentes. Por ello es una buena noticia para los profesionales y amantes del instrumento rey la aparición del *Catálogo de los Órganos de la provincia de Ávila*, realizado por Antonio Bernaldo de Quirós, José María Herráez y Alfonso de Vicente, y publicado por la Obra Social de Caja de Ávila. El trabajo nos muestra un panorama de 101 instrumentos conservados en dicha provincia, más dos casos de órganos que han sido trasladados a otros lugares. En su mayor parte –el 80%–, los instrumentos proceden del siglo XVIII o de los primeros años del XIX, constituyendo junto con unos pocos casos del XVII una genuina muestra del órgano barroco ibérico. El resto de instrumentos comprende órganos del siglo XIX contruidos todavía según las pautas tradicionales del órgano ibérico e instrumentos del siglo XX que incorporan ya las nuevas tendencias, destacando un pequeño instrumento de Cavaillé Coll-Mutin.

En alguna ocasión se ha discutido si los catálogos deben primar el estudio histórico o centrarse en el inventario.



Personalmente, prefiero los que complementan el inventario técnico con el estudio histórico, opción seguida



en el presente trabajo. Como no puede ser menos por la preparación y seriedad de los autores, ambas cosas están hechas de manera exhaustiva, con precisión y rigor. El estudio histórico está realizado con objetividad. En el caso de restos parciales de instrumentos, se realiza no sólo una fiel descripción del material conservado sino un análisis del mismo, muy útil para obtener datos de épocas de las que se tienen menos restos y menos completos. Destaca en ese sentido el estudio hecho de restos de órganos como el del lado sur del coro de

Cebreros, de 1663. La descripción de cada instrumento incluye foto del instrumento y una ficha esquemática que describe fecha del inventario, ubicación del órgano, datos conocidos del constructor, teclados, transmisión y composición. Sigue un estudio histórico y un detalladísimo inventario (caja, mecánica, secretos, tubería, fuelles). La descripción de cada instrumento se completa con bibliografía, relación de fuentes documentales, y un apéndice documental que es otro de los atractivos del trabajo.

Un trabajo tan completo y meticuloso sólo puede ser fruto de muchos años de trabajo paciente, realizado desde principios de los años ochenta. Los autores presentaron un avance del mismo y un "status quaestionis" en el II Congreso Español de Órgano realizado en 1987 (cfr. Alfonso de Vicente, *Un siglo de organería en Ávila (1828-1924): desarrollo histórico* en "El Órgano Español. Actas del II Congreso Español de Órgano". Madrid, 1987). Habiéndose publicado datos parciales en otras ocasiones, llega ahora por fin todo el catálogo en forma de un volumen de 809 páginas



impreso con gran calidad. También es muy acertada la redacción del texto con sencillez y concisión, que facilita la lectura y el acceso a los datos. En fin, se trata de una obra que será útil tanto para profesionales (organeros y organistas) como para amantes del órgano histórico español, así como para estudiosos e investigadores de la organología, que encontrarán también gracias a él un acceso a fuentes primarias por la gran cantidad de documentación original publicada.

MIGUEL BERNAL RIPOLL
CATEDRÁTICO DE ÓRGANO DEL
CONSERVATORIO DE CÁCERES.

PIANOREPAR, S.L.

C.I.F.: B-83.372.763

- ✓ Afinación
- ✓ Reparación
- ✓ Restauración



Teléfono Móvil: 657 344 748



HISTORIA DE LOS INSTRUMENTOS MUSICALES

Remnant, Mary

Editorial Ma non Troppo. Barcelona, 2002.

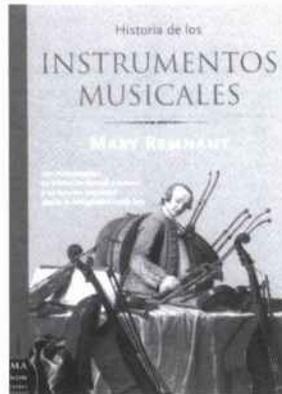
Bajo este título podemos encontrarlos con un sesudo y completo compendio de organología, lleno de fechas, nombres y referencias (para musicólogos). O también, si nos vamos al polo opuesto, una obra didáctica, esquemática y llena de ilustraciones (para neófitos).

Evidentemente, el enfoque que se dé a la obra determinará el tipo de lector al que más agrada el libro, bien a musicólogos, bien a neófitos. Una facultad del buen escritor es lograr el justo medio en que se agrada por igual a especialistas y profanos. Mary Remnant, la autora de este volumen, puede presumir de poseer esta habilidad, ya que en su libro la visión didáctica no está reñida con el rigor histórico.

No obstante, es evidente que para lograr un espectro de lectores amplio habrá tenido que, de alguna manera, sacrificar características tanto del

estilo "de catedráticos" como del "de andar por casa".

Así, los lectores menos doctos pueden a veces quedarse apabullados con la gran cantidad de datos aportados, aunque este peligro es inteligen-



temente solucionado gracias a la cuidada edición, donde el subrayado en negrita de los nombres de instrumentos facilita el uso del libro como un manual de consulta. Además, las referencias de tipo musicológico se completan con animadas anécdotas, no sólo procedentes de la historia, sino también vividas por la propia Remnant.

Por otro lado, no hemos de olvidar que el título original es *Musical Instruments. An illustrated History from the Antiquity to the Present*. Es decir, se trata de una historia ilustrada, y con profusión, apuntamos, ya que prácticamente en cada una de sus páginas encontramos una imagen de una pintura, escultura o instrumento musical en sí. Una lástima, creemos, que dichas ilustraciones no sean en color.

En realidad, el hecho de que el texto esté siempre apoyado por imágenes no es sólo una ayuda dirigida a los "comunes", ya que es también una característica de los más reconocidos libros de organología. Es más, poco tendría que hacer esta disciplina sin las imágenes, ya que los instrumentos antiguos conservados son más bien escasos o, de algunas épocas, inexistentes.

Otro matiz muy interesante del título original es que se trata de "una" Historia, es decir, una propuesta de las muchas que podrían realizarse. En la propia introducción queda claro que, en un tema tan amplio, las acotaciones son imprescindibles. Mary Remnant ha decidido contarnos tan sólo

una pequeña parte, como ella misma afirma al comienzo: "hemos decidido restringir este breve relato a los instrumentos que protagonizaron, y siguen protagonizando, la música culta occidental".

Examinando el índice, también nos damos cuenta de que intenta, sobre todo, hablar de los instrumentos que nosotros consideramos más cercanos. Así, Remnant no sigue en su plan ninguna clasificación sistemática, sino que se basa en varios criterios: dedica un solo capítulo para los órganos,



otro para los instrumentos de lengüeta libre (armónica, acordeón), no realiza la división membranófonos/idiófonos en la percusión, trata por sepa-



Solicitelo gratis

Todo un mundo para la Educación
Catálogo de Pedagogía Musical 2002

EDICIONES
J. M. FUZEAU



Juegos musicales ...



Pedagogía musical ...



Práctica instrumental ...



Instrumentos pedagógicos ...



Instrumentos del mundo ...

Y mucho más...
Danzas infantiles,
Construcción de
instrumentos, Expresión
corporal, Pizarras,
Cuadernos, Atriles,
Mazas.



Brutau, 96 - 08203 SABADELL
93 712 22 27
hermex@hermex.es

Marqués de la Valdavia, 5 - 28012 MADRID
91 527 00 72
hermex.mdr@hermex.es

www.hermex.es

rado los instrumentos nacidos (y mejorados) en el siglo XX, y además culmina su recorrido por los diferen-



tes instrumentos con un capítulo titulado "El uso de los instrumentos", que estudia la evolución de los distintos conjuntos musicales. Es decir, no se trata de seguir el orden más lógico desde el punto de vista del estudioso, sino de establecer la división que al lector y oyente medio se le aparece más natural, pese a que ésta pueda disgustar a los sectores más puristas.

Por tanto, *Historia de los instrumentos musicales* puede ser leído con agrado tanto por musicólogos como por neófitos. Los primeros quizá encontrarán su estructura poco aca-

démica, pero disfrutarán con el minucioso estudio evolutivo. Los segundos tendrán que hacer un pequeño esfuerzo para asimilar la profusión de referencias, pero la ayuda de las ilustraciones y del estilo didáctico hará que dicho esfuerzo les resulte casi imperceptible y que, además, les valga mucho la pena.

PAULA VICENTE

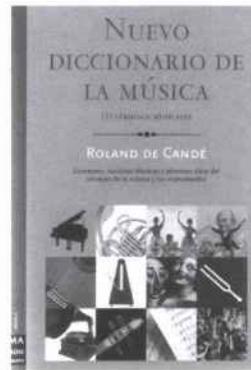
NUEVO DICCIONARIO DE LA MÚSICA (1-TÉRMINOS MUSICALES)

Roland de Candé

Editorial Ma non troppo

La editorial catalana Ma non troppo edita el primer volumen, titulado *Términos musicales*, de los dos que conforman el *Nuevo diccionario de la música* del musicólogo francés Roland de Candé. En el prólogo redactado por este autor se señala que "desde su primera versión francesa (la fecha no se especifica) se han introducido cientos de títulos nuevos, numerosas entradas han sido reformadas para dar cuenta de acontecimientos

recientes, del progreso de la investigación, de las observaciones de lectores y críticos y de la evolución personal del autor". Es decir, que en esta nueva edición, con traducción al castellano de Paul Silles, el conjunto se ha modificado añadiendo nuevas entradas y actualizando los datos. Este primer volumen está dedicado a



los términos claves de la música, las formas y las técnicas musicales, los géneros y las grandes corrientes estéticas, los instrumentos y otras nociones fundamentales. Las entradas se ordenan alfabéticamente, sin embargo, antes que un diccionario, el libro de Roland de Candé es un glosario en

el que se desarrollan distintos temas con mayor o menor amplitud. La relación de "conceptos" se establece en un índice analítico final donde se remite a las páginas que lo contienen.

Es importante la serie de términos dedicados a los instrumentos musicales y algunas voces tratadas con gran amplitud. Por ejemplo tras la voz "ópera" se esconde una definición, una descripción del proceso histórico y una cronología de títulos desde 1600 hasta 1991. En definitiva un trabajo que amplía la consulta puntual, anima a una lectura general siempre enriquecedora y complementa los trabajos que existen actualmente en mercado.

CONCHA GÓMEZ MARCO

Joven Orquesta Nacional de España.

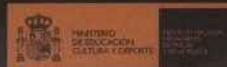
pruebas de admisión

La JONDE convoca pruebas de admisión para las siguientes especialidades instrumentales: **OBOE, CLARINETE, TROMPA, TROMPETA, PERCUSIÓN, VIOLÍN Y CONTRABAJO**

admisión de solicitudes → hasta el 11 de octubre de 2002 inclusive
 lugar y fecha de celebración → Madrid, Auditorio Nacional de Música / 11 de noviembre - 3 de diciembre
 información, bases y formulario de inscripción → tel.: 913 370 270 → <http://jonde.mcu.es>

PRÓXIMAS ACTIVIDADES

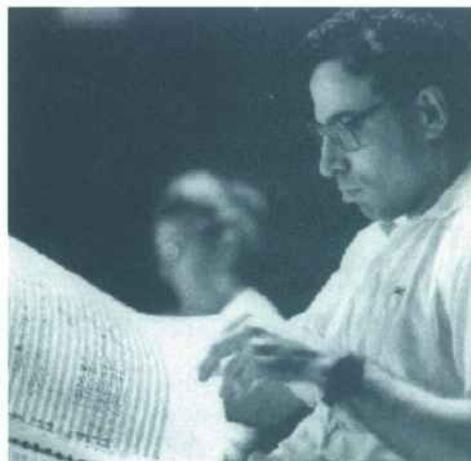
Encuentro I / 03: Pílas (Sevilla) / Madrid / Zaragoza, del 2 al 19 de enero de 2003. Director: Patrick Davin. Obras de Dukas, Debussy y Sibelius.
 Encuentro II / 03: Mollina (Málaga) / Cuenca, del 7 al 20 de abril de 2003. Director: Alberto Zedda. Obras de Rossini y Verdi.



Entrevista a Benet Casablancas

El compositor catalán, nuevo director del Conservatorio Superior del Liceo de Barcelona

POR GLORIA COLLADO



cuaderno de notas

1 en portada
 6 actualidad
 8 Fiesta de la música
 10 cursos, concursos
 14 no me lo cuentes

El Conservatorio de Música del Liceo se incorpora este año al Grado Superior LOGSE, convirtiéndose –junto a la ESMUC– en el segundo centro superior de la ciudad condal. Preguntamos al nuevo director académico del centro el rumbo a seguir de este nuevo ciclo que abre el Conservatorio Superior de Música del Liceo. Benet Casablancas resalta la importancia de los cuatro objetivos primordiales de la política del centro: la formación de buenos instrumentistas, la atención especial a la música de cámara y al trabajo orquestal, la reconversión y renovación de las materias teóricas, y la formación pedagógica de los intérpretes.

Pregunta.- Para un artista no suele ser atractivo ocuparse de tareas organizativas. ¿Qué le ha llevado a responsabilizarse de la dirección de un centro superior?

Respuesta.- Me siento muy honrado de haber recibido la propuesta, dada la importancia y trayectoria histórica del centro, así como por el reto profesional y responsabilidad que supone poner en marcha los nuevos estudios de nivel superior en un momento de cambios profundos y cuando muchos profesionales tenemos la percepción de que están pasando los últimos trenes y que sería una verdadera pena que, una vez más, no fuéramos capaces de consolidar las directrices necesarias hacia la tantas veces invocada normalización plena en este ámbito con respecto a los países de nuestro entorno, que tanta ventaja nos han llevado históricamente. En un plano más personal, soy consciente de los costes que tal compromiso comporta, y muchos proyectos –compositivos, musicológicos, etc.– sufrirán una inevitable ralentización, pero se me ha impuesto cierto sen->



XAVIER VIDAL I ROCA, S.L.
L U T H I E R

● Establecimiento especializado únicamente en:

Violín Viola Violoncelo

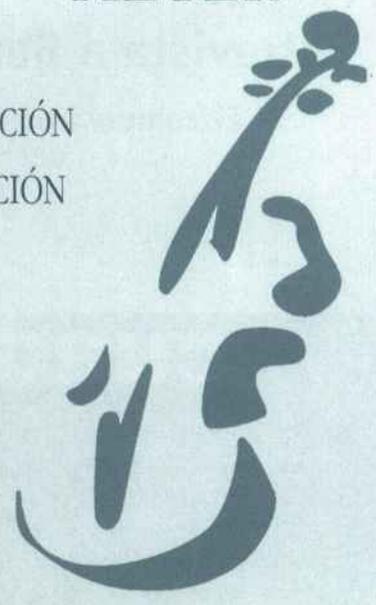
- Instrumentos
- Arcos
- Accesorios
- Restauración
- Servicio de Financiación




Girona, 124 • 08009 Barcelona
Tel. 93 459 42 42
Fax 93 458 43 96
luthiervidal@teleline.es
www.luthiervidal.com

BARBARA MEYER

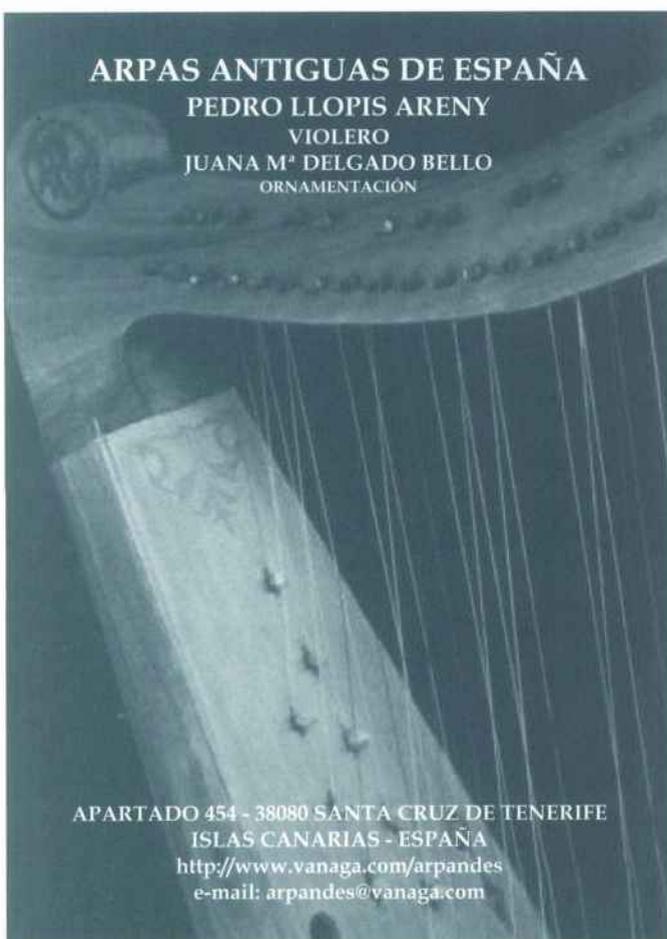
CONSTRUCCIÓN
RESTAURACIÓN



A partir de ahora contamos con la colaboración de la arquetera **CARMEN B. LÓPEZ**

C/EMBAJADORES, 35 L.2 28012 MADRID TEL./FAX: +34 91 468 20 94 E-mail: liliana@inicia.es

ARPAS ANTIGUAS DE ESPAÑA
PEDRO LLOPIS ARENY
VIOLERO
JUANA M^a DELGADO BELLO
ORNAMENTACIÓN



APARTADO 454 - 38080 SANTA CRUZ DE TENERIFE
ISLAS CANARIAS - ESPAÑA
<http://www.vanaga.com/arpandes>
e-mail: arpandes@vanaga.com

AULA de **MÚSICAS** 

ES UN ESPACIO DE CONVIVENCIA Y FUSIÓN ENTRE DIFERENTES ESTILOS MUSICALES Y ARTÍSTICOS

VEN A VERNOS TE SONARA

EMBAJADORES - PLAZA DE PEÑUELAS, 11
TELF 91 517 39 71
RENFE: Pirámides o Embajadores
METRO: Acacias o Embajadores

timiento de responsabilidad y compromiso. Hemos luchado durante toda la vida, sufriendo en nuestra propia piel el desfase astronómico entre nuestra realidad y la de los países vecinos, como para no asumir el reto con toda la ilusión y hacer lo posible para responder a la confianza depositada, hecho que agradezco muy sinceramente. Por otra parte, y a pesar de mi intensa actividad como compositor –estrenos, proyectos en curso y reposiciones de obras, en España y en el extranjero– y musicólogo –después de *El Humor en la Música*, estoy ultimando el libro *Paisajes del Romanticismo Musical* y los dos volúmenes de *Introducción al Análisis*–, siempre he considerado a la pedagogía como una parcela muy importante de mi actividad profesional. El intercambio de ideas con gente más joven y el intento de serles útil transmitiéndoles la propia experiencia, me parece una fuente de enriquecimiento y un acicate para la superación constante, aspectos a los que no sabría renunciar, aun sabiendo el precio que ello conlleva.

P.- ¿Existe suficiente demanda de alumnado para que se concentren en Barcelona dos centros superiores?

R.- Cuando se examinan las cifras del total de alumnos que están cursando actualmente estudios de música en uno u otro nivel, parece razonable suponer que una parte considerable de ellos puedan en el futuro, y de forma paulatina, acceder al grado superior. De hecho, es preciso aclarar que nuestro centro cuenta con un importante número de estudiantes procedentes de otras comunidades, así como del ámbito hispano-americano, países con los que el Liceo mantiene una relación muy estrecha. Creo, por otra parte, que el país se merece que no haya vías únicas y sí, en cambio, una pluralidad de ellas, diversificadas pero unidas en su común ambición artística, como sucede en las principales capitales europeas.

P.- ¿Qué criterios están aplicando para la selección del profesorado?

R.- Nos guía únicamente el criterio de la excelencia profesional, tanto en lo que respecta a la vertiente interpretativa, con músicos en activo de reconocido prestigio, como a su capacitación estrictamente pedagógica, cualidades que –como es sabido– no siempre coinciden en una misma persona, por tratarse de aptitudes bien distintas y que, en todo caso, se alimentan mutuamente. Debo recordar aquí que nuestro proyecto no parte de cero. Contamos, en primer lugar, con un largo pasado, con los claroscuros

lógicos de una institución de más de 160 años de existencia –el Conservatorio precede en 10 años al Teatro–, pero que a lo largo de los años ha contado entre sus profesores con figuras del calibre de Pau Casals, Higiní Anglès, Humperdinck, Lamote de Grignon, Zama-cois y tantos otros, siendo igualmente innumerable la nómina de alumnos insignes que se han formado en sus aulas, baste señalar los nombres de Victoria de los Ángeles o Montserrat Caballé. En segundo lugar, el centro cuenta con un equipo docente de calidad, ilusionado y comprometido en los retos –nuevos para todos– que la situación histórica plantea, y cuya cálida acogida quiero desde aquí agradecer. Por último, y precisamente para afrontar con decisión y renovado empuje los nuevos objetivos, hemos incorporado al centro nuevos profesores, algunos de ellos en calidad de profesores asociados, de la talla y experiencia de Corrado Bolsi, J. Decroos, Josep Maria Colom, Isabel Vilà, Colin Lawson, Frank Theuns, Miquel Farré, Andrew Ackermann, Vicente Zarzo o Eduardo Martínez, junto a otros que serán invitados cuando la dinámica del centro así lo aconseje.

La coordinación de esfuerzos y el trabajo en equipo –liderada por los responsables de los distintos departamentos– debe ser otro de sus ejes primordiales. Contamos además con el inestimable asesoramiento e implicación personal del maestro Antoni Ros-Marbà, desde este curso Consejero Artístico del Conservatorio Superior del Liceo, lo que se traducirá también en la celebración de diversas clases magistrales.

P.- Para crear un centro superior, además de los requisitos de espacios e instalaciones, es obligatorio que se ofrezcan todas las especialidades sinfónicas y dos más del catálogo oficial de titulaciones ¿Qué prioridades tiene el nuevo centro superior del Liceo?

R.- No cabe duda de que los planes de estudio deben ser razonables y equilibrados, flexibles y personalizados, pero tengo la firme convicción de que la relación profesor-alumno sigue constituyendo el centro del edificio pedagógico. Y



“... Es preciso aclarar que nuestro centro cuenta con un importante número de estudiantes procedentes de otras comunidades, así como del ámbito hispano-americano, países con los que el Liceo mantiene una relación muy estrecha.”



pido disculpas por subrayar tal obviedad, que no siempre cabe dar por supuesta. Por lo que respecta a nuestros objetivos y atendiendo los requisitos legales vigentes, señalaría cuatro puntos: en primer lugar, la formación de instrumentistas, procurando la flexibilidad que exige nuestra época, acorde a sus distintos perfiles (músicos de orquesta, de cámara o solistas) y salvando barreras de géneros, estéticas o interpretativas (instrumentos modernos, criterios históricos, etc.); un segundo aspecto sería la música de cámara y el trabajo orquestal que deben constituir, a nuestro entender y complementando la especialidad, el verdadero corazón del centro, el núcleo hacia el cual convergen todas las restantes disciplinas, por así decir, el momento de la verdad; en tercer lugar, urge una reconversión de las llamadas materias teóricas, que en el currículum vigente ocupan un número muy importante de horas, de tal modo que sean percibidas como verdaderamente útiles por el estudiante, y vea cómo su aprendizaje repercute directamente en su formación y crecimiento como músico, a la postre en un mayor conocimiento y disfrute de la música; y, por último, incidir en la capacitación pedagógica, una parte muy significativa de nuestros graduados, con independencia de su especialidad y de posibles lagunas normativas, dedicarán una parte considerable de su actividad profesional a la enseñanza. Es preciso pues atender sus necesidades en este terreno, proporcionándoles la formación esencial y necesaria para ello.

P.- Además de este centro superior, el Liceo imparte también Grado Elemental y Medio, al margen de contar con una serie de escuelas de música, ¿Cómo se vinculará la acción de estos centros y enseñanzas?

R.- La responsabilidad que me ha sido encomendada viene referida al Grado Superior y la prioridad actual reside justamente en implantar el primero de los cuatro cursos previstos por la ley, sin un límite rígido en el número de plazas ofertadas. Naturalmente, debemos saber aprovechar el privilegio que supone contar con todos los

niveles de la enseñanza musical en el seno de la misma institución, con el fin de coordinar criterios y optimizar esfuerzos, generando nuevas sinergias y tomando el pulso muy de cerca, y en sus distintos niveles, a la implantación del nuevo ordenamiento jurídico. Así podremos responder con prontitud y conocimiento de causa a cuantas eventualidades y desajustes pudiesen surgir.

P.- ¿Cómo se financia el nuevo centro superior?

R.- Se trata de una institución privada sin ánimo de lucro. Más todavía, con una vocación inequívoca de servicio público. Pero la realidad es que se financia esencialmente con los ingresos de los propios estudiantes, contando, eso sí, con un fondo de becas a fin de garantizar que ningún alumno con talento tenga que renunciar o abandonar los estudios por razones económicas. La mencionada vocación de servicio público debe permitir en el futuro recabar los apoyos necesarios para garantizar todavía más si cabe que nadie con suficientes condiciones quede fuera del Liceo.

P.- ¿Qué actividades tienen previstas para participar en la vida artística y cultural de la ciudad?

R.- Dado el volumen global de alumnos y rai-gambre social de la institución, la presencia en la vida musical del país, no sólo en Barcelona, es constante y muy diversificada, como corresponde a la pluralidad de niveles formativos, géneros y modalidades musicales cultivados –desde la música clásica y contemporánea a la música tradicional y el jazz–. Todo ello se traduce en colaboraciones con numerosas entidades, programas e iniciativas varias, que son ya una realidad pero que queremos todavía incrementar. Como ejemplo, cabría destacar en este punto iniciativas como la del Departamento de Canto, con Carmen Bustamante a la cabeza y en colaboración con la Universidad de Barcelona, de montar cada año una ópera de cámara, con participación de alumnos del centro tanto en las partes vocales como instrumentales.

Arranca el Grado Superior LOGSE de País Vasco y Baleares

Tras la puesta en marcha –con desigual acierto– en Barcelona, Madrid y Salamanca del Grado Superior LOGSE, dos nuevos centros se suman, junto al del Liceo, en el presente curso 2002-2003 a este nuevo concepto de la educación superior que permite albergar esperanzas sobre el futuro de nuestra vida musical. Se trata del flamante Centro Superior de Música del País Vasco (MUSIKENE) y del Conservatori Superior de Música de les Illes Balears (CSMIB).

MUSIKENE ha establecido su sede en San Sebastián y oferta sus especialidades subdivididas en tres grupos: Creación (Composición), Interpretación (Dirección de Orquesta y Coro, Canto, Clarinete, Contrabajo, Flauta Travesera, Guitarra, Oboe, Percusión, Piano, Saxofón, Trompa, Trompeta, Viola, Violín, Violonchelo) y Docencia (Pedagogía del Lenguaje y Pedagogía del Instrumento). Las mismas asignaturas que oferta el remozado Conservatorio Superior de Palma de Mallorca, a las que hay que añadir la especialidad de Instrumentos Tradicionales de la Música de las Islas Baleares (Flabiol, Xeremies, Guitarró y Bandurria) y restar las de Dirección de Orquesta y Dirección de Coro, que se añadirán en cursos venideros.

Ambas instituciones se registrarán por el modelo de su antecesora catalana (ESMUC), vinculada a una fundación privada para evitar la rigidez, tanto legal como laboral, de otras instituciones que funcionan sobre la base de un cuerpo funcional.

Tanto MUSIKENE como CSMIB se han dotado de un excelente profesorado. En el caso donostiarra conviene destacar a Gabriel Erkoreka y Ramón Lazkano (composición), Sofía López Ibor (música tradicional), Alejandro Zabala (concertación), Iñaki Alberdi (acordeón), y Asier Polo (violonchelo), entre otros. En Mallorca encontramos a Bartomeu Jaume (música de cámara), Joan Pons (Canto), Josep Prohens y Teresa Catalán (composición).

Información:

MUSIKENE: www.musikene.net

CSMIB: www.consup-ib.com

CSML: www.conservatori-liceu.es

Baja de las nubes.

Los derechos de autor no se defienden solos, pero se defienden entre todos.

Nosotros dedicaremos todos nuestros recursos a defender tus derechos de autor. Cada año recibirás los derechos económicos que te correspondan por la fotocopia de tus obras. Asóciate a CEDRO, la entidad que gestiona colectivamente los derechos reprográficos de escritores, traductores, periodistas y editores.

Para más información: www.cedro.org - 91 702 19 39 - asociados@cedro.org
93 272 04 45 - cedrocat@cedro.org


CEDRO
Centro Español de Derechos Reprográficos
Entidad de Autores y Editores

guías mundimúsica

• Todo sobre el mundo de la música y los instrumentos musicales



Edición en español de las guías de música más vendidas en el mundo

Su atractivo precio (10 euros), su práctico formato y su fácil manejo las hacen imprescindibles

Todo sobre los instrumentos musicales: su historia y fabricación, los accesorios necesarios, consejos para la compra y el aprendizaje...

Un amplio glosario de términos musicales, direcciones útiles, y cientos de consejos prácticos

Ya a la venta los primeros títulos de una amplia colección

En preparación: Clarinete, Violonchelo, Trompeta Trombón, Guitarra española, Guitarra acústica, MIDI, Teclados, digitales...

De venta en librerías y tiendas de música

Para más información:

Tel 91 548 17 94

www.mundimusica-garijo.com

mundimúsica
ediciones

Muévete-Do! creación espontánea en las aulas

POR JANE RIGLER

MovableDo es un grupo formado por músicos profesionales, con sede en Madrid, que ofrece cursos de improvisación libre a Escuelas de Música y Conservatorios de toda España, a través de actividades musicales y pedagógicas orientadas hacia las nuevas tendencias musicales. El curso de improvisación tiene por objetivo resolver las dificultades a las que se enfrentan los músicos de hoy y ampliar su horizonte creativo frente a los desafíos de los compositores contemporáneos.

MovableDo, en su propuesta, reúne diversas ideas y metodologías de la música contemporánea: análisis de la notación gráfica (como en partituras de Stockhausen y/o Cage), aprendizaje de señales manuales específicas (como las de Lawrence "Butch" Morris y John Zorn) e incorporación de varios métodos y ejercicios para que un grupo, de cualquier instrumentación y/o de cualquier nivel técnico, pueda crear música espontáneamente desarrollando un alto nivel de escucha y respeto.

La duración de este curso es de un año académico, dividido en tres trimestres, y la opción de un curso intensivo de una semana. En ambos casos, se aplica una metodología que incita a los alumnos a tomar una nueva responsabilidad, amplía sus conocimientos de la escucha y de su propia creatividad, les estimula a tocar música contemporánea y a explorar la improvisación creativa, tanto en el jazz como en cualquier otro género musical.

Actualmente, muchos músicos e intérpretes (tanto de música clásica como de jazz) tienen dificultades para improvisar en su instrumento. En este sentido, el improvisador y guitarrista Derek Bailey, en su libro *Improvisation: It's Nature and Practice in Music* (The British Library, 1992), opina que, en general, estos músicos, "en su formación instrumental son incapaces de intentar la improvisación". Menos obvia en la música clásica-contemporánea que en el jazz o el flamenco, la improvisación es requerida a los intérpretes, cada vez más, por compositores de hoy. La composición desarrollada a finales del siglo XX y principios del XXI exige más compromiso por parte de los intérpretes (por ejemplo en el caso de obras de Stockhausen, Kagel, Cardew, Cage, Globokar, Crumb, Ferneyhough, etc.). A partir de los años 70 muchas tendencias musicales empiezan a exigir de los intérpretes conocimientos más profundos tanto en el dominio de su instrumento como, en general, en el ámbito acústico.

En el jazz también muchos alumnos no imaginan que puedan tocar y sonar muy diferentes de sus maestros (por ejemplo, J. Coltrane, T. Monk,

Cecil Taylor, entre otros); no están acostumbrados a explorar y a arriesgarse con su propio instrumento y con la música; optan por repetir pautas de los músicos más destacados. La formación de los músicos de hoy provoca una separación entre el acto de crear música y el acto de tocar su instrumento.

En el diálogo musical de improvisación libre no hay una "forma" fácil de entender; la música crea su propia "forma" mientras se está ejecutando. Es responsabilidad de los músicos encontrar y estimular una línea coherente dentro de la forma. Lo imprevisible de esta música es precisamente lo que hace que se transforme en divertida, viva y emocionante.

Es una música que crea sus propias reglas en el momento, en el que cada músico toma sus propias decisiones en tiempo real, y exige una rapidez mental poco frecuente en otros estilos musicales. Sin jerarquías; cada músico es, simultáneamente un líder y un seguidor.

Los cursos de MovableDo animan a los alumnos a encontrar sus propios caminos. Esto se hace a través no solamente de tocar en grupos grandes, sino también en grupos pequeños o en solitario. La cuestión básica es olvidar los egocentrismos, ampliar la escucha y crear más espacios de silencio.

El lenguaje musical de la improvisación libre también tiene su "estilo", muchas veces tildado de "caótico" o "avant garde" (vanguardista). No es necesariamente ni caótico ni vanguardista. Puede ser un poco de todo, pero el lenguaje de la improvisación libre depende por completo de los que están tocando. A lo largo de un curso de improvisación, no se trata de inculcar un lenguaje en concreto, sino de ofrecer metodologías -otros caminos- para que cada uno pueda descubrir su propio lenguaje y utilizarlo como medio de interpretación.

Finalizando, los cursos que ofrece MovableDo intentan crear un grupo de músicos con una escucha mucho más afinada y sensible, profundizar la memoria, el respeto, brindar conocimientos técnicos de los instrumentos (ampliación de los colores, timbre, registro), y estimular la creatividad personal y del grupo. Crear música espontáneamente es afilar las herramientas necesarias para ser un músico completo en el siglo XXI.

Para más información: MovableDo@hotmail.com



MUSIKANDA

Centro de Actividades Musicales y Taller creativo

Oposiciones de Música en Secundaria

Comentario de texto, Audición,
Análisis y Presentación

Docentes: Músicos, Grado Superior

Octubre 2002 ¡plazas limitadas!

Tel. 91-517.67.97 Metro: Delicias, Embajadores

¿Por qué no el trombón?

POR JORGE LASO

Quizás se sorprendan quienes piensan que las Escuelas Municipales de Música deben tener un público de jóvenes aficionados sin más presiones que disfrutar de la música, o los que crean que en dichas escuelas se deben fomentar una serie de valores en un ambiente ajeno a las presiones que se viven en los Conservatorios Elementales. Quizás se sorprendan, decíamos, si leen la página web que a sus Escuelas Municipales de Música dedica el Ayuntamiento de Madrid.

Bajo el epígrafe "Descubre el genio que llevas dentro", el Ayuntamiento informa a los jóvenes madrileños de lo que pueden ofrecer sus Escuelas de Música. Si se trata de un objetivo real nos parece claramente nefasto, al margen de contrario al espíritu que impulsa las Escuelas de Música. Si se trata de una estrategia publicitaria del tipo "Aprende inglés en 7 días", nos parece fuera de lugar. Por último, si se trata de ignorancia respecto a la materia de la que se trata nos parece una muestra evidente de desidia, ya que bastaba con leerse los objetivos pedagógicos que el propio Ayuntamiento dice perseguir.

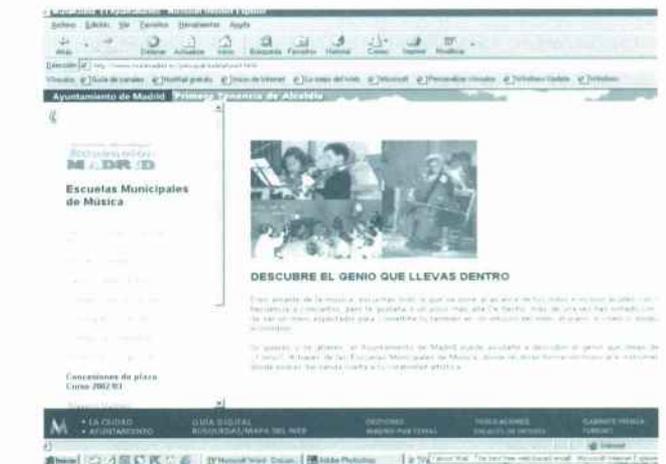
En efecto, lo que probablemente descubrirá el 99% de los jóvenes madrileños que acuda a una Escuela Municipal de Música es que no lleva ningún genio dentro, y seguramente tampoco fuera. Eso sí, si es educado acertadamente descubrirá que es sensible, que puede disfrutar de la música (y del silencio, ¡en Madrid!), que puede compartir su creatividad con otros jóvenes y que, en definitiva, puede obtener placer al margen de las ofertas de ocio al uso.

"De hecho, más de una vez has soñado con dejar de ser un mero espectador para convertirte tú también en un virtuoso del violín, el piano, el chelo o, por qué no, el trombón", continúa el jugoso texto que el Ayuntamiento de Madrid destina a sus jóvenes. Dejando de lado la manía que parece tenerle el redactor al trombón, este fragmento nos lleva a la madre de todas las palabras: "virtuoso". Pues mire, no... Para eso no están las Escuelas de Música. La

educación no consiste en crear brillantes excepciones (que, por otra parte, nunca llegan), sino en crear un conjunto de ciudadanos críticos y conscientes de la realidad en la que viven. Incluso países con más tradición en el absurdo ranking de "producir virtuosos", destacan por una perspectiva educativa en la que la palabra "virtuoso" está acotada.

Aunque pensamos que el objetivo de las Escuelas Municipales de Música no tiene nada que ver con esa especie de engendro darwinista que nos muestra la portada de su información al respecto, haría bien –quien tenga la posibilidad de hacerlo– en modificar su página y acercarla más a lo que se afirma en el apartado Proyecto Pedagógico: "nuestro objetivo es facilitar un acercamiento al mundo de la música a todos aquellos que lo deseen desde los cuatro años y sin límite de edad". Proyecto que, por otra parte, quedó un poco de lado, desde que a alguien se le ocurrió que la educación musical temprana en la capital era un asunto "privado".

No queremos entrar en odiosas comparaciones, pero la página web que, a las Escuelas de Música dedica el Ayuntamiento de Barcelona (por cierto, bastante más completa), tiene un texto introductorio que resulta infinitamente más sugerente: "las actividades de enseñanza y aprendizaje de la música (...) posibilitan a los ciudadanos su acceso a la cultura, les permite ser críticos con el alud de creación y de información al tiempo que les hace protagonistas de actos culturales (...). Barcelona demostrará su compromiso poniendo al alcance de la población los



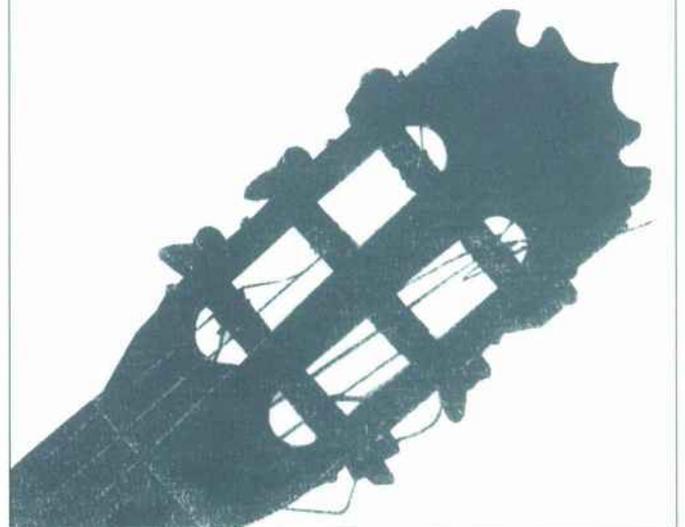
instrumentos que hagan iguales a los ciudadanos frente al hecho artístico. Las Escuelas de Música ofrecen a los ciudadanos las herramientas que les permitirán acceder a la práctica musical a través de la oferta de diversos programas de enseñanza que diferencien las capacidades y los intereses de alumnado".

EL CLAVIJERO

escuela taller de luthería

Construcción artesanal de instrumentos musicales de cuerda

C/ Océano Atlántico, 7 - 28760 - Tres Cantos (Madrid)
Tel./Fax: 918042200





Por primera vez Madrid celebró la Fiesta de la Música



El pasado 21 de junio, Doce notas, en colaboración con la Embajada de Francia, presentó en Madrid la XXI Fiesta de la Música Europea. Tuvo lugar en el Círculo de Bellas Artes y sus protagonistas principales fueron conservatorios y escuelas de música de la Comunidad de Madrid. A ellos brindamos esta doble página gráfica. No están todos los participantes, faltan aquí imágenes de alumnos de conservatorios como el del P. A. Soler de San Lorenzo de El Escorial o Amanuel, de escuelas de música, como la de Alpedrete o de centros privados, como Música Creativa. Las 14 horas de música, las 35 actuaciones y los más de 4.000 espectadores que se acercaron ese día al Círculo, fueron más que suficientes para demostrar que la enseñanza musical merece más atención y medios de los que las instituciones están dispuestas a dar. Desde aquí nuestro agradecimiento también a las empresas que colaboraron con nosotros: Hazen, Mundimúsica-Garijo, Polimúsica y Yamaha. Todas Las fotos se encuentran en color en: www.docenotas.com



Salón de Baile, 12 h. Coro de padres y alumnos del Liceo Francés y Orquesta de la E.M.M. Pablo Casals de Leganés.
©Círculo de Bellas Artes



Salón de Baile, 19,30 h. Coro infantil de la Comunidad de Madrid. ©Javier del Real



Salón de Baile, 19,30 h. Coro de niños de la Comunidad de Madrid y Banda de la E.M.M. Dionisio Aguado de Fuenlabrada.
©Javier del Real



Sala Antonio Palacios, 14 h. "La hora de la improvisación".
Escuela Aula de Músicas. (abajo)
©Círculo de Bellas Artes



©Círculo de Bellas Artes





Sala de Columnas. ©Javier del Real



©Círculo de Bellas Artes



©Javier del Real



©Círculo de Bellas Artes

Sala de Columnas, de 16 h. a 2 de la madrugada. 1) Grupo pop E.M.M. de Las Rozas. 2) Grupo folk A ballare; 3) Coro Macía, E.M.M. de Tres Cantos. 4) Alumnos E. Superior de Canto. 5) Sonitus Ensemble del Cons. Prof. Teresa Berganza.



©Círculo de Bellas Artes



©Círculo de Bellas Artes



6



7



8

La Pecera, de 22 h. a 2 de la madrugada. 6) Gabriel Miranda, alumno de la Escuela Katarina Gurska; 7) Trio Aula 5 de la Escuela Maese Pedro; 8) Alumnos de Cons. Prof. de Ferraz (piano preparado de Cage); 9) Trio Bético del C. Autorizado Soto Mesa; 10) Alumnos de la Escuela Neopercusión. ©Javier del Real



9



10

Alcalá de Henares (Madrid)

Escuela Aula de Música.
Universidad de Alcalá.
2002

TEORÍA ANALÍTICA

Programa: "La música rusa, entre oriente y occidente".
Profesor: Alexander Ivashkin.
Fechas: 2 y 3 de nov. (12 horas).
Programa: "La simbología en la música de Liszt".
Profesora: Miriam Gómez.
Fechas: 30 de nov. y 1 dic. (12 horas).

SIGLO XX

Programa: "El *Gamelán* y su influencia en los compositores del siglo XX".
Profesor: Jurrien Sliqter.
Fechas: 23 y 24 de nov. (12 horas).
Programa: "El compositor y su obra".
Profesor: Jonathan Harvey.
Fechas: 30 de nov. y 1 de dic. (12 horas).

CURSOS DE ORQUESTA

Programa: "Dirección de orquesta de música contemporánea".
Fechas: 14 y 15 de dic. de 2002; 15 y 16 de febrero, y 15 y 16 de marzo de 2003 (36 horas).
Profesor: Arturo Tamayo.

CURSOS DE PEDAGOGÍA MUSICAL

Programa: "La enseñanza de la música en los Conservatorios: una nueva realidad pedagógica y social".
Fechas: 16 y 17 de nov. (12 horas).
Profesora: Elisa Roche.

CURSOS DE PEDAGOGÍA DE CUERDA

Programa: "Fundamentos de la técnica del violín".
Fechas: 9 y 10 de nov. (12 horas).
Profesor: Vartan Manoogian.
Programa: "Planteamientos didácticos en el aprendizaje artístico y técnico del violonchelo (2ª parte)".
Fechas: 30 de nov. y 1 de dic. (12 horas).
Profesora: Irene Sharp.

CURSOS DE COMPOSICIÓN

Programa: "Composición".
Fechas: Del 16 de nov. al 4 de mayo.
Profesor: José Luis de Delás.

CURSOS DE INTERPRETACIÓN INSTRUMENTAL

Programa: "Interpretación de piano".
Fechas: Del 31 de oct. al 27 de mayo (32 horas).
Profesor: Josep Colom.
Programa: "Interpretación de violín".
Fechas: Del 21 de oct. al 16 de mayo (32 horas).
Profesora: Isabel Vilá.

Programa: "Interpretación de viola".
Fechas: Del 5 de oct. al 3 de mayo (48 horas).
Profesor: Enrique de Santiago.
Programa: "Interpretación de violonchelo".
Fechas: Del 29 de oct. al 20 de mayo (32 horas).
Profesor: Lluís Claret.
Programa: "Interpretación de oboe".
Fechas: Del 15 de oct. al 19 de mayo (32 horas).
Profesor: Eduardo Martínez.
Programa: "Interpretación de clarinete".
Fechas: Del 14 de oct. al 5 de mayo (32 horas).
Profesor: José Luis Estellès.
Programa: "Interpretación de flauta".
Fechas: Del 14 de oct. al 5 de mayo (32 horas).
Profesora: Magdalena Martínez.

OTROS CURSOS

Programa: "Internet para músicos".
Fechas: 9 y 10 de nov. (12 horas).
Profesores: José Miguel Martínez y Eduardo Armenteros.

CLASES MAGISTRALES

Programa: "C. M. de piano y música de cámara".
Fechas: Del 2 de nov. al 27 de abril.
Profesor: Ferenc Rados.
Inscripción: Hasta el inicio del curso.
Matrículas: De 110 a 770 euros más tasas.
Información: Aula de Música. Colegio de Basílios. C/ Colegios, 10. 28801 Alcalá de Henares, Madrid. Tel.: 91 878 81 28-Fax.: 91 880 29 11 www.musicalcala.com Email:musicalcala@es.dominios.net

Barcelona

enero 2003

XXXII CURSOS INTERNACIONALES DE INTERPRETACIÓN MUSICAL "FRANCESC VIÑAS"

Curso: "Ópera italiana e interpretación escénica del arte lírico".
Profesora: Virginia Zeani.
Fechas: Del 2 al 10 de enero de 2003.
Curso: "Lied clásico alemán, melodía francesa y acompañamiento de lied al piano".
Profesor: Dalton Baldwin.
Fechas: Del 20 al 29 de enero.
Nivel: Superior.
Matrícula: 180 euros por curso; 42 euros, oyente.
Información: XXXIII Cursos Internacionales "Francesc Viñas". C/ Bruc, 125. 08037 Barcelona. Tel.: 93 215 42 27 Fax.: 93 457 43 64 E-mail: info@francisco-vinas.com

www.francisco-vinas.com

Cantoblanco (Madrid)

U.A.M.
octubre 2002 - junio 2003

CURSO DE FORMACIÓN SUPERIOR EN MUSICOTERAPIA

Profesores: Musicoterapia: B. Ibarrola, Mª J. del Olmo y A. Moreno. Módulo de Música: S. Díaz, E. Muñoz y T. Hernández. Danza: M. León y P. Gómez. Psicología: B. Ibarrola, C. Rodríguez y M. Corbalán.
Dirigido a: Diplomados y licenciados.
Créditos: 43.
Información: Fac. de Educación de la Universidad Autónoma de Madrid. Carretera de Colmenar, Km. 15. Colmenar Viejo, Madrid. Tel.: 91 397 86 22 www.uam.es/centros/stamaria/titulos_propios.htm

Granada

51 Festival Internacional de Música y Danza de Granada
noviembre 2002

ANÁLISIS MUSICAL. LA MÚSICA POPULAR EN LA COMPOSICIÓN DEL SIGLO XX

Fechas: Del 21 al 24 de noviembre (30 horas).
Lugar: Centro Cultural Manuel de Falla. Paseo de los Mártires, s/n.
Profesores: Yvan Nommick y Ramón Sobrino.
Dirigido a: Investigadores, profesionales de la enseñanza de la música, alumnos de conservatorios y estudiantes universitarios.
Contenido: Presencia de las referencias folklóricas en la creación musical del siglo XX, partiendo de sus antecedentes en la segunda mitad del siglo XIX.
Matrícula: 114 euros (36 euros de inscripción).
Información: Cursos Manuel de Falla. Apartado de Correos 1.129. 18080 Granada. Tel.: 958 210 429-Fax.: 958 210 399 E-mail: cursos@granadafestival.org www.grnadafestival.org/cursos.htm

Las Rozas de Madrid

Fund. Hazen-Hosseschrueders
2002-2003

CURSO DE PERFECCIONAMIENTO PARA JÓVENES PIANISTAS Y PEDAGOGOS

Lugar: Fund. Hazen-Hosseschrueders.
Profesores: Luca Chiantore, Teoría e Historia de la Interpretación; A. Povzoun, piano; D. Bashkírov, asesor artístico; A. Shestiglazov (Concetín de Orquesta Nacional), violín.

Contenido: Clases prácticas individuales de piano por cuatrimestre. Clases teóricas en cuatro áreas: Historia del piano, Fuentes históricas de la interpretación, Teoría del estilo e Historia de la interpretación pianística.
Información: Colección de la Fundación Hazen-Hosseschrueders. Ctra. de la Coruña, Km. 17,200. 28230 Las Rozas de Madrid. Tel.: 91 639 55 48-Fax.: 91 639 54 95 www.hazen.es

Lleida

Associació Canta i Estima
octubre 2002

PAUTAS PARA LA INTERPRETACIÓN: "MÚSICA NATURALIS"

Fechas: Del 3 al 25 de octubre.
Lugar: Centre Cultural "La Caparrella".
Profesores: Lluís Virgili y Diego Ramón, interpretación; Montserrat Virgili, técnica vocal.
Dirigido a: Directores de coros infantiles y adultos, y profesores de canto.
Matrícula: 366 euros.
Información: Associació Canta i Estima. Complex La Caparrella Centre Cultural, s/n. 25191 Lleida. Tel.: 97 328 06 10-Fax: 97 326 60 78 E-mail: cantaestima@hotmail.com

Madrid

Polimúsica
2002-2003

ACTIVIDADES POLIMÚSICA

Fechas: Último trimestre de año.
Contenido: Clases Magistrales de Piano, Cursos Temáticos, Foros sobre Electrónica e Informática Musical, etc.
Información: Polimúsica. C/ Caracas, 6. 28010 Madrid. Tels.: 91 319 48 57 y 91 308 40 23 Fax: 91 308 09 45 E-mail: madrid@polimusia.es www.polimusia.es

Madrid

Fundación Mozart
2002

CURSO DE DIRECCIÓN DE ORQUESTA

Fechas: 5 y 6 de oct.; 9 y 10 de nov.; 30 de nov. y 1ª de dic. de 2002.
Repertorio: *Concierto grosso op. 6* de Haendel; *Concierto op. 7 para 2 oboes y cuerda* de Albinoni; *Suite "La Lira"* de Telemann.

CURSO DE DIRECCIÓN DE ORQUESTA

Fechas: 1 y 2 de febrero; 1 y 2 de marzo; 5 y 6 de abril de 2003.
Repertorio: *O, praise the Lord with*

Nueva Convocatoria de Actividades de Formación del Profesorado en Educación Musical

La Dirección General de Ordenación Académica de la Comunidad de Madrid, consciente de la necesidad de contribuir a la mejora de la Educación Musical, presenta su Convocatoria de Actividades de Formación del Profesorado en esta materia para el curso 2002-2003. Como en años anteriores, las actividades se dividen en tres bloques: **Cursos de Formación**, dirigidos al profesorado que imparte Música en los distintos niveles y modalidades educativas no universitarias; **Grupos de Trabajo**, dirigidos al profesorado de los Conservatorios de Música; **Actividades con Alumnado**, dirigidas a grupos de estudiantes de Educación Primaria, Secundaria y Bachillerato, y cuyo desarrollo didáctico se centra en la asistencia a Conciertos Didácticos o a Ensayos Generales y Conciertos programados para la Temporada 2002-2003 a través de la colaboración con el INAEM, Auditorio Nacional, OCNE y ORTVE. El plazo de inscripción, que comenzó el pasado lunes 23 de septiembre, finalizará el viernes 4 de octubre para los Centros de Educación Primaria y Secundaria, y quince días antes de cada curso para Conservatorios, Centros Autorizados de Enseñanza Musical y Escuelas de Música.

Información e inscripción en el Centro Regional de Innovación y Formación "Las Acacias". Departamento de Educación Artística. C/ General Ricardos, 179. 28025 Madrid. Tel.: 91 525 18 93, Exts.: 35, 43, 44 y 45. Faxes: 91 525 58 88 y 91 466 09 91

one consent, para solistas coro y orquesta de Haendel.

Dirigidos a: Alumnos activos: directores de orquesta, coro o banda; Oyentes: estudiantes de dirección, profesores de música y músicos en general.

Matriculas: 240,4 euros, alumnos activos (máximo 10); 108,18 euros, oyentes (máximo 24); 45,08 euros, oyentes por fin de semana.

Información: Fundación Mozart. C/ Alfredo Marquerie, 12. 28034 Madrid. Tels.: 91 394 38 55 - 607 439 564 www.fundacionmozart.com

Madrid
Escuela de Música "Maese Pedro"
2002-2003

CURSO DE FLAUTA TRAVESERA

Fechas: Del 27 de noviembre al 1 de diciembre de 2002.

Profesor: István Matuz.

Dirigido a: Estudiantes de fin de grado medio y superior, profesionales y compositores (Método Complex).

I ENCUENTRO DE VIOLA

Fechas: 2 y 3 de nov. de 2002; 11 y 12 de enero, 22 y 23 de marzo, 24 y 25 de mayo de 2003.

Profesor: David Quiggle.

Dirigido a: Estudiantes de grado medio, superior y postgrado.

TALLER DE IMPROVISACIÓN MOVABLEDO

Fechas: A partir del 1 de octubre. Una clase semanal durante el curso 2002/03 (54 horas totales).

Dirigido a: Alumnos de todos los instrumentos y niveles. Grupos de 20 alumnos activos como máximo.

VI ENCUENTRO DE FORMACIÓN PIANÍSTICA

Fechas: 17 y 18 de nov. de 2002; 19 y 20 de enero, 16 y 17 de marzo, 18 y 19 de mayo de 2003 (48 horas total).

Profesor: Iván Citera.

Dirigido a: Estudiantes de grado superior y postgrado.

VI ENCUENTRO DE FORMACIÓN PIANÍSTICA

Fechas: 15 de nov. de 2002; 16 de febrero, 13 de abril, 8 de junio de 2003 (24 horas total).

Profesor: Iván Citera.

Dirigido a: Estudiantes de grado elemental y medio.

II ENCUENTRO DE INTERPRETACIÓN Y TÉCNICA DE VIOLONCHELO

Fechas: 17 de nov. y 15 de dic. de

2002; 19 de enero, 16 de febrero, 16 de marzo, 13 de abril, 18 de mayo, 8 de junio de 2003 (56 horas total).

Profesor: Ricardo Sciammarella.

Dirigido a: Estudiantes de grado medio, superior, postgrado y profesores.

CURSO PERMANENTE DE OBOE BARROCO

Fechas: 12 de octubre y 23 de nov. de 2002; 18 enero, 1 marzo, 10 mayo y 14 junio de 2003 (48 horas total).

Profesor: Jan Grimbergen.

Dirigido a: Estudiantes de oboe barroco, oboístas modernos, instrumentistas de viento.

CURSO DE FLAUTA DE PICO

Fechas: 28 de febr.; 1 y 2 de marzo.

Profesor: Paul Leenhouts.

Dirigido a: Estudiantes de flauta de pico, instrumentistas de viento, interesados en la interpretación histórica.

Información: Escuela de Música "Maese Pedro". C/ Marqués de Cubas, 25. 28014 Madrid.

Tel.: 91 429 97 07-Fax: 91 420 37 78 maesepedro@maesepe-dro.com

Madrid
Musikanda
octubre 2002

PREPARACIÓN DE OPOSICIONES DE MÚSICA DE SECUNDARIA

Fechas: Octubre 2002.

Profesores: Músicos, Grado Superior.

Contenido: Comentario de texto, Audición, Análisis y Presentación.

Información: Centro de Actividades Musicales y Taller Creativo Musikanda. C/ Cáceres, 47. 28045 Madrid. Tel.: 91 517 67 97

Madrid
Asociación Esquivel
octubre-noviembre 2002

IX CURSO "LA DANZA HISTÓRICA COMO RECURSO DIDÁCTICO PARA LA ENSEÑANZA"

Fechas: Octubre y noviembre (cuatro sábados).

Profesora: M^a José Ruiz Mayordomo.

Lugar: Centro de Actividades Artísticas Relatores. C/ Relatores, 20.

Contenido: Los "saraos cortesianos" de Felipe III y la nobleza europea del siglo XVII.

Dirigido a: Intérpretes de repertorio antiguo, bailarines, actores, pedagogos y aficionados.

Información: Asociación de Danza Histórica Esquivel.

Tel.: 619 056 940

E-mail: cursos@esquivel.org

Murcia

Alter Musici
2002-2003

PREPARACIÓN DE OPOSICIONES DE CONSERVATORIO

Fechas: 10 sesiones de noviembre de 2002 a mayo de 2003 (45 horas).

Inscripción: Hasta el 25 de octubre.

Profesor: Víctor Pliego de Andrés.

Contenido: Temario común (parte B), análisis y comentario de partituras, metodología de trabajo.

Lugar: Colegio de los Maristas.

Información: Escuela de Base y Altos Estudios Musicales Alter Musici. Avda. Juan de Borbón, 1. Murcia. Tel./Fax: 968 234 659 y 968 505 698 E-mail: Info@altermusici.com

Pamplona
C.P. "José Vilá"
octubre-diciembre 2002

SEMINARIO "ESTILOS MUSICALES EN LA MÚSICA MODERNA: LAS CLAVES ESENCIALES"

Fechas: Octubre-diciembre (20 horas).

Profesores: Celia Egea y Antonio Meler.

Dirigido a: Profesorado de Música de Secundaria.

Contenido: Recursos elementales para la realización de adaptaciones de piezas sencillas de música moderna.

CURSO "MODELOS MUSICALES EN LAS TRADICIONES OCCIDENTALES: UN ENCUENTRO PRÁCTICO EN EL AULA"

Fechas: Octubre (15 horas).

Profesor: Polo Vallejo.

Dirigido a: Profesorado Especialista de Música de Primaria y Secundaria.

Contenido: Se experimentará de manera práctica sobre diferentes propuestas metodológicas apartir de músicas de otras culturas.

Información: Centro de Apoyo al Profesorado. C.P. "José Vilá". C/ Tajo-nar, 14. 31006 - Pamplona. Tel.: 948 291 722

www.pnte.cfnavarra.es/formacion/

Valencia
Asociació Aulodia
octubre 2002

CURSO DE TÉCNICAS DE IMPROVISACIÓN Y JUEGOS MUSICALES

Fechas: 7 y 8 de octubre (8 horas).

Profesora: Violeta Hemsy de Gainza.

Dirigido a: Docentes de música.

Contenido: Diferentes técnicas de improvisación además de aportar recursos útiles para el trabajo pedagógico en el aula.

Lugar: Plza. Vicente Gaos, 1. 46021

> CONCURSOS

Valencia.

Información: Aulodia, Associació de Mestres i Professors de Música de la Comunitat Valenciana.

Tel.: 96 372 16 06

http://personal1.iddeo.es/aulodia

E-mail: ipalop@yahoo.es

> CONCURSOS

Albacete

Juventudes Musicales de Albacete
27, 28, 29 y 30 de noviembre 2002

XXII CONCURSO NACIONAL DE JÓVENES PIANISTAS CIUDAD DE ALBACETE

Inscripción: Hasta el 25 de octubre. Tasa de inscripción de 60 euros.

Condiciones: Prueba eliminatoria y Prueba final no inferior a 40 minutos ni superior a 75.

Lugar: Auditorio Municipal.

Premios: 3.500 euros, gira de conciertos y grabación monográfica por Radio Clásica de RNE, primer premio; 1.500 euros, segundo premio; 600 euros, tercer premio; 600 euros, Premio al Mejor Intérprete de Música de Chopin.

Información: Secretaría de Juventudes Musicales de Albacete. Plaza de Gabriel Lodaes, 4. 02002 Albacete.

Tels.: 96 722 73 50 y 96 750 01 91
Fax.: 96 750 18 72

Barcelona

Juventuts Musicals de Barcelona
noviembre de 2002

XXIII CONCURSO DE JÓVENES COMPOSITORES 2002

Inscripción: Hasta el 18 de octubre. **Condiciones:** Las obras serán inéditas, con estilo y escritura libre, duración aproximada de ocho a quince minutos. No se limita el número de obras por compositor.

Premio: Premio "Frederic Mompou": 1.000 euros, edición de la partitura a cargo de la Editorial Boileau, estreno de la partitura ganadora en un concierto de Jovenuts Musicals. **Límite de edad:** Podrán participar intérpretes de nacionalidad española o residentes en España cuya edad no supere los 35 años el día 31 de diciembre de 2002.

Información: Jovenuts Musicals de Barcelona. Pau Claris, 139 - 4t. 08009 Barcelona.
Tel.: 932 152 918
Fax: 934 872 970
E-mail: jmb@jmbarcelona.com
www.terra.es/personal/jmb.bcn

Las Palmas

RSEAPGC - ACO
2002

CONCURSO NACIONAL A LA MEJOR PRODUCCIÓN PARA LA PUESTA EN ESCENA DE LA ÓPERA "SIMÓN BOCANEGRA"

Inscripción: Hasta el 29 de noviembre de 2002.

Tema: Propuesta de escenografía y vestuario, donde se valorará: la adecuación del diseño con las características del escenario, la innovación estética, la búsqueda de soluciones expresivas singulares, la ligereza y facilidad de uso de los vestuarios y la utilización de materiales de fácil localización.

Condiciones: Las propuestas, en técnica libre, se presentarán lo más definidas posible, por lo que se considera imprescindible complementar los planos con una maqueta, así como con una memoria explicativa. Para el diseño de vestuario, atrezzo y pelucas se debe utilizar exclusivamente el soporte papel.

Premios: 9.000 euros, primer premio en concepto de honorarios correspondientes a la producción y puesta en escena; 1.800 euros, segundo premio; 1.200 euros, tercer premio.

Información: Secretaría de la Real Sociedad Económica de Amigos del País de Gran Canaria. Plaza de la RSEAP, 1. 35001 Las Palmas de Gran Canaria.

Tel.: 92 833 43 41.

www.ulpgc.es/servidores/rseapgc/in dex.htm

Amigos Canarios de la Ópera. C/ San Bernardo, 8. 35002 Las Palmas de Gran Canaria.

Tels.: 92 838 17 24 y 92 843 17 17.
E-mail: amigoscanarios@telecam.es

Las Rozas (Madrid)

Compositores de España C.I.P.C.E.
Del 10 al 15 de noviembre de 2002

III CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO COMPOSITORES DE ESPAÑA

Inscripción: Hasta el 2 de octubre. **Condiciones:** Prueba eliminatoria, semifinal y final a realizar en el Auditorio Joaquín Rodrigo.

Premios: 6.000 euros y gira de conciertos, primer premio; 3.000 euros, segundo; 1.500 euros, tercero; 1.500 euros, mejor intérprete de música española.

Límite de edad: 33 años.

Información: C.I.P.C.E. Urbanización Molino de La Hoz. C/ Autillo 12. 28230 Las Rozas - Madrid.
Tel.: 91 630 08 80-Fax.: 91 630 21 26
Email: cipce@cipce.org
www.cipce.org

Madrid

Ayuntamiento de Madrid
octubre 2002

PREMIOS VILLA DE MADRID: COMPOSICIÓN MUSICAL PARA BANDA SINFÓNICA Y PARA ORQUESTA

Inscripción: Entrega de originales hasta el 11 de octubre.

Condiciones: Composición inédita escrita para banda sinfónica o para conjunto de instrumentos de viento, con o sin solista; Composición inédita escrita para orquesta o conjunto instrumental con o sin solista y con o sin materiales electroacústicos.

Premios: 6.000 euros, cada premio.

Información: Dirección de los Servicios de Cultura del Ayuntamiento de Madrid. C/ Conde Duque, 11. 28015 Madrid.

www.infor.net.es/premiosvilladema drid/

Madrid

Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)
2003

II CONCURSO DE COMPOSICIÓN A.E.O.S.

Inscripción: Entre los días 1 y 31 de mayo de 2003.

Condiciones: Las obras deberán ser inéditas, nunca antes presentadas en público y estar escritas para orquesta, sin solistas ni coro, siendo libre la duración y plantilla.

Límite de edad: Ninguno.

Premio: 18.000 euros. La obra premiada será interpretada en las temporadas 2004/05 ó 2005/06 por cada una de las Orquestas componentes de la AEOS.

Información: Asociación Española de Orquestas Sinfónicas. C/ Mar Caspio, 4. 28033 Madrid.
Tel.: 91 382 06 80-Fax.: 91 764 32 36

Salou

Ayuntamiento de Salou
15, 16 y 17 de noviembre 2002

VI CERTAMEN DE MÚSICA VILA DE SALOU

Inscripción: Hasta el 29 de octubre de 2002.

Condiciones: Especialidades de piano, violín, guitarra y violonchelo. **Información:** E.M.M. de Salou. C/ de l'Arquitecte Ubach, 2. 43840 Salou.

Tel.: 97 738 10 08-Fax: 97 738 13 29
E-mail: emu.salou@altanet.org

Santander

Fundación Marcelino Botín
2003

V CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN PIANÍSTICA

Inscripción: Hasta el 31 de enero de 2003.

Condiciones: Las obras, no sujetas a condicionamiento alguno, ni formal, ni estético, serán para piano solo, originales, inéditas y no interpretadas en audiciones públicas.

Premios: Premio Manuel Valcárcel: 9.000 euros, estreno en el Festival Internacional de Santander y edición de la partitura; Segundo Premio: 4.500 euros, estreno en el Ciclo Jóvenes Valores de la Fundación Marcelino Botín.

Información: Fund. Marcelino Botín. C/ Pedruca, 1. 39003 Santander.
Tel.: 94 222 60 72-Fax: 94 222 60 45
fmabotin@fundacionmbotin.org
www.fundacionmbotin.org

Santiago de Compostela

Auditorio de Galicia
2002

I PREMIO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN

Inscripción: Hasta el 31 de octubre de 2002.

Premio: 12.000 euros.

Información: Auditorio de Galicia.
Tels.: 98 157 41 53 y 98 155 22 90
Fax: 98 157 42 50
E-mail: direccion@auditoriodegalicia.org
www.auditoriodegalicia.org

Segovia

Fundación Don Juan de Borbón
23 y 24 de noviembre de 2002

VI PREMIO INFANTIL DE PIANO "SANTA CECILIA" 2002

Inscripción: Hasta el 8 de noviembre de 2002.

Condiciones: Dos categorías: Grupo A, hasta 11 años inclusive, y Grupo B, de 12 a 14 años inclusive. Una prueba eliminatoria y una final (duración máx. de 15 minutos para el Grupo A y 25 min. para el Grupo B).

Límite de edad: Pianistas que no superen a día 31 de dic. de 2002 las edades indicadas para cada grupo.

Premios: Grupo A: 450 euros, primer premio y 300 euros, segundo; Grupo B: 600 euros, primer premio y 450 euros, segundo; Grupos A y B: Premio "Mejor intérprete de música española" y Premio "Interpretación de piano a cuatro manos".

Información: Fundación Don Juan de Borbón
Juan Bravo, 17 - 1º. 40001 Segovia
Tel.: 92 146 14 00
E-mail: fundacion@fundonjuan.org

Ganadores de los últimos concursos

La Fundación Loewe y la Fundación Hazen Hosseschrueders organizaron a finales de mayo la undécima edición del Concurso de Piano "Infanta Cristina". Este certamen bienal, nacido con el propósito de estimular en sus estudios a jóvenes intérpretes, ha concedido sus premios a: Carlos Goicoechea Cancho y Ramón Grau Perales, en la Categoría Infantil; Roger Sans Guimerá, Juan Carlos Fernández Nieto y Lorena de Tena Camacho, en la Juvenil; y María Ramallo Lucini y Jordi Farran Lapeña en la de Jóvenes Concertistas. Por otra parte, los ganadores del Certamen Intercentros organizado también por la Fundación Hazen, que tuvieron la oportunidad de tocar en la Fiesta de la Música el 21 de junio en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, actuarán el próximo día 25 de octubre en la Sala de Cámara del Auditorio Nacional de Música en un concierto ofrecido por la Comunidad de Madrid.

El IV Concurso Internacional de Canto Montserrat Caballé, disputado también a finales de mayo en el Centro Cultural Sant Julià de Lòria (Principado de Andorra), tuvo como ganador al ucraniano Serhiy Mahera, único bajo de las 8 jóvenes voces de siete países diferentes clasificadas para la final. La segunda galardonada fue la soprano francesa Barbara Ducret, mientras que el tenor coreano Jae Wook Lee fue el tercer premiado.

El Primer Premio del XIV Concurso Internacional de Piano Paloma O'Shea, dotado con nada menos que 33.056 euros y conciertos y recitales por todo el mundo, ha resultado desierto en la presente edición. Tras una fase de preselección por París, Londres, Nueva York, Madrid y Moscú, se seleccionaron 20 pianistas de todo el mundo para darse cita a principios de agosto en el Palacio de Festivales de Cantabria. El Segundo Premio recayó en el pianista más joven del certamen, el israelí Boris Giltburg. El Tercer Premio fue otorgado ex aequo a la coreana Soyeon Lee y al chino-americano Ning An.

Por último, en la 58ª Convocatoria del Concurso Permanente de Jóvenes Intérpretes, organizada por Juventudes Musicales de España en el Auditorio de La Mercè de Girona, resultaron premiados los guitarristas Roberto Morón Pérez y Anabel Montesinos Aragón, y los violinistas Jordán Tejedor Saralegui y Savva Fatkoulina.

Tarragona

Excmo. Ayuntamiento de Tarragona
2002

X PREMIO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN MUSICAL "CIUTAT DE TARRAGONA"

Inscripción: Hasta el 15 de noviembre de 2002.

Condiciones: Obras de composición sinfónica con hasta 3 solistas o sin ellos, y con o sin medios electroacústicos. Es aconsejable que la duración máxima de las obras no supere los 20 minutos.

Premio: 12.021 euros.

Información: Registro General del Ayuntamiento de Tarragona. Plaça de la Font, 1. E - 43003 Tarragona.

Tel.: 97 725 09 23-Fax: 97 724 59 88

E-mail: cultura@tinet.org

www.tarragona-premi-

composicio.org

Zamora

Instituto Florián de Ocampo
2002

CONCURSO NACIONAL DE VIOLONCHELO

Inscripción: Hasta el 20 de octubre de 2002.

Premios: Oscilan entre los 1.000 y los 3.500 euros.

Información: Instituto de Estudios Zamoranos Florián de Ocampo. C/ Ramos Carrión, 11. 49071 Zamora.

Tel./Fax: 98 053 04 86

E-mail: iez@helcom.es

> CONCURSOS INTERNACIONALES

Bruselas (Bélgica)

noviembre de 2002

CONCURSO MUSICAL INTERNACIONAL REINA ELISABETH DE BÉLGICA: COMPOSICIÓN

Inscripción: Envío de partituras hasta el 8 de noviembre de 2002.

Condiciones: Composiciones de forma libre de unos 10 minutos de duración para piano con acompañamiento de orquesta sinfónica.

Límite de edad: Nacidos después del 9 de noviembre de 1962.

Premio: 7.500 euros y 12 representaciones radiotelevisadas.

Información: Concurso Reina Elisabeth. 20 rue aux Laines. 1000 Bruselas (Bélgica).

Tel.: 0032 2 513 00 99

Fax.: 0032 2 514 32 97

E-mail: info@concours-reine-elisabeth.be

www.concours-reine-elisabeth.be

Bruselas (Bélgica)

8 de mayo-7 de junio de 2003

CONCURSO MUSICAL INTERNACIONAL REINA ELISABETH DE BÉLGICA: PIANO 2003

Inscripción: Hasta el 15 de enero de 2003. Tasa de inscripción para los aceptados a participar de 55 euros.

Lugar: Conservatoire Royal de Musique. Final en el Palais des Beaux-Arts.

Límite de edad: Entre los 17 y los 27 años (nacidos después del 15 de enero de 1976).

Premios: Seis premios a los primeros seis laureados: 12.400, 10.000, 8.700, 7.500, 6.200, 5.000 euros; los laureados sin clasificación numérica recibirán cada uno 2.500 euros. Los semifinalistas recibirán cada uno 1.250 euros. Numerosos conciertos en Bélgica y en el extranjero; grabaciones de discos, becas, clases magistrales.

Información: Concurso Reina Elisabeth. 20 rue aux Laines. 1000 Bruselas (Bélgica).

Tel.: 0032 2 513 00 99

Fax.: 0032 2 514 32 97

E-mail: info@concours-reine-elisabeth.be

www.concours-reine-elisabeth.be

Bruselas (Bélgica)

22 de abril - 15 de mayo de 2004

CONCURSO MUSICAL INTERNACIONAL REINA ELISABETH DE BÉLGICA: CANTO 2004

Inscripción: Por determinar.

Condiciones: Pedir el envío del Reglamento P.F. a partir de enero de 2003.

Límite de edad: 30 años.

Información: Concurso Reina Elisabeth. 20 rue aux Laines. 1000 Bruselas (Bélgica).

Tel.: 0032 2 513 00 99

Fax.: 0032 2 514 32 97

www.queen-elisabeth-competition.be

Porcia (Pordenone-Italia)

Del 2 al 7 de diciembre de 2002

XIII CONCURSO INTERNACIONAL "CITTÀ DI PORCIA" DE TROMPETA

Inscripción: Hasta el 12 de octubre de 2002. Tasa de inscripción de 75 euros.

Lugar: Fiera di Pordenone.

Condiciones: Constará de dos pruebas selectivas, una semifinal con piano y una final con orquesta.

Límite de edad: Nacidos después del 30 de junio de 1972.

Premios: 6.200 euros y tres conciertos, primer premio: 3.620 euros, segundo premio: 2.070 euros, tercer premio. Todos los finalistas no ganadores recibirán una beca de estudios de 520 euros.

Información: Associazione Amici della Musica "Salvador Gandino". Via De Pellegrini. 33080 Porcia (Italia).

Tel. y Fax.: 39 0434 590 356

E-mail: ass.gandino@iol.it

www.musicaporcia.it

Seregno (Milán-Italia)

Del 9 al 17 de septiembre de 2003

XXIII CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO "ETTORE POZZOLI"

Inscripción: Hasta el 31 de mayo de 2003. Tasa de inscripción de 80 euros.

Lugar: Teatro San Rocco.

Condiciones: Constará de dos pruebas selectivas, una semifinal y una final con orquesta.

Límite de edad: Nacidos después del 1 de enero de 1971.

Premios: 10.000 euros y grabación de un cd, primer premio: 5.000 euros, segundo premio: dos premios de 2.500 euros; dos premios de 1.000 euros; dos premios de 500 euros. Todos los finalistas no ganadores recibirán una beca de estudios de 520 euros.

Información: Secreteria del Concorso Pianistico Internazionale "Ettore Pozzoli". Via Paradiso, 6. 20038 Seregno (Milano).

Tel. y Fax.: 39 0362 222 914

E-mail: pozzoli@concorsopozzioli.it

www.concorsopozzioli.it

Canción para el recuerdo

La de hoy es una melodía para avivar el recuerdo y glosar a dos grandes maestros de canto –una mujer y un hombre– que en este año 2002 han concluido su andadura, dejando tras de sí un luminoso rastro. Como cantaba el poeta: “lo nuestro es pasar... haciendo camino... sobre la mar”. Y ese camino hay quien lo ve con claridad, lo sigue y además lo enseña generosamente a quienes le rodean.

La mujer fue Montserrat Pueyo, una persona sencilla, honesta y luchadora, volcada en la enseñanza del canto con total entrega. El hombre fue Dennis Hall, un cantante apasionado de la vida, la gente y “el arte del canto”.

La enseñanza en general es una dedicación a la que se llega por muy diversas necesidades

y circunstancias y en la que, una vez instalados, son pocos los que continúan por vocación y coherencia personal. En un aprendizaje tan cercano como el del canto, un mal maestro puede sencillamente machacar a una persona, de la misma forma que uno bueno puede ayudarle a encontrarse a sí mismo desarrollando al máximo sus capacidades de expresión y comunicación con el mundo que le rodea. Algo tan sencillo como esto son pocos los que saben hacerlo. Y cuando uno ha tenido la suerte de cruzárselos en el camino necesita recordarlos pues, gracias a ellos, en los momentos de ofuscación y debilidad, es posible mantener la serenidad entre el ruido que nos aplasta y aturde y percibir el suave latido de “esa” melodía que nos guía.

POR JUAN MARÍA SOLARE

> MORDENTES

Elecciones

Antes de ir a dormir, algunos leen la Biblia; antes de ir a votar pueden leer este relato de ficción. No está ambientado en ningún país en particular. Cierto día, mientras caminaba por la calle, un hombre de éxito, candidato a la presidencia de su país, es súbitamente arrollado por un camión y muere en el acto. Todavía no había acumulado suficientes culpas, así que su alma llega al Paraíso y –como es tradición en estas narraciones– se encuentra en la puerta al mismo San Pedro.

–“Bienvenido al paraíso”, le dice San Pedro. “Pero antes de que te acomodes tenemos que resolver un problema burocrático. Es un trámite breve, no te aflijas. Verás: muy raramente un alto político ha llegado aquí y no estamos seguros de qué hacer contigo”.

–“No hay problema, déjeme entrar y listo”, le dice el hombre, que claramente sabía lo que quería.

–“Me gustaría que entrases de inmediato, pero tengo órdenes de arriba. Lo que haremos será hacerte pasar un día en el Infierno y otro en el Paraíso, y luego podrás elegir donde pasar la eternidad”.

Acostumbrado a la polémica y a evitar mostrar ambigüedades, el candidato argumentó: –“Es que ya lo he decidido. Prefiero estar en el Paraíso”.

–“Lo siento, pero tenemos nuestras reglas”.

Diciendo esto, San Pedro acompaña al candidato al ascensor y baja, baja, baja hasta el infierno. Las puertas se abren y se encuentra en medio de un verde campo de golf. A lo lejos hay un club y delante de él están muchos de los políticos que habían trabajado junto a él, vestidos con elegante traje de noche y muy contentos. Corren a saludarlo, lo abrazan y recuerdan los buenos tiempos en que se enriquecían a costa del pueblo. A la tarde juegan un partido de golf, por la noche cenan juntos en el club con caviar y langosta. Está entre ellos el Diablo, que –contra todos los pronósticos– es un tipo muy simpático y divierte mucho a los comensales contando chistes y bailando. La está pasando tan bien que antes de darse cuenta ya es hora de irse. Sus colegas le dan un apretón de manos y lo despiden mientras toma el elevador. El ascensor sube, sube, sube, y se reabre la puerta del Paraíso, donde San Pedro lo está esperando.

–“Es el momento de probar el Paraíso”.

Así que el candidato transcurre las siguientes 24 horas saltando de nube en nube y tocando el arpa. También se encuentra muy a gusto, aunque no encuentra a sus antiguos compañeros de fatigas. Antes de que se de cuenta las 24

horas ya han pasado. San Pedro va a buscarlo. –“Entonces, has pasado un día en el Infierno y otro en el Paraíso. Ahora puedes y debes elegir tu eternidad”.

El hombre reflexiona un momento y responde: –“No me lo hubiese imaginado nunca, pero si bien el Paraíso ha sido estupendo creo que he estado mejor en el Infierno”.

Así que San Pedro lo acompaña hasta el ascensor por última vez; el candidato baja, baja, baja, hasta el Infierno. Cuando las puertas del elevador se abren, se encuentra en medio de una tierra desierta y estéril, cubierta de porquería y basura. Ve nuevamente a sus viejos amigos, ahora vestidos con harapos, que están recogiendo los desperdicios en descomposición y metiéndolos en bolsas negras. El Diablo lo atrapa y le pone un brazo en torno al cuello.

–“No entiendo”, balbucea el candidato.

–“Ayer estuve aquí, había un campo de golf y un club, comimos langosta y caviar, bailamos y nos divertimos mucho. Ahora todo lo que hay es un desierto repleto de inmundicias y mis amigos parecen unos pordioseros”.

El Diablo lo mira, sonríe y explica: “Ayer estábamos en la campaña. Hoy ya votaste por nosotros”.

ABREVIATURAS

A.M.M. Aula Municipal de Música.
C.A.M. Centro Autorizado de Música.
C.E.M. Conserv. Elemental de Música.
C.P.M. Conserv. Profesional de Música.
C.P.M.M. Conserv. Prof. Mun. de Música.
C.S.M. Conserv. Superior de Música.
E.M. Escuela de Música (privada).
E.M.M. Escuela Municipal de Música.
E.M.M.D. Esc. Mun. de Música y Danza.

CONSERVATORIOS DE MADRID

C.P.M. de Amaniel
 C.P.M. "Ángel Arias".
 C.P.M. "Arturo Soria".
 C.P.M. de Ferraz.
 C.P.M. "Joaquín Turina".
 C.P.M. "Teresa Berganza".

CENTROS PRIVADOS MADRID

Andana/Arcos/Aula de Músicas/
 CEDAM/Estimulos/Estudios Musicales Pin-
 zón/Instituto de Música y Tecnolo-
 gía/Katarina Gurska/La Vihuela/Madrid
 Concierto/Maese Pedro/Música
 Creativa/Musikanda/
 Neopercusión/Nuevas Músicas/
 Progreso Musical/Santa Cecilia/Soto Mesa.

CENTROS DE MADRID PROVINCIA

Alcobendas. E.M.M.D.
Algete. E.M.M.
Alpedrete. E.M.M.
Collado Villalba. E.M.M.
El Álamo. E.M.M.
Fuenlabrada. E.M.M. "Dionisio Aguado".
Getafe. E.M.M. "Maestro Gombau"
Griñón. E.M.M.
Las Rozas. E.M.M.
Loeches. E.M.M.
Majadahonda. C.P.M.
Meco. E.M.M.
Móstoles. C.M.M. "R. Halffter"/
 E.M. "S. Petersburgo".
Pozuelo. E.M.M./ E.M. "Reina Sofía"/
 E.M. "John Dowland".
Rivas Vaciamadrid. E.M.M.
San Fernando de Henares. E.M.M.D.
San Lorenzo de El Escorial. C.P.M./
 E.M. "Nebolsin".
San Martín de Valdeiglesias. E.M.M.
Torreleguana. E.M.M.
Torreloanes. E.M. "Nebolsin".
Tres Cantos. E.M.M./C. de M. "Euridice".
Velilla de San Antonio. E.M.M.
Villa del Prado. E.M.M.
Villarejo de Salvanés. E.M.M.

CONSERVATORIOS Y CENTROS MUSICALES DE OTRAS AUTONOMÍAS

A Coruña. E.M.M.
Agost (Alicante). Unión musical.
Albacete. E.M. "Amadeus".
Almendralejo (Badajoz). C.P.M.
Amposta (Tarragona). CAM "La lira ampostina".
Arrecife (Las Palmas). C.E.M.
Artea (Vizcaya). E.M. "Arratiako".
Arzúa (A Coruña). C.P.M.
Astigarraga (Guipuzcoa). E.M. "Norberto Almandoz".

Astorga (León). C.P.M. "Ángel Barja".
Ávila. C.P.M.
Azkoitia (Guipúzcoa). E.M. "Bizkargi".
Barcelona. Associació Catalana d'Escoles de Música/C.S.M.M./E.S.M.U.C./E.M. Oriol Martorell/E.M.M. Sant Andreu/E.M. "Casa dels Nens/Escola de Treballs Corporals i Artístics/ JON Catalunya.
Beasaín (Guipúzcoa). E.M.M.
Bellaterra (Barcelona). E.M.
Beniatjar (Valencia). E.C.M.
Benicarló (Castellón). C.P.M. "Maestro Feliú".
Benitaxell (Alicante). E.M.M.Gata.
Bera (Navarra). E.M.M.
Bilbao. C.S.M./E.M. "Jesús Arambarri".
Buñol (Valencia). C.P.M.M. "San Rafael".
Burlada (Navarra). E.M. "Hilarión Eslava".
Cádiz. C.M. "Manuel de Falla".
Calahorra (La Rioja). C.P.M.
Cambriís (Tarragona). E.M.M.
Castellar del Vallés (Barcelona). E.M. "Torre Balada".
Castellón. C.S.M./C.P.M. "Mestre Tárrega".
Cazorla (Jaén). C.E.M.
Céce (A Coruña). E.M.M.
Ceuta. C.P.M.
Córdoba. Sociedad Filarmónica/C.P.M.
Cuenca. C.S.M./E.M. "Mozart".
Don Benito (Badajoz). C.P.M.
Erandio (Vizcaya). E.M.M.
Esporles (Baleares). E.M.M.
Ferrol. E.M. "Da Vaca"/C.M.
Garachico (Sta. Cruz de Tenerife). E.M. "Consorcio Isla Baja".
Grado (Asturias). E.M.M.
Granada. R.C.P.M. "Victoria Eugenia".
Grau Gandía (Valencia). C.P.M.
Gijón (Asturias). Taller de Músicos.
Haro (La Rioja). C.E.M.
Hondarribia (Guipúzcoa). E.M. "Hondarribiko".
Irún (Guipúzcoa). C.M.M.
Isla Cristina (Huelva). C.M. "Vicente Sanchis".
Las Arenas (Getxo). E.M.M.D.
La Orotava (Sta. Cruz de Tenerife). E.M.M.
Las Palmas de Gran Canaria. C.S.M.
Linares (Jaén). C.P.M.
Lodosa (Navarra). E.M.M "Ángel Arrastia".
Logroño (La Rioja). E.M. "Musicarte"/
 E.M. "Musicalia".
Lleida. E.M. "L'interpret".
Lugo. C.A.M. "Fingoi"
Máirena de Aljarafe (Sevilla). C.E.M.
Maó, Menorca (Baleares). C.P.M.D.
Mazarrón (Murcia). E.M. "Maestro Eugenio Calderón".
Medina del Campo (Valladolid). E.M.M.
Mérida (Badajoz). C.P.M. "Esteban Sánchez".
Miranda de Ebro (Burgos). C.M.M.
Móra d'Ebre (Tarragona). E.M.M.D.
Murgia (Vizcaya). E.M. "Santos Intxausti".
Murcia. C.S.M.
Muriendas (Cantabria). E.M. de Camargo.
Nigüelas (Granada). E.M.M.
Nubledo (Asturias). E.M.M.
O Grove (Pontevedra). E.M. "Bregañ".
Oliva (Valencia). C.E.M.
Palencia. C.P.M.
Palma de Mallorca. E.M. "Ireneu Segarra"/Escuela "Més música"/ C.S.M.D.
Pamplona. C.S.M. "Pablo Sarasate"/

Estudios Musicales "Kithara".
Parafrugell (Girona). E.M.
Pastrana (Guadalajara). E.M.M.
Pedreguer (Alicante). E.M.M.
Peñaranda de Bracamonte (Salamanca). E.M. Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
Perillo-Oleiros (A Coruña). E.M.M.
Piera (Barcelona). A.M.M.
Pontevedra. E.M. "A Tempo".
Portugalete (Vizcaya). E.M. "Santa Clara".
Posada de Llanera (Asturias). E.M.M.
Pravia (Asturias). Mancomunidad Cinco Villas.
Priego de Córdoba (Córdoba). C.E.M.
Puertollano (Ciudad Real). C.M. "Pablo Sorozábal".
Ronda (Málaga). C.E.M. "Ramón Corrales".
Roquetas de Mar (Almería). E.M.M. El Parador.
Rubí (Barcelona). E.M.M.
Salamanca. C.S.M./C.P.M./ E.M. Gombau/Academia de Música "Amadeus"/E.M.M./C.A.M. "Antonio Machado".
Salou (Tarragona). E.M.M.
San Cristóbal de La Laguna (Sta. Cruz de Tenerife). E.M. "Guillermo González".
San Fernando (Cádiz). C.E.M. "Chelista Ruiz Casaux"
San Francisco Javier (Formentera). E.M.M.
San Sebastián. E.M. "Noroabe"/E.M.D./
 E.M. "Jakintza"/ C.M.
Santisteban del Puerto (Jaén). E.M.M.
Sarriá (Lugo). C.M. "Cantiga".
Segovia. C.M./E.M.M. "Segovia".
Sober (Lugo). E.M.M.
Talavera de la Reina (Toledo). E.M.M.D.
Tarragona. C.P.M.
Tegueste (Sta. Cruz de Tenerife). E.M.M.
Toledo. C.M. "Jacinto Guerrero"/ E.M.M. "Diego Ortiz".
Tomelloso (Ciudad Real). C.M.M.
Torroella de Montgrí (Girona). E.M.
Valdepeñas (C.Real). C.M. "I. Morales Nieva".
València. Aula de Música Divisi/As. Musical Centro Alsina.
Valladolid. C.P.M./E.M. Juventudes Musicales/ Consorc. Enseñanzas Artísticas.
Vigo (Pontevedra). E.M.M.
Vilanova i la Geltrú (Barcelona). E.M. "Frequencies".
Villafranca de los Barros (Badajoz). E.M.M.
Villagarcía de Arosa (Pontevedra). "Musical Duende".
Viveiro (Lugo). C.P.M.
Vitoria Gasteiz (Álava). C.M. "Jesús Guridi".
Yecla (Murcia). As. Amigos de la Música.
Zaragoza. C.S.M./C.P.M./C.E.M.M./E.M. J.R. de Sta. María/E.M. "La Paz"/E.M.M.D.

TIENDAS Y LUTHIERES

J. Álvarez Gil. San Pedro, 7. Madrid.
Call & Play. Av. de Bucaramanga, 2. Madrid.
Casa Parramón, Carmen, 8. Barcelona.
A. Clemente. Pº de la Esperanza, 25. Madrid
Manuel Contreras. Mayor, 80. Madrid.
Evelio Domínguez. Elfo, 102. Madrid.
Garijo-Mundimúsica. Espejo, 4. Madrid.
Francisco González. Bola, 2. Madrid.
Hazen. N-VI Km. 17,200. Las Rozas.
Arrieta, 8. Madrid.

B. Meyer. Embajadores, 35. Madrid.
Rafael Montemayor. Torija, 4. Madrid.
Piano Tech's. Almadén, 26. Madrid.
Polimúsica. Caracas, 6. Madrid.
José Ramírez. La Paz, 8. Madrid.
Real Musical. Carlos III, 1. Madrid.
Rincón Musical. Pl. de las Salesas, 3. Madrid.
Xavier Vidal i Roca. Girona, 124. Barcelona.

PEQUEÑOS ANUNCIOS

Compra, vende, promociónate. Anuncios gratuitos en Doce notas, hasta **25 palabras.** Fecha límite de admisión: 15 días antes de la salida de cada número (sólo particulares).
 e-mail: docenotas@ecua.es

VENTAS

- **Vendo viola** de 39 cm, de luthier, año 1972. Precio 3.000 euros con arco valorado en 900, o 2.500 sin arco. Tel: 91 803 53 25.

- **Vendo sintetizador** Yamaha CS-2X. Cuatro meses de uso. Incluye funda e instrucciones. Precio: 580 euros (precio original: 950 euros). Tel: 650 351 315 (Sólo Madrid).

- **Vendo violín** francés de 1920, en perfecto estado. Ideal para estudiantes. 1.500 euros. Tel: 655 053 499.

- **Vendo trompa** Hans Hoyer. En perfecto estado. 960 euros. Tel: 96 281 88 16 (noches).

CLASES

- **Profesor superior** da clases de piano, armonía y análisis. Ingreso a Conservatorios, nivel medio y superior. Tel: 610 82 49 53 (Madrid).

- **Piano, composición, análisis** por titulado superior con formación y experiencia internacional, da clases para todos los niveles. Tel: 636 09 48 13 (Madrid).

- **Tenor italiano** con gran experiencia docente, imparte clases de técnica vocal y repertorio italiano. Preparación para exámenes y concursos. Diego Dauría Ferrol. Tels: 620 168 019 y 91 308 65 09

VARIOS

- **Organista litúrgico.** Música de órgano en directo para la ceremonia de tu boda. Armonización de funerales, bautizos y otras celebraciones litúrgicas. Zona Madrid. Tel: 616 204 078

100
AÑOS

Pianos Yamaha
Desde 1900
Un siglo de Excelencia



Equipo Korpa

 **YAMAHA**

YAMAHA-HAZEN MÚSICA

Ctra. de La Coruña, Km. 17'200 - 28230 Las Rozas (Madrid)

Tel.: 912 010 700 - Fax: 916 384 660

CUENTOS DE MÚSICA

Francisco Ayala, Julio Cortázar, Estrella de Diego, Rosario Ferré, Carlos Roberto Morán, Mario Onaindía, Julio Llinás, A. Newman, D. Moyano, entre otros

Molto Vívace, colección Páginas de espuma, 2002

Las descripciones musicales son siempre interesantes, aunque no siempre los derroteros de la acción confluyen en la música. La principal virtud de este libro reside en las diferentes maneras de narrar, y en la variedad de ambientes y temas musicales prendidos de cada uno de los cuentos. Todos ellos se agrupan en cuatro movimientos:

Adagio. *La suite n°1 en sol mayor* de Estrella de Diego relata la reverencia respecto al maestro, junto a la incógnita de la creación original, a través de la figura de una compositora que lucha contra la tiranía de los martillos del piano y los traduce a las cuerdas de un violonchelo, con bellos e inútiles esfuerzos. *Las puertas del cielo* de Julio Cortázar muestra el espesor de los locales de música ligera en Buenos Aires, donde se tocan y bailan

tangos en un ambiente extraño. *La música de cámara* de Carlos Morán nos habla de la dificultad de que "otros" entiendan la fascinación que ejerce sobre un grupo de instrumentistas el tocar en conjunto. *La venganza* de Onaindía presenta la atmósfera interna de una orquesta al hilo de un amor imposible. La música



desde el encuentro amoroso.

Andante ma non troppo. *El violín* de Julio Llinás, trata la historia de un hombre que machaca diariamente un violín desde su adolescencia, sin haberse planteado nunca estudiar

música. *La extraña muerte del Capitancito Candelario* de Rosario Ferré, nos habla de un personaje obligado a dirimir la batalla entre rockeros y salseros, cuando lo que de verdad le gusta es la música clásica. *El maestro* de Andrés Newman, narra la escena de una orquesta temerosa por no estar a la altura en un ensayo con Paganini. *Para dos pianos* de Daniel Moyano: un Krämer alemán perdido en la Pampa húmeda que nunca llegará a su destino porque el transporte es muy caro, y un Pérez desvinculado, con sonido de espineta, y al que se le quedó en el alma *la folia* de Corelli.

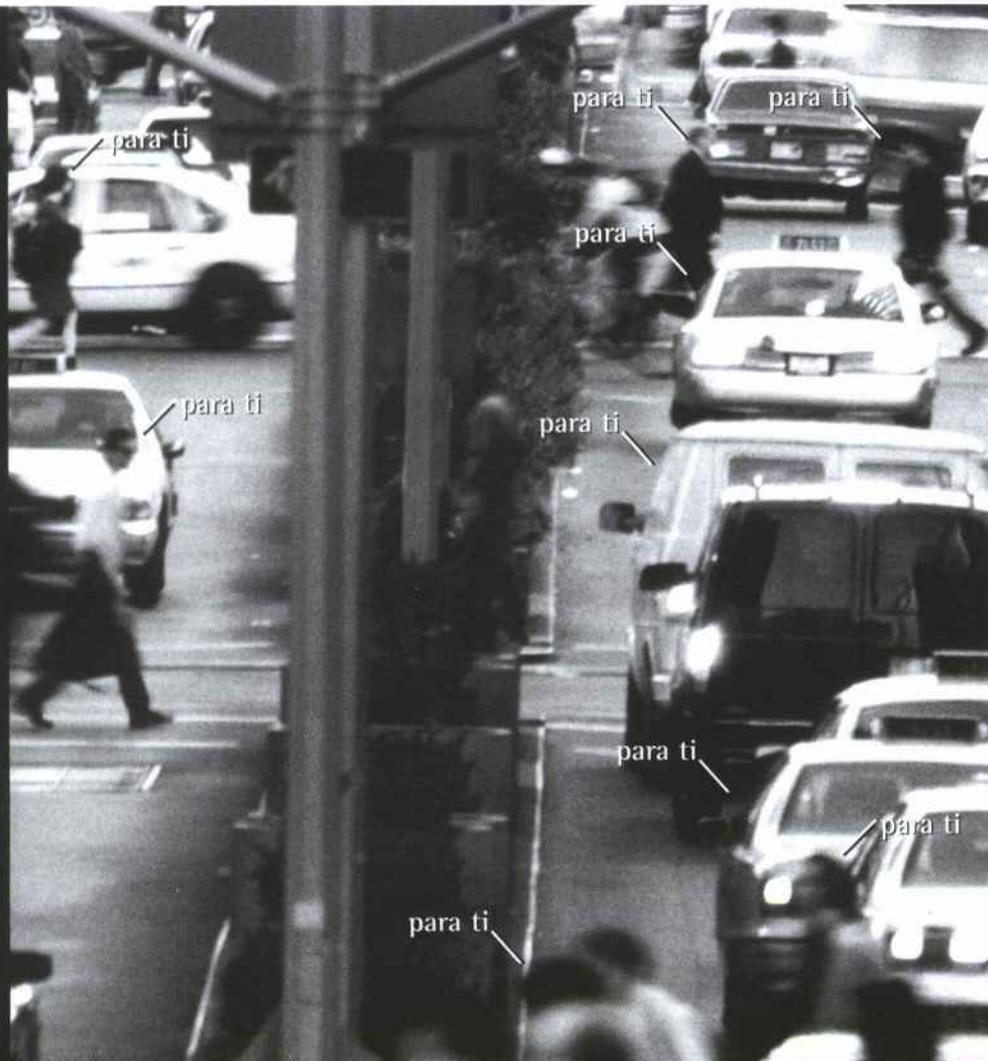
Cantabile. *Las notas vicarias* de Hipólito Navarro o el gozo de dos niños con el viejo piano del cine Capitol, que llega a casa de uno de ellos: de él sacan las canciones de los "bites" y "supertrán", y con él descubren el placer de inventar canciones. *La mañanita blusera* de Guillermo Samperio habla, con una cadencia mexicana difícil de entender a la primera lectura, de unas adolescentes que viven tanto el dancón como el primer concierto de blues. *Historias de cantantes* de Roberto Burgos, se intrinca

en el mundo de los concursos de la radio a través de la hija del padre tamborero, que desapareció buscando una orquesta "donde fajarse con su son". *My favorite things* de Luis Sepúlveda, cuyo personaje principal acaba de leer un artículo sobre la muerte de Thelonius Monk y quiere escuchar su canción favorita en una cinta de cassette estropeada.

Allegro con futuro. *El testigo* de Fernando Quiñones, refleja muy bien el ambiente y el lenguaje del cantaor de flamenco, el llegar "al duende" durante cinco minutos; antes y después cantar bien pero... ¡esos cinco minutos!... *Tu cuerpo como la noche* de Enrique Plata o la fascinación del baile, del contacto de los cuerpos, del ritmo en las venas, las vívidas letras de las canciones como la de "Songo le dio a Borondongo, Borondongo de dio a Bernabé" de Celia Cruz. El son, el merengue, las rumbas... Y finalmente, *Aleluya hermano* de Francisco Ayala, que nos evoca la sorpresa y brillantez de un pesado domingo producidas por el clarinete de un desconocido que te invita a comer a su casa.

ANA ALBERDI

EL REAL PARA TI



FUERA DE ABONO

SIMON BOCCANEGRA de Giuseppe Verdi 7 de octubre, 20 h. (Salida a la venta: 17 de Septiembre) Gabriele Ferro • Giancarlo del Monaco

RECITAL DE REPERTORIO ITALIANO

14 de octubre, 20 h. (Salida a la venta: 4 de Octubre) Recital de los alumnos del Curso de Repertorio Italiano

LEO NUCCI-RUGGERO RAIMONDI

12 y 14 de noviembre, 20 h. (Salida a la venta: 29 de Octubre) Maurizio Barbacini, director

ÓPERA PARA TODOS

SIMON BOCCANEGRA 1 de octubre, 20 h. Pantalla gigante en la plaza de Oriente (Colaboran: Philips, Fundación Madrid Nuevo Siglo y Ayuntamiento de Madrid)

EL V CUMPLEAÑOS

11 de octubre Jornada de puertas abiertas: de 11 a 19 h.

ACTIVIDADES Y EXPOSICIONES

LA PINTURA ROMÁNTICA EN LA ESCENA DEL TEATRO REAL Del 29 de septiembre al 15 de octubre (11 a 13 h.) Bocetos de Ferrí, Busato, Bonardi y Amalio Fernández Entrada libre

LA IMAGEN DE LA ESPAÑA ROMÁNTICA EN EUROPA

16, 17 y 18 de octubre Curso en colaboración con el ICCMU Director: Alberto González Troyano

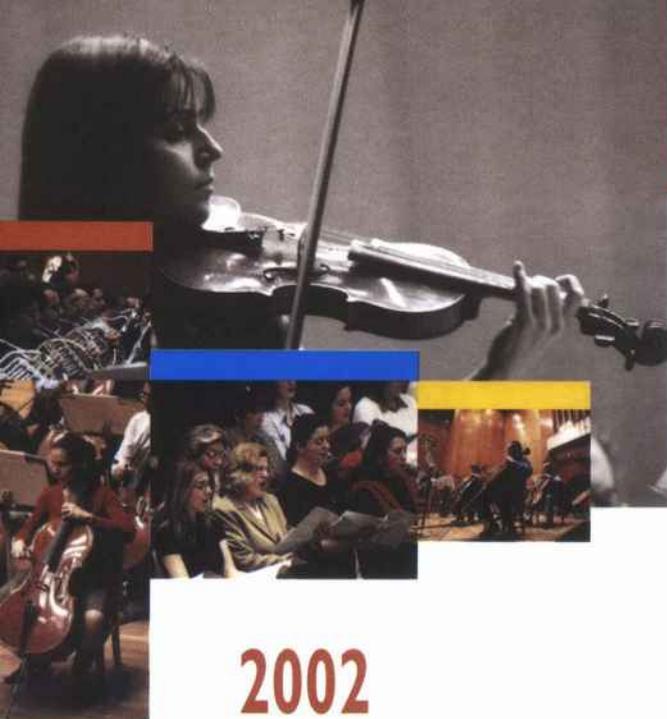
Teléfono de información: 91 516 06 60 www.teatro-real.com

CORO Y ORQUESTA TITULAR DEL TEATRO REAL Coro y Orquesta Sinfónica de Madrid Horario de taquillas: lunes a sábado, de 10 a 13.30 y de 17.30 a 20.





Director Titular: **Adrian Leaper**



2002

A1 Jueves, 17 Octubre, 20.00 horas
Viernes, 18 Octubre, 20.00 horas
Adrian Leaper, Director
Coro de RTVE

Gonzalo de Olavide
Gonzalo de Olavide

Sine Die
Cante in memoriam
de García Lorca
Premio Reina Sofía 2001
a la obra de Gonzalo de Olavide
Don Juan
Te Deum
Eva Urbanova, soprano
Ivan Kusnjer, barítono

Richard Strauss
Antonin Dvorak

B2 Jueves, 24 Octubre, 20.00 horas
Viernes, 25 Octubre, 20.00 horas
Helmuth Rilling, Director
Coro de RTVE

Franz Joseph Haydn

Las estaciones
Simone Nold, soprano
John Mark Ainsley, tenor
Christian Gerhaer, barítono

A3 Jueves, 31 Octubre, 20.00 horas
Viernes, 1 Noviembre, 20.00 horas
Enrique García Asensio, Director

Ángel Martín Pompey *
Manuel Moreno Buendía

Serenata madrileña
Concierto del buen amor
para guitarra y orquesta
Gabriel Estarellas, guitarra
Sinfonía nº 7

Antonin Dvorak

* Centenario de su nacimiento

B4 Jueves, 7 Noviembre, 20.00 horas
Viernes, 8 Noviembre, 20.00 horas
Adrian Leaper, Director

Richard Wagner
Wolfgang A. Mozart

Tristan e Isolda,
preludio y muerte
Concierto nº 27 para piano
y orquesta, Kv. 595
Yung Wook Yoo, piano
La consagración
de la primavera

Igor Stravinsky

A5 Jueves, 14 Noviembre, 20.00 horas
Viernes, 15 Noviembre, 20.00 horas
Theodor Guschlbauer, Director
Coro de RTVE

Alfredo Aracil

Adagio con Variaciones
sobre un adagio de H. Wolf
Concierto nº 2

Niccolò Paganini

para violín y orquesta
Tedi Papavrami, violín

Maurice Ravel*

Pavana para una infanta
difunta

Maurice Ravel

Dafnis y Cloe 1ª y 2ª
Suites

* 125 Aniversario de su nacimiento

B6 Jueves, 21 Noviembre, 20.00 horas
Viernes, 22 Noviembre, 20.00 horas
Lorenzo Ramos, Director
Coro de RTVE

Wolfgang A. Mozart
Wolfgang A. Mozart

Las Bodas de Figaro, obertura
Concierto en Do mayor para
flauta, arpa y orquesta

George Frideric Haendel

Mónica Raga, flauta
Isabelle Moretti, arpa
Oda a Santa Cecilia
Alejandra Coku, soprano
Agustin Prunell-Friend, tenor

A7 Jueves, 28 Noviembre, 20.00 horas
Viernes, 29 Noviembre, 20.00 horas
Orquesta Filarmónica de Gran Canaria
Christoph König, Director

Conrado del Campo
Sergei Rachmaninoff

La divina Comedia, el infierno
Concierto nº 1

Johannes Brahms

para piano y orquesta
Kyril Gernstein, piano
Sinfonía nº 3

B8 Jueves, 5 Diciembre, 20.00 horas
Viernes, 6 Diciembre, 20.00 horas
Mathias Bamert, Director
Coro de RTVE

Hector Berlioz
Georges Bizet

El carnaval romano
Te Deum

Frank Martin
Felix Mendelssohn

Majella Cullagh, soprano
Kim Begley, tenor
Pasacaglia
Sinfonía nº 4 "Italiana"

A9 Jueves, 12 Diciembre, 20.00 horas
Viernes, 13 Diciembre, 20.00 horas
Walter Weller, Director

Ludwig van Beethoven*
Franz Schubert

Sinfonía nº 8
Sinfonía nº 9

* 175 Aniversario de su muerte

2003

B10

Jueves, 16 Enero, 20.00 horas
Viernes, 17 Enero, 20.00 horas
Adrian Leaper, Director

Benjamin Britten
Alberto Ginastera
Joaquín Turina

Sinfonía da Requiem
Variaciones concertantes
Canto a Sevilla, op. 37
Ana Rodrigo, soprano

A15

Jueves, 20 Febrero, 20.00 horas
Viernes, 21 Febrero, 20.00 horas
Carlos Kalmar, Director

Franz Schubert
Alban Berg
Gustav Mahler

Rosamunda, obertura
Sieben frühe lieder
María Orán, soprano
Sinfonía n.º 1

A11

Jueves, 23 Enero, 20.00 horas
Viernes, 24 Enero, 20.00 horas
Adrian Leaper, Director

Francisco Lara Tejero

Hopscotch
Premio del Primer Concurso
de Composición Musical Asociación
Española de Orquestas Sinfónicas
Concierto n.º 1
para violonchelo y orquesta
Ángel García Jermann, violonchelo
Sinfonía n.º 4

Dmitri Shostakovich

Johannes Brahms

B16

Jueves, 27 Febrero, 20.00 horas
Viernes, 28 Febrero, 20.00 horas
Sergiu Comissiona, Director
Coro de RTVE

Samuel Barber
Johannes Brahms

Johannes Brahms

Alexander Borodin

Adagio
Concierto n.º 1 para piano y orquesta
Alessio Bax, piano
Rapsodia para contralto, coro masculino
y orquesta
Nathalie Stutzmann, contralto
Cuatro Danzas Polovtsianas
del Príncipe Igor

A17

Jueves, 6 Marzo, 20.00 horas
Viernes, 7 Marzo, 20.00 horas
Leopold Hager, Director

Boris Blacher
Max Bruch

Cesar Franck

Variaciones sobre un tema de Paganini
Concierto n.º 1 para violín y orquesta
Anne Akiko Meyers, violín
Sinfonía en re menor

B12

Jueves, 30 Enero, 20.00 horas
Viernes, 31 Enero, 20.00 horas
Miguel Ángel Gómez Martínez, Director

Joaquín Rodrigo
Sergei Prokofiev *

Cinco piezas infantiles
Concierto n.º 2 para
violín y orquesta
Jean Jacques Kantorow, violín
Sinfonía n.º 9 "Nuevo Mundo"

Antonin Dvorak

* 50 Aniversario de su muerte

B18

Jueves, 13 Marzo, 20.00 horas
Viernes, 14 Marzo, 20.00 horas
Adrian Leaper, Director
Coro de RTVE

Robert Schumann

Jean Sibelius

Obra sinfónico-coral
del II Concurso de Composición de RTVE
Concierto para violín y orquesta
en Re menor
Miguel Borrego, violín
Sinfonía n.º 2

A13

Jueves, 6 Febrero, 20.00 horas
Viernes, 7 Febrero, 20.00 horas
Josep Pons, Director

Richard Wagner
Franz Schreker

Arnold Schoenberg

Preludio de los maestros cantores
Cinco canciones para voz grave
Susan Parry, soprano
Pelleas et Melisande

A19

Jueves, 20 Marzo, 20.00 horas
Viernes, 21 Marzo, 20.00 horas
Adrian Leaper, Director
Coro de RTVE

Ernesto Halffter
Carlos Chávez
Michael Tippett

Habanera
Sinfonía n.º 2 "India"
A child of our time
Marie Arnet, soprano
Jean Rigby, mezzosoprano
Phillip Langridge, tenor
Morten Ernst Lassen, barítono

B14

Jueves, 13 Febrero, 20.00 horas
Viernes, 14 Febrero, 20.00 horas
Antoni Ros Marbà, Director

Carmelo Bernaola *

Richard Strauss

Sergei Prokofiev

Nostálgico
Jorge Robaina, piano
Los cuatro últimos lieder
Ana M.ª Sánchez, soprano
Romeo y Julieta, suite

* Premio de la Fundación Guerrero de Música

B20

Jueves, 27 Marzo, 20.00 horas
Viernes, 28 Marzo, 20.00 horas
Adrian Leaper, Director
Coro de RTVE

Conrado del Campo *
Ludwig van Beethoven

Seis pequeñas composiciones
Sinfonía n.º 9
Isabel Rey, soprano
Lydia Vierlinger, contralto
Kenneth Riegel, tenor
William Shimell, barítono

Información de Abonos

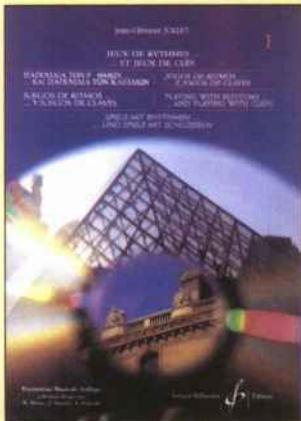
Información de Abonos: 91 581 72 08

Secretaría: 91 581 72 11

* 50 Aniversario de su muerte

FORMACIÓN MUSICAL Jean-Clément JOLLET

Juegos de ritmos... y juegos de claves

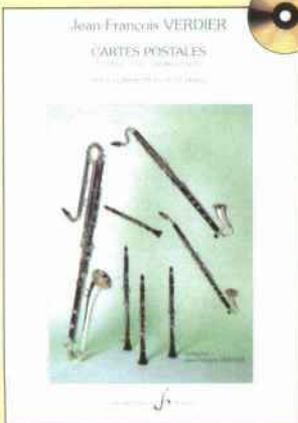


- vol. 1 GB6042 8,66 €
- vol. 2 GB6043 8,66 €
- vol. 3 GB6044 8,66 €
- vol. 4 GB6045 8,66 €
- vol. 5 GB6046 8,66 €
- vol. 6 GB6047 8,66 €
- vol. 7 GB6048 11,97 €
- vol. 8 GB6049 11,97 €
- vol. 9 GB6050 16,48 €

Estudio completo y progresivo de ritmo y de lectura de notas en todas las claves

Catálogo de Formación Musical Abril 2002 con la oferta de descuento sobre novedades exclusiva para profesores. Solicítelo gratuitamente.

NOVEDAD INSTRUMENTAL Jean-François VERDIER *Cartes postales*



32 pequeñas piezas originales para clarinete en si bemol y piano. Ideadas como amenos estudios de diversos estilos con acompañamiento, estas piezas se dirigen a alumnos de primer ciclo. Incluye un CD con la versión integral y, además, una versión play-back.

- Obra + CD incluido GB7132 23,01 €

También disponemos de catálogos por instrumento.
Solicítelos gratuitamente.

Precios de venta aconsejados 2002,
impuestos incluidos

Gérard Billaudot Éditeur

14, rue de l'Échiquier - 75010 PARIS - FRANCIA
Tél. 33.1.47.70.14.46 Fax : 33.1.45.23.22.54
e-mail : info@billaudot.com

FINNISH OPERA

Pekka Hako

FINNISH CHAMBER MUSIC

Kimmo Korhonen

Finnish Music Information Centre,
2002.



Cualquier dato relativo a la música finlandesa produce de inmediato el deslumbramiento. En un país con los mismos habitantes que Madrid y su periferia, la vida musical posee una riqueza, variedad, seriedad y congruencia que acaban por desarmar al visitante. Sus festivales de verano son uno de sus escaparates más conocidos por los extranjeros, pero ni mucho menos el más importante o revelador. Con un solo centro superior de enseñanza en todo el país (la prestigiosísima Academia Sibelius), los finlandeses se bastan y se sobran para producir no sólo profesionales con una envidiable formación para alimentar sus orquestas, grupos de cámara, conservatorios y escuelas de música, sino también multitud de instrumentistas, cantantes, directores y, maravilla de maravillas, compositores de talla internacional. Cuando se ahonda en el sistema educativo finlandés, y quien esto firma lo hizo *in situ* hace un par de años, encuentra que todos sus interlocutores, como animados por una consigna que en realidad no es tal, en un momento u otro de la conversación afirman: "Lo mejor de nuestro sistema es que si nace alguien con talento para la música, no importa dónde, aunque sea en un pueblo perdido de Laponia, ese talento será descubierto y se pondrán a su disposición todas las facilidades para que pueda completar su formación con los mejores profesores en cada momento".

La emisora de música clásica de la radio finlandesa (YLE) posee, porcentualmente, las cifras más altas de audiencia de toda Europa, según datos de la UER: más del doble, por ejemplo, que nuestra depauperada Radio Clásica (nada es casual: la comparación entre la talla intelectual y musical de Antero Karttunen, director -ya jubilado- de la emisora durante casi tres décadas, y Adolfo Gross -al borde de la jubilación, tras diez años calamitosos en el puesto- produce sonrojo y vergüenza).

El pasado 22 de agosto, la emisora cultural Arte dedicaba varias horas de

su programación al 90º aniversario del Festival de Savonlinna, con la emisión íntegra de la ópera *Juha*, de Madetoja, y un espléndido documental firmado por Minna Lindgren. En octubre aterrizará en Madrid una pequeña localidad finlandesa en la que dos centenares de intérpretes hacen música de cámara durante dos semanas todos los veranos.

Y son precisamente la ópera y la música de cámara los géneros objeto de las últimas monografías editadas en inglés por el Finnish Music Information Centre, otra institución modélica, que se desvive -con éxito- por dar a conocer al mundo el milagro musical finlandés. Las anteriores se centraron en la música orquestal, los conciertos y la música para piano.

Estos libros no son estudios en profundidad sobre la ópera y la música de cámara. La función que buscan cumplir es otra: servir de guías para situarse rápidamente en la creación finlandesa del último siglo. Ambos estudios concluyen con extensos listados de compositores y sus obras escritas para el género, con indicación de fechas, instrumentación y datos del estreno (e incluso una breve discografía y bibliografía en el libro de la ópera). Antes, tanto Korhonen como Hako realizan un recorrido cronológico anudado en torno a los diferentes compositores y aportando datos esenciales para el neófito, un planteamiento nada original pero en consonancia con las directrices de practicidad y manejabilidad que orientan toda la colección. Huka concluye dando cuenta de la trascendencia de la creación del nuevo Teatro de la Ópera de Helsinki en 1993, mientras que Korhonen se ocupa al final de su estudio de compositores aún veinteañeros. Que cunda el ejemplo.

LUIS GAGO

Temporada

2002/2003 ORQUESTA
Y CORO NACIONALES
DE ESPAÑA

Ciclo de cámara, polifonía y órgano

GRANDES SOLISTAS EN LA NACIONAL

Miércoles, 30 de octubre 2002

André Watts, piano

Obras de: *F. J. Haydn, W. A. Mozart, L. van Beethoven y F. Chopin*

Jueves, 21 de noviembre 2002

Ralph Kirshbaum, violonchelo
Ian Brown, piano

Obras de: *R. Schumann, S. Prokofiev, G. Crumb y J. Brahms*

Martes, 26 de noviembre 2002

Louis Lortie, piano

Obras de: *F. Chopin*

Martes, 10 de diciembre 2002

Isabelle van Keulen, violín
Kathryn Stott, piano

Obras de: *L. van Beethoven, W. Lutoslawski, W.A. Mozart y C. Franck*

Martes, 28 de enero 2003

Trio di Clarone

Sabine Meyer, clarinete
Wolfgang Meyer, clarinete
Reiner Wehle, clarinete

Kalle Randalu, piano

Obras de: *W.A. Mozart, F. Poulenc, D. Milhaud, C. Debussy, y J. Françaix*

Martes, 18 de febrero 2003

Ewa Poblocka, piano
Cuarteto Silesian

Obras de: *K. Szymanowski y F. Chopin*

Miércoles, 30 de abril 2003

Hansjörg Schellenberger, oboe
Margit-Anna Süss, arpa

Obras de: *J.S. Bach, H. Holliger, C.Ph.E. Bach, F. Couperin, J.Ph. Rameau, E. Carter y M. Marais*

Martes, 27 de mayo 2003

Nikolai Znaider, violín
Daniel Gortier, piano

Obras de: *R. Schumann, J. Brahms, H. Wieniawski y P.I. Tchaikovsky*

CUARTETO INVITADO

Cuarteto Petersen

Conrad Muck, violín
Daniel Bell, violín
Friedemann Weigle, viola
Jonás Krejčí, violonchelo

Miércoles, 13 de noviembre 2002

Obras de: *L. van Beethoven, D. Milhaud y M. Ravel*

Jueves, 14 de noviembre 2002

Obras de: *F.J. Haydn, E. Křenek y L. van Beethoven*

Lunes, 10 de febrero 2003

Gerard Caussé, viola

Obras de: *J. Brahms y A. Bruckner*

Martes, 11 de febrero 2003

Obras de: *F.J. Haydn, D. Shostakovich y A. Dvořák*

Martes, 20 de mayo 2003

Michel Beroff, piano

Obras de: *A. Dvořák y R. Schumann*

Miércoles, 21 de mayo 2003

Obras de: *W.A. Mozart, E. Schulhoff y E. Grieg*

CICLO DE ÓRGANO

Miércoles, 4 de diciembre 2002

Wolfgang Bankl, barítono
Martin Haselböck, órgano

Obras de: *Wolf, Liszt, Reger y Karg-Elert*

Martes, 21 de enero 2003

Christoph Genz, tenor
Jeremy Joseph, órgano

Selección del *Schemelli Gesangbuch* de *J.S. Bach*

Martes, 4 de marzo 2003

Miquel Benassar, órgano

Obras de: *Böhm, Bach, Mendelssohn, Franck y Martorell*

Martes, 1 de abril 2003

Carlos Mena, contratenor
Bernard Focroulle, órgano

Obras de: *Buxtehude, Monteverdi, Grandi y Purcell*

Venta libre de localidades: en taquillas del Auditorio Nacional de Música y Teatro de la Zarzuela. Los conciertos se celebrarán en la Sala de Cámara del Auditorio Nacional de Música (C/Príncipe de Vergara, 146) Ciclo de Órgano: Sala Sinfónica. Teléfono de información: 91 337 03 21.

A Auditorio Nacional de Música

ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA



**CÚRATE CON LA MÚSICA.
PRINCIPIOS Y APLICACIONES
DE LA MUSICOTERAPIA**

Ajloscha A. Schwarz, Ronald P. Schweppe

Ediciones Robinbook, Barcelona 2002.

Numerosos estudios, la mayoría de ellos muy recientes, han demostrado científicamente que los sonidos en general y la música en concreto tienen efectos sobre nuestro organismo. Desgraciadamente los más difundidos han sido siempre los negativos, los que se derivan de un contacto prolongado con intensidades elevadas. Por ello actualmente no suele extrañar la afirmación de que los músicos –sobre todo los instrumentistas de metal, los que están situados delante de ellos en orquestas o los expuestos a música amplificada– tienen una mayor propensión a los problemas de audición.

Pero mucho menos conocidos son sus posibles efectos beneficiosos. Así se ha constatado que, en función de las características de la música que se escucha, se puede modificar la frecuencia cardíaca, la presión arterial, el estado de concentración y relajación, el humor o nuestra respuesta a los cambios externos.

Quizás las modificaciones más difundidas fueron las que hallaron un grupo de investigadores de la Universidad de California en Irvine en un colectivo de estudiantes a los que se les hizo escuchar la *Sonata en re mayor para dos pianos* de Mozart. En ellos observaron que, después de 10 minutos de audición, los sujetos habían mejorado, aunque cabe recordar que sólo de forma pasajera, su capacidad de razonamiento espacio-tiempo. A esto le llamaron “Efecto Mozart” y pronto surgieron nuevos estudios en los que se relataban otras muchas virtudes de la música de éste y otros compositores.

Como suele suceder en medicina, pronto afloraron estudios contradictorios y opiniones dispares. Algunos argumentaron que estos resultados iban incluso en contra del sentido común: si realmente la música de Mozart fuera capaz de mejorar la salud, ¿por qué estuvo Mozart tan a menudo enfermo? O, si escuchar la música de Mozart aumenta la inteligencia y estimula la espiritualidad, ¿por qué no son los especialistas en música de Mozart los individuos más

inteligentes y espirituales del planeta?

Seguramente contribuyó a la creación de corrientes críticas la extrema facilidad con que algunos extrapolaron los resultados científicos al plano práctico, creando métodos patentados de “sanación musical” y atribuyendo “curaciones milagrosas” a la música.

Actualmente no hay ningún género de dudas de que la música puede tener efectos beneficiosos para el organismo, como queda patente en el



libro *Cúrate con la música*. Seguramente a muchos les gustará este libro por tratarse de una obra muy completa y bien ilustrada donde se abordan de forma muy llana aspectos como la anatomía del oído, la neurofisiología de la audición, la música y su evolución histórica e, incluso, los efectos perniciosos de ésta. Evidentemente a otros tal dispersión de contenidos en un libro que se presenta como un manual práctico les molestará.

Posiblemente toda esta amalgama de información deriva del hecho de que los conocimientos existentes no permiten elaborar un “recetario” del estilo: para el dolor de muelas, escuchar dos minutos las *Suites para laúd* de Bach y tres la *Sinfonietta* de Janáček. Los autores han debido suplir esta falta de material práctico con un discurso interesante, pero apartado del interés básico de la obra.

A mi modo de ver el libro incurre en otro aspecto que puede molestar a algunos lectores. Se trata de la facilidad con la que Schwarz y Schweppe, autores de este libro, mezclan razonamientos y afirmaciones sustentados en una base científica reconocida con otros de un origen más bien místico o, como mínimo, poco contrastados.

Es por ello que, si bien es cierto que difícilmente vamos a empeorar nuestro estado de salud con los consejos que se desprenden de esta obra, tampoco debería caerse en el optimismo “panaceico” (pido disculpas por el acuñamiento de este neologismo) que algunos podrán llevarse del título y el contenido de esta obra.

En definitiva, se trata de una obra interesante, con capítulos que combinan muy audazmente el rigor y el atractivo, con sugerencias de tipo práctico imaginativas que pueden resultar enriquecedoras y que nos abren los ojos a una nueva dimensión de la música. Aún así, la estructura y presentación de la obra puede llevar al lector poco crítico al error de pensar que la música es como una pildora de efectos previsible y dosificables que uno puede tomarse en caso de necesidad.

JAUME ROSET I LLOBET

RESPONSABLE MÉDICO DEL INSTITUTO
DE FISIOLÓGIA Y MEDICINA

DEL ARTE-TERRASSA

DIRECTOR DE LA FUNDACIÓN CIENCIA Y
ARTE

**LA VIOLA CONTEMPORÁNEA
VOLUMEN I**

Daniel Sprintz

Editorial Musicalbero, Sevilla 2002.

La pedagogía instrumental actual se basa en que el aprendizaje de la técnica está asociado a la estética clásica tonal, y sólo después, cuando el instrumentista está hecho, se acerca a técnicas contemporáneas, como si se tratara de un postgrado. Esta idea se asocia, casi automáticamente, al hecho de que el aprendizaje técnico debe recorrer la historia linealmente. Aunque haya aspectos difícilmente cuestionables en este planteamiento, asumirlo de manera mecánica continúa produciendo rechazo y extrañeza respecto a las estéticas desarrolladas tras la II Guerra Mundial. Si a esto le añadimos el elemento retrógrado que toda pereza mental produce, tendremos una trampa perfecta de la que sólo los centros educativos de las ciudades más activas están saliendo a duras penas. Como además, la música ligera y el pop piensan de modo diferente (primero el presente y después ya veremos si arañamos algo en el pasado), entenderemos mejor el cua-

dro que ha alienado la técnica instrumental de los instrumentos clásicos de un pensamiento estético renovado.

Hay aspectos técnicos que sólo precisan pensar la producción del sonido de otro modo y no ocho años de carrera antes de dar el salto, especialmente en los instrumentos de cuerda (y de manera especial la viola, ya que es de ella quien trata este interesante cuaderno), por ejemplo los cuartos de tono o los modos de producción del sonido diferentes al convencional, redondo y con vibrato. Los cuartos de tono, o cualquier otra búsqueda microtonal, incluyendo el control del *glissandi*, son ante todo, problemas de control del oído más



que del dedo, y no tienen por qué resultar desagradables al estudiante más que si se encuentran negativamente condicionados.

El trabajo que presenta el compositor Daniel Sprintz se enfrenta a estos problemas con un conjunto de ejemplos tan interesantes que saben a poco: “Es un trabajo formado por estudios y piezas en solo, dúos de violas y dúos con piano. Está dividido en tres niveles de dificultad y va dirigido a todos aquellos instrumentistas que tienen su primer encuentro con la música contemporánea, y en especial, a incorporar estas nuevas escrituras en la literatura musical normal y cotidiana de los más pequeños...” Es importante este acercamiento, lúcidamente precedido por una sucinta introducción a las nuevas grafías, porque son muchos los que se asustan mucho más por la escritura que el sonido mismo, y ya está bien de seguir asustados por medio siglo de evolución musical.

JAVIER RICO

TRAZOS DE MÚSICA

Fátima Pombo

Diputación Provincial de Pontevedra,
Servicio de Publicaciones. (Colección
"Arte y Estética") Vigo, 2001.

Trazos de música es un libro de estética. No se confundan, eso no significa que les ayudará a parecer más guapos, o que trata de los entresijos de la escena hollywoodiense y las operaciones de cirugía que se hacen para quitarse años o décadas de encima. La estética que hoy nos ocupa podría definirse como la rama de la filosofía que se ocupa de cuestiones artísticas. Bromas aparte, lo cierto es que introducirse en el universo filosófico puede ser algo estresante para el lector medio. De hecho, para disfrutar del libro de Fátima Pombo es evidente que se necesita un amplio bagaje cultural, no sólo en cuanto a música, sino también a filosofía, literatura, pintura... Es más, una de las premisas fundamentales en las que se basa la autora es la del cruzamiento de las artes. Por ello, los siete capítulos del libro se centran en determinadas obras en la que se aúnan música, teatro, literatura, poesía, etc., y además la filosofía que también desempeña un papel importante.

De estos siete capítulos, cuatro se basan en obras donde la música está presente, a saber: las colaboraciones entre Richard Strauss y Hugo von Hofmannsthal (entre las más famosas, *Elektra* o *El caballero de la rosa*); el *Wozzeck* de Berg, sobre un texto del autor decimonónico Georg Büchner; la música de Britten inspirada en *La muerte en Venecia* de Thomas Mann, y las facetas más expresionistas de la obra de Schoenberg. Además, nos encontramos con el estudio sobre una obra poética donde la música es la sustancia sobre la que se escribe, *El canto de la tierra* de Rilke, y otros dos estudios más filosóficos: uno sobre un clásico de la estética musical, *El nacimiento de la tragedia* de Nietzsche, y otro sobre la obra de Merleau-Ponty, donde no es la música el centro de las pesquisas, sino otro arte, la pintura.

Así, la relación de las artes entre ellas, y de éstas con la vida y la metafísica, es la espina dorsal de este ensayo. No es casualidad, pues, que su título sea una figura retórica muy apropiada para su definición: la



sinestesia. Por ello, aunque en sentido estricto sólo puedan trazarse líneas, en el sinestésico se puede lograr que la música sea percibida como un dibujo.

Por otro lado, Pombo también destaca que su concepción del arte es diametralmente opuesta a la propia de las vanguardias y la postmodernidad, y en cierto sentido la más imperante hoy en día, aquella que está definida en la frase de "el arte por el arte". Así, su búsqueda filosófica a través del arte, y, como se ha dicho antes, su implicación de éste en la vida, no sería posible teniendo en cuenta este último presupuesto.

En cuanto a su estilo, parece elaborado dentro de la tradición filosófica alemana. Ortega y Gasset, el filósofo español, y a pesar de su filiación también alemana, destaca en muchos de sus ensayos por el enfoque didáctico: frases cortas, lógicas aplastantes, razonamientos finamente hilados, vocabulario restringido. La metafísica teutona es mucho más árida, precisamente porque pretende concentrar en el lenguaje elevados conceptos, quizá más adecuados para ser expresados en el económico alemán que en el redundante castellano. El lenguaje de *Trazos de música*, pese a estar editado en español, se acerca más al conceptismo de la metafísica alemana. A veces encontramos una lectura difícil, pero es cuestión de acostumbrarse a ello, al igual que, por ejemplo, a una comedia de Lope de Vega. Las primeras líneas pueden parecer incomprensibles, por estar versificadas, pero poco a poco nuestra mente va adaptándose al fluir eufónico de las palabras. Asimismo, es cierto que se precisa un esfuerzo para comprender al completo todas las sutilezas que Fátima Pombo nos va sugiriendo en su ensayo, pero no nos confundamos: el lenguaje fácil no tiene por qué ser necesariamente buen lenguaje, y viceversa. **P. V.**



ASSOCIATED BOARD
OF THE ROYAL SCHOOLS OF MUSIC



Concierto de Gala

XX Aniversario del Associated Board
of the Royal Schools of Music en España

El Associated Board of the
Royal Schools of Music, al
cumplirse el vigésimo aniversario
de sus primeros exámenes de
música en España, les invita
al Concierto Extraordinario
de Jóvenes Intérpretes

El programa incluye

Ferrer Ferrán *Marcha Ceremonial*

Banda de Allegro Centro Musical
Director Ferrer Ferrán (Valencia)

WA Mozart *Obertura de La Flauta Mágica*

Joven Orquesta Enrique Purcell
Director Pavel Crisan (Madrid)

WA Mozart *Concierto N° 1 en Sol Mayor
para Flauta y Orquesta*

Carlos Samblancat flauta (Valencia)

Enrique Granados *Dos Canciones Amatorias*

Verónica Plata Geurrero soprano
(Granada)

Jorge Cardosa *Milonga*

Ana Crehuet Peralta y
Juan Bautista guitarra (Madrid)

Francis Poulenc *Sextuor (Allegro Vivace)*

Ensemble Al Andalus
(Córdoba)

Peter Warlock *Capriol Suite*

Pablo Hernández Pérez &
Sara Rickli Escudero piano (Tenerife)

Manuel de Falla *Danza Ritual del Fuego*

David González Hernández piano
(Tenerife)

Entre otros intérpretes

**Sábado 5 de octubre
de 2002 a las 19.00**

Auditorio del Centro Cultural
Conde Duque
C/ Conde Duque, 11
28015 Madrid

Agradecemos la colaboración del
Excmo. Ayuntamiento de Madrid
Entrada libre hasta completar el aforo

Este programa puede estar sujeto a cambios de última hora

Información Timothy Jones Representante en Madrid
91 320 6017; 629 268346

Email azutimjo@teleline.es
www.abrsm.ac.uk



flauta

MÉTODO PARA FLAUTA

Henry Altès

Gérard Billaudot

Joseph-Henry Altès fue profesor de flauta del Conservatorio de París durante 25 años, a finales del siglo XIX. La reedición de este tratado clásico se ha realizado con todo cuidado, reescribiendo con técnicas modernas toda la parte musical. El resultado es un método de gran calidad editorial pero que nos trae criterios de la edad de oro de la flauta.



cuarteto de maderas

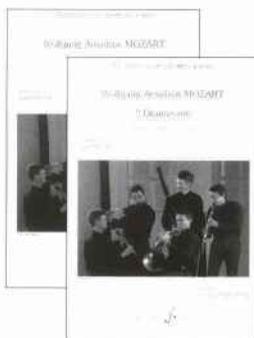
EXSULTATE DEO

Alessandro Scarlatti

Arreglo de Jan Willem

Muziekuitgeverij XYZ (Distribución European Music Center).
info@emcmusic.nl

La bella pieza vocal del mayor de los Scarlatti está preparada aquí para flauta u oboe y tres clarinetes (si b., mi b. y bajo) en sus partichelas, mientras que la partitura general conserva el original a cuatro voces, con el texto incluido. Página sencilla para las maderas y de gran musicalidad.



quinteto de viento

DIVERTIMENTOS

Wolfgang Amadeus Mozart

Gérard Billaudot G 7155/6

El Quinteto Moraguès dirige esta colección dedicada al quinteto de viento tradicional (flauta, oboe, clarinete, trompa y fagot), y brinda aquí una excelente colección de cinco *Divertimenti* de Mozart, los K 213, 240, 252, 253 y 270, transcritos por David Walter de los originales mozartianos escritos para sexteto de dos oboes, dos trompas y dos fagotes.



saxofón y piano

OBRAS PARA SAXOFÓN

J. B. Singelée

Henry Lemoine 27 156/158

La colección Claude Delangle, de Henry Lemoine, saca a la calle en dos cuadernos hasta cuatro obras para saxofón y piano de Jean-Baptiste Singelée (1812-1876). El *Capricho op. 80* y las *Fantasías op. 89* y *op. 102* fueron escritas para diferentes concursos del Conservatorio de París. El *Duo concertante*, para dos saxos y piano es una pieza original y de gran calidad.



cuarteto de saxofones

PETITE SUITE

Claude Debussy

Transcripción de Alexandros Markeas

Gérard Billaudot G 7120 B

Pocos ignorarán la deliciosa obra de Debussy escrita para piano a cuatro manos. La transcripción para cuarteto de saxofones propone todo un desafío para intérpretes que asuman que su instrumento debe sonar como un dulce susurro, o como el aletear de un cisne en un estanque lleno de nenúfares.

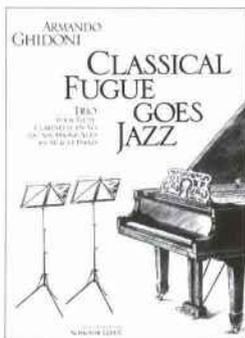
flauta, clarinete, piano

CLASSICAL FUGUE GOES JAZZ

Armando Ghidoni

Alphonse Leduc HA 29 369

Trio (con posibilidad de mutar el clarinete por el saxofón alto, instrumento de Ghidoni) que mezcla el estilo clásico con el moderno y el jazz, y en el que su autor se recrea con la disciplina del fugado para alcanzar la fusión. Partitura ideal para espíritus inquietos y de buen nivel, especialmente los instrumentistas de viento.



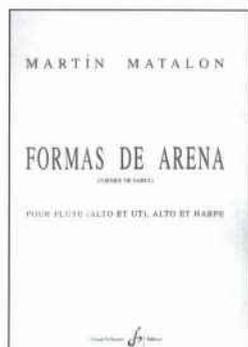
flauta, viola y arpa

FORMAS DE ARENA

Martín Matalón

Gérard Billaudot G 7235 B

El compositor argentino Martín Matalón ha alcanzado una gran reputación en Francia, donde se prodiga habitualmente. Este trio para la formación que hizo célebre Debussy con su *Sonata* es una obra reciente, estrenada en noviembre de 2001 en París, y que proporciona una página de alto nivel y gran dificultad a los grupos consagrados a este repertorio.



trompa y piano

A BREEZE FROM ALABAMA

Scott Joplin

Arreglo de Joël Jody

Alphonse Leduc AL 29 368

Como los trompistas también tienen derecho a divertirse, Joël Jody ha preparado una versión para la trompa acompañada con piano de uno de los irresistibles *ragtimes* de Scott Joplin. Si la noble sonoridad de los bosques germánicos y los valles nórdicos consigue mimetizarse en un sonido "Alabama" la partida está ganada.



trompeta y piano
ARIAS CÉLEBRES DE ÓPERA

Donizetti, Offenbach, Verdi
Arreglo de Armando Ghidoni
Alphonse Leduc AL 29 317

La factoría "Ghidoni" continúa funcionando a pleno rendimiento en la casa Leduc. En esta ocasión le brinda a los trompetistas arreglos de arias célebres de ópera. Algo que resultará muy natural en la "Marcha de las trompetas", de Aida, pero más delicado en la recreación de "Una furtiva lágrima" del Elixir d'amore.



piano
DER NEUR JAZZ PARNASS

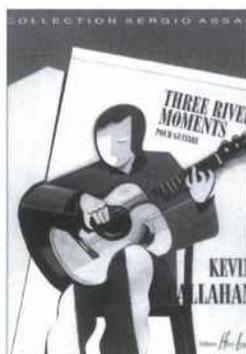
Manfred Schmitz
Deutscher Verlag für Musik
Leipzig 31085

El jazz gana terreno como disciplina educativa, es un hecho, y con ello también se acrecienta el número de métodos, estudios y material musical editorial dedicados a este importante género. Los pianistas en ciernes encontrarán en estos dos gruesos cuadernos suficiente material como para olvidar el breve texto alemán sin traducir.

guitarra
THREE RIVERS MOMENTS

Kevin Callahan
Henry Lemoine 27 461

El extenso catálogo que la casa Henry Lemoine le dedica a la guitarra se caracteriza por la variedad dentro del carácter de dificultades progresivas que precisa toda colección pedagógica. Kevin Callahan firma tres piezas bañadas en lo expresivo por aromas emanados de la música norteamericana. En cuanto al grado de dificultad, se sitúa en un nivel medio.



percusión - caja clara
TOUTES LES REPRISES SONT AD LIBITUM

Jean Geoffroy
Henry Lemoine 27 693

El título de estos estudios para caja (Todas las repeticiones son *ad libitum*) sugiere la informalidad con la que los músicos se entienden entre ellos y, por tanto, un trabajo ligero. En realidad el texto viene de un poema con el que Jean Bourgault obsequia al autor y que, aunque pinte poco, resulta una grata lectura para quien sepa francés.



flauta, violín, guitarra, piano, violonchelo
GIMME FIVE

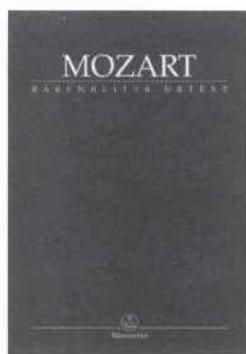
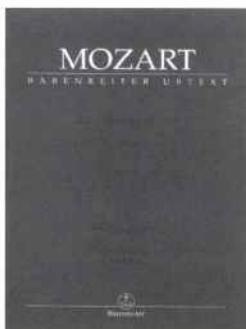
Elisabeth Lotterstätter /
Martina Schneider
Doblinger 75 011 - 016

Original colección dedicada a la música de cámara para los más pequeños. Se trata de 13 pequeñas piezas para cinco instrumentos. El trabajo se ofrece en seis cuadernos, partitura general y cinco cuadernos individuales de los que estos últimos se presentan como pequeños métodos de estudio llenos de ilustraciones a todo color.

voz y piano
LA CLEMENZA DI TITO

W. A. Mozart
Bärenreiter BA 4554b

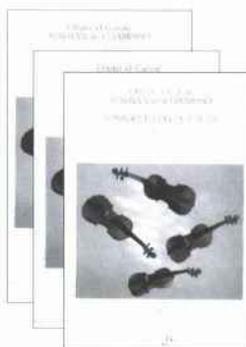
La casa Bärenreiter saca al mercado ediciones de óperas de Mozart con reducción a piano y criterios urtext (ediciones críticas). Una reducción a piano de una ópera tiene como principales destinatarios a cantantes y estudiosos, y no es habitual que estos se encuentren con ediciones críticas, por lo que la iniciativa es todo un regalo.



voz y piano
IL RE PASTORE

W. A. Mozart
Bärenreiter BA 4599a

Lo dicho para la anterior partitura de *La clemenza di Tito* en reducción a piano y edición urtext vale para este *Il Re pastore* que tiene, además, el interés de tratarse de un título menos transitado. Decir que óperas como ésta, menos conocida que los grandes títulos mozartianos, está llena de joyas es tan obvio como estimulante para cantantes inquietos.



violín y piano
VOYAGES EN DÉCOUVERTES

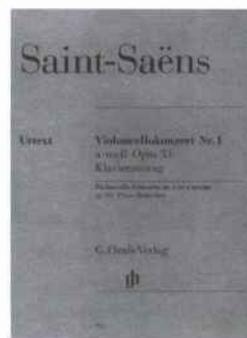
Olivier y Carole Mayran de
Chamisso
Gérard Billaudot 6994/5/6

Con un nivel de dificultad progresiva (empezando por un grado fácil) y la excusa de una evocación de diferentes lugares del mundo, al modo de un viaje, Olivier y Carole Mayran de Chamisso ofrecen una excelente colección de piezas breves para el ejercicio y la musicalidad del dúo de violín y piano. En tres cuadernos.

violonchelo y piano
CONCIERTO PARA VIOLONCHELO N° 1, Op. 33

Camille Saint-Saëns
G. Henle Verlag 711

Una de las obras más populares de Saint-Saëns, el *Concierto para violonchelo n° 1*, es también una de las favoritas de los violonchelistas y, quizá, una de las páginas concertantes más atractivas de todo el Romanticismo. La editorial Henle la ofrece aquí en edición crítica y en reducción para piano de la parte orquestal.



contrabajo y piano
"ELEFANTE" DE CARNAVAL DE LOS ANIMALES

Camille Saint-Saëns
G. Henle Verlag 730

Otro ejemplo de la vasta producción de Saint-Saëns en el catálogo reciente de la editorial de Múnich especializada en ediciones críticas. Se trata de la célebre miniatura "Elefante" del *Carnaval de los animales*, para contrabajo que se brinda con reducción orquestal para piano para gozo de los amantes del grueso instrumento.

DVD

DEUTSCHE GRAMMOPHON

ROSSINI

El barbero de Sevilla

Coro y Orquesta del Teatro alla Scala. Claudio Abbado, director. Producción escénica de Jean-Pierre Ponnelle. Luigi Alva, Enzo Dara, Teresa Berganza, Hermann Prey, Paolo Montarsolo...



Una y otra vez encontramos en DVD

versiones que el vídeo y la televisión habían trillado. Pero bueno, no son malas. Si aún no la vio (como dicen ciertas reseñas televisivas),

podrá disfrutar con Prey (Figaro), Alva (Almaviva) y Berganza (Rossina), una dirección orquestal de cuando Abbado se divertía en la Scala de Milán y una puesta en escena de Ponnelle, muy anterior a la moda de contar otra ópera desde la escena, diferente a la de la partitura. Como Rossini era un mago de la escena y ésta se construía desde el brillo de la música, esta ópera resulta irresistible.

DEUTSCHE GRAMMOPHON

MOZART

El rapto en el serrallo

Coro y Orquesta de la Ópera del Estado de Baviera. Karl Böhm, director. Producción escénica de August Everding. Francisco Araiza, Edita Gruberova, Reri Grist, Martti Talvela...

Las cualidades del DVD (y sus posibilidades de subtitulación) se agradecen más en una ópera en alemán, y máxime con partes habladas, como es este *singspiel* en el que Mozart se queda a los pies de *La flauta mágica* y en los límites de Wagner. *El rapto en el serrallo* se disfruta más intensamente en directo, con sus turquerías y la brillantez de sus coros. Pero este disco nos trae a dos juveniles Araiza y Gruberova, junto al mozartiano Kart Böhm, demasiado como para dejarlo pasar.



CAZAR UNA FORMA

DEUTSCHE GRAMMOPHON

WOLFGANG RIHM

Jagden und Formen

Ensemble Modern. Directora: Dominique My.

En pleno cincuentenario del músico alemán Wolfgang Rihm, nos llega una lujosa grabación de la obra *Jagden und Formen* ("Cazas y formas"), un enorme trabajo camerístico que cubre todo el disco que la colección 20/21 le consagra en primera grabación mundial. Rihm parece dominar todas las retóricas de la composición de los últimos treinta años como si de una materia moldeable se tratara. Allí donde muchos compositores pulen estructuras y andamiajes, el alemán se expresa como si se tratara de un fluido casi romántico. Sin embargo las texturas son bien modernas, hasta el punto de que en esta obra parecen escucharse ecos de Boulez, y no sólo por el "work in progress" (esta obra ha conocido diferentes versiones). La magia del Ensemble Modern y la directora Dominique My hacen de esta grabación una joyita.



RETORNO AL PASADO

MDG Gold

LOUIS SPOHR

Overtura Op 12; Cuarteto-Concierto Op 131; Noneto Op 31

Ensemble Villa Musica. Cuarteto de Leipzig. Orquesta de Cámara de Leipzig.

Todo fue grande en la vida de Louis Spohr (1784-1859): primer violinista de su época (Paganini aparte), gran director, compositor admirado por contemporáneos como Cherubini, Mendelssohn, Chopin o Schumann, su eco aún despertaba admiración en nombres más alejados de su época como Brahms, Dvorák, Mahler o Strauss. Su amplia producción musical ha atravesado mal, no obstante, el siglo XX. Este disco nos trae tres obras representativas que ayudan a situarse ante Spohr adecuadamente. Qué duda cabe que como creador tiene una menor tensión que sus ilustres contemporáneos; pero su escucha, nos ayuda a dibujar mejor una época legendaria en la que técnica y expresión pugnaban por dar la mejor imagen espiritual del ser humano.



VENECIA DORADA

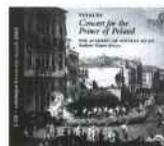
HARMONIA MUNDI

ANTONIO VIVALDI

Concierto para el Príncipe de Polonia

The Academy of Ancient Music. Andrew Manze, director.

Andrew Manze y The Academy of Ancient Music exploran nuevas alegrías en cada aventura. En esta reconstrucción de lo que fue el concierto dedicado al Príncipe de



Polonia y Elector de Sajonia Frederick Christian, en Venecia en 1740, los magníficos ingleses se contagian (y contagian al oyente) de autenticidad,

pero no sólo la de la reconstrucción instrumental, sino la de la vitalidad, el brío y el milagro de una fiesta de los sonidos. A los cuatro conciertos vivaldianos conservados, y presentados en los entreactos de una serenata escrita por Goldoni y un músico desconocido, Manze añade dos conciertos para violín del *opus 8* de Vivaldi para completar la inolvidable sesión en la que se escucharon las que, casi seguro serían las últimas obras compuestas por el último de los grandes genios venecianos, muerto un año después del concierto.

BARROCO NATURAL

DAHIZ

HAENDEL, COUPERIN, RAMEAU...

Obras diversas

La Folia. Director, Pedro Bonet.

El grupo español La Folia, especializado en música barroca, lleva tiempo mostrando la originalidad de su acercamiento al repertorio antiguo. En esta visión de la música como imitación de la naturaleza que nos brindan con este disco, se nos recuerda algo que tiende a olvidarse: el carácter de música funcional que tenía gran parte del repertorio de los siglos XVII y XVIII.



Este olvido suele distorsionar la idea que nos hacemos del Barroco y nos priva de lecturas como la música descriptiva. Como antídoto, los miembros de La Folia proponen un recorrido inteligente por obras en las que priva el diálogo con el mundo animal, especialmente los pájaros, con los que Pedro Bonet parece hablar desde su flauta dulce. Magnífica idea la del Centro Cultural de la Villa de Madrid la de celebrar su 25 aniversario con la edición de este disco.

UN POCO DE TELEMANN

MDG SCENE

GEORG PHILIPP TELEMANN

Conciertos para trompa y oberturas.
Neue Düsseldorfer Hofmusik. Deutsche
Naturhorn Solisten

La obra de Georg Philipp Telemann (1681-1767) sigue sembrando el desconcierto. Sólo hace tres años que ha podido establecerse la cuantía de su obras: 3621, escalofriante cantidad que dobla la de Bach y Haendel juntos, 1835. Esto si posteriores estudios no establecen otras cifras. Ante esta cantidad, y un no menor número de prejuicios, hacerse una idea de lo que representa la obra de Telemann, acordarse de alguna de sus obras, se convierte en una maniobra compleja, lo cual se opone a una música capaz de captar la inmediatez del espíritu. Esta grabación nos trae dos oberturas y otros tantos conciertos para trompa a cargo de unos verdaderos especialistas, tanto de la música antigua como del subgénero de la música para instrumentos de viento conectados con la idea de la caza. Una idea como cualquier otra para entrar en el bosque telemanniano.



AMÉRICA AL CHELO

12 CELLISTEN (EMI)

VARIOS AUTORES

"Round Midnight"
Los 12 violonchelos de la Filarmónica de
Berlín.

Los doce violonchelistas berlineses gustan de la diversión cuando se relajan de sus "altas funciones" en el seno de la orquesta de la capital alemana. En esta grabación se lo pasan pipa arreglando temas de jazz tan americanos como la hamburguesa. Es el caso del celebrísimo tema de La pantera rosa, de Manzini, o clásicos de Gershwin o Bernstein. Son todos temas muy populares que pierden algo de su ingravidez urbana al pasar al dramatismo del conjunto de violonchelos. Pero eso no echa para atrás a nuestros berlineses que piden ayuda al trompetista Till Brönner o, incluso, al mismísimo Simon Rattle (patrón de la orquesta) para que les recite un tema al modo de un "rap". Disco grato, en fin, para quienes gusten de experimentar con gaseosa.



EL MITO DE ARGENTA

IMG ARTISTS

LISZT, RAVEL, SCHUBERT, FALLA

Varias orquestas. Ataúlfo Argenta, director.

Es una grata novedad el que la exhaustiva política de reediciones (que constituye el 90 % de lo que queda de la industria discográfica) alcance a las añoradas grabaciones de Ataúlfo Argenta. Así la serie de Grandes directores del siglo XX, en la que colaboran EMI, DECCA y Universal (o sea, casi todo lo que sobrevive a la crisis), propone un doble disco con obras dirigidas por Argenta a la Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de París (*Sinfonía Fausto*, de Liszt, *Alborada del gracioso*, de Ravel, y *El amor brujo*, de Falla), y a la más rara Orquesta Cento Soli (*Sinfonía nº 9*, de Schubert). Se trata de orquestas excelentes de la época (años cincuenta), con nombres de camuflaje por asunto de derechos, que vibran bajo la batuta de un Argenta que renace por encima del espesor del sonido opaco de las viejas grabaciones. No se trata de volver sobre el que fuera gran mito español de la postguerra (junto a Manolete), pero ¡qué lección da el bello de Castro Urdiales!



EMOCIONES DEL SUR

ALBERTO GINASTERA

Concerto para arpa, op. 25; Variaciones concertantes, op. 23; Concerto para cuerdas, op. 33.
Orchestre de Picardie (www.orchestre-de-picardie.org). Edmón Colomer, director. M. P. Langlamet, arpa.

¿Por qué Ginastera?, se pregunta Edmón Colomer en los comentarios a este disco en el que el director catalán dicta a su actual orquesta, la de Picardie, una lección de cómo entender la música del argentino. La respuesta a la pregunta de Colomer queda a juicio de cada cual, pero el disco tiene un interés indudable por traernos tres obras grandes del mayor representante del nacionalismo sudamericano en Argentina. El mayor mérito de la grabación consiste en haber equilibrado tres obras casi camerísticas, realizadas desde el esfuerzo de una orquesta que apuesta por la sutileza frente a las veleidades y tentaciones del sonido "sinfónico" de otras orquestas de nivel medio.



MALLARMÉ COMO MÚSICA

DEUTSCHE GRAMMOPHON

PIERRE BOULEZ

Pli selon pli
Ensemble Intercontemporain. Christine Schäfer, soprano. Pierre
Boulez, director.

Pli selon pli es, probablemente, una de las más grandes obras de la segunda mitad del siglo XX. Este retrato de Mallarmé, en el que Boulez volcó sus mejores esencias en la búsqueda de un sonido orquestal propio deducido de principios estructurales y formales deudores del legado del gran poeta simbolista, es un gran fresco de cinco piezas de las que la primera y la última, para gran orquesta, enmarcan otras tres camerísticas y que



tienen a la voz como protagonista. Dada la categoría de Boulez como director y las dificultades de la obra, sólo existen las grabaciones que ha protagonizado el compositor-director. Ésta es la segunda, incluida en la colección 20/21 de Deutsche Grammophon, y en ella Boulez recurre al Ensemble Intercontemporain, el grupo que creó hace 25 años y que parece responder a las intenciones del autor como si fueran sus dedos al piano. Por otra parte, la obsesión bouleziana por retocar sus obras hace de esta grabación una *première* (aunque haga falta ser especialista para percibirlo) y, desde luego, un disco imprescindible para quien no lo tenga, así como bastante aconsejable para el que posea la anterior grabación de Erato.

RATTLE COMO APUESTA

EMI CLASSIC

ARNOLD SCHOENBERG

Gurrelieder
Berliner Philharmonie. Rundfunkchor Berlin. MDR Rundfunkchor, Leipzig. Karita Mattila, Anne Sofie von Otter, Thomas Moser, Philip Langridge, Thomas Quasthoff. Rimon Rattle, director.

Según parece, todas las esperanzas de la música clásica europea parecen estar puestas en Sir Simon Rattle. Desde su recién estrenado puesto al frente de la Filarmónica de Berlín, se espera de él que recupere el prestigio de la institución de más abolengo de Alemania (¿del mundo?), que gane público y frene una hemorragia de desinterés en la música clásica, que conecte con los media... y, cómo no, la discografía se ha apuntado a la estela de esperanzas. ¿Podrá con todo este británico genial, simpático y original? De momento, es de los pocos que graba sin aparentes restricciones presupuestarias; así que el aficionado puede aprovechar, que la vida discográfica se ha enrarecido. Estos monumentales *Gurrelieder*, del primer y casi postrer romántico Schoenberg, son una gozada y un lujo con socios como Mattila, von Otter, Moser, Langridge o Quasthoff.



FRANCISCO GONZÁLEZ

MIEMBRO DE LA ASOCIACIÓN DE LUTHIERS
Y ARQUETEROS DE ESPAÑA

**CONSTRUCCIÓN
Y REPARACIÓN
DE ARCOS**

C/ DE LA BOLA, 2, BAJO-5
28013 MADRID
TEL.Y FAX (+34) 91 548 43 29
E-MAIL: gonzalezarcos@hotmail.com



CONSTRUCCIÓN
DE
GUITARRAS

José Ramírez

MADRID
-1882-

**Nuevo departamento
audio e informática musical
para guitarristas**

**Cuidada selección de
partituras y vídeos**

Calle La Paz, 8
28012 Madrid
Tel. 91 531 42 29

www.guitarrasramirez.com



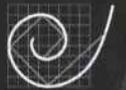
CASA PARRAMON

LUTHIERS DESDE 1897

**Violín Viola Cello Contrabajo
Arcos
Estuches
Accesorios
Cuerdas**

Carme, 8, pral. 08001 Barcelona Tel.: 93 317 61 36 Fax: 93 318 95 66
www.casaparramon.com E-mail: luthier@casaparramon.com

Rafael Montemayor
L U T H I E R



Construcción y
Restauración de
VIOLINES
VIOLAS
VIOLONCHELOS
Y CONTRABAJOS

raffa@wanadoo.es

TEL - FAX 91. 541. 56. 90 C/ TORIJA 4 - 28013 MADRID

Nacho Duato pone en danza actualidad

al Teatro de la Zarzuela

SUSANA GAVIÑA

Nacho Duato, director de la Compañía Nacional de danza, será el encargado de abrir, el 3 de octubre, el calendario del Teatro de la Zarzuela. Un nuevo curso que como años anteriores –y bajo la gestión de Javier Casal– reúne sobre un mismo escenario manifestaciones musicales diferentes. Una “diversidad” bien acogida por unos y duramente criticada por otros que defienden la Zarzuela como templo del género que le da nombre, y consideran una usurpación el hecho de programar otros géneros y estilos.

El director general del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), Andrés Amorós, subrayaba durante la presentación de la programación de la temporada 2002-03 del Teatro de la Zarzuela su “alto nivel de calidad, dentro de la variedad y la diversidad”. Lo que no significa por supuesto darle la espalda al género lírico que disfruta de “una atención preferente pero no exclusiva”.

Danza

Así pues, será la danza la que abra la temporada. Duato volverá con dos programas que se podrán ver en la Zarzuela entre el 3 y el 13 de octubre. En el primero, *Solo por two* (1996), con música de Arvo Pärt y coreografía de Mats Ek, y *No more play* (1998), con partitura de Webern y coreografía de Jiri Kylián; en el segundo, compartirán cartel Duato, con una coreografía y música no adelantadas todavía, y William Forsythe, con un trabajo de 1989, *Enemy in the figure*. El Ballet Nacional de España también tendrá su cita con la Zarzuela. Liderado por Elvira Andrés, el BNE cerrará el año y abrirá el siguiente con sendos programas. El primero incluirá, entre otros títulos, tres estrenos mundiales: *Solo de mujer*, *Alhambra* y *Coreografía flamenca*; mientras que el segundo lo protagonizará Antonio Gades y su aplaudida *Fuenteovejuna*.

Festival de Otoño

La tercera propuesta de danza estará enmarcada dentro del Festival de Otoño. La Zarzuela cederá su escenario para acoger alguno de los espectáculos programados dentro de este evento. El talento y profesionalidad de Blanca Li, quien no ha dudado en dimitir de su cargo en la Ópera de Berlín, ante los escasos recursos con los que contaba, visitará Madrid con *Borderline*, con coreografía y puesta en escena de la propia bailarina.

Sin abandonar el Festival de Otoño, otro de los nombres que más repercusión mediática ha provocado durante los últimos años: Calixto Bieito. Estrenada en el Festival Grec, *La ópera de cuatro cuartos*, con texto de Bertolt Brecht y libreto de Kurt Weill, llega ahora a Madrid con algunos cambios respecto a la propuesta presentada en su estreno.

En noviembre, una gran zarzuela *La bruja de Chapí*, que se verá en una nueva producción, con dirección escénica de Luis Olmos, y en una edición a cargo de

Zarzuela y ópera

En noviembre, una gran zarzuela *La bruja de Chapí*, que se verá en una nueva producción, con dirección escénica de Luis Olmos, y en una edición a cargo de

Miguel Roa. El gran éxito alcanzado por *El niño judío* hace dos temporadas ha motivado su reposición. Tras realizar una gira por distintos teatros españoles –Maestranza, Calderón...– regresa a la Zarzuela esta partitura de Pablo Luna, con texto de García Álvarez y Antonio Paso, y con un montaje ideado por Jesús Castejón. Abril acogerá otro programa doble, *San Antonio de la Florida* y *Goyescas*. La primera de Isaac Albéniz, en una edición realizada por José de Eusebio, y la segunda de Granados, se presentarán en una nueva producción de José Carlos Plaza, en el que supone su regreso a la Zarzuela. Ambos títulos serán defendidos en el foso por José Ramón Encinar. Por último, una de las obras más populares del repertorio, *La rosa del azafrán*, de Jacinto Guerrero que no se lleva a escena desde 1976. En esta ocasión, la responsabilidad ha recaído en el cinista Jaime Chávarri, quien debuta en el género.

En cuanto a la ópera, mencionar un programa doble dedicado

al compositor Tomás Marco que sigue celebrando sus 60 años, y que incluye una reposición de *Ojos verdes de luna* (1994) y su última creación *El viaje circular*, encargo del Festival de Alicante donde acaba de ser estrenada. Del siglo XXI, damos un salto en el pasado y nos trasladamos al XVIII, que vio el estreno de *La capricciosa corretta*, ópera bufa con libreto de Lorenzo Da Ponte, basado en *La fierecilla domada* de Shakespeare, y música de Martín y Soler. Llegará en una coproducción realizada con la Ópera de Lausanne y la de Bodeaux. Christophe Rousset dirigirá a la agrupación Les Talens Lyriques.

Andrés Schiff y Bach

Uno de las citas más interesantes, coproducida por la Consejería de las Artes de la Comunidad de Madrid y la Zarzuela, la protagonizará el pianista húngaro Andrés Schiff, que durante seis veladas –en el mes de febrero– intentará abordar la casi totalidad de la integral para teclado de Bach.

Un concierto, con el título de *Le jardin des voix*, en el que William Christie dirigirá a Les Arts Florissants; un concierto proyección: *Nosferatu*, con música de Sánchez Verdú; y su habitual ciclo de lied que convocará en esta edición a nombres como Barbara Hendricks, Matthias Goerne, Felicity Lott, Juliane Bades, Barbara Bonney, Dietrich Henschel o Samuel Ramey, completan, junto a un ciclo de conferencias, la programación de la próxima temporada del Teatro de la Zarzuela ■ 12



El Niño Judío

Foto: Jesús Alcántara

La ópera toma la cornisa cantábrica

COSME MARINA

A Coruña, Santander, Oviedo y Bilbao retoman la temporada lírica por todo lo alto. Óperas y recitales, a mayor gloria de la afición del norte.

Teatro Real y Liceo lanzan un abono conjunto

El Teatro Real y el Liceo sacaron a la venta durante el pasado mes de septiembre un abono conjunto que abarca 2 títulos de cada uno de los recintos. En concreto, y por orden cronológico, el abono comprende *Carmen* y *Le nozze di Figaro*, por parte del Real; y *El Viaggio a Reims* y *Aida*, por parte de su homólogo barcelonés.

Dichas óperas, que se montarán entre diciembre y junio, deben resultar francamente atractivas, a juzgar por la excelente acogida de los abonos. De hecho, se agotaron a las dos horas de salir a la venta en las taquillas de ambos teatros.

Los objetivos de Real y Liceo pasan por otorgar continuidad a esta iniciativa, ampliando el número de títulos y abonos.

Al margen de esto, hay que señalar que este acuerdo viene añadido a la colaboración artística que ambas entidades mantienen desde las últimas temporadas y que ha fructificado en la coproducción de montajes como *Rigoletto*, *La Favorite*, *Così fan tutte*, *Babel 46*, y *L'enfant et les sortilèges*.

Los buenos aficionados deben felicitar por estos fraternales vínculos.

De Galicia al País Vasco los ciclos de ópera se multiplican en todas las comunidades autónomas, aunque en unas con mayor énfasis que en otras. Por ejemplo, A Coruña, demuestra que "hay vida" operística más allá del Festival Mozart y desde finales de septiembre y durante todo el mes de octubre ofrece un ciclo denominado *España en clave lírica*, que incluye desde las galas líricas a las representaciones escénicas, pasando por un interesante ciclo de conferencias siempre con la lírica hispana como argumento. Falla con *El amor brujo* y *La vida breve* inauguraron el festival, con Víctor Pablo Pérez y José Carlos Plaza como responsables musical y escénico del espectáculo. En octubre se ofrecerá la producción de Calixto Bieito de *El barberillo de Lavapiés*, y el cierre tendrá lugar con una gala temáticamente dedicada al tema de España en las óperas de Donizetti, Verdi y Bizet, y protagonizada por dos cantantes de prestigio, Fabio Armiliato y Carolyn Sevron.

En Oviedo, se mantiene el tipo, entre septiembre y enero, a pesar de las dificultades económicas, con cuatro títulos repartidos entre el bel canto y el verismo. *Tosca* abrió el ciclo en septiembre y la cita de mayor interés llega este mes de octubre, de la mano de Alberto Zedda y Pier Luigi Pizzi, en el montaje realizado para la Ópera de Montecarlo de *Il turco in Italia*, de Rossini. Ildar Abdrazakov, Ángeles Blancas -con dos convocatorias en esta temporada-, Bruno Praticó, José Manuel Zapata, José Julián Frontal y Susana Santiago integran un reparto que mezcla veteranos en el canto rossiniano con apuestas nuevas ya consolidadas. En noviembre otra vez el verismo vuelve por sus fueros,

con *L'amico Fritz* de Mascagni, aprovechando José Antonio Gutiérrez decorados de otra producción, con José Bros y Miriam Gauci como cabeza de cartel. Ángeles Blancas volverá a "reinar" en enero, al cerrar el ciclo, en el rol principal de la *Maria Stuarda* donizettiana, acompañada por Joseph Calleja y Judith Borrás, todos ellos bajo la dirección musical de Roberto Tolomei y la escénica de Giampaolo Zennaro.

Santander, en noviembre, limita a un título su convocatoria de ópera. *Madama Butterfly* con la dirección escénica de Lindsay Kemp, será el único argumento escénico para el otoño, además de una gala lírica con la soprano June Anderson.

Al igual que A Coruña, también Bilbao celebra su medio siglo de ópera. La Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera es la gran potencia lírica del norte y, una vez más, da buenas muestras de ello con una apretada agenda que se abrió con *Turandot* y este octubre sigue con el cierre de la tetralogía wagneriana *El anillo del Nibelungo* en la propuesta escénica que Patrice Caulier y Moshe Leiser han estrenado también de forma anual, en el Gran Teatro de Ginebra. En el apartado musical, Günter Neuhold repite en *Götterdämmerung*

frente a un reparto en el que figuran nombres como Heikki Siukola, Bodo Brinkmann, Kurt Rydl, Nadine Secunde, Jane Henschel o Gabriela M. Ronge.

Ni que decir tiene que el repertorio tradicional italo-francés cuenta con opulenta representación, en noviembre, con *Werther*, de Massenet, en producción original de Beni Montresor y Giuseppe Sabbatini, Katharine Goeldner, Sabina Puértolas y William Powers, y en enero con *Norma*, de Bellini, dirigida por Marcello Panni y con June Anderson, Sonia Ganassi y César Hernández en los principales roles. Haendel y *Alcina* llegarán en febrero con Christophe Rousset y su formación Les Talens Lyriques en el foso, en montaje de David McVicar de la English National Opera y los intérpretes Luba Orgonasova, Jennifer Larmore, Sara Fulgoni y María José Moreno. Y como cierre, un gran acontecimiento, *Zigor*, del recientemente fallecido compositor vasco Francisco Escudero, encargo de la asociación lírica y en una nueva producción encargada a Emilio Sagi y Antonello Allemandi, casi de la casa en Bilbao, en el foso. Ainhoa Arteta encabeza un reparto en el que figuran Ignacio Encinas, Paulo Hunka, Christopher Roberts y Alfonso Echeverría. ■ 12



© Foto: Jesús Alcántara

TÉCNICOS DE PIANOS
**PIANO
TECH'S**

El reino del piano
nuevo y de ocasión



Condiciones excepcionales
pianos de estudio y concierto

- Grandes marcas
- Precio estudiado en todos los productos
- Músicos y afinadores a su servicio
- Garantía de 10 años

PUNTO DE ENCUENTRO
DEL AFICIONADO Y EL PROFESIONAL

EXPOSICIÓN Y TIENDA:
C/ Almadén, 26. 28014 Madrid
(semiesquina Paseo del Prado)
Tel. 91 429 22 80 Fax 91 429 87 11

TALLERES:
C/ San Ildefonso, 20 bjo. 28012 Madrid
Afinación Reparación Restauración
Transporte

**ALQUILER DE PERCUSIÓN
SINFÓNICA LUDWIG MUSSER**

**VENTA Y ALQUILER
DE INSTRUMENTOS MUSICALES**



GUITARRAS
PERCUSION
BATERÍAS
AMPLIFICADORES
PIANOS...

TODO EN ACCESORIOS
Y REPUESTOS

DISTRITO HORTALEZA



CALL & PLAY

Avda. de Bucaramanga, 2
Centro Comercial Colombia
Tel. 91 381 71 01 - Fax. 91 381 72 09

CONSTRUCTOR
DE
GUITARRAS

Evelio Domínguez

Elfo, 102
28027 Madrid
Tel. (+34) 91 408 81 34

Tres cubano

**Guitarras
clásicas y flamencas**



La música de Górecki abre la temporada más contemporánea de Promúsica

JAVIER ESPARZA

La temporada de Promúsica, que desde hace un par de años se circunscribe a Madrid y Sevilla, continúa por la senda abierta en ocasiones anteriores. Buenas orquestas, programas atractivos (en los que no es extraño encontrar música del siglo XX) y, por supuesto, Lorin Maazen, que no perdona una.

Promúsica presenta un total de 9 programas en Madrid y 5 en Sevilla, que se perderá algunos de los acontecimientos más reseñables. Entre ellos, el concierto que abre en Madrid el próximo 23 de octubre y que se consagra a uno de los abanderados del postmodernismo musical, el polaco Henryk Górecki. Será la Orquesta de la Radio Polaca, dirigida por Gabriel Chmura, quien ofrecerá el estreno absoluto de la obra *Quasi una fantasía* y la *Sinfonía nº 3 "Cantos de duelo"*. Este concierto, que se celebra durante la conmemoración del Año de Polonia en España, representa una ocasión casi única de disfrutar de la música de Górecki y, por extensión, de la música polaca contemporánea. Una música de tradición que no vacila en situarse en un lugar de privilegio dentro del panorama actual.

Otro de los puntos calientes, llegará con el desembarco de la Orquesta Nacional de Rusia y su director Mijail Pletnev. El compositor, director y pianista ruso levantó, prácticamente desde la nada, una orquesta que ya se puede considerar como una de las más brillantes de la antigua Unión Soviética. Inmerso en la truluciente economía rusa, Pletnev ha dedicado los últimos años a recoger como pianista los frutos que, con su labor al frente de la Orquesta Nacional Rusa, nunca pudo probar. Frutos económicos, que los artísticos hace ya tiempo que reposan en los oídos de la afición. Si su labor de director no le reportaba beneficios, ¿qué decir de su trabajo compositivo?... Y, sin embargo, ha seguido componiendo obras llenas de inspiración como ese *Capricho para piano y orquesta* que



se escuchará, por primera vez en España, durante el próximo mes de noviembre (11 en Sevilla y 12 en Madrid).

De ahí en adelante tres buenas orquestas alemanas. En enero, la Nordwestdeutsche Philharmonie (dirigida por Toshiyuki Kamioka y acompañada por el

pianista Fabio Bidini). En marzo, la Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks (bienvenido Mister Maazel). Y, en abril, las lluvias vendrán acompañadas de Dimitri Kitayenko al frente de la Dresdner Philharmonie, sólo esta última se dará un garbeo por Sevilla.

Al margen de los músicos venidos del frío, conviene mencionar a la Orchestre de Cannes que tendrá el honor de estrenar la obra de Mauricio Sotelo, *Y los pies en la tierra*, en mayo de 2003. La obra, para orquesta y percusión flamenca, seguro que no dejará de sorprendernos, viniendo del que probablemente sea el más internacional de nuestros compositores.

No hay espacio para hablar de la Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo que cierra la temporada, ni de la Noord Nederlands Orkest, que nos ofrecerá el estreno en España de la obra de Tan Dun, *Concierto para percusión de agua y orquesta*. Una plantilla más chocante aún que la de Sotelo, la que nos ofrecerá este compositor chino, más conocido por ser el autor de la banda sonora de *Tigre y Dragón*.

■ 12

Página web de Alicia Alonso

Aprovechando la valoración de la gira estival que el Ballet Nacional de Cuba estaba finalizando por España e Italia, el pasado mes de septiembre se presentó en la sede de la SGAE de Madrid la web oficial de Alicia Alonso, desarrollada por



Portal Latino, cara visible de la Sociedad Digital de Autores y Editores (sDae) y concebido para promocionar la cultura latinoamericana a través de las nuevas tecnologías.

Prima Ballerina y Directora del Ballet Nacional de Cuba, Alicia Alonso constituye la figura punta de la danza clásica en el ámbito de la cultura iberoamericana. Su estilo propio ha servido de guía para la formación de una nueva generación de bailarines cubanos. La página web supone el mayor y más completo referente en la red de la vida, obra y carrera profesional de la artista cubana. Dividida en dos secciones, estudia por una parte el lado personal de su carrera como bailarina, coreógrafa y maestra, con referencias a su personalidad y pensamiento. Por la otra, un trabajo exhaustivo investiga de forma documental todo su repertorio y la totalidad de su obra coreográfica, acompañados de una galería de fotos y material audiovisual de sus ballets.

Sinfónico norteño

COSME MARINA

Si la lírica manda, no sólo de ópera vive la música en el norte. También las formaciones sinfónicas atraviesan un buen momento con sustanciosos programas de abono.

La Sinfónica de Galicia, en su segunda década de vida ofrece veinte programas de abono, en los que, además de su titular, Víctor Pablo Pérez también trabajarán otros directores como López Cobos, Nosedá, Carlo Rizzi o Josep Pons, entre otros. Solistas como Maiski, Ugorski y Sokolov también estarán con la sólida orquesta con sede en A Coruña. En la otra formación gallega, la Real Filharmonía, las aguas han vuelto a su cauce con el trabajo serio y profesional de Antoni Ros-Marbà. Este año aborda una programación ambiciosa con platos fuertes en el clasicismo y el barroco, una escogida representación del Romanticismo y un panorama sobresaliente en lo que se refiere a la música del siglo XX, a través de autores como Weill, Hindemith, Sibelius, Poulenc o Bartók. Frans Brüggen, Alberto Zedda y Adrian Leapaer serán algunas de las batutas invitadas.

Asturias también demuestra su pujanza con sus dos formaciones sinfónicas a pleno rendimiento. La Sinfónica del Principado abordando el ciclo de las nueve sinfonías de Beethoven -que también realiza la Filharmonía- y con un programa dedicado a Krzysztof Penderecki, dirigido por él

mismo, y con otros directores compartidos con el resto de las formaciones como Alberto Zedda o Carlo Rizzi. La Sinfónica Ciudad de Oviedo, por su parte, volcada en el foso del teatro Campoamor, con compromisos en la ópera y en la zarzuela, también ofrecerá otros conciertos sinfónicos en el Auditorio Príncipe Felipe, entre ellos una gala lírica con la soprano June Anderson y un programa con obras de Prokofiev y Shostakovich, con Nikolai Demidenko como solista.

En el País Vasco, la Sinfónica de Bilbao trabajará con solistas como Shlomo Mintz, Joshua Bell, Dimitri Sitkovetski o Enrique García Asensio, manteniendo el esquema general del resto de las formaciones con una programación ecléctica. Arturo Tamayo, Baiba Skride, Miguel Ángel Gómez Martínez, Nelson Goerner y Wayne Marshall serán algunos de los nombres vinculados a la Sinfónica de Euskadi que también compartirá tareas de foso en la temporada de ABAO con la Sinfónica de Bilbao. La *Misa solemne* de Berlioz, con el Orfeón Donostiarra, un programa monográfico sobre Gershwin o el *Requiem* de Mozart serán algunas de sus propuestas de mayor interés. ■ 12



Orquesta Sinfónica de Galicia

La cámara vuelve al Auditorio de Madrid

JAVIER MARTÍN JIMÉNEZ

El Liceo de Cámara, que auspicia la Fundación Caja Madrid, sigue consolidándose como uno de los ciclos más destacados en el panorama español.

Solistas y conjuntos instrumentales de reconocido prestigio internacional se pasan unos días por Madrid y disfrutan de la intimidad de la sala pequeña del Auditorio Nacional, y de un público que no falla, para mayor orgullo de quienes creen haber inventado la pólvora.

Sin embargo, para la temporada 2002-2003, el Liceo de Cámara tenía guardada una sorpresa, el Cuarteto Casals (una formación española!). Desde Doce notas estamos más que satisfechos de comprobar que no nos equivocamos cuando afirmamos las potencialidades de este cuarteto formado en la Escuela Superior Reina Sofía en el año 1996 y que se hizo con uno de los más prestigiosos concursos para agrupaciones de cuerdas: el London International String Quintet Competition (abril de 2000).

Formado por jóvenes de Madrid y Barcelona, el Cuarteto Casals ha seguido clases magistrales con, entre otros, el Cuarteto Alban Berg y el Hagen. Su calidad interpretativa, así como el enorme trabajo desarrollado, han servido para granjearse la confianza del Liceo de Cámara, que les ha escogido para inaugurar la temporada con un programa basado en la integral de los cuartetos de Arriaga y el estreno absoluto de la obra de David del Puerto, *Cuarteto de cuerdas*, aderezado con la joya raveliana que constituye su único cuarteto de cuerda.

Durante el resto de la temporada, la nómina es impresionante. En lo que se refiere a cuartetos vienen prácticamente los mejores del mundo: The Lindsays (cuarteto en residencia a lo largo

del ciclo), Cuarteto Borodin, Cuarteto Hagen, Cuarteto Alban Berg, Cuarteto Brodsky, Cuarteto de Tokyo, Cuarteto Panocha... A los que se debe añadir la pre-



Cuarteto Casals

sencia de solistas, empezando por un trío que parece diseñado por el mismísimo Rey Midas (o por Florentino Pérez, según se prefiera): Zimmermann, Schiff y Zacharias; violín, violonchelo y piano al servicio de los tríos de Beethoven. Trevor Pinnock, por el contrario, actuará en solitario extrayendo piezas barrocas de su clavecín.

Otra diva, Viktoria Mullova, al frente de su ensemble, pasará por Madrid (y por otros puntos de la geografía española) dejando claro que cuando se pone sería -y no siempre lo hace- no hay quien pueda ponerle un pero. Para finalizar, el dúo formado por el violinista israelí Gil Shaham y el pianista japonés Akira Eguchi. Una experimentada pareja de baile para brindarnos un auténtico festín musical. ■ 12

Manuel Contreras II

Luthier



Calle Mayor, 80 28013 Madrid Tel. / Fax 91 542 22 01
e-mail: mgcontreras@teleline.es - www.manuelcontreras.com

AGUSTIN CLEMENTE
INSTRUMENTOS DE ARCO
MADRID

Teléfono y fax 91 474 41 56

Rincón Musical

Artesanos del Piano desde 1890



LOS MEJORES PIANOS DE OCASIÓN

YAMAHA - KAWAI

VERTICALES Y COLAS

Importadores directos

También pianos europeos
Nuevos
Restaurados
Digitales

Alquileres con opción a compra
Afinaciones, Reparaciones
Compras, Cambios
Transportes

Tel. 91 319 29 19 Fax 91 319 15 77 Plaza de la Salesas, 3 28004 MADRID

Metro Alonso Martínez o Colón

Festival de Otoño

JAVIER MARTÍN JIMÉNEZ

Del próximo 15 de octubre al 17 de noviembre tendrá lugar la XIX edición del Festival de Otoño que llevará por toda la Comunidad de Madrid un total de 56 espectáculos de música, teatro y danza realizadas por 55 compañías (32 extranjeras y 23 españolas).

Quien ya haya tenido ocasión de seguir alguna de las anteriores ediciones, sabe que el Festival de Otoño tiene una visión profundamente ecléctica. En lo que se refiere a música, los conciertos comprenden cantautores, jazz, música barroca, latina, fusión y canto difónico...

Es claro que sobre gustos no hay disputas, de ahí que el programa previsto dejará satisfechos a muchos, aunque entre ellos no podamos incluir a los amantes de la música "cult", "seria", "clásica", o como se tenga a bien llamar esa música que se toca con partitura y cuyos intérpretes tienen el mal gusto de saber solfeo.

Arranca la edición con el pianista Paolo Conte recreando el París de los años 20 en el Teatro Albéniz (15 y 16 de octubre). El mismo escenario vivirá un ciclo de conciertos que se cataloga como latino y que incluye al Birelli Lagrène Gipsy Project (29 de octubre), el espectáculo *Cubanismo*, de Alfredo Rodríguez (30 de octubre); Gonzalo Rubalcaba Trio (31 de octubre), Camorra de Buenos Aires (1 de noviembre), Havana Report (2 de noviembre) y Gilberto Gil-The Bob Marley Project (3 de noviembre). La programación del Albéniz se cierra con el cantautor Paco Ibáñez en un particular homenaje al poeta José Agustín Goytisolo, fallecido hace tres años al arrojarlo desde su vivienda. Dejando de lado que decir música de Paco Ibáñez es un contrasentido (o es música o es Paco Ibáñez), no es menos cierto que sus recitales suelen ser enormemente sugerentes.

Una serie de conciertos itinerantes por la Comunidad de Madrid arrancarán con la mini gira de la Orquesta Nacional de Jazz que llegará a Villavieja, El Es-

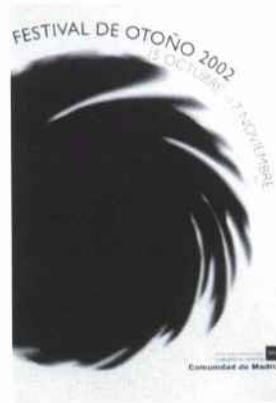
corial y Alcalá de Henares. El Grupo Lachrymae, especializado en música antigua, llevará la música escénica del barroco a diversas ciudades de la Comunidad de Madrid (Rivas-Vaciamadrid, Villanueva de la Cañada y Torrejón de Ardoz). Por último, el trio formado por Carles Benavent, Tino di Geraldo y Jorge Pardo planteará su fusión jazz-flamenco en Pozuelo de Alarcón y Majadahonda.

Más raro que todo lo anterior es la *República de los Calmucos*, un espectáculo de canto difónico (es decir, dos voces que se fusionan en una sola), proveniente de dos países vecinos entre sí, cuya sola mención nos evoca un sinfín de recuerdos: Mongolia y Kalmukia. Ironías aparte, hará bien el espectador que se acerque a descubrir (Círculo de Bellas Artes, 6 de noviembre) esta maravillosa manera de cantar con una voz proveniente del vientre y otra de la garganta, de la garganta y del vientre de Okna Tsahan Zam.

Danza

Diez espectáculos de danza pasearán igualmente por los escenarios madrileños: Teatro de la Zarzuela -*Borderline* (*Entre la razón y la locura*), de la Compañía de Blanca Li-; Teatro del Instituto Francés -*Peces Mentideros*, de Ananda Dansa y *Figninto* (*el ojo desgarrado*), de Saliá Ni Seydou-; Teatro de Madrid -*De Noche* (*como quien espera al alba*), de Joaquín Grilo-; Teatro Albéniz -*Esencia*, de Manuela Carrasco y Les Ballets Trockadero de Monte Carlo-; y, por último, el Teatro Real que presentará al Ballet de Frankfurt con el espectáculo *The loss of small detail*.

Un programa completo y más ambicioso que el musical como -por otra parte- viene sucediendo con alevosía en las últimas



ediciones. Decir que prima más el teatro y la danza que la música se ha convertido ya en un estribillo repetitivo y nunca convincentemente contestado.

Teatro Musical

Tres espectáculos, de los cuales el primero merece muy mucho la pena. Se trata de *La ópera de cuatro cuartos*, del mítico equipo que formaron Bertold Brecht y Kurt Weill, en un montaje escénico del polémico escenógrafo Calixto Bieito. Además, el Teatro del Instituto Francés albergará *El sueño de una noche de verano*, sobre el clásico de Shakespeare y músicas diversas de Mozart arregladas para un cuarteto variable de instrumentos. Dos tótems de la cultura occidental a cargo de la Académie Européenne de la Musique. Por último, *Sama samaruck suck suck*, ópera-circo del inclasificable, pero parece que obligado, Carles Santos. París y otras ciudades ya han visto este espectáculo, ¿cómo va a perderselo la ciudad más moderna de la meseta?

No es ésta una revista de teatro, pero valga la pena reseñar que quizá sea ésta la parte más cuidada del Festival de Otoño, ya que supone un total de 127 representaciones sobre las 18 de música, 10 de teatro musical y 35 de danza. ■ 12

Red de Teatros de la Comunidad de Madrid

La Red de Teatro de la Comunidad de Madrid presenta un total de 43 espectáculos diferentes y más de 235 funciones en su programación de la segunda mitad del año. Repartidos entre sus 42 municipios, nos encontramos con 10 espectáculos de música donde destaca, además de los conciertos de María del Mar Bonet (que con su espectáculo *Raixa* celebra sus 25 años en los escenarios), el proyecto *Música a Escena*. Se trata de un trabajo especialmente diseñado con el objetivo general de dirigirse a públicos no habituales en música clásica y contribuir a la creación de nuevas audiencias. El plan comprende tres temporadas con un ciclo de conciertos escenificados para cada temporada y seis conciertos para cada ciclo con los títulos *Romeo y Julieta*, *Voces Románticas* y *Don Quijote*, y con actores conocidos como Carlos Hipólito y Juan Luis Galiardo, acompañando a la música. También debemos reseñar la programación de 8 espectáculos de danza, la mitad de ellos dedicados al público infantil.

J.M.J.

La cultura pasa por aquí



AV Monografías	Claves de Razón Práctica	El Extramundi y los Papeles de Iria Flavia	Litoral	Revista HispanoCubana
Ábaco	CLIJ	La Factoría	Mas Jazz	Revista de Estudios Orteguianos
Academia	Con eÑe	FotoVideo	Matador	RevistAtlántica de Poesía
ADE Teatro	El Croquis	Goldberg	Melómano	Revista de Libros
Afers Internacionals	Cuadernos de la Academia	Grial	Mientras Tanto	Revista de Occidente
Álbum	Cuadernos de Alzate	Guadalimar	Nickel Odeon	Ritmo
Archipiélago	Cuadernos Hispanoamericanos	Guaraguao	Nueva Revista	Scherzo
Arquitectura Viva	Cuadernos de Jazz	Hélice, revista de poesía	Ópera Actual	El Siglo que viene
Archivos de la Filmoteca	DCidob	Historia, Antropología y Fuentes Orales	La Página	Sintesis
Arte y parte	Debats	Historia Social	Pasajes	Sistema
Astrágalo	Delibros	Ínsula	Papeles de la FIM	Temas para el Debate
Atlántica Internacional	Dirigido	Intramuros	Papers d'Art	A Trabe de Ouro
Aula, Historia Social	Doce Notas	Jakin	Política Exterior	Turia
L'Avenç	Doce Notas Preliminares	Lápiz	Por la Danza	Utopías/Nuestra Bandera
Boletín de la Institución Libre de Enseñanza	Ecología Política	Lateral	Primer Acto	Veintiuno
CD Compact	El Ecologista	Leer en primavera, verano, otoño, invierno	Quimera	El Viejo Topo
El Ciervo	Er, Revista de Filosofía	Letra Internacional	Quorum	Visual
Clarín	Experimenta	Leviatán	Raíces	Zona Abierta
			Reales Sitios	
			Reseña	



Asociación de
Revistas Culturales
de España

**Exposición, información,
venta y suscripciones:**

Hortaleza, 75. 28004 Madrid
Teléf.: 91 308 60 66
Fax: 91 319 92 67
<http://www.arce.es>
e-mail: info@arce.es

Orquestas españolas, elogio del esfuerzo

LUCAS BOLADO

En los últimos años, cada inicio de curso de las orquestas españolas produce un estado de incertidumbre que oscila entre las mejores sensaciones y el miedo a que todo se desbarate y el castillo, no de naipes pero sí con una parte importante de cartón piedra, comience a contonearse con algún que otro peligro de derrumbe. En Madrid, las cuatro orquestas pueden entrar en zona de riesgo con alguna erupción.

La Nacional empieza el curso como lo terminó: desacuerdo sobre el modelo laboral y la zozobra de su titular pendiente, así como el desasosiego de los perfiles propuestos por unos y otros, la pausa del verano habrá tranquilizado algo los ánimos, pero no hará falta mucho para recuperar la tensión de la pasada primavera. La Orquesta de la RTVE ha jugado bien y ha apostado por Adrian Leaper como sustituto de García Asensio. De Leaper se sabe que ha hecho un buen trabajo en Las Palmas con una orquesta bien apoyada institucionalmente, pero no se sabe lo que dará de sí frente a un colectivo cuyos patronos (el Ente RTVE) tienen a la orquesta como el último de los mil problemas que le aquejan. Las otras dos, la Sinfónica y la de la Comunidad, son hoy por hoy las más estables y ésta última, la ORCAM, la que mejores sorpresas ha dado, aunque sólo sea porque José Ramón Encinar es un titular de lujo para una agrupación que ha ido haciendo bien sus últimos deberes. Tampoco son ajenas a esta estabilidad las prestaciones de las dos orquestas en los fosos líricos madrileños. La Sinfónica, en concreto, se ha convertido en un objetivo de la renovación que López Cobos propone para el Teatro Real; y la de la Comunidad se ha consolidado en el Teatro de la Zarzuela. Si pese a esto podemos hablar de zona de riesgo es porque ambas desarrollan su actividad sinfónica, la que hacen al margen de sus respectivos teatros, con apoyo de la Comunidad de Madrid, apoyo que hasta ahora constituía una de las imágenes de marca de lo que el Gobierno regional de

Alberto Ruiz Gallardón daba de sí en el apartado de instituciones sinfónicas. Pero en la Comunidad ha sonado la turuta de la desbandada y ya se sabe lo frágiles que son las cosas culturales frente al nerviosismo político.

En las afueras del agujero madrileño hay de todo. Aún predominan las buenas sensaciones de haber cambiado el mapa musical español en poco menos de tres lustros, con el buen sabor de alguna recién nacida, como la Orquesta de Extremadura, que proporciona las alegrías de todo retoño. Pero la usura del tiempo aliada a una cierta parálisis hacen su mella y anuncian que el estado de gracia se está acabando. En Galicia hay movimiento, y no tan bueno como el que sonaba hace muy pocos años; en Valencia las vacas gordas de la zaplanidad tienen forzosamente que iniciar la correspondiente dieta que sigue a la marcha de un político rumboso y, al decir de muchos, manirroto.

En Cataluña también sonaron tambores de batalla; pero fieles a su espíritu de temple y riesgo controlado, han tomado la única decisión valiente y de futuro cuando ha tocado cambiar a un titular de una orquesta "grande". Ernest Martínez Izquierdo ha sido la decisión firme frente a algún que otro timorato que lo acusaba de demasiado contemporáneo o algo inmaduro, el caso es que ahí está y dentro de cinco o diez años será un grande de la batuta mientras que en la capital seguiremos apostando por directores de diseño y de pasillo. De hecho son los "contemporáneos" los que mejor resultado están dando últimamente y la temporada que comienza lo hace notar.



Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya

Es el caso de Arturo Tamayo que dirige en Euskadi y en Canarias tras su paso por el Festival de Alicante al frente de la Nacional, o Encinar, que también se moverá fuera de su sede madrileña para dirigir en el País Vasco.

En cuanto a los que siguen su trabajo sólido, silencioso y fuera del ruido de sables, es preciso citar a Josep Pons (que madura en Granada), Gloria Isabel Ramos, que está dispuesta a probar en Córdoba que sabe asentarse en una titularidad, y al incombustible Víctor Pablo Pérez que se ha hecho fuerte en el eje Galicia-Canarias. Hay algún que otro director sobrevalorado (no vamos a entrar en nombres) y satélites cuya calidad es innegable, pero que dan vueltas cual peón por distintos puestos. En fin, sería exhaustivo hablar aquí

uno por uno de los nombres que protagonizan las distintas temporadas, incluso ciñéndonos sólo a los titulares. Otro tanto podría decirse de las orquestas tomadas una a una. Pero, por encima de todo, lo que queda es la ya citada sensación de que mantenerse e intensificar la calidad (que es la única manera de permanecer para algo tan delicado y complejo como es una orquesta), no resulta ya tan simple como lo ha sido el hecho de nacer e ilusionar. Esta sensación es la predominante en este inicio de temporada. Traicionando a Lampe-dusa, podríamos decir que todo tiene que mejorar para que la ilusión siga igual cuando se trata de cultura, de música y de orquesta. Y esto es algo que en este inicio de curso, o no se ve, o se ve muy asimétricamente. ■ 12

agenda

Conciertos Madrid

OCTUBRE

1 al 6

días 1, 2, 3, 5, 7, 8, 10, 12, 13, 15 20 h.

ORQUESTA Y CORO SINFÓNICA DE MADRID

Gabriele Ferro, director musical.
Giancarlo del Monaco, director de escena.

Intérpretes: **A. Agache, C. Guelfi, E. Matos, C. Remigio, G. Prestia, A. Papi...**

PROGRAMA: **Verdi: *Simon Boccanegra***.

TEATRO REAL

miércoles 2 19,30
ESCOLANÍA DE MONTSERRAT. ENSEMBLE BAROQUE DE LIMOGES

Christophe Coin, director.
PROGRAMA: **José de Nebra: *Villancicos a la Virgen del Monte de Piedad***.
MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES

viernes 4 19,30 h.
ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

Gloria Isabel Ramos, directora.

David Garrett, violín.

PROGRAMA: **Britten: *Cuatro interludios marinos de "Peter Grimes"***.
Bruch: *Fantasia escocesa, para violín y orquesta, op. 46*. **Mendelssohn: *Sinfonía nº 3, en la menor, op. 56 "Escocesa"***.

AUDITORIO NACIONAL

sábado 5 19,30 h.

I SOLISTI AQUILANI

Lorenzo Castriota Skamderberg, director.

Pablo de la Cruz, guitarra. **Pedro Bonet**, flauta de pico. **Brigita Maya**, soprano.

PROGRAMA: **Respighi: *Poemas, para soprano y orquesta***. **R. Llorca: *Concierto italiano***.

AUDITORIO NACIONAL

OCTUBRE

7 al 13

martes 8 19,30 h.

JOSEP MARÍA COLOM, PIANO

PROGRAMA: **Debussy: *Preludio nº 3. Preludio nº 9. L'isle joyeuse. La soirée dans Granade***. **Falla: *Hommage au Tombeau de Debussy. Fantasia Bética***. **Mompou: *Música callada***. **Ravel: *Alborada del Gracioso. Gaspard de la nuit***.

AUDITORIO NACIONAL

viernes 11 19,30 h.

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

Ernest Martínez Izquierdo, director.

PROGRAMA: **Debussy: *El mar. Beethoven: *Mar en calma y viaje feliz, para orquesta y coro****. **Rimsky-Korsakov: *Sheherezade***.

AUDITORIO NACIONAL

OCTUBRE

14 al 20

miércoles 16 19,30 h.

ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

José Ramón Encinar, director.

Asier Polo, violonchelo.

Josep Miquel Ramón, baritono.

PROGRAMA: **Montsalvatge: *Cant espiritual. Desintegración morfológica de la Chacona de Bach***. **Tomás Marco: *Concierto para violonchelo y orquesta***. **Falla/E. Halffter: *Atlántida***.

AUDITORIO NACIONAL

jueves 17 19,30 h.

ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID

Luis Izquierdo, director.

Simeón Galduf, trombón.

PROGRAMA: **Francisco Lara: *Hops-cotch***. **N. Rota: *Concierto para trombón y orquesta***. **Falla: *El amor brujo***.

J. Turina: *Sinfonía Sevillana, op. 23*.

AUDITORIO NACIONAL

jueves 17, viernes 18 20 h.

ORQUESTA Y CORO DE LA RTVE

Adrian Leaper, director.

Elena Urbanova, soprano.

Ivan Kusnjer, baritono.

PROGRAMA: **Gonzalo de Olavide: *Sine die. Cante in memoriam de García Lorca***. **R. Strauss: *Don Juan***. **Dvorák: *Te deum***.

TEATRO MONUMENTAL

viernes 18, sábado 19 19,30 h.

domingo 20 11,30 h.

ORQUESTA Y CORO

Alessandrini, Rinaldo (1, 3, 6, 8, 10, 13, 15, 18, nov. T. Real)

Barbacini, Maurizio (12, 14, nov. T. Real)

Cabré, Josep (4, nov. Mon. Desc. Reales)

Castriota, Lorenzo (5, oct. Aud. Nac.)

Chmura, Gabriel (23, oct. Aud. Nac.)

Christie, William (26, nov. Aud. Nac.)

Chung, Myung Whun (25, oct. Aud. Nac.)

Coin, Christophe (2, oct. Mon. Desc. Reales)

Encinar, José Ramón (16, oct. Aud. Nac.)

Ferro, Gabriele (1, 2, 3, 5, 7, 8, 10, 12, 13, 15, Oct. T. Real)

Galduf, Manuel (21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30 nov. 1, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 13, 14, 15, dic. T. Zarzuela)

García Asensio, Enrique (31, oct. 1, nov)

Guschlbauer, Theodor (14, 15, nov. T. Monumental)

Halffter, Cristóbal (7, nov. Aud. Nac.)

Herbig, Günter (2, 8, 9, 10, nov. Aud. Nac.)

Izquierdo, Luis (17, oct. Aud. Nac.)

Jacobs, René (22, oct. Aud. Nac.)

König, Christoph (28, 29, nov. T. Monumental)

Leaper, Adrian (17, 18, oct. 7, 8, nov. T. Monumental)

López Cobos, Jesús (29, 30, nov. 1, dic. Aud. Nac.)

Martínez Izquierdo, Ernest (11, oct. Aud. Nac.)

Mena, Juanjo (15, 16, 17, 22, 23, 24, nov. Aud. Nac.)

Ogg, Jacques (21, oct. Mon. Desc. Reales)

Olives, Juan José (6, nov. Aud. Nac.)

Panisello, Fabián (27, nov. Aud. Nac.)

Pehlivanian, George (18, 19, 20, 25, 26, 27, oct. Aud. Nac.)

Pletnev, Mijail (12, 14, nov. Aud. Nac.)

Prado, Iván del (9, nov. Aud. Nac.)

Ramos, Gloria Isabel (4, oct. Aud. Nac.)

Ramos, Lorenzo (21, 22, nov. T. Monumental), (23, 24, 27, 28, 29, 30 nov. 1, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 13, 14, 15, dic. T. Zarzuela)

Rilling, Helmuth (24, 25, oct. T. Monumental)

Rostropovich, Mstislav (30, oct. Aud. Nac.)

Steubing-Negenborn, Rainer (18, 19, 20, oct. Aud. Nac.)

Tamayo, Arturo (29, oct. Aud. Nac.)

Vidal, Lluís (24, 25, 26, 27, oct. T. Zarzuela)

directores

salas

Auditorio Nacional. C/ Príncipe de Vergara, 146. Tel. 91 337 01 00. Metro: Cruz del Rayo.

Facultad de Psicología. Universidad Autónoma de Madrid. Campus Universitario de Cantoblanco. Carretera de Colmenar, Km. 15,+-. Tel. 91 397 43 59. Cercanías: Cantoblanco Universidad. Autobuses: 714 (Pza. Castilla).

Monasterio de las Descalzas Reales. Plaza de las Descalzas Reales, 3. Tel. 91 521 27 79. Metro: Sol.

Teatro de la Zarzuela. C/ Jovellanos, 4. Tel. 91 524 54 00. Metro: Banco de España.

Teatro Monumental. C/ Atocha, 65. Tel. 91 429 12 81. Metro: Antón Martín.

Teatro Real. Plaza de Oriente, s/n. Tel. 91 516 06 00. Metro: Ópera.

NACIONALES DE ESPAÑA

George Pehlivanian, director.
Rainer Steubing-Negenborn, director CNE.

Vadim Repim, violín. Rosemarie Lang, mezo.

PROGRAMA: Brahms: *Concierto para violín y orquesta en re mayor*. Prokofiev: *Alexander Nevsky*.

AUDITORIO NACIONAL

OCTUBRE

21 al 27

lunes 21 19,30 h.

ACADEMIA BARROCA DE SALAMANCA

Jacques Ogg, director.
PROGRAMA: *Maestros de las Descalzas Reales*.

MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES

martes 22 19,30 h.

FREIBURGER BAROCKORCHESTER

René Jacobs, director.
PROGRAMA: Haydn: *Las Estaciones*.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 23 19,30 h.

ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL DE LA RADIO POLACA

Gabriel Chmura, director.
Zofia Kilanowicz, soprano.
PROGRAMA: Gorecki: *Quasi una fantasia* (estreno absoluto). *Sinfonía n.º 3 para soprano y orquesta*.

AUDITORIO NACIONAL

jueves 24, viernes 25 20 h.

ORQUESTA Y CORO DE LA RTVE

Helmut Rilling, director.
Simone Nold, soprano. John Marc Ainsley, tenor.
PROGRAMA: Haydn: *Las Estaciones*.

TEATRO MONUMENTAL

días 24, 25, 26, 27 20 h.

ORQUESTA DEL TEATRO LLIURE

Lluís Vidal, director musical.
Calixto Bieito, director de escena.
PROGRAMA: Kurt Weill: *La ópera de cuatro cuartos*.

TEATRO DE LA ZARZUELA

viernes 25 22,30 h.

ORQUESTA DE SANTA CECILIA

Myung Whun Chung, director.
Mstislav Rostropovich, violonchelo.
PROGRAMA: Por determinar.

AUDITORIO NACIONAL

viernes 25, sábado 26 19,30 h.
domingo, 27 11,30 h.

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

George Pehlivanian, director.
André Watts, piano.
PROGRAMA: Varèse: *Amériques*. Brahms: *Concierto para piano y orquesta en si bemol mayor*.

AUDITORIO NACIONAL

sábado 26 19,30 h.

CUARTETO CASALS

PROGRAMA: Arriaga: *Integral para cuarteto de cuerda (I)*. Del Puerto: *Cuarteto de cuerdas*. Debussy: *Cuarteto en sol menor*.

AUDITORIO NACIONAL

OCTUBRE

28 al 3

NOVIEMBRE

lunes 28 13,30 h.

TRÍO MOMPOU

PROGRAMA: E. Halffter: *Hommages*. *Petite Suite pour Trio*. Juan Hidalgo: *Trio en si bemol*. María Escribano: *Homenaje a Leo*. Zulema de la Cruz: *Trio de la luz*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA FACULTAD DE PSICOLOGÍA

martes 29 19,30 h.

ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Arturo Tamayo, director.
Almudena Cano, piano. Miguel Bernat, percusión.
PROGRAMA: Berlioz: *Tristia*. Mendelssohn: *Concierto para piano n.º 2*. César Camarero: *Campos magnéticos*. Ravel: *Ma mere l'oye*.

AUDITORIO NACIONAL

martes 29 19,30 h.

CUARTETO CASALS

Alfred Brendel



PROGRAMA: Arriaga: *Obra integral para cuarteto de cuerda (II)*. Ravel: *Cuarteto en fa mayor*.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 30 19,30 h.

ANDRÉ WATTS, PIANO.

PROGRAMA: Schubert: *Sonata en re mayor*. Janáček: *Sonata n.º 1*. Musorgsky: *Cuadros de una exposición*.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 30 22,30 h.

ORQUESTA DE LITUANIA

Mstislav Rostropovich, director.
Maxim Vengerov, violín.
PROGRAMA: Por determinar.

AUDITORIO NACIONAL

jueves 31, viernes 1 20 h.

ORQUESTA DE LA RTVE

Enrique García Asensio, director.
Gabriel Estarellas, guitarra.
PROGRAMA: Pompey: *Serenata madrileña*. Buendía: *Concierto del buen amor para guitarra y orquesta*. Dvorak: *Sinfonía n.º 7*.

AUDITORIO NACIONAL

días 1, 3, 6, 8, 10, 13, 18 20 h.

ORQUESTA Y CORO SINFÓNICA DE MADRID

Rinaldo Alessandrini, director musical.
Luca Ronconi, director de escena.
J. Larmore, F. Gallar, C. Wyn Rogers, L. Polverelli, M. Bayo, B. Asawa...
PROGRAMA: Haendel: *Giulio Cesare*.

TEATRO REAL

sábado 2 19,30 h.

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

Günter Herbig, director.
Kirill Gerstein, piano.
PROGRAMA: Chaikovsky: *Cascanueces* (suite de danzas). *Concierto para piano y orquesta n.º 1*. Beethoven: *Sinfonía n.º 6*.

AUDITORIO NACIONAL

NOVIEMBRE

4 al 10

lunes 4 19,30 h.

ALFRED BRENDEL, PIANO

PROGRAMA: Mozart: *Sonata en re mayor*. *Sonata en fa mayor*. Schubert: *Sonata n.º 19 en do menor*. Brahms: *4 Baladas, op. 10*.

AUDITORIO NACIONAL

lunes 4 19,30 h.

CAPILLA PEÑAFLORIDA

Josep Cabré, director.
PROGRAMA: Sebastián Durón: *Oficio de difuntos*.

MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES

martes 5 19,30 h.

FRANZ PETER ZIMMERMANN, VIOLÍN. HEINRICH SCHIFF, VIOLONCHELO. CHRISTIAN ZACHARIAS, VIOLÍN.

PROGRAMA: Beethoven: *Trio en mi bemol mayor*. *Trio en sol mayor*. *Trio en si bemol mayor "El Archiduque"*.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 6 19,30 h.

GRUPO ENIGMA

Juan José Olives, director.
PROGRAMA: Homs: *Heptandre. Música para flauta, oboe y clarinete bajo*. *Improntu para 10*. *Prec de Nadal*. *Ocells perduts. Música para 11*.

AUDITORIO NACIONAL

jueves 7 19,30 h.

FRANZ PETER ZIMMERMANN, VIOLÓNCHELO. CHRISTIAN ZACHARIAS, VIOLÍN.

PROGRAMA: Beethoven: *Trio en do menor*. *Trio en re mayor "Geister"*. *Trio en mi bemol mayor*.

AUDITORIO NACIONAL

jueves 7 19,30 h.

ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID

Cristóbal Halffter, director.
Guillermo González, piano.
PROGRAMA: C. Halffter: *Mural Sonante*. Falla: *Noches en los jardines de España*. *El Sombrero de tres picos, 2.º suite*.

AUDITORIO NACIONAL

jueves 7, viernes 8 20 h.

ORQUESTA DE LA RTVE

Adrian Leaper, director.
Yung Wook Yoo, piano.
PROGRAMA: Wagner: *Tristan e Isolda* (preludio y muerte). Mozart: *Concierto n.º 27 para piano y orquesta*. Stravinsky: *La consagración de la primavera*.

TEATRO MONUMENTAL

viernes 8, sábado 9 19,30 h.

domingo 10 11,30 h.

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

Günther Herbig, director.

Isabelle van Keulen, violín.
PROGRAMA: **Mozart:** *Concierto para violín y orquesta n° 4*. **Bruckner:** *Sinfonía n° 7*.
AUDITORIO NACIONAL

sábado 9 19,30 h.
TREVOR PINNOCK, CLAVECÍN
PROGRAMA: Obras de **Bull**, **Byrd**, **Bach**, **Croft**, **Haendel** y **Scarlatti**.
AUDITORIO NACIONAL

sábado 9 22,30 h.
ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID
Iván del Prado, director.
Graham Jackson, piano. **Agustín León Ara**, violín.
PROGRAMA: **J. Strauss I:** *Vals Loreley-Rheinklänge*. **J. Strauss I:** *El bello Danubio azul*. **Alban Berg:** *Concierto de cámara*. **Schubert:** *Sinfonía n° 3*.
AUDITORIO NACIONAL

N O V I E M B R E
11 al 17

martes 12 19,30 h.
ORQUESTA NACIONAL DE

RUSIA
Mijail Pletnev, director.
PROGRAMA: **Shostakovich:** *Obertura Festiva en la mayor*. **Pletnev:** *Capricho para piano y orquesta. Sinfonía n° 3 para soprano y orquesta. Mussorgski/Ravel:* *Cuadros de una exposición*.
AUDITORIO NACIONAL

martes 12, jueves 14 20 h.
ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID
Maurizio Barbacini, director.
Leo Nucci, barítono. **Ruggero Raimondi**, bajo.
PROGRAMA: Obras de **Verdi**.
TEATRO REAL

jueves 14, viernes 15 20 h.
ORQUESTA DE LA RTVE
Theodor Guschlbauer, director.
Tedi Papavrami, violín.
PROGRAMA: **Arcil:** *Adagio con variaciones*. **Paganini:** *Concierto n° 2 para violín y orquesta*. **Ravel:** *Pavana para una infanta difunta. Dafnis y Cloe*.
TEATRO MONUMENTAL

viernes 18, sábado 19 19,30 h.
domingo 20 11,30 h.

ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA
George Pehlivanian, director.
Rainer Steubing-Negenborn, director CNE.
Vadim Repim, violín. **Rosemarie Lang**, mezzo.
PROGRAMA: **Brahms:** *Concierto para violín y orquesta en re mayor*. **Prokofiev:** *Alexander Nevsky*.
AUDITORIO NACIONAL

viernes 15, sábado 16 19,30 h.
domingo 17 11,30 h.
ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA
Juanjo Mena, director.
Ralph Kirshbaum, violonchelo.
PROGRAMA: **J. Gómez:** *Suite en la*. **Haydn:** *Concierto para violonchelo n° 2*. **Dvorák:** *Sinfonía n° 7*.
AUDITORIO NACIONAL

N O V I E M B R E
18 al 24

miércoles 20 19,30 h.
CUARTETO PANOCHA
PROGRAMA: **Dvorák:** *Dos valsés, op.*

54. *Cuarteto n° 11*. **Schubert:** *Cuarteto n° 15*.
AUDITORIO NACIONAL
jueves 21 19,30 h.
RALPH KIRSHBAUM, VIOLONCHELO. **IAN BROWN**, PIANO
PROGRAMA: **Schumann:** *5 variaciones en estilo popular*. **Prokofiev:** *Sonata para violonchelo y piano*. **Crumb:** *Solo sonata*. **Brahms:** *Sonata para violonchelo n° 2*.
AUDITORIO NACIONAL

jueves 21, viernes 22 20 h.
ORQUESTA Y CORO DE LA RTVE
Lorenzo Ramos, director.
Monica Raga, flauta. **Isabelle Morretti**, arpa.
PROGRAMA: **Mozart:** *Las bodas de Figaro* (Obertura). *Concierto en do mayor para flauta, arpa y orquesta*. **Haendel:** *Oda a Santa Cecilia*.
TEATRO MONUMENTAL

días 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29 y 30 de noviembre. 1, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 13, 14 y 15 de diciembre: 20 h. (Domingos: 18 h., 27, nov., 4 y 11, dic. especial niños y jóvenes: 18 h.)

ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID. CORO DEL TEATRO DE LA ZARZUELA
Manuel Galduf/Lorenzo Ramos, directores en alternancia.
Luis Olmos, director de escena.
PROGRAMA: **Ruperto Chapí:** *La bruja*.
TEATRO DE LA ZARZUELA

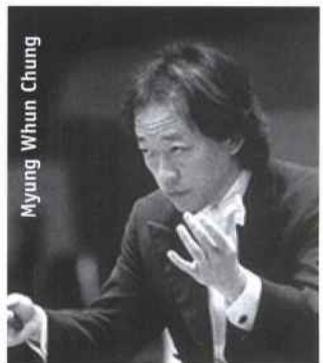
viernes 22, sábado 23 19,30 h.
domingo 24 11,30 h.

ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA
Juanjo Mena, director.
Louis Lortie, piano.
PROGRAMA: **Beethoven:** *Sinfonía n° 4*. **Liszt:** *Concierto para piano y orquesta n° 1*. **Prokofiev:** *Romeo y*

intérpretes

- Academia Barroca de Salamanca (21, oct. Mon. Desc. Reales)
- Brendel, Alfred**, piano (4, nov. Aud. Nac.)
- Brown, Ian**, piano (21, nov. Aud. Nac.)
- Capilla Peñaflores** (4, nov. Mon. Desc. Reales)
- Colom, Josep María**, piano (8, oct. Aud. Nac.)
- Coro de la Comunidad de Madrid** (16, 29 oct. 9, nov. Aud. Nac. 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30 nov. 1, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 13, 14, 15, dic. T. Zarzuela)
- Coro de la RTVE (17, 18, 24, 25, 31, oct. 1, 7, 8, 14, 15, 21, 22, nov. T. Monumental)
- Coro del Teatro de la Zarzuela** (21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30 nov. 1, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 13, 14, 15, dic. T. Zarzuela)
- Coro Nacional de España** (4, 11, 18, 19, 20, 25, 26, 27, oct. 2, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30 nov. 1, dic. Aud. Nac.)
- Coro Sinfónica de Madrid** (1, 2, 3, 5, 7, 8, 10, 12, 13, 15, oct. 1, 3, 6, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 18, nov. T. Real. 17, oct. 7, nov. Aud. Nac.)
- Cuarteto Casals** (26, 29, oct. Aud. Nac.)
- Cuarteto Panocha** (20, nov. Aud. Nac.)
- Ensemble Baroque de Limoges** (2, oct. Mon. Desc. Reales)
- Escolanía de Montserrat** (2, oct. Mon. Desc. Reales)
- Freiburger Barockorchester** (22, oct. Aud. Nac.)
- Grupo Enigma** (6, nov. Aud. Nac.)
- I Solisti Aquitani** (5, oct. Aud. Nac.)
- Lortie, Louis**, piano (26 nov. Aud. Nac.)
- Mullova Ensemble** (23, nov. Aud. Nac.)

- Orchstre les Arts Florissants** (26, nov. T. Zarzuela)
- Orquesta de la Comunidad de Madrid** (16, 29 oct. 9, nov. Aud. Nac. 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30 nov. 1, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 13, 14, 15, dic. T. Zarzuela)
- Orquesta de la RTVE** (17, 18, 24, 25, 31, oct. 1, 7, 8, 14, 15, 21, 22, nov. T. Monumental)
- Orquesta de Lituania** (30, oct. Aud. Nac.)
- Orquesta de Santa Cecilia** (25, oct. Aud. Nac.)
- Orquesta del Teatro Lliure** (24, 25, 26, 27, oct. T. Zarzuela)
- Orquesta Filarmónica de Gran Canaria** (28, 29, nov. T. Monumental)
- Orquesta Nacional de España** (4, 11, 18, 19, 20, 25, 26, 27, oct. 2, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30 nov. 1, dic. Aud. Nac.)
- Orquesta Nacional de Rusia** (12, 14, nov. Aud. Nac.)
- Orquesta Sinfónica de Madrid** (1, 2, 3, 5, 7, 8, 10, 12, 13, 15, oct. 1, 3, 6, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 18, nov. T. Real. 17, oct. 7, nov. Aud. Nac.)
- Orquesta Sinfónica Nacional de la Radio Polaca** (23, oct. Aud. Nac.)
- Pinnock, Trevor**, clavecín (9, nov. Aud. Nac.)
- Plural Ensemble** (27, nov. Aud. Nac.)
- Schiff, Heinrich**, violonchelo / **Zacharias, Christian**, piano / **Zimmermann, Franz Peter**, violín (5, 7, nov. Aud. Nac.)
- Trío Mompou** (28, oct. Fac. Psicología de la UAM.)
- Watts, André**, piano (30, oct. Aud. Nac.)



Julietta.

AUDITORIO NACIONAL

sábado 23 19,30 h.

MULLOVA ENSEMBLE

PROGRAMA: **R. Strauss:** *Metamorfosis*. **Schubert:** *Quinteto de cuerdas en do mayor*.

AUDITORIO NACIONAL

N O V I E M B R E
25 al 30

martes 26 19,30 h.

LOUIS LORTIE, PIANO

PROGRAMA: **Chopin:** *12 estudios, op. 10. 3 nouvelles études. 12 estudios, op. 25.*

AUDITORIO NACIONAL

martes 26 19,30 h.

ORCHESTRE LES ARTS FLORISSANTS

William Christie, director.
PROGRAMA: Obras de **Purcell**, **Monteverdi**, **Lully**, **Rameau**, **Haendel** y **Telemann**.

TEATRO DE LA ZARZUELA

miércoles 27 19,30 h.

PLURAL ENSEMBLE

Fabián Panisello, director.

PROGRAMA: **Ligeti:** *Sonata para viola sola. Concierto para piano.*

David del Puerto. *Dolce. Verso II. Concierto para marimba.*

AUDITORIO NACIONAL

jueves 28, viernes 29 20 h.

ORQUESTA FILARMÓNICA DE GRAN CANARIA

Cristoph König, director.

PROGRAMA: **Conrado del Campo:** *La Divina Comedia, "El infierno".* **Rach-**

maninov: *Concierto nº 1 para piano y orquesta.* **Brahms:** *Sinfonía nº 3.*

TEATRO MONUMENTAL

viernes 29, sábado 30 19,30 h.

domingo 1 11,30 h.

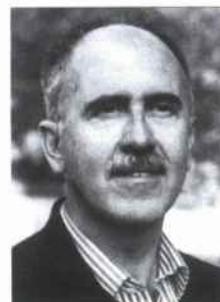
ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

Jesús López Cobos, director.

PROGRAMA: **Gerhard:** *Danzas de Don Quijote.* **Roig-Francolí:** *Cinco piezas orquestales.* **R. Strauss:** *Una vida de héroe.*

AUDITORIO NACIONAL

compositores



López Cobos, el retorno

Si la temporada próxima de la Orquesta Nacional de España se presenta cargadita de morbo y emociones, añadamos una más: el retorno de López Cobos. Parece que fue ayer cuando el director zamorano daba un portazo y aseguraba que en esa casa no se podía trabajar. Ese portazo alejó del país al futuro director musical del Teatro Real y dejó heridas que nunca debimos dejar tanto tiempo sin cicatrizar. Su vuelta a España ha sido lenta y prudente, dejando en todo momento la huella de un trabajo bien hecho. Su reciente fichaje por el nuevo equipo del Teatro Real ha sellado una recuperación de la que sólo cabe lamentar que haya tardado tanto. Pero quedaba la ONE. Como seguimos sin entender por qué un colectivo que ha cambiado tantas caras en estos lustros pasados, deba mantener tanto orgullo mal entendido, nos alegramos de este retorno que cierra un conflicto innecesario.

Aracil (14, 15, nov. T. Monumental)

Arriaga (26, 29, oct. Aud. Nac.)

Bach (9, nov. Aud. Nac.)

Beethoven (11, oct. 2, 5, 7, 22, 23, 24, nov. Aud. Nac.)

Berg, Alban (9, nov. Aud. Nac.)

Berlioz (29, oct. Aud. Nac.)

Brahms (18, 19, 20, 25, 26, 27, oct. 4, 21, nov. Aud. Nac. 28, 29, nov. T. Monumental)

Britten (4, oct. Aud. Nac.)

Bruch (4, oct. Aud. Nac.)

Bruckner (8, 9 10, nov. Aud. Nac.)

Buendía (31, oct. 1, nov)

Bull (9, nov. Aud. Nac.)

Byrd (9, nov. Aud. Nac.)

Camarero, C. (29, oct. Aud. Nac.)

Campo, C. del (28, 29, nov. T. Monumental)

Chaikovsky (2, nov. Aud. Nac.)

Chapí (21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30 nov. 1, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 13, 14, 15, dic. T. Zarzuela)

Chopin (26, nov. Aud. Nac.)

Croft (9, nov. Aud. Nac.)

Crumb (21, nov. Aud. Nac.)

Cruz, Z. de la (28, oct. Fac. Psicología de la UAM.)

Debussy (8, 11, 26, oct. Aud. Nac.)

Durón, S. (4, nov. Mon. Desc. Reales)

Dvorak (17, 18, 31 oct. 1 nov. T. Monumental. 15, 16, 17, 20, nov. Aud. Nac.)

Escribano, M. (28, oct. Fac. Psicología de la UAM.)

Falla (8, 17, oct. 7, nov. Aud. Nac.)

Falla/E. Halffter (16, oct. Aud. Nac.)

Gerhard (29, 30, nov. 1, dic. Aud. Nac.)

Gómez, J. (15, 16, 17, nov. Aud. Nac.)

Gorecki (23, oct. Aud. Nac.)

Haendel (1, 3, 6, 8, 10, 13, 15, 18, nov. T. Real), (9, nov. Aud. Nac. 21, 22, nov. T. Monumental), (26, nov. T. Zarzuela)

Halffter, C. (7, nov. Aud. Nac.)

Halffter, E. (28, oct. Fac. Psicología de la UAM.)

Haydn (22, oct. 15, 16, 17, nov. Aud. Nac. 24, 25, oct. T. Monumental)

Hidalgo, J. (28, oct. Fac. Psicología de la UAM.)

Homs (6, nov. Aud. Nac.)

Janáček (30, oct. Aud. Nac.)

Lara, F. (17, oct. Aud. Nac.)

Ligeti (27, nov. Aud. Nac.)

Liszt (22, 23, 24, nov. Aud. Nac.)

Llorca, R. (5, oct. Aud. Nac.)

Lully (26, nov. T. Zarzuela)

Marco, T. (16, oct. Aud. Nac.)

Mendelssohn (4, 29, oct. Aud. Nac.)

Mompou (8, oct. Aud. Nac.)

Monteverdi (26, nov. T. Zarzuela)

Montsalvatge (16, oct. Aud. Nac.)

Mozart (4, 8, 9, 10, nov. Aud. Nac. 7, 8, 21, 22, nov. T. Monumental)

Mussorgski/Ravel (12, 14, nov. Aud. Nac.)

Mussorgsky (30, oct. Aud. Nac.)

Nebra, J. de (2, oct. Mon. Desc. Reales)

Olavide, G. de (17, 18, oct. T. Monumental)

Paganini (14, 15, nov. T. Monumental)

Pletnev (12, 14, nov. Aud. Nac.)

Pompey (31, oct. 1, nov)

Prokofiev (18, 19, 20, oct. 21, 22, 23, 24, nov. Aud. Nac.)

Puerto, D. del (26, oct. 27, nov. Aud. Nac.)

Purcell (26, nov. T. Zarzuela)

Rachmaninov (28, 29, nov. T. Monumental)

Rameau (26, nov. T. Zarzuela)

Ravel (8, 29 oct. Aud. Nac. 14, 15, nov. T. Monumental)

Respighi (5, oct. Aud. Nac.)

Rimsky-Korsakov (11, oct. Aud. Nac.)

Roig-Francolí (29, 30, nov. 1, dic. Aud. Nac.)

Rota, N. (17, oct. Aud. Nac.)

Scarlatti (9, nov. Aud. Nac.)

Schubert (30, oct. 4, 9, 20, 23, nov. Aud. Nac.)

Schumann (21, nov. Aud. Nac.)

Shostakovich (12, 14, nov. Aud. Nac.)

Strauss, J. (9, nov. Aud. Nac.)

Strauss, R. (17, 18, oct. T. Monumental. 23, 29, 30, nov. 1, dic. Aud. Nac.)

Stravinsky (7, 8, nov. T. Monumental)

Telemann (26, nov. T. Zarzuela)

Turina, Joaquín (17, oct. Aud. Nac.)

Varèse (25, 26, 27, oct. Aud. Nac.)

Verdi (1, 2, 3, 5, 7, 8, 10, 12, 13, 15, oct. 12, 14, nov. T. Real)

Wagner (7, 8, nov. T. Monumental)

Weill, K. (24, 25, 26, 27, oct. T. Zarzuela)



A CORUÑA

Percumanía. PROGRAMA: Obras de percusión de distintos autores. De 12 a 16 años. Sábado 16 de noviembre. **Palacio de la Ópera.**

Compañía Dandy Clown. PROGRAMA: *Concierto Desconcertado.* De 8 a 9 años. Sábado 23 de noviembre. **Palacio de la Ópera.**

BARCELONA

Orquesta Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Directores: Jordi Vallespí y Francesc Pagès. PROGRAMA: *Wimoweh. Els camins de la veu* (Música africana, gregoriano, ópera, rap y canciones populares). Sábado 12 y domingo 13 de octubre. **Auditori.**

La Locomotora Negra. New Orleans Blue Stompers. Barcelona Jazz Cats. Kati Autrey. Oli Silva y su Grupo folklórico africano. Mireia Font. Director e idea original: Xavier Esteve. Guión musical y coordinación artística: Ricard Gili. PROGRAMA: *El Jazz. De l'Àfrica a Amèrica. Petita història del Jazz.* Sábado 16 de noviembre. **Auditori.**

Orquesta Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Josep Vicent. PROGRAMA: *La màquina orquestral. L'impacte sonor de la música simfònica.* Sábado 30 de noviembre. **Auditori.**

CÓRDOBA

Orquesta de Córdoba. PROGRAMA: **Britten:** *Guía de orquesta para jóvenes.* Jueves 24 de octubre. **Gran Teatro.**

GRANADA

Orquesta Ciudad de Granada. Director de escena: José M. Martín Penela. Solistas: Isabel Maynès, arpa. Isabel Veiga, actriz. PROGRAMA: *"Un concierto de arpatrapo".* A partir de los 3 años. Domingo 24 de noviembre. **Auditorio Manuel de Falla.**

MADRID

Orquesta Nacional de España. Directora: Gloria Isabel Ramos. Solista: David Garrett, violín. PROGRAMA: **Britten:** *Cuatro interludios marinos de "Peter Grimes".* **Bruch:** *Fantasia Escocesa para piano y orquesta.* **Mendelssohn:** *Sinfonía nº 3, "Escocesa".* Viernes 4 de octubre. **Auditorio Nacional.**

Orquesta y Coro Nacionales de España. Director: Ernest Martínez Izquierdo. PROGRAMA: **Debussy:** *La Mer.* **Beethoven:** *Mar en calma y viaje feliz, para coro y orquesta.* **Rimsky-Korsakov:** *Sheherazade.* Viernes 11 de octubre. **Auditorio Nacional.**

Orquesta Nacional de España. Director: Günther Herbig. Solista: Kirill Gerstein, piano. PROGRAMA: **Chai-kovsky:** *Cascanueces, suite de danzas.*

Conciertos pedagógicos para todos

Con el inicio del curso escolar, el entorno familiar recupera el equilibrio deseado por todos los padres y madres al enviar de nuevo a los niños al colegio. El inusitado silencio reinante en las casas de todos nosotros, vacías de gritos, llores, y ruidos de cosas al caer, nos hace (casi) olvidar el otro vacío, el que impera en nuestros bolsillos desolados tras pasar por la papelería y la librería y adquirir el material escolar. Se recuperan por tanto los libros de texto, los cuadernos y las mochilas, y con todo ello las expectativas, siempre exageradas, de un curso nuevo repleto de actividades extraescolares. Pero este año no son sólo los pequeños los que van a estar ocupados, buscando involucrar a los padres en la enseñanza de los hijos, diversas orquestas españolas ofertan cada año diversos conciertos familiares.

No hay mejor forma de introducir a los pequeños en la música que los conciertos pedagógicos especialmente pensados para ellos, adaptados a cada edad desde un punto de vista ameno e instructivo.

Aunque este año la programación infantil se ha visto retrasada en la mayoría de los casos, podemos ofrecer un avance de dos nuevas secciones que se estrenarán en el próximo número de Doce notas: la primera, una breve agenda nacional de conciertos familiares, situada, como ya hacemos en la presente edición, entre la agenda de Madrid y la agenda nacional; la segunda, el comentario crítico de los conciertos pedagógicos y familiares, dirigido a orientar a los espectadores por los diferentes espectáculos, seleccionando los más adecuados y rechazando aquellos que provoquen en los niños una reacción contraria a la buscada (que se conviertan en forofos del fútbol o que quieran participar en Operación Triunfo).

Deseamos encarecidamente que estas dos nuevas secciones animen a todos los lectores a participar activamente en los conciertos en familia que se realicen en sus ciudades. Si se rompen los tópicos habremos conseguido recorrer un poco del largo trecho que nos separa de otros países.

Concierto para piano y orquesta nº 1. **Beethoven:** *Sinfonía nº 6, "Pastoral".* Sábado 2 de noviembre. **Auditorio Nacional.**

PAMPLONA

Orquesta Pablo Sarasate. Director: Jesús M^a Echeverría. Narradores: José Carlos Díaz de Cerio y Ana Hernández. PROGRAMA: **Leopold Mozart:** *Paseo en trineo.* A partir de

8 años. Sábado 9 de noviembre. **Teatro Gayarre.**

VALLADOLID

Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Director y narrador: Alejandro Posada. PROGRAMA: *Nace una orquesta.* Sábado 26 de octubre. **Teatro Lope de Vega.**

ÓPERA Y TEATRO LÍRICO

BARCELONA

Ariadne auf Naxos (**Richard Strauss**). Friedrich Haider, director musical. Uwe Eric Laufenberg, dirección de escena. Heike Gierhardt, Mary Phillips, John Horton Murray, Wolfgang Brendel... 19, 23, 27 y 31 de octubre. 4, 6, 8, 10, 12 de noviembre. **Gran Teatre del Liceu**.

Don Giovanni (**Mozart**). Bertrand de Billy, director musical. Calixto Bieito, dirección de escena. Christopher Schaldenbrand, Simón Orfila, Regina Schörg, Carmela Remigio, Anatolij Kotscherga... 30 de noviembre. 5, 9, 12, 17, 20, 29 de diciembre. 3, 10, 15 de enero. **Gran Teatre del Liceu**.

BILBAO

El Ocaso de los Dioses (**Wagner**). Günther Neuhold, director musical. Patrice Caurier y Moshe Leiser, dirección de escena. Heikkie Siukola, Bodo Brinkmann, Kurt Rydl, Nadine Secunde, Gabriela M. Ronge... 19, 22, 25 y 28 de octubre. **Palacio Euskalduna**.

Werther (**Massenet**). Marco Boemi, director musical. Beni Montresor, dirección de escena. Giuseppe Sabbatini, Jennifer Larmore, Sabina Puértolas, William Powers, Jean Francois Lapointe... 16, 19, 22, 25 de noviembre. **Palacio Euskalduna**.

OVIEDO

Il Turco in Italia (**Rossini**). Stefano Ranzani, director musical. Julio Galán, dirección de escena. Olga Romanko, Walter Fraccaro, Frank Grundheber, Emilio Sánchez, Simon Orfila... 8, 10 y 12 de octubre. **Teatro Campoamor**.

SALAMANCA

Antigona (**Tomasso Traetta**). Paul Dombrecht, director musical. Gerardjan Rijnders, director de escena. Raffaella Milanese, Giorgia Milanese, Guy de Mey, Maartje de Lint, Markus

Brutscher... Orquesta Barroca Il Fondamento. 25 y 27 de octubre. **Teatro Liceo**.

Don Chisciotte della Mancia in Sierra Morena -versión de concierto- (**Francesco Bartolomeo Conti**). Wieland Kuijken, director musical. Orquesta Barroca de la Universidad de Salamanca. 11 de noviembre. **Teatro Liceo**.

SEVILLA

Otello (**Verdi**). Jesús López Cobos, director musical. Frank Porretta, Carlos Álvarez, Hasmik Papian, Stefano Palatchi, Ángel Rodríguez, Marina Pardo... Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Coro de la A.A. del Teatro de la Maestranza. 24, 27 y 30 de octubre y 1 de noviembre. **Teatro de la Maestranza**.

VALENCIA

Salomé -versión concierto- (**Richard Strauss**). Seiji Ozawa, director musical. Michael Roider, Nelly Boschkowa, Kurt Streit... Wiener Philharmoniker. 26 de noviembre. **Palau de la Música**.

RECITALES LÍRICOS

SAN SEBASTIÁN

Jaime Aragall, tenor. Marco Evangelisti, piano. PROGRAMA: Obras de **Bellini**, **Sorozábal** y **Puccini**. 10 de octubre. **Auditorio Kursaal**.

ZARAGOZA

Sergio García, contratenor. Rafael Cámara, piano. PROGRAMA: Obras de **Haendel**, **Vivaldi**, **Broschi** y **Gluck**. 9 de octubre. **Auditorio**.

Pilar Márquez, mezo. Mariano Ferrández, piano. PROGRAMA: Recital de **Lieder**, **Ópera** y **Canción Española**. 11 de octubre. **Auditorio**.

CONCIERTOS SINFÓNICOS

BARCELONA

BCN Sinfonietta. Director: Francesc Llongueres. Solistas: Josep Domènech, oboe. Fernando Castellano, piano. Joan Marc Pino, percusión. David Apellaniz, violonchelo. PROGRAMA: Obras de **Lebrun**, **Mozart**, **Rosaura** y **Saint Saëns**. 2 de octubre. **Palau de la Música**.

Orquesta Sinfónica del Gran Teatre del Liceu. Director: Sebastian Weigle. Solistas: Petra-Maria Schnitzer, soprano. Peter Seiffert, tenor. PROGRAMA: **Wagner**: Escenas de *Rienzi*, *Tannhäuser* y *Lohengrin*. **Beethoven**: Escenas de *Fidelio*. **Flotow**: *Martha*. **Wolfgang Korngold**: *Die tote Stadt*. 3 de octubre. **Gran Teatre del Liceu**.

Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Franz-Paul Decker. **Orfeo Català**. Director: Josep Vila. Solistas: Isabel Monar, soprano. Chariklia Mavropoulou, mezo. PROGRAMA: **Mahler**: *Sinfonía n.º 2*. 4, 5 y 6 de octubre. **Auditori**.

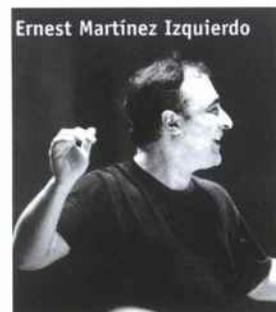
Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Salvador Mas. **Orfeo Català**. Director: Josep Vila. Solistas: Alwyn Mellor, soprano. Raquel Pierotti, mezo. PROGRAMA: **Beethoven**: *Sinfonía n.º 9*. 12 y 13 de octubre. **Auditori**.

Orquesta Sinfónica di Milano Giuseppe Verdi. Director: Riccardo Chailly. Solista: Nelson Freire, piano. PROGRAMA: **Rachmaninov**: *Concierto para piano n.º 2*. **Prokofiev**: *Romeo y Julieta*. 14 de octubre. **Palau de la Música**.

Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Franz-Paul Decker. Solistas: Anna Feu, soprano. Marisa Martins, mezo. PROGRAMA: **Ravel**: *Valses nobles et sentimentales*. **Montsalvatge**: *Sinfonía de réquiem*. **Reflexus** (Obertura). *Canciones negras*. 19 y 20 de octubre. **Auditori**.

Chamber Orchestra of Europe. Director: Paavo Berglund. Solista: Gianluca Cascioli, piano. PROGRAMA: **Chaikovsky**: *Serenata para acordes en Do mayor*. **Mendelssohn**: *Concierto para piano y orquesta n.º 2*. **Dvorak**: *Sinfonía n.º 7*. 24 de octubre. **Palau de la Música**.

Orquesta Simfónica del Vallès. Director: Guerassim Voronkov. Solistas: Juan Carlos Rodríguez, piano. Àlex Vicens, tenor. Elena Mikhaïlova, violín. PROGRAMA: Obras de **Beethoven**, **Donizetti**, **Verdi**, **Puccini** y **Sibelius**. 30 de octubre. **Palau de la Música**.



Ernest Martínez Izquierdo

Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Ernest Martínez Izquierdo. Solista: Albert Guinovart, piano. PROGRAMA: **Lindberg**: *Feria*. **Ravel**: *Concierto para piano y orquesta en sol*. **Gerhard**: *Alegrías*. **Ginastera**: *Estancia*. 8, 9 y 10 de noviembre. **Auditori**.

Orquesta Sinfónica de Viena. Director: Vladimír Fedoseiev. Solista: Hector McDonald, trompa. PROGRAMA: **R. Strauss**: *El Caballero de la rosa* (Obertura). *Concierto para trompa n.º 1. Una vida de héroe*. 14 de noviembre. **Palau de la Música**.

Orquesta Simfónica del Vallès. Director: Uwe Mund. PROGRAMA: **Wagner**: *Das Liebesverbot* (Obertura). *Wesendock Lieder*. **Gerhard**: *Cancionero de Pedrell*. **Liszt**: *Los preludios*. 16 de noviembre. **Palau de la Música**.

Orquesta Simfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Ernest Martínez Izquierdo. Solista: Christian Lindberg, trombón. PROGRAMA: **Rossini:** *La gazza ladra*. **Mozart:** *Concierto para trombón y orquesta*. **Berío:** *Concierto para trombón y orquesta*. **Guinjoan:** *Trencadís*. **Mussorgski/Ravel:** *Cuadros de una exposición*. 16 y 17 de noviembre. **Auditori.**

Orquesta de Cambra de la Filharmonica de Berlin. Obras de **Bartók, Elgar,** y **Chaikovsky**. 18 de noviembre. **Palau de la Música.**

Orquesta Filharmonia de Cambra de Barcelona. Director: Miguel Ortega. Solista: Cristo Barrios, clarinete ganador del Premio El Primer Palau 2001. PROGRAMA: Obras de **Copland** y **Weber**. 21 de noviembre. **Palau de la Música.**

Orquesta Simfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Edmón Colomer. Solista: Magdalena Barrera, arpa. PROGRAMA: **Ginastera:** *Concierto para cuerda op. 33*. **Revueles:** *Sensemaya. La noche de los Mayas*. **Suriñach:** *Concierto para arpa y orquesta*. 22, 23 y 24 de noviembre. **Auditori.**

BADAJOS

Orquesta de Extremadura. Director: Carlos Kalmar. Solista: José Luis Estellés, clarinete. PROGRAMA: **Mendelssohn:** *La bella Melusina* (Obertura). **Weber:** *Concierto para clarinete n.º 2*. **Brahms:** *Serenata n.º 1*. Sábado 19 de octubre. **Teatro López de Ayala.**

Orquesta de Extremadura. Director: Jesús Amigo. Solista: Asier Polo, violonchelo. PROGRAMA: **Purcell:** *The Fairy Queen* (Suite). **Elgar:** *Concierto para violonchelo*. **Vaughan Williams:** *The Wasps* (Suite). Sábado 16 de noviembre. **Teatro López de Ayala.**

BILBAO

Orquesta Sinfónica de Bilbao. Director: Juanjo Mena. Solista: Rudolph Buchbinder, piano. PROGRAMA: **Guridi:** *Sinfonía Pirenaica*. **Ravel:** *Concierto en sol mayor*. **Respighi:** *Pini di Roma*. 3 y 4 de octubre. **Palacio Euskalduna.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Gilbert Varga. Solistas:

Erika Nickrenz, piano. Adela Peña, violín. Sara Sant'Ambrogio, violonchelo. PROGRAMA: **Beethoven:** *Triple concierto para violín, violonchelo y piano*. **Dvorák:** *Sinfonía n.º 8*. 7 de octubre. **Palacio Euskalduna.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Arturo Tamayo. **Sociedad Coral de Bilbao.** Solista: Olatz Saitua, soprano. PROGRAMA: **Lara:** *Hopscotch*. **Olaizola:** *Urte leloak para coro y orquesta*. **Poulenc:** *Gloria*. 21 de octubre. **Palacio Euskalduna.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Cristian Mandeal. Solista: Dimitri Ashkenazy, clarinete. PROGRAMA: **Arábarri:** *Gabon zar sorginak*. **Weber:** *Concierto para clarinete n.º 2*. **Prokofiev:** *Romeo y Julieta* (Selección). 5 de noviembre. **Palacio Euskalduna.**

Orquesta Sinfónica de Bilbao. Director: Juanjo Mena. Solista: Steven Isserlis, violonchelo. PROGRAMA: **Chaikovsky:** *Variaciones Rococó*. **Shostakovich:** *Sinfonía n.º 8*. 7 y 8 de noviembre. **Palacio Euskalduna.**

Orquesta Sinfónica de Bilbao. Director: Martin Sieghardt. Solista: Eric Twewilliger, trompa. PROGRAMA: **Weber:** *Obertura Oberón*. **R. Strauss:** *Concierto para trompa n.º 2*. **Schumann:** *Sinfonía n.º 4*. 14 y 15 de noviembre. **Palacio Euskalduna.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Camil Marinescu. Solista: Nelson Goerner, piano. PROGRAMA: **Rachmaninov:** *Concierto para piano n.º 3*. *Sinfonía n.º 3*. 27 de noviembre. **Palacio Euskalduna.**

Orquesta Sinfónica de Bilbao. Director: Juanjo Mena. Solistas: Horacio Fernando Parravicini, flauta. Kyoko Okada, soprano. Felipe Barandiaran, tenor. PROGRAMA: **Mozart:** *Sinfonía n.º 29*. **Ibert:** *Concierto para flauta*. **Ibarrondo:** *Zuk zer dezu?* 28 y 29 de noviembre. **Palacio Euskalduna.**

CÓRDOBA

Orquesta de Córdoba. Director: Leo Brouwer. PROGRAMA: **Copland:** *Fanfarria para un hombre común*. **Gismonti:** *Concierto para piano y orquesta*. **Roldán:** *La rebambaramba*. **Ginastera:** *Variaciones concertantes*.

9 de octubre. **Gran Teatro.**

Orquesta de Córdoba. Director: Gloria Isabel Ramos. Solista: Isel Rodríguez, violín. PROGRAMA: **Stravinsky:** *Greeting Prelude*. **Bernstein:** *Serenata*. **Dvorák:** *Sinfonía n.º 9*. 29 de octubre. **Gran Teatro.**

GRANADA

Ensemble 11 de la Orquesta Ciudad de Granada. PROGRAMA: **Bach:** *El arte de la fuga* (*Contrapunctus I, Coral, Doppelfuge VI, Quadrupelfuge XX*). **Biber:** *Battalia*. **Klein:** *Partita*. **Shostakovich:** *Sinfonía de cámara, op. 110*. 4 de octubre. **Auditorio Manuel de Falla.**

Orquesta Ciudad de Granada. Director: Josep Pons. Solista: Steven Isserlis, violonchelo. PROGRAMA: **Ginastera:** *Variaciones concertantes, op. 23*. **Haydn:** *Concierto para violonchelo y orquesta*. **Mozart:** *Sinfonía n.º 41*. 25 de octubre. **Auditorio Manuel de Falla.**

Orquesta Ciudad de Granada. Director: Josep Pons. Solista: Magdalena Barrera, arpa. PROGRAMA: **Ginastera:** *Cuatro danzas del ballet Estancia*. *Concierto para arpa y orquesta, op. 25*. **Dvorák:** *Sinfonía n.º 9*. 8 de noviembre. **Auditorio Manuel de Falla.**



Josep Pons

Orquesta Ciudad de Granada. Director: Friedemann Breuning. Solista: Juan José Gallego Coín, piano. PROGRAMA: **Toldrà:** *Vistas al mar*. **Falla:** *Concierto para clave o piano y cinco instrumentos*. **Halffter:** *Tres piezas para orquesta de cuerdas, op. 23*. **Stravinsky:** *La historia del soldado* (suite). 29 de noviembre. **Auditorio Manuel de Falla.**

LAS PALMAS

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: Bernhard Klee. Solista: Roland Pöntinen, piano. PROGRAMA: **Berlioz:** *Benvenuto Cellini* (Obertura). **Scriabin:** *Concierto para piano*. **Beethoven:** *Sinfonía n.º 4*. 4 de octubre. **Auditorio A. Kraus.**

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: Josep Caballé-Domenech. Solista: Stephanie Golley, violín. PROGRAMA: **Walton:** *Henry V* (Selección). *Concierto para violín*. **Prokofiev:** *Sinfonía n.º 5*. 11 de octubre. **Auditorio A. Kraus.**

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: Achim Fiedler. Solista: Nathalie Stutzmann, contralto. PROGRAMA: **Gade:** *Ecossian* (Obertura). **Elgar:** *Sea Pictures*. **Bruckner:** *Sinfonía n.º 3*. 18 de octubre. **Auditorio A. Kraus.**

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: José de Eusebio. Solista: Anthony Zepa-Falcón, piano. PROGRAMA: **Falcón Sanabria:** *Concierto para piano*. **Bernaola:** *Sinfonía en do*. **Vaughan Williams:** *Sinfonía n.º 5*. 25 de octubre. **Auditorio A. Kraus.**

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: Justin Brown. Solista: Sergei Krylov, violín. PROGRAMA: **Shostakovich:** *Concierto para violín n.º 1*. **Bartók:** *Concierto para orquesta*. 1 de noviembre. **Auditorio A. Kraus.**

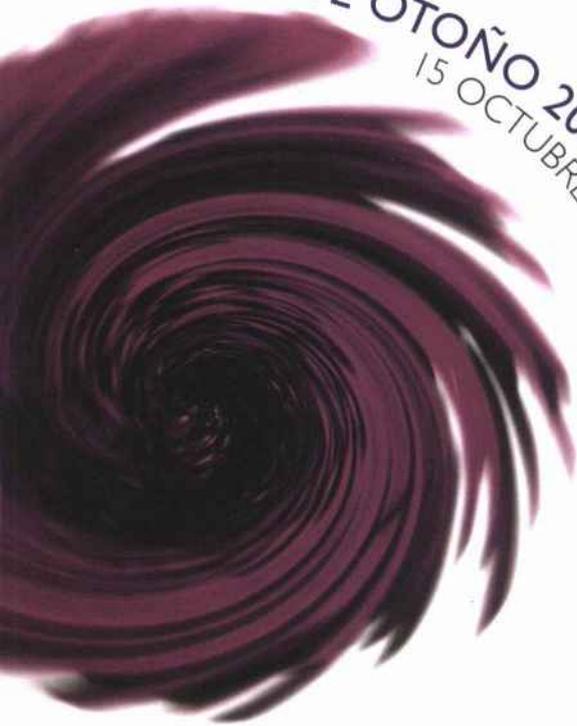
Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: Gilbert Varga. Solista: Eldar Nebolsin, piano. PROGRAMA: **Shostakovich:** *Sinfonía n.º 8*. **Liszt:** *Concierto para piano n.º 2*. 8 de noviembre. **Auditorio A. Kraus.**

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: Miquel Ortega. **Coro de la OFGC.** Director de coro: Luis García Santana. Solistas: Ana Ibarra, soprano. Alejandro Roy, tenor. Albert Montserrat, barítono. PROGRAMA: *Romanzas, dúos, escenas, coros e intermedios de zarzuela*. 15 y 16 de noviembre. **Teatro Cuyás.**

Orquesta Sinfónica de RTVE. Director: Adrian Leaper. Solista: Garrick Ohlsson, piano. PROGRAMA: **Guridi:** *Don Quijote*. **Rachmaninov:** *Concierto para piano n.º 2*. **Chaikovsky:** *Sin-*

FESTIVAL DE OTOÑO 2002

15 OCTUBRE - 17 NOVIEMBRE



PAOLO CONTE EN CONCIERTO
INAUGURACIÓN DEL XIX FESTIVAL DE OTOÑO
 TEATRO ALBÉNIZ
 15 y 16 de octubre - 20.30 horas

CLÁSICOS ESPAÑOLES PARA EL 2002. Orquesta Nacional de Jazz
VILLAVICIOSA DE ODÓN - COLISEO DE LA CULTURA
 (Auditorio Teresa Berganza) - 18 de octubre - 22 horas
SAN LORENZO DE EL ESCORIAL - REAL COLISEO DE CARLOS III
 19 de octubre - 20 horas
ALCALÁ DE HENARES - TEATRO SALÓN CERVANTES
 25 de octubre - 20 horas

MÚSICA ESCÉNICA DEL BARROCO ESPAÑOL
RIVAS-VACIAMADRID - CENTRO CULTURAL FEDERICO GARCÍA LORCA
 20 de octubre - 20 horas
VILLANUEVA DE LA CAÑADA - CENTRO CÍVICO EL CASTILLO
 26 de octubre - 20 horas
TORREJÓN DE ARDOZ - TEATRO MUNICIPAL JOSÉ MARÍA RODERO
 16 de noviembre - 20 horas



BOLA VOLADORA,
 de **Jaume Sisa & La Verbena Galáctica**
VILLA DE MADRID - CÍRCULO DE BELLAS ARTES
 (Sala Fernando de Rojas) - 21 de oct. - 20 horas



DUENDE, SABOR Y SWING (Ciclo de conciertos)
 - BIRELLI LAGRÈNE GIPSY PROJECT, CON FLORIN NICOLESCU, HOLZMANO LAGRÈNE
 & HONO WINTERSTEIN Y DIEGO IMBERT - 29 de octubre - 20.30 horas
 - EDDIE PALMIERI ORCHESTRA - 30 de octubre - 20.30 horas
 - GONZALO RUBALCABA TRÍO, CON CARLOS HENRÍQUEZ E IGNACIO BERROA
 31 de octubre - 20.30 horas
 - LA CAMORRA DE BUENOS AIRES: *Una noche con Piazzolla*
 1 de noviembre - 20.30 horas
 - HAVANA REPORT, CON ERNÁN LÓPEZ NUSSA, TATA GÜINES, CHANGUITO...
 2 de noviembre - 20.30 horas
 - GILBERTO GIL-THE BOB MARLEY PROJECT - 3 de noviembre - 19 horas
 TEATRO ALBÉNIZ

EL CONCIERTO DE SEVILLA:
Jorge Pardo, Carles Benavent y Tino di Geraldo
POZUELO DE ALARCÓN - PATRONATO MUNICIPAL DE CULTURA
 2 de noviembre - 20 horas
MAJADAHONDA - CASA DE CULTURA CARMEN CONDE
 9 de noviembre - 20.30 horas



PACO IBÁÑEZ CANTA
A JOSÉ AGUSTÍN GOYTISOLO
 TEATRO ALBÉNIZ -
 4 de noviembre - 20.30 horas

REPÚBLICA DE LOS CALMUCOS
 CÍRCULO DE BELLAS ARTES
 (Sala Fernando de Rojas)
 6 de noviembre - 20 horas



LA ÓPERA DE CUATRO CUARTOS,
 de Bertolt Brecht y Kurt Weill
 TEATRO DE LA ZARZUELA
 del 24 al 27 de oct. - 20 horas (domingo 18 horas)

A SUMMER NIGHT'S DREAM
(Un sueño de una noche de verano)
 TEATRO DE LA ABADÍA
 (Sala Juan de la Cruz)
 14, 15 y 16 de nov. - 20.30 horas



SAMA SAMARUCK SUCK SUCK,
 ópera-circo de Carles Santos
 TEATRO DE MADRID
 15, 16 y 17 de noviembre
 20.30 horas - (domingo 18 horas)

Para más información (teatro, danza y cine)
 consultar carteleras diarias

Patrocinadores oficiales

EL PAIS



Organiza



Comunidad de Madrid
 CONSEJERÍA DE LAS ARTES

Dirección General de Promoción Cultural

Con el teatro



Con la danza



Con la música



INFO 012 / 91 580 42 60 / 91 720 82 24

www.madrid.org/festivales

fonia nº 5. 29 de noviembre. **Auditorio A. Kraus.**

LEÓN

Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Director: Víctor Pablo Pérez. **Coro Nacional de España.** PROGRAMA: C. Halffter: *Tiento y Batalla Imperial.* **Beethoven:** *Sinfonía nº 9.* 3 de octubre. **Auditorio Ciudad de León.**

MÁLAGA

Orquesta Filarmónica de Málaga. Director: Salvador Brotons. Solista: Pascal Rogé, piano. PROGRAMA: **Beethoven:** *Coriolano* (Obertura). **Mozart:** *Concierto nº 25 para piano y orquesta.* **Mendelssohn:** *Sinfonía nº 3.* 11 y 12 de octubre. **Teatro Cervantes.**

Orquesta Filarmónica de Málaga. Director: Juan de Udaeta. Solistas: José Eugenio Vicente Téllez y Juan Antonio Vicente Téllez, pianos. PROGRAMA: **Haydn:** *Sinfonía Lamentation.* **Mozart:** *Concierto nº 10 para dos pianos y orquesta.* **Mendelssohn:** *Sinfonía nº 9.* 17 de octubre. **Teatro Cervantes.**

Orquesta Filarmónica de Málaga. Director: Adrian Leaper. Solistas: Ana Häsler, mezzo. Ángeles Blancas, soprano. PROGRAMA: **García Román:** *La Chanson d'automne* (Estreno absoluto). **Granados:** *Dante.* **J. Turina:** *Canto a Sevilla.* 25 y 26 de octubre. **Teatro Cervantes.**

OVIEDO

Orquesta Sinfónica de Luxemburgo. Director: Jack Martin Händler. PROGRAMA: Por determinar. 14 de noviembre. **Auditorio Príncipe Felipe.**

New European Strings. Director: Dmitry Sitkovetsky. PROGRAMA: Por determinar. 26 de noviembre. **Auditorio Príncipe Felipe.**

PAMPLONA

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Gilbert Varga. Solistas: Erika Nickrenz, piano. Adela Peña, violín. Sara Sant'Ambrogio, violonchelo. PROGRAMA: **Beethoven:** *Triple concierto para violín, violonchelo y piano.* **Dvorák:** *Sinfonía nº 8.* 9 de octubre. **Teatro Gayarre.**

Orquesta Pablo Sarasate. Director:

Robert King. PROGRAMA: **Haendel:** *Overture to the Ocasional Oratorio.* **Corelli:** *Concerto grosso en re mayor.* **Telemann:** *Wassermusik.* **Mozart:** *Sinfonía nº 39.* 10 y 11 de octubre. **Teatro Gayarre.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Cristian Mandeal. Solista: Dimitri Ashkenazy, clarinete. PROGRAMA: **Arámbarrí:** *Gabon zar sorgiñak.* **Weber:** *Concierto para clarinete nº 2.* **Prokofiev:** *Romeo y Julieta* (Selección). 6 de noviembre. **Teatro Gayarre.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: José Ramón Encinar. Solista: Maite Arruabarrena, mezzo. PROGRAMA: **Montsalvatge:** *Desintegración morfológica de la chacona de Bach.* *Cinco canciones negras.* **Beethoven:** *Egmont.* 14 de noviembre. **Teatro Gayarre.**

SAN SEBASTIÁN

Mahler Chamber Orchestra. Director: Daniel Harding. PROGRAMA: **Haydn:** *Sinfonía 83 La Poule.* **Rameau:** *Hippolyte et Aricie.* **Dvorák:** *Danzas eslavas.* 8 de noviembre. **Auditorio Kursaal.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Camil Marinescu. Solista: **Nelson Goerner,** piano. PROGRAMA: **Rachmaninov:** *Concierto para piano nº 3.* *Sinfonía nº 3.* 25 y 26 de noviembre. **Auditorio Kursaal.**

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Víctor Pablo Pérez. Solista: Aquiles Machado, tenor. PROGRAMA: Obras de **Mozart, Wagner, Gounod, Rossini, Donizetti, Verdi, Puccini,** etc. Jueves 17 y sábado 19 de octubre. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Víctor Pablo Pérez. Solista: Iris Vermillion, mezzo. PROGRAMA: Obras de **A. Mahler, Mahler, Zemlinsky y Bruckner.** 25 de octubre. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Víctor Pablo Pérez. Solistas: Laura Giordano, soprano. Morten Ernst Lassen, barítono. PROGRAMA: **Fauré:** *Requiem.* **Berlioz:** *Sinfonía fantástica.* 15 de noviembre. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Víctor Pablo Pérez. Solista: Viktoria Mullova, violín. PROGRAMA: **Sibelius:** *Concierto para violín, op. 47.* *Sinfonía nº 2.* 22 de noviembre. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Alberto Zedda. Solista: Luisa Castellani, soprano. PROGRAMA: **Cherubini:** *Sinfonía en re menor.* **Ravel:** *Sheherazade.* **Berio:** *Canciones populares.* **Mendelssohn:** *Sinfonía nº 4.* 30 de noviembre. **Teatro Guimerá.**

SEVILLA

Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Director: Alain Lombard. PROGRAMA: **Beethoven:** *Sinfonía nº 2 y nº 5.* 3 y 4 de octubre. **Teatro de la Maestranza.**

Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Director: Alain Lombard. Solista: Vadim Gluzman, violín. PROGRAMA: **Brahms:** *Concierto para violín.* *Sinfonía nº 2.* 5 de octubre. **Teatro de la Maestranza.**

Orquesta Nacional de Rusia. Director: Mijail Pletnev. PROGRAMA: **Shostakovich:** *Obertura Festiva en la mayor.* **Pletnev:** *Capricho para piano y orquesta.* **Mussorgski/Ravel:** *Cuadros de una exposición.* 11 de noviembre. **Teatro de la Maestranza.**

Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Director: Christian Badea. Solistas: Eleuterio Domínguez y Daniel Ligorio, pianos. PROGRAMA: **R. Strauss:** *La mujer sin sombra.* **García Abril:** *Juventus.* **Stravinsky:** *Petruchka.* 21 y 22 de noviembre. **Teatro de la Maestranza.**

VALENCIA

Orquesta de Cámara Filarmónica de Berlín. PROGRAMA: **Bartók:** *Divertimento para orquesta de cuerdas.* *Danzas rumanas.* **Elgar:** *Serenata para cuerdas.* **Chaikovsky:** *Serenata para cuerdas.* 20 de noviembre. **Palau de la Música.**

Orquesta de Valencia. Director: M. A. Gómez-Martínez. Solistas: Isabel Monar, soprano. Silvia Tro, mezzo. Kurt Streit, tenor. Franz Grundheber, bajo. PROGRAMA: **Beethoven:** *Sinfonía nº 9.* 26 de noviembre. **Palau de la Música.**

VALLADOLID

Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Director: Alejandro Posada Gómez. PROGRAMA: **Martínez Palacios:** *Sinfonía Castellana.* **Rimsky-Korsakov:** *Scheherazade.* 14 de noviembre. **Teatro Calderón.**

Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Director: Josep Pons. Solista: Mischa Maisky, violonchelo. PROGRAMA: **Dvorák:** *Concierto para violonchelo y orquesta.* **Janáček:** *Sinfonietta.* 21 de noviembre. **Teatro Calderón.**

VITORIA

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Gilbert Varga. Solistas: Erika Nickrenz, piano. Adela Peña, violín. Sara Sant'Ambrogio, violonchelo. PROGRAMA: **Beethoven:** *Triple concierto para violín, violonchelo y piano.* **Dvorák:** *Sinfonía nº 8.* 7 de octubre. **Teatro Principal.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Cristian Mandeal. Solista: Dimitri Ashkenazy, clarinete. PROGRAMA: **Arámbarrí:** *Gabon zar sorgiñak.* **Weber:** *Concierto para clarinete nº 2.* **Prokofiev:** *Romeo y Julieta* (Selección). 8 de noviembre. **Teatro Principal.**



José Ramón Encinar

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: José Ramón Encinar. Solista: Maite Arruabarrena, mezzo. PROGRAMA: **Montsalvatge:** *Desintegración morfológica de la chacona de Bach.* *Cinco canciones negras.* **Beethoven:** *Egmont.* 15 de noviembre. **Teatro Principal.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Camil Marinescu. Solista: Nelson Goerner, piano. PROGRAMA: **Rachmaninov:** *Concierto para piano nº 3.* *Sinfonía nº3.* 29 de noviembre. **Teatro Principal.**

Temporada Lirica

La Bruja ^{Zarzuela}

ZARZUELA EN TRES ACTOS
MÚSICA DE RUPERTO CHAPI
LIBRO DE MIGUEL RAMOS CARRIÓN Y VITAL AZA
NUEVA PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA
21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30 DE NOVIEMBRE
1, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 14 Y 15 DE DICIEMBRE DE 2002
DIRECTOR MUSICAL: MANUEL GALDÍF Y LORENZO RAMOS - DIRECTOR DE ESCENA: LUIS OLMOS
ESCENOGRAFÍA: GABRIEL CARRASCAL - FIGURINES: MARÍA LISSA ENGEL

El Niño Judío ^{Zarzuela}

ZARZUELA EN DOS ACTOS Y CUATRO CUADROS
MÚSICA DE PABLO LINA
LIBRO DE ENRIQUE GARCÍA ÁLVAREZ Y ANTONIO PASO
PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA (2001)
23, 24, 25, 26, 29, 30, 31 DE ENERO
1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14 Y 15 DE FEBRERO DE 2003
DIRECTOR MUSICAL: MIGUEL ROA - DIRECTOR DE ESCENA: JESÚS CASTEJÓN
ESCENOGRAFÍA Y FIGURINES: ANA GARAY

La Capricciosa Corretta ^{Ópera}

ÓPERA BIFIA EN DOS ACTOS
MÚSICA DE VICENTE MARTÍN Y SOLER
LIBRETO DE LORENZO DA PONTE
CO-PRODUCCION TEATRO DE LA ÓPERA DE LAUSANNE,
TEATRO DE LA ÓPERA DE BORDEAUX Y TEATRO DE LA ZARZUELA
7, 9, 12, 14 Y 16 DE MARZO DE 2003
DIRECTOR MUSICAL: CHRISTOPHE ROUSSET - DIRECTOR DE ESCENA: RITA DE LETTERI
ESCENOGRAFÍA: PHILIPPE MIESCH - FIGURINES: PATRICE CAUCHETIER

PROGRAMA DOBLE

San Antonio de la Florida ^{Zarzuela}

ZARZUELA ESCÉNICA EN UN ACTO Y DOS CUADROS
MÚSICA DE ISAAC ALBÉNIZ
LIBRO DE EUSEBIO SIERRA

Goyescas ^{Ópera}

ÓPERA EN TRES CUADROS
MÚSICA DE ENRIQUE GRANADOS
LIBRETO DE FERNANDO PERIQUET

NUEVA PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA

4, 6, 9, 11 Y 13 DE ABRIL DE 2003
DIRECTOR MUSICAL: JOSÉ RAMÓN ENCINAR - DIRECTOR DE ESCENA: JOSÉ CARLOS PLAZA

PROGRAMA DOBLE

Ojos Verdes de Luna ^{Ópera}

MONODRAMA PARA SOPRANO, ORQUESTA DE CUERDA Y DOS PERCUSSIONES,
SOBRE DOS LEYENDAS DE GUSTAVO ADOLFO BÉQUER Y UN FORMA DE LUDOVICO ARIOSTO
MÚSICA Y LIBRETO DE TOMÁS MARCO

El Viaje Circular ^{Ópera}

ÓPERA DE CÁMARA
MÚSICA Y LIBRETO DE TOMÁS MARCO

CO-PRODUCCION CENTRO PARA LA DIFUSIÓN DE LA MÚSICA CONTEMPORÁNEA Y TEATRO DE LA ZARZUELA

8, 10 Y 11 DE MAYO DE 2003
DIRECTOR MUSICAL: JOSÉ DE EUSEBIO - DIRECTOR DE ESCENA: GUILLERMO HERAS

La Rosa del Azafrán ^{Zarzuela}

ZARZUELA EN DOS ACTOS Y SEIS CUADROS
MÚSICA DE JACINTO GUERRERO
LIBRO DE FEDERICO ROMERO Y GUILLERMO FERNÁNDEZ SHAW
NUEVA PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA
5, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21,
22, 25, 26, 27, 28, 29 DE JUNIO
2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 13 DE JULIO DE 2003
DIRECTOR MUSICAL: MIGUEL ROA - DIRECTOR DE ESCENA: JAIME CÍVARRI
FIGURINES: PEDRO MORENO

Conciertos

Le Jardin des Voix

L'ATELIER EUROPEEN
ORCHESTRE LES ARTS FLORISSANTS
DIRECTOR MUSICAL: WILLIAM CHABRIE
CO-PRODUCCION LES ARTS FLORISSANTS Y THÉÂTRE DE CAEN
26 DE NOVIEMBRE DE 2002

András Schiff

EL PIANO DE J. S. BACH
CO-PRODUCCION CONSEJERÍA DE LAS ARTES DE LA COMUNIDAD DE MADRID Y TEATRO DE LA ZARZUELA
SEIS RECITALES
18, 20 Y 23 DE FEBRERO DE 2003 - 28 Y 30 DE ABRIL DE 2003
3 DE MAYO DE 2003

IX Ciclo de Lied



BARBARA HENDRICKS, SOPRANO
LOVE DERWINGER, PIANO
LINES, 14 DE OCTUBRE DE 2002

MATTHIAS GOERNE, BARÍTONO
ERIC SCHNEIDER, PIANO
MARTES, 12 DE NOVIEMBRE DE 2002

FELICITY LOTT, SOPRANO
GRAHAM JOHNSON, PIANO
MIÉRCOLES, 2 DE DICIEMBRE DE 2002

JULIANE BANSE, SOPRANO
INGEBORG DANZ, CONTRALTO
CHRISTOPH PRÉCARDIEN, TENOR
OLAF BAER, BARÍTONO
MICHAEL GEES, PIANO
WOLFRAM RIEGER, PIANO
MARTES, 28 DE ENERO DE 2003

BARBARA BONNEY, SOPRANO
MALCOLM MARTINEAU, PIANO
LINES, 17 DE FEBRERO DE 2003

CHRISTIAN GERHAHER, BARÍTONO
GEROLD HUBER, PIANO
LINES, 10 DE MARZO DE 2003

DIETRICH HENSCHER, BARÍTONO
IRWIN GAGE, PIANO
MIÉRCOLES, 23 DE ABRIL DE 2003

SAMUEL RAMEY, BAJO
WARREN JONES, PIANO
MIÉRCOLES, 7 DE MAYO DE 2003

DIRECTOR:
JAVIER CASAL

Danza

Compañía Nacional de Danza

DIRECTOR ARTÍSTICO: NACHO DUATO

PROGRAMA I:
SOLO FOR TWO (1996) - COREOGRAFÍA: MATS EK
NO MORE PLAY (1998) - COREOGRAFÍA: JIDI KYLIÁN

PROGRAMA II:
TÍTULO A DETERMINAR - COREOGRAFÍA: NACHO DUATO
ENEMY IN THE FIGURE (1989) - COREOGRAFÍA: WILLIAM FORSYTHE
3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 Y 13 DE OCTUBRE DE 2002

FESTIVAL DE OTOÑO

Borderline

PIEZA PARA DIEZ BAILARINES
COREOGRAFÍA Y PUESTA EN ESCENA: BLANCA LI
MÚSICA: MATTHIAS HERBERT Y TAO GUTIÉRREZ
INSERILACIONES Y ESCENOGRAFÍA: JORGE OTEA
ARQUITECTURAS CORPORALES: LUCY OTEA
17, 18, 19 Y 20 DE OCTUBRE DE 2002

Ballet Nacional de España

DIRECTOR ARTÍSTICO: ELVIRA ANDRÉS

PROGRAMA I:
ESTAMPÍO (2002) (ZAPATEAO ORIGINAL DE EL ESTAMPÍO)
RECUPERACIÓN COREOGRAFÍA: PACTA TOMÁS Y JOAQUÍN VILLA
SOLO DE MUJER (ESTRENO MUNDIAL)
ENTREVISTAO - COREOGRAFÍA: MANOLETTI
CONCIERTO DE ARANQUEZ (1952) - COREOGRAFÍA: PILAR LÓPEZ
MÚSICA: JOAQUÍN RODRÍGUEZ - DIRECTOR MUSICAL: MIGUEL ROA
ALHAMBRA (ESTRENO MUNDIAL)
COREOGRAFÍA FLAMENCA (ESTRENO MUNDIAL)
19, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 29 Y 30
DE DICIEMBRE DE 2002

PROGRAMA II:
FUENTROVEJUNA (2001) - COREOGRAFÍA: ANTONIO GADES
2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11 Y 12 DE ENERO DE 2003

Ciclo de

Conferencias

La Bruja LUIS G. IBERNI - 18 de Noviembre de 2002
El Niño Judío EMILIO CASARES - 20 de Enero de 2003
La Capricciosa Corretta GIUSEPPE DE MATTEIS - 3 de Marzo de 2003
San Antonio de la Florida/Goyescas JUSTO ROMERO - 31 de Mayo de 2003
Ojos Verdes de Luna/El Viaje Circular TOMÁS MARCO - 5 de Mayo de 2003
La Rosa del Azafrán BLAS MATAMORO - 2 de Junio de 2003

Otras Actividades

FESTIVAL DE OTOÑO

La Ópera de Cuatro Cuartos

TEATRO MUSICAL
MÚSICA DE KURT WEILL - LIBRETO DE BERTOLT BRECHT
DIRECTOR MUSICAL: LUIS VIDAL - DIRECTOR DE ESCENA: CALISTO BIEITO
ORQUESTA DEL TEATRO LÍRICO
24, 25, 26 Y 27 DE OCTUBRE DE 2002

CONCIERTO-PROYECCIÓN

Nosferatu

PRIMA FILM, 1922 - PRODUCTOR: ALBIN GOHL
DIRECTOR: FRIEDRICH WILHELM MURNAU
MÚSICA ORIGINAL DE JOSÉ MARÍA SÁNCHEZ VERDÍ
DIRECTOR MUSICAL: JOSÉ RAMÓN ENCINAR
26 DE ABRIL DE 2003

Actividades Musicales para Niños y Jóvenes

ÓPERAS Y ZARZUELAS

MATINES: MIÉRCOLES A LAS 18:00 HORAS

ZARAGOZA

Radio-Philharmonie Hannover des NDR. Director: Eiji Oue. PROGRAMA: **Beethoven:** *Obertura Leonora n.º 3.* **Hindemith:** *Metamorfosis Sinfónicas sobre un tema de C. M. von Weber.* **Chaiikovskiy:** *Sinfonía n.º 5.* 25 de octubre. **Auditorio de Zaragoza.**

Orquesta de Cámara de la Filarmónica Checa. Director y concertino: Pavel Prantl. Solista: Otto Sauter, trompeta. PROGRAMA: **Bach:** *Concierto para dos violines en re menor.* **Molter:** *Concierto para trompeta n.º 3.* **Telemann:** *Concierto para trompeta y cuerdas en re.* **Querfurth:** *Concierto para trompeta y orquesta de cuerdas.* **Martini:** *Serenata para cuerdas n.º 2.* **Janáček:** *Suite para cuerdas.* 11 de noviembre. **Auditorio.**

Orquesta Sinfónica de Viena. Director: Vladimir Fedoseyev. Solista: Hector McDonald, trompa. PROGRAMA: **Strauss:** *El Caballero de la Rosa (Obertura).* *Concierto para trompa n.º 1. Una Vida de Héroe.* 13 de noviembre. **Auditorio.**

RECITALES INSTRUMENTALES

BARCELONA

Javier Arocena, acordeón. **Álex Alguacil,** piano. PROGRAMA: Obras de **Bach, Ganzer, Derbenko, Angelis, Nagayev, Precz, Albéniz y Prokofiev.** 9 de octubre. **Palau de la Música.**

Pável Gomziakov, violonchelo. **María Figa Vaello y Plamera Mangova,** pianos. PROGRAMA: Obras de **Villa-Lobos, Bertran, Montsalvatge, Granados, Beethoven, Schumann y Martinu.** 16 de octubre. **Palau de la Música.**

Midori, violín. **Robert McDonald,** piano. PROGRAMA: **Dvorák:** *Sonatina,*



Midori

op. 100. **Schulhoff:** *Sonata n.º 2.* **Mozart:** *Sonata en sol mayor.* **R. Strauss:** *Sonata para violín y piano.* 23 de octubre. **Palau de la Música.**

Alfred Brendel, piano. PROGRAMA: **Haydn:** *Sonata en Sol menor.* **Mozart:** *Fantasia en re menor.* *Sonata en la menor.* **Beethoven:** *33 variaciones sobre un vals de Diabelli.* 6 de noviembre. **Palau de la Música.**

OVIEDO

Yundi Li, piano. PROGRAMA: Por determinar. 20 de octubre. **Auditorio Príncipe Felipe.**

Bruno Leonardo Gelber, piano. PROGRAMA: Por determinar. 3 de noviembre. **Auditorio Príncipe Felipe.**

Dezso Ranki, piano. PROGRAMA: Por determinar. 10 de noviembre. **Auditorio Príncipe Felipe.**

PAMPLONA

Mullova Ensemble. PROGRAMA: **R. Strauss:** *Metamorfosis.* **Schubert:** *Quinteto para dos violonchelos.* 26 de noviembre. **Teatro Gayarre.**

ZARAGOZA

Eugènia Gassull, piano. **Miguel Ángel Dionis,** piano. PROGRAMA: **Mozart:** *Sonata en re menor.* **Debussy:** *Petite Suite.* **Poulenc:** *Sonata.* **Moszkowski:** *Dances Espagnoles.* **Gershwin:** *Rhapsody in blue.* 8 de octubre. **Auditorio.**

Jordán Tejedor, violín. **Luba Barsky,** piano. PROGRAMA: **Mozart:** *Sonata en mi menor.* **Bloch:** *Nigun.* **Lutoslawski:** *Subito para violín y piano.* **Piazzolla:** *Le Grand Tango.* **Beethoven:** *Sonata para violín y piano en re.* **Wieniawski:** *Faust Fantasy.* 12 de octubre. **Auditorio.**

Alfred Brendel, piano. PROGRAMA: **Mozart:** *Sonata para piano en re.* *Sonata para piano en fa.* **Schubert:** *Sonata para piano n.º 19.* **Brahms:** *Cuatro baladas.* 8 de noviembre. **Auditorio.**

Mullova Ensemble. PROGRAMA: **R. Strauss:** *Metamorfosis.* **Schubert:** *Quinteto para dos violonchelos.* 25 de noviembre. **Auditorio.**

MÚSICA ANTIGUA POR INTÉRPRETES ESPECIALIZADOS

BARCELONA

The King's Consort. Director: Robert King. PROGRAMA: **Mendelssohn:** *Elías.* 25 de noviembre. **Palau de la Música.**

PAMPLONA

Capella Leopoldina de Viena. Director: Jörg Zwicker. PROGRAMA: **Dismas Zelenka:** *Obertura a 7 concertante.* **Pergolesi:** *Stabat Mater.* 15 de octubre. **Teatro Gayarre.**

SAN SEBASTIÁN

Orchestra of the Age of Enlightenment. Director: Roger Norrington. PROGRAMA: **Bach:** *Misa en si menor.* 15 de noviembre. **Auditorio Kur-saal.**

ZARAGOZA

Los Músicos de Su Alteza. Director: Luis Antonio González. PROGRAMA: **Carissimi:** *Jephte.* 20 de noviembre. **Auditorio.**

Festival de Música Antigua de Úbeda y Baeza

Entre los días 30 de noviembre y 8 de diciembre, tendrá lugar en las localidades de Úbeda y Baeza la VI edición de un Festival que se va consolidando, poco a poco, como uno de los más interesantes de la geografía española en el campo de la música antigua.

Las actividades de esta edición, que pretende satisfacer por igual al experto y al no iniciado, se subdividen en cuatro partes: conciertos, conciertos didácticos, cursos especializados y cursos de divulgación. Entre los grupos que visitarán las ciudades andaluzas conviene destacar, en Úbeda, al Ensemble Gilles Binchois (con un concierto monográfico dedicado al compositor burgalés Rodrigo de Ceballos), Los Músicos de su Alteza (cuyo programa se basa en diversos villancicos de Manuel Correa, Miguel Juan Marqués y Joseph Ruiz Samaniego) y La Real Cámara (dirigida por Emilio Moreno y con repertorio consagrado a la música española en tiempos de Velázquez). A su vez, Baeza será visitada por L'Assemblée des Honestes Curieux (con música de cámara española del siglo XVI) y, por último, la Capilla Peñaflorida (con Josep Cabré al frente). Todo eso, al margen del experto estadounidense en cuerda pulsada barroca y renacentista, Hopkinson Smith, que ofrecerá un recital consagrado íntegramente a la música española para guitarra barroca.

Paralelamente tendrán lugar los cursos que la organización ofrece en colaboración con la Universidad Internacional de Andalucía. Dichos cursos tienen el objetivo de unir para un mismo fin dos aspectos básicos de la música antigua: la investigación y la interpretación, se dirigen por ello a músicos e investigadores.

Otro curso, denominado como el concierto de La Real Cámara "La música en tiempos de Velázquez", se vinculará a la recuperación y transmisión del patrimonio musical español del siglo XVI.

Se trata por lo tanto de una ocasión única para disfrutar de la música antigua, especialmente la barroca que es la que parece llevar la sartén por el mango.

Información:

www.festivalubedaybaeza.org

12 notas

Información y suscripciones: **Doce notas S.C.**
Plaza de las Salesas, 2. 28004 Madrid
Tel. (+34) 91 308 09 98 Fax (+34) 91 308 00 49
E-mail: docenotas@ecua.es

revista de información musical

La revista puente entre los diferentes sectores de la vida musical con secciones dedicadas a educación, instrumentos, ediciones, actualidad, cursos, concursos...

PÍDELA EN TU QUIOSCO HABITUAL

Precio: 2,80 euros

Últimos números:

- 24 Sistemas de exámenes
- 25 El nuevo grado superior
- 27 Normativa de Escuelas de Música
- 28 El grado superior y la Comunidad de Madrid
- 29 La especialidad de Pedagogía Musical
- 30 Diferentes currículos de grado superior
- 31 Jóvenes Orquestas
- 32 Conciertos Pedagógicos



Guía de Conservatorios y Escuelas de Música en España 2001

Incluye un censo detallado y preciso de conservatorios elementales, profesionales y superiores; escuelas de música

públicas y privadas; y centros autorizados de grado elemental y medio ordenados por Comunidades Autónomas. Toda la información al servicio de la educación musical

Precio: 6 euros

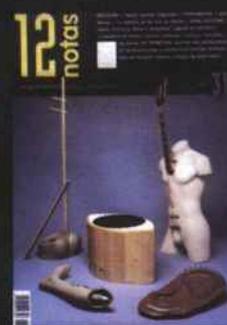
DE VENTA EN QUIOSCOS Y LIBRERÍAS

doce notas preliminares

Monográficos dedicados a educación y a creación contemporánea. Bilingüe francés-español

Precio: 10 euros

- 1 Música contemporánea. Posiciones actuales en España y Francia
- 2 La encrucijada del soporte
- 3 Los conservatorios superiores y la formación profesional de la música
- 4 Para olvidar el siglo XX
- 5 Transformación, transmisión: el dilema del artista adolescente
- 6 Accidente, la última transgresión
- 7 El maestro, caminos del conocimiento
- 8 Postmodernidad, veinte años después
- 9 La crítica a examen



en portada

Los nuevos españoles

En este número: Fotografía de Miguel Trillo



"Miembro de la cobla del Raval tras un concierto en la Plaza del Macba", Barcelona, 1996.

¡Participa tu también!

Mándanos fotos de músicos de otros países que vivan en España y las publicaremos en el Cuaderno de notas.

boletín de suscripción

Nombre y apellidos			
Empresa o institución	CIF		
Calle o plaza	nº	Código postal	
Población			
Provincia	País		
Teléfono	Fax		
Deseo suscribirme a partir del número <input type="checkbox"/> por periodos automáticamente renovables a:			
<input type="checkbox"/>	5 números de Doce notas y 2 de Doce notas preliminares (32 euros)		
<input type="checkbox"/>	Suscripción + Guía de Conservatorios, gastos incluidos (38 euros)		
<input type="checkbox"/>	Sólo 2 números de Doce notas preliminares (18 euros)		
<input type="checkbox"/>	Sólo Guía de Conservatorios (6 euros + 2,95 euros gastos de envío)*		
<input type="checkbox"/>	Giro postal		
<input type="checkbox"/>	Cheque		
<input type="checkbox"/>	Domiciliación bancaria en Banco o Caja de Ahorros (rellenar datos más abajo)		
Sr. Director del Banco o Caja de Ahorro			
Domicilio sucursal			
Población			
Nombre del titular			
Entidad	Oficina	D.C.	Nº cuenta
Ruego atiendan hasta nuevo aviso, con cargo a mi cuenta, los recibos que en mi nombre le sean presentados para su cobro por Doce notas S.C.			
Fecha:	Firma:		

Los nuevos españoles

A lo largo del presente curso, Doce notas dedicará las portadas de sus cinco números a retratos de músicos extranjeros que viven en España. Queremos así mostrar nuestra solidaridad con la inmigración y hemos pedido para ello la colaboración a artistas que trabajan con el medio fotográfico. Creemos que el arte es una de las herramientas más poderosas para llamar la atención sobre cualquier conflicto social.

Hemos querido comenzar esta serie con Miguel Trillo cuya obra es el más importante testimonio de la juventud española de las últimas décadas. Han pasado veinte años desde que Trillo retratara a sus jóvenes madrileños a la salida de conciertos en *Rock ola* o la *Sala Consulado*. Las *tribus urbanas* de este fotógrafo de la Movida han dado paso a una nueva juventud, como muestra la fotografía que nos ha propuesto.

El próximo mes de junio de 2003, coincidiendo con la Fiesta de la Música, queremos celebrarlo con una exposición de los cinco artistas participantes en donde se mostrarán los originales que serán portada de nuestra revista. También se ha previsto una subasta de estos originales para recaudar fondos destinados a asociaciones que trabajen con inmigrantes.

12 notas



* Deseo adquirir 1 ejemplar de la Guía de Conservatorios al precio de 8,95 euros, gastos de envío incluidos, en la forma de pago siguiente (remitiendo el comprobante bancario de ingreso junto con este boletín): Transferencia bancaria a la cuenta de Doce notas S.C.
Entidad: 2038 Oficina: 1141 D.C. 69
Cuenta nº 6000599896

Alexis

Gran calidad al mejor precio

XPD-A1

- 10 Sonidos reales de alta calidad, muestreados digitalmente en estéreo. Midi.
- Teclado contrapesado efecto martillo de 88 notas.
- Metrónomo digital.
- Secuenciador interno.
- Transpositor, afinación, efectos y reverb digitales.
- Mueble de estilo actual en madera de palorosa.
- Tapa deslizante.
- Rom de 128 megabites.



1.299 €

XPD-R1

- 128 sonidos reales de alta calidad. General midi.
- 24 ritmos con autoacompañamiento y variaciones.
- Teclado contrapesado efecto martillo de 88 notas.
- Metrónomo digital.
- Pantalla de cristal líquido retroiluminada con menús interactivos.
- Secuenciador interno.
- Mueble de estilo actual en madera de palorosa.
- Tapa deslizante.
- Panel de madera trasero.
- Polifonía de 124 notas y Rom de 128 megabites.



1.499 €

DISTRIBUIDO POR:

GRUPO

REAL
MUSICAL

Distribución:

901 100 188

C u a n d o la
C a s a HAZEN comenzó
a vender instrumentos musicales
en 1814... ♪ BEETHOVEN estrenaba su
concierto *Emperador*, y aún faltaban 10
años para que concluyese su *Novena*
Sinfonía ♪ SCHUBERT componía
su *Primera Sinfonía* ♪ WAGNER y VERDI
cumplían un año, ROSSINI 17 ♪ Y desde entonces
todos los demás... Duke Ellington, The Beatles, Oasis,
Rolling Stones, Elton John, Charlie Parker, Queen,...
Estudiantes, maestros,
artistas y genios HAZEN
música con
nosotros.



HAZEN

www.hazen.es

C/ Arrieta, 8 (Junto al Teatro Real) - 28013 Madrid - Tel: 915 594 554
Ctra. de La Coruña Km. 17,200 - 28230 Las Rozas (Madrid) - Tel: 916 395 548



Solicite nuestra lista de precios de oferta en pianos, arco y viento - Del 2 de octubre al 15 de noviembre de 2002